SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

# LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) ..... 40
MAXIMUM (demain) ..... 60
GAVARD Liée
PLANCHES MURALES

48e année — No 92 | OTTAWA, MERCREDI, 20 AVRIL 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

# Un but ultime commun: paix et désarmement

## Accord difficile sur l'Allemagne

(PC) — Le président français Charles de Gaulle a laissé savoir hier qu'il ne s'attend à aucun accord sur l'Allemagne, à la conférence au sommet, le mois prochain, entre les Trois Grands occidentaux et la Russie.

Il a paru optimiste cependant que des progrès peuvent être réalisés en vue du désarmement nucléaire. Comme première mesure, il a proposé l'élimination des appareils porteurs d'armes nucléaires "sur lesquels un contrôle mutuel est réalisable".

Le président de Gaulle, en visite d'Etat ici, a exposé son point de vue à un déjeuner, donné en son honneur par le gouvernement canadien et à une conférence de presse subséquente. Il est arrivé à Ottawa lundi soir et part aujourd'hui pour Québec.

Hier soir, à la fin d'une journée bien remplie, le chef d'Etat de 69 ans et Mme de Gaulle ont reçu à dîner et ont donné une réception à l'ambassade française. Parmi les invités, il y avait le gouverneur général et Mme Vanier, ainsi que le premier ministre et Mme Diefenbaker.

**Entretiens privés**

C'était le second événement du genre en 24 heures pour le général de Gaulle et son épouse. Lundi soir, quelques heures après leur arrivée par avion, ils étaient les invités du gouverneur général et de Mme Vanier à un dîner-réception à Rideau Hall, où les de Gaulle séjournent durant leur visite.

Une bonne partie du temps du président, hier, a été consacrée à des conférences avec le premier ministre Diefenbaker et les membres du cabinet canadien. En plus d'avoir passé une heure avec le cabinet fédéral, de Gaulle et son ministre des Affaires étrangères, M. Maurice Couve de Murville, ont eu deux entretiens privés avec le premier ministre Diefenbaker et le ministre des Affaires extérieures, M. Green.

Dans son allocution au déjeuner, le général de Gaulle a exprimé sa satisfaction de l'approche de la conférence au sommet qui débute à Paris le 16 mai.

"La France croit qu'il devrait tout d'abord y avoir un adoucissement de la tension entre ces quatre Etats, et par conséquent, entre les deux camps," a-t-il dit.

"Ce que l'on doit éviter, ce sont les discussions inutiles de problèmes insolubles, comme, par exemple celles qui pourraient surgir au sujet du problème du peuple allemand."

## Questions insolubles à l'heure actuelle

Poursuivant son idée à la conférence de presse immédiatement après, le général de Gaulle a dit: "Si nous voulons une détente, nous devons reconnaître qu'il y a certaines questions qui ne peuvent être décidées à l'heure actuelle."

Le président de Gaulle a également dit au déjeuner que "ce qu'il y a d'impliqué dans la conférence au sommet, c'est au moins un commencement de désarmement nucléaire, en commençant par les missiles et les avions, qui sont les porteurs des armes nucléaires, et sur lesquels un contrôle mutuel est toujours réalisable."

**Adoucir la tension**
(Photo Champlain Marcil)

"Finalement, on devra organiser une base de coopération qui mettra de côté les rivalités politiques, afin de contribuer au développement des peuples dans le besoin."

Le général de Gaulle a parlé exclusivement en français. Il a également parlé en français à la conférence de presse. Ses remarques ont été traduites par un interprète.

L'homme d'Etat en visite a été présenté au déjeuner par le premier ministre Diefenbaker qui a parlé en français et en anglais.

M. Diefenbaker a dit que le Canada, même s'il ne participe pas à la conférence au sommet, "n'en a pas moins un intérêt vital dans le résultat".

**M. Diefenbaker**

Soulignant que le général de Gaulle est familier avec le mode de penser canadien, sur les grandes questions de politique étrangère, le premier ministre a dit:

"Aucune n'est plus grande que la fin de la course aux armements avec son fardeau financier sur les économies nationales et tous les graves dangers pour la paix."

Avec une réduction des armements, M. Diefenbaker a dit que la relâche dans la tension internationale permettrait "une offensive mondiale contre la pauvreté."

La journée bien remplie du général de Gaulle a commencé à 9h. 45 du matin lorsque M. Diefenbaker et M. Green lui ont rendu visite à Rideau Hall.

Plus tard, l'homme d'Etat en visite a planté un arbre dans les jardins de la résidence du gouverneur général, a visité les édifices du Parlement, a déposé une gerbe de fleurs au Cénotaphe et a visité l'hôtel de ville.

Une source française autorisée a dit que l'une des rencontres entre le général de Gaulle et le premier ministre a été consacrée exclusivement au désarmement et le premier ministre a manifesté beaucoup d'intérêt dans la proposition de De Gaulle visant à éliminer les porteurs d'armes nucléaires.

A l'autre rencontre, on a discuté de l'Allemagne, du Marché commun de l'Europe et des perspectives en vue d'une interdiction des essais nucléaires.

**"Questions insolubles"**
(Photo Champlain Marcil)

*CETTE JEUNE ADMIRATRICE du président Charles de Gaulle, ayant réussi à se faufiler à travers la foule pour offrir personnellement ses hommages à l'illustre homme d'Etat français, a dû attendre quelques secondes avant que le général à la stature imposante, l'aperçoive à ses pieds. Dès qu'il eut aperçu la petite fille lui tendant la main, le sympathique visiteur s'est littéralement courbé en deux pour lui rendre la politesse.*
(Photo Champlain Marcil)

## Des divergences sur les moyens de l'atteindre

(PC)—Une rencontre de l'esprit, sinon une entente sur une politique commune, a été réalisée entre le président français Charles de Gaulle et le premier ministre Diefenbaker, mandent aujourd'hui des sources diplomatiques.

Les stratèges français et canadien de la politique savent maintenant, à la suite de leurs entretiens privés, au cours de la visite de 36 heures de De Gaulle à Ottawa, ce que l'un et l'autre cherchent à réaliser.

Le but ultime est commun: le désarmement et la paix mondiale durable.

Mais les deux hommes d'Etat diffèrent sur les détails pour atteindre l'objectif. Ces divergences sont naturelles, résultant des intérêts individuels différents et de l'histoire différente aussi des deux pays.

Le général de Gaulle, dans ses allocutions à son arrivée lundi à l'aéroport d'Uplands et hier à un déjeuner du gouvernement canadien, auquel assistaient quelque 400 invités, a parlé avec envie des vastes ressources naturelles du Canada.

En ces deux occasions, M. Diefenbaker a fait des allusions répétées au succès qu'a obtenu le général à revivifier la France.

**L'objectif ultime**

Le Canada désire que cesse, aussi rapidement que possible, la course aux armements. La France continuera ses essais nucléaires jusqu'à ce qu'il y ait une interdiction complète sur les essais et elle veut également le désarmement, comme objectif ultime.

Une autorité canadienne, étroitement liée à la visite de De Gaulle, a dit que les entretiens privés et les réunions avec le cabinet hier, se sont déroulés comme prévu. Il n'y a pas eu de nouvelles questions soulevées et aucune gaffe diplomatique grave n'a été commise.

On ne cherchait pas, bien entendu, une politique commune pour la France et le Canada et elle n'aurait pu être réalisée de toute façon. Mais par suite de la visite de De Gaulle, le Canada et la France ont maintenant une meilleure compréhension de l'attitude réciproque pour l'avenir.

On a souligné que le général de Gaulle a été celui qui a le plus parlé au cours des entretiens privés avec M. Diefenbaker. Il a décrit principalement sa récente visite à Londres et la visite du premier ministre Khrouchtchev en France. Il a également fourni au gouvernement canadien les derniers renseignements sur les progrès de la politique française d'autodétermination pour l'Algérie.

## Le Canada suit chaque phase des négociations

Du côté canadien, on s'est montré satisfait que la France ne soit plus un chaînon affaibli dans l'Alliance occidentale, que le premier ministre Khrouchtchev ait paru au général de Gaulle beaucoup plus raisonnable que Staline et qu'avec le temps, l'Algérie deviendra de moins en moins une saignée pour la puissance militaire française afin qu'elle puisse revenir plus forte dans le pool de l'OTAN.

Pour le Canada, M. Diefenbaker et le ministre des Affaires extérieures, M. Green, auraient dit au président et au ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Couve de Murville, que les puissances occidentales s'attendent en général que les Trois Grands occidentaux — la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis — auront tous leurs intérêts à l'esprit à la conférence au sommet du mois prochain. Le Canada désire particulièrement être consulté pleinement sur tout ce qui touche les intérêts de l'OTAN, des deux points de vue militaire et économique.

Le général de Gaulle aurait convenu que la consultation complète est une condition préalable à la solidarité entre les peuples libres.

**"Notre mode de penser"**

"Vous êtes au courant de notre mode de penser sur les grandes questions de politique étrangère", a dit M. Diefnbaker en public au général de Gaulle, au déjeuner.

M. Diefenbaker avait également inséré cette phrase dans ses notes préparées: "Nous suivrons avec un intérêt intense chaque phase des négociations et, lorsque l'occasion le nécessitera, nous ne manquerons pas d'exprimer notre point de vue en toute candeur afin que vous-même et vos collègues occidentaux au sommet n'aient aucun doute quant à notre attitude". Mais il n'a pas prononcé la partie de la phrase après "négociations."

Un représentant de son bureau a déclaré par la suite que le discours a été abrégé parce que le déjeuner a pris 20 minutes de trop mais que le texte de son discours, remis à l'avance à la presse, représentait le point de vue canadien.

Pourquoi le premier ministre a-t-il choisi de laisser tomber les mots qu'il a laissé tomber — des mots qui ont le plus attiré l'attention de la presse à l'avance — est demeuré sans réponse. Certains ont cru qu'il a peut-être pensé qu'ils étaient trop forts pour être dits publiquement, bien qu'ils aient été dits privément au général de Gaulle.

Les autorités ont dit que ce point de vue sera également communiqué avec une force égale, aux leaders britannique et américain.

## 31 morts à Bogota

**BOGOTA, Colombie (Reuters) —Trente et une personnes ont été tuées et 19 autres blessées hier soir dans l'écrasement d'un aérobus colombien ici-même à Bogota.**

Il s'agit d'un avion C-46 Superstar de Lloyd Aereo Colombiano. Il s'est écrasé à l'aéroport de Bogota alors qu'il arrivait de Miami.

Avec ses 47 passagers, l'avion tomba dans un lac à environ 100 verges avant d'atteindre la piste. Plusieurs des passagers se sont noyés.

Le pilote est au nombre des victimes. Il n'y avait pas de voyageurs étrangers à bord.

## Kennedy soulève la question de sa religion

WHEELING, Virginie occidentale (PA) — Le sénateur irrité John F. Kennedy a soulevé, lui-même, la question de sa religion, au cours de sa campagne présidentielle primaire en Virginie occidentale et s'en est pris à son principal adversaire.

Dans un changement subit de tactiques, le candidat démocrate de l'Etat de Massachusetts a discuté hier, dans un discours, la question de sa religion, la religion catholique.

Il a également accusé son adversaire à l'élection primaire dans cet Etat, qui aura lieu le 10 mai prochain, le sénateur Hubert H. Humphrey, du Minnesota, d'être le pantin de ceux qui s'opposent à M. Kennedy.

M. Kennedy a déclaré que M. Humphrey ne pourrait obtenir la nomination présidentielle démocrate, au cours du congrès national de juin prochain.

M. Kennedy a ajouté que M. Humphrey est "celui qui n'a pu être nommé. . .celui qui n'a pu remporter les élections dans un Etat voisin du sien. . .et celui dont on se sert pour arrêter M. Kennedy".

Au cours de l'élection primaire dans l'Etat du Wisconsin, au début du mois, M. Kennedy l'a emporté par plus de 100,000 voix sur M. Humphrey.

Au sujet de la religion, M. Kennedy a dit "nous ferions aussi bien de régler cette question, ici, en Virginie occidentale".

"L'une des principales questions dans cette campagne électorale est ma religion, a-t-il déclaré devant une foule. Je ne crois pas que ma religion concerne personne, sinon moi.

"Y a-t-il quelqu'un, a-t-il demandé, qui me dira que j'ai perdu cette élection primaire le jour où je suis né et fus baptisé, il y a 42 ans? Je ne crois pas".

## Deux ans de prison

DURBAN, Afrique du Sud (PA) — Treize Noirs ont écopé de deux ans d'emprisonnement avec une année de sursis aujourd'hui pour avoir participé à la marche de Cato Manor à Durban, le 1er avril, et au cours de laquelle trois Noirs ont été tués dans la fusillade qui suivit.

*Les ordures ménagères*

## Décision remise à deux semaines

Le Bureau des commissaires a été pris à partie, mardi soir à l'hôtel de ville, pour sa façon arbitraire de décider de questions qui, selon le code municipal, devraient être débattues par les échevins avant que des décisions ne soient prises.

On a tenu une réunion qui s'est terminée à minuit et trente, mercredi matin, au cours de laquelle on a traité pendant trois heures de la question des ordures ménagères et du contrat que l'on veut signer avec un particulier pour l'exécution de ce service.

Les camionneurs indépendants de la ville, au nombre d'une trentaine, ont obtenu un sursis de dernière heure quand le Conseil a décidé de remettre à quinze jours la signature de ce contrat entre la ville et Moe Koffman, entrepreneur local.

Presque tous les échevins se sont opposés à cette recommandation du Bureau des commissaires d'abandonner le système actuel de l'enlèvement des ordures pour le remplacer par un autre où le travail est fait par un individu qui, selon les termes du contrat proposé, s'engage à faire tout le travail et à faire réaliser à la ville une économie annuelle de plus d'un quart de million de dollars.

Les échevins se sont opposés surtout parce que la chose leur a été placée toute rôtie dans le bec. Ils n'ont même pas eu l'occasion de lire les clauses du contrat, encore moins de les discuter. C'est contre cette mesure pour le moins arbitraire qu'ils ont fait bloc commun et obtenu qu'on retarde de deux semaines la décision finale quant au contrat Koffman.

**Motion Parker**

C'est sur une proposition de l'échevin Charles A. Parker, du quartier Dalhousie, que la décision a été prise. Le commissaire Paul Tardif, en sa qualité de maire suppléant, était au fauteuil en l'absence du maire Nelms, retenu à la réception au président de Gaulle à l'ambassade de France. Le commissaire Tardif, selon son libéralisme bien connu, a donné aux échevins toute la latitude voulue pour exprimer leur opinion. Cette lattitude s'est prolongée de 8 h. 55 à 11 h. 59 et tous les échevins, sauf Lionel O'Connor, actuellement en congrès scolaire à Toronto, ont exprimé leur point de vue.

On prévoyait une séance animée et tel fut le cas. Ce qui fit dire à M. Tardif au cours de la soirée: "Le maire Nelms a été bien inspiré en acceptant cette invitation de l'ambassadeur de France!"

Le débat a été ouvert par le commissaire Wilbert Hamilton, commissaire chargé des travaux municipaux. M. Hamilton a rappelé que le service de l'enlèvement des ordures avait toujours causé des ennuis aux administrateurs. Depuis quelques années, cependant, il était devenu très évident que ce service coûtait beaucoup trop cher et qu'il fallait remédier à la situation.

Toutefois, le Bureau des commissaires avaient décidé d'inviter des entrepreneurs à soumettre des prix pour un contrat de trois ans et un contrat de cinq ans. Trois soumissionnaires avaient répondu. Le Bureau des commissaires ne s'engageait pas à accorder un contrat, et avait ajouté les termes "sans préjudice" à leur demande. A ce moment, on voulait tout simplement savoir à quel prix le travail pouvait être fait.

Les trois soumissions reçues étaient les suivantes: Moe Koffman, Ottawa, $636,538.01; Hugh M. Grant Ltée, Ottawa, $759,933.09; National Sanitary Refuse Services Ltd., Montréal, $836,678.81.

Koffman avait soumis le plus bas des trois montants, mais il exigeait cependant que le contrat fut de cinq ans.

Après avoir reçu ces sou-

(Suite à la page 3, col. 1)

## Nouveau mouvement

ALGER (Reuters) — On annonce à Alger la formation d'un nouveau mouvement politique, le Mouvement Algérie-Sahara. Il est voué à la défense de ce qu'il appelle l'Algérie française. Ses fondateurs sont d'anciens réservistes.

EVALUATION UNIFORMISEE

## Fluctuation marquée des taux de la taxe scolaire à Eastview

L'uniformisation de l'évaluation de la ville d'Eastview apporte cette année une fluctuation marquée du taux d'imposition de la taxe scolaire. Ceci est remarqué jusqu'à date sur trois des quatre commissions scolaires de la ville desquelles on a pu connaître le remaniement de taxation.

La Commission des écoles séparées du quartier no 6 d'Eastview a baissé son taux de 43 à 18.5 du mille dollars d'évaluation. Son budget annuel a été fixé à $240,000. Cette décision a été prise à la réunion de jeudi où siégeaient le président Roland Carrier et les commissaires Hervé Bériault et Paul Dusseault.

De son côté, M. Gérard Métivier, secrétaire-trésorier et administrateur de la Commission des écoles séparées d'Eastview, révèle que le taux pour cette commission baisse de 40 à 15 du mille dollars d'évaluation. Cette différence provient du remaniement de l'évaluation municipale passée de $3,875,080 à $13,272,170. Des spécialistes ont uniformisé l'évaluation de la ville. Certains ont fait des bonds aussi considérables que de passer d'une évaluation de $1,800 à $6,000.

Le budget annuel de cette commission est fixé à $475,000, un surplus de $143,000 sur l'an passé.

Pour ce qui est des écoles publiques d'Eastview, M. William (Bill) Gillett, secrétaire-trésorier, a laissé entendre que le taux d'imposition passerait de 40 à 17 du mille dollars d'évaluation. Il s'est refusé à révéler le budget de cette commission avant que la ville ne le rende public. Il a cependant commenté que les hausses de salaires aux professeurs amèneraient une augmentation du budget.

Les porte-parole officiels de l'Ecole secondaire d'Eastview se sont refusés à révéler leur taux d'imposition de la taxe pour cette année. C'est la seule des quatre commissions scolaires d'Eastview à ne pas avoir révélé son taux d'imposition de la taxe.

## Insurrection au Venezuela

CARACAS (PA) — Le gouvernement du président Romulo Betancourt a annoncé que ce matin des rebelles ont pris le contrôle des quartiers généraux régimentaires "Simon Bolivar" à San Cristobal, près de la frontière colombienne.

Le gouvernement a déclaré qu'il envoie des troupes pour mater l'insurrection.

La puissante garnison militaire de Caracas a immédiatement fait savoir qu'elle supportait le gouvernement Betancourt.

## Dans Le Droit


| | |
|---|---|
| Annonces classées | 22-23-24-26 |
| Articles éditoriaux | 2 |
| Bridge | 8 |
| Carnet mondain | 4 |
| Comiques | 25 |
| Décès | 16-24 |
| Enfants | 25 |
| Finance | 18 |
| Horoscope | 11 |
| Kuli | 15-16 |
| Mots croisés | 23 |
| Radio et TV | 19 |
| Sports | 20-21 |
| Votre Monde, Mesdames | 4-5 |

*LE PRESIDENT DE GAULLE PARMI LA FOULE — Le général Charles de Gaulle s'est mêlé à la foule enthousiaste qui se pressait au cénotaphe où l'illustre visiteur a déposé une couronne, mardi midi, en mémoire des valeureux soldats canadiens. Le président de la France a circulé librement dans la foule, serrant la main à gauche et à droite pendant que des cris de "Vive de Gaulle" et "Vive la France" fusaient de toutes parts.*
(Photo Champlain Marcil)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

# Il faut plus qu'une enquête

Le chef parlementaire du parti social-démocrate, M. Hazen Argue, vient d'affirmer, à Kayville, Sask., que "les prix exorbitants" exigés par les fabricants de produits pharmaceutiques contribuent à hausser le coût des soins hospitaliers. Il a dit que les députés du PSD au Parlement continueront de lutter pour la tenue d'une enquête publique sur "le coût élevé des produits pharmaceutiques et, particulièrement, sur l'écart marqué entre le coût de production et les prix de détail".

*Le Droit* et plusieurs autres journaux ont publié à ce sujet, depuis quelques mois surtout, des chiffres à profusion. L'écart est en effet énorme entre le coût de production de certaines drogues et les prix de détail. L'enquête sénatoriale menée aux Etats-Unis a révélé que diverses drogues se vendent encore plus cher au Canada qu'aux Etats-Unis — et que les prix aux Etats-Unis sont déjà trop élevés.

Se voyant attaquée, l'industrie canadienne a riposté. Elle nous a fait parvenir, pour publication, une abondante documentation — documentation que nous avons d'ailleurs publiée en partie — montrant les mérites des drogues modernes et les raisons pour lesquelles les prix sont, ou devraient être plus élevés au Canada qu'aux Etats-Unis.

Mais les explications nous ont paru assez peu pertinentes. Il s'agit ici, purement et simplement, de savoir si les prix sont justes et raisonnables. Or, ce n'est pas en se contentant de vanter ses propres mérites et de comparer les prix à ceux d'ailleurs que l'industrie canadienne prouvera à la satisfaction du public que les prix sont justes au Canada, que personne ne réalise des profits excessifs au détriment du consommateur.

M. Argue a réclamé une enquête publique. Fort bien; nous l'approuvons en principe — s'il est certain que l'enquête aura des résultats concrets. Malheureusement, l'expérience passée a prouvé que, très souvent, ces enquêtes n'aboutissent à rien; les anomalies mises à jour demeurent incorrigées.

Il faudrait donc plus qu'une enquête. Il faudrait un organisme permanent, représentant le producteur et le consommateur, qui exercerait une surveillance sur tous les prix, y compris ceux des médicaments, des aliments, de l'habitation, etc., qui ferait enquête au besoin, qui renseignerait le public sur les prix et la qualité des produits, qui userait de son influence auprès des fabricants coupables d'abus. Son rôle serait donc moral; il n'aurait aucun pouvoir juridique.

Il faudra en venir là. Le consommateur n'a pratiquement aucune protection à l'heure actuelle. Il est à la merci d'un système dont le profit est la règle d'or.

Jean TAILLEFER

# Remaniement ministériel

De temps en temps, les observateurs politiques parlent d'un remaniement du cabinet Diefenbaker. Mais, s'il y en a un, ce ne sera pas, selon eux, avant septembre.

Parmi les partants on nomme M. Brooks, ministre des Anciens combattants, qui aspire au Sénat, après avoir siégé un quart de siècle à la Chambre des communes, et M. Pearkes, ministre de la Défense nationale, qui a atteint 72 ans et serait heureux d'avoir une tâche moins ardue, comme, par exemple, celle de lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique.

Parmi les nouveaux venus possibles, il est question de M. Tom Bell, député de Saint-John-Albert au Nouveau-Brunswick. Ancien président de l'Association des jeunes conservateurs progressistes, il n'est âgé, toutefois, que de 37 ans. Ce serait le successeur de M. Brooks à la direction du ministère des Anciens combattants, à moins que le premier ministre ne lui confie le nouveau ministère des Forêts à être créé bientôt.

On parle également de l'entrée de M. Marcel Lambert, jeune et brillant député d'Edmonton-Ouest, dans le cabinet. Actuellement secrétaire parlementaire du ministre du Revenu national, il serait un candidat éventuel au poste de ministre des Anciens combattants.

Enfin il y a le Québec. M. Diefenbaker prend bien du temps à remplir les promesses qu'il lui a faites. Il s'est engagé à lui donner un ministre de plus, qui viendrait de l'est de la province. Mais le temps passe et les Québécois attendent toujours. Il est, cependant, un député qui, par sa valeur intellectuelle, s'impose d'emblée: c'est M. Noël Dorion, député de Bellechasse. Depuis son élection à la Chambre des communes, on ne cesse de mentionner son nom comme un des représentants du Québec dans le cabinet. Mais, pour des raisons que nous ignorons, M. Diefenbaker l'a toujours tenu à l'écart. Il ne reste pas moins que, de tous les députés conservateurs de langue française de cette province, sans vouloir d'aucune façon diminuer le mérite des autres, M. Dorion est celui qui se fait le mieux écouter des autres membres de la Chambre des communes.

Que l'actuel cabinet pourrait être renforcé, voilà qui ne fait pas l'ombre d'un doute. Lorsqu'il prit le pouvoir il y a trois ans, on s'explique que M. Diefenbaker ait dû l'improviser avec les hommes dont il disposait. Mais, depuis, plusieurs ont acquis de l'expérience. M. Diefenbaker n'a plus maintenant la même excuse pour faire un choix.

Camille L'HEUREUX

# M. Menderes ira à Moscou

M. Menderes, premier ministre de Turquie, et M. Khrouchtchev, premier ministre de l'URSS, ont décidé d'échanger des visites officielles. L'homme d'Etat turc se rendra à Moscou en juillet prochain et Ankara recevra l'homme d'Etat soviétique à une date ultérieure qui n'a pas encore été déterminée.

Cet échange de visites était attendu. Sans doute, les relations turco-soviétiques se sont extérieurement détendues au cours des dernières années. Mais, dans le fond, la Turquie, membre de l'OTAN et de CENTO, l'ex-pacte de Bagdad, maintient la même défiance à l'égard de Moscou.

Lorsqu'on connait la fermeté de la politique de M. Menderes à l'égard de l'URSS et les craintes que lui inspire cette puissante voisine, il y a lieu de se demander ce qui a pu bien avoir décidé le premier ministre turc à accepter ce voyage à Moscou. D'autre part, lorsqu'on connait les convoitises soviétiques sur la Turquie, obstacle à l'expansion moscovite vers la Méditerranée et le Moyen-Orient, on peut également s'interroger sur les buts de la diplomatie de M. Khrouchtchev.

Le champ est ouvert aux spéculations. On prête à M. Khrouchtchev l'intention de sonder M. Menderes sur son attitude au sujet de l'imposition d'un embargo des armes à destination du Proche-Orient. M. Menderes, de son côté, voudrait profiter de l'occasion qui lui est offerte, au lendemain de la conférence "au sommet" tenue à Paris, pour se renseigner par lui-même sur les intentions générales de Moscou.

Ce qui est certain, c'est qu'il n'est pas question de modifier l'actuelle politique extérieure de la Turquie. Ankara a choisi librement de se ranger dans le camp occidental. M. Menderes sait fort bien que c'est la meilleure façon, dans les circonstances actuelles, d'assurer la sécurité de son pays.

Camille L'HEUREUX

# Indifférence cruelle

Les Canadiens ont manifesté jusqu'ici, dans l'ensemble, une indifférence cruelle à l'endroit des réfugiés, selon M. Pierre Casson, de Genève, qui poursuit une tournée à travers le Canada à titre de représentant du haut-commissaire des Nations unies pour les réfugiés.

Est-ce exact? Hélas! les faits sont là pour le prouver. Comparez, par exemple, le Canada à la Norvège. Le Canada a cinq fois plus d'habitants que la Norvège. Or, l'aide de la Norvège aux réfugiés est quinze fois supérieure à celle du Canada.

Prenez encore le cas d'Ottawa. Le comité local doit recueillir d'ici le 30 juin prochain, alors que se terminera l'Année des réfugiés, la somme de $50,000, dont la majeure partie sera affectée au camp de Wegsheid, en Autriche. Or, le comité a seulement recueilli quelque $10,500 et il ne reste qu'un peu plus de deux mois avant la fin de l'Année des réfugiés.

Certes, tous les citoyens ne sont pas en mesure de verser de fortes sommes; il y a encore, en notre capitale comme ailleurs, des pauvres qui côtoient les riches. Mais personne ne nous fera croire que les citoyens d'Ottawa, collectivement, sont incapables de verser au moins $30,000 pour venir en aide à ces réfugiés de Wegsheid qui mènent une existence cent fois plus misérable que le plus indigent des citoyens d'Ottawa.

Jean TAILLEFER

# La faim dans le monde

Par Emile COORNAERT

M. Giscard d'Estaing a reçu tout recemment le président de la F.A.O., l'organisation des Nations unies chargée d'étudier la répartition des denrées alimentaires dans le monde et de s'efforcer à y pourvoir. Les deux hommes se sont occupés du problème de la faim.

Cette annonce en quatre ou cinq lignes d'une audience ministérielle rappelait la force menaçante de l'un des deux leviers — l'autre étant la contagion passionnelle d'un nationalisme trop souvent aveugle — des haines collectives et des éruptions révolutionnaires entre les peuples.

L'histoire est remplie des "insurrections de la faim". En juin 1848, Fr. Arago essaya de haranguer les ouvriers qui commençaient d'édifier les barricades; il s'entendit bien vite couper la parole: "Vous ne pouvez pas nous comprendre, monsieur Arago: vous n'avez jamais eu faim!" Et les journées sanglantes inaugurèrent la guerre sociale dont nous ne sommes pas encore sortis.

L'écho du cri sinistre retentit encore chez nous sur de nouveaux modes, mais nous savons de mieux en mieux que le mal s'étend à tous les continents. L'appel d'alarme lancé par un auteur brésilien, José de Castro, avec sa "Géographie de la faim", a été répercuté partout. Des études sérieuses ont dressé de redoutables contacts.

Nous savons qu'un tiers de l'humanité, concentré en Europe et en Amérique du Nord, dispose des trois quarts des produits alimentaires existant dans le monde. L'Asie compte 45 p. 100 de la population du globe: elle peut leur distribuer 17 p. 100 des aliments. Les chiffres, souvent publiés pour l'Afrique du Nord, en particulier pour l'Algérie, sont effarants. Et l'effervescent Proche-Orient n'est pas mieux partagé.

Deux pays jouissent aujourd'hui d'une primauté incontestée. Ni les Etats-Unis, ni la Russie n'ont su jusqu'à présent envisager de façon pratique les dramatiques problèmes posés par une sous-alimentation beaucoup trop répandue. La F.A.O. a proposé, dans des réunions internationales, de constituer des réseaux alimentaires et des plans précis pour leur répartition. Les deux Grands ont constamment fait échouer les programmes mis en avant.

Il est vrai, les électeurs américains savent que, chaque année, ils paient des sommes considérables pour l'aide à l'étranger. Les Soviets accordent aux pays "en voie de développement" des sommes qui s'accroissent sans cesse. (En revanche, les Etats-Unis maintiennent leur "standard" de vie au prix d'un protectionnisme néfaste et les gouvernants de Moscou visent surtout des buts politiques.)

La France, devant la marée montante des hommes, a pris des positions qui lui font honneur. M. Edgar Faure avait proposé une action internationale contre la famine. En 1959, la comparant avec l'absurdité de la guerre en Algérie le général de Gaulle a repris l'idée avec solennité. M. Giscard d'Estaing et son interlocuteur n'auront pas manqué de sujets de conversation.

Car l'accroissement massif de la population dans le monde pose des problèmes sérieux. Les 2,400 millions d'hommes de 1950 étaient 2 milliards 800 millions en 1957. Une publication de l'ONU, datant de 1953, envisageait trois chiffres possibles pour 1980: 3,295 millions, 3,628 millions, 3,990 millions. Certains parlent de 5 millards d'être humains pour les premières années du XXIe siècle.

Il n'est pas douteux qu'une mise en valeur plus intense, mieux ordonnée de la terre, doit parer les risques prévisibles. Il n'en est pas moins frappant que, dans un pays où les catholiques sont aussi fidèles à l'Eglise que la Hollande, l'épiscopat ait étudié avec inquiétude les problèmes démographiques.

Ces problèmes se posent aux institutions les plus impersonnelles et devant notre conscience à tous. Nos obligations de charité chrétienne s'imbriquent étroitement dans des organisations administratives, internationales et nationales.

Les contacts personnels, les mots du coeur, donnaient à la charité de jadis un accent, un parfum difficilement remplaçables derrière les guichets, à travers les paperasses. Ceux qui le veulent trouvent toujours le moyen d'atteindre les âmes. Guichets et paperasses, en tout cas, ne procurent pas d'alibis valables pour se soustraire au devoir de charité; peut-être même peut-on payer un impôt de solidarité avec des dispositions variées.

Car c'est un fait que les administrations modernes se sont largement substituées aux bienfaiteurs des pauvres d'autrefois. La F.A.O. internationale et les Sécurités sociales, aux noms aussi divers que ceux des Etats, sont des moments de tout un processus de sécularisation, qui est irréversible. saint Vincent de Paul lui-même n'a-t-il pas commercé — ou continué — d'"administrer" une charité qui se proclamait oeuvre de Ruie?

Les économistes parlent de plus en plus d'une "économie de don", qui appellera des techniques nouvelles. Et "l'aide à l'étranger", les prêts de nation à nation postulent, postuleront des consentements de l'opinion.

A côté, au-delà des "oeuvres" proprement chrétiennes, n'est-ce pas à nous de pénétrer de notre esprit des organisations qui, sous des noms nouveaux, réalisent la tâche du Samaritain?

Mais cette pénétration suppose toute une attitude, tout un comportement qui dépassent une séparation peut-être trop stricte dans nos idées entre des domaines que chevauche et unit l'action des hommes.

("La Croix" de Paris)

**Billet**

## L'oeuvre d'amour

*Il faut que j'écrive à Pierre Daninos.*

*Dans les* Carnets du major Thompson, *il a si bien décrit l'âme anglo-saxonne, en fonction de l'âme française, qu'il pourrait sans doute expliquer certaine bizarrerie dont M. Henri Pierre vient de prendre acte dans le journal* Le Monde.

*Le représentant du quotidien parisien a câblé à son journal que l'Angleterre se révèle la patrie des pères Fouettards. Il note que 78 p. 100 des Britanniques souhaitent le rétablissement de la peine du fouet pour prévenir certains crimes et rééduquer certains criminels. Il précise que 39 p. 100 recommandent que le barbare chat à neuf queues s'abatte sur le dos des "auteurs de vols avec violence commis sur une vieille femme".*

*Un anthropologue affirme, preuves en mains, que les Britanniques forment un peuple à passions violentes "et que si les changements sociaux en ont fait en surface un des groupes les plus civilisés, ses tendances agressives trouvent à s'exprimer dans cet intérêt pour le châtiment violent. Ce serait fermer les yeux que d'ignorer les arrière-plans sexuels de cet état d'esprit. Il y a évidemment quelque chose de troublant dans l'importance accordée aux peines corporelles dans le système d'éducation des jeunes Anglais, où la formation du caractère paraît exiger de recevoir dans le bureau du surveillant général, selon un rite organisé, quelques solides coups de canne du meilleur bouleau sur le postérieur."*

*M. Henri Pierre se demande ensuite si la fessée, comme le cheval, ne ferait pas partie du décor britannique. Il fait observer à ce propos qu'un des films les plus suivis actuellement en Angleterre s'intitule* Bottoms up (derrières en l'air); *c'est l'histoire d'écoliers qui reçoivent régulièrement la fessée. Enfin, un classique de la philosophie anglaise de l'éducation renferme un chanitre intitulé:* La fessée, oeuvre d'amour; *l'auteur y exalte les vertus éducatives des coups appliqués sur la zone fessière, et leur vertu sédative pour celui qui les administre... O mânes de Freud...*

DANIEL

## Médecin des âmes

FLORENCE—M. l'abbé Mario Bonacchi, qui exerçait la profession de médecin avant d'entreprendre les études qui devaient le conduire au sacerdoce, a été ordonné prêtre au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée en la cathédrale de Prato. Plusieurs de ses collègues de l'université ainsi que de nombreux médecins ont assisté à cette ordination sacerdotale.

(C. C. C.)

# AU JOUR LE JOUR

### Le bilinguisme au Canada

Certains Canadiens du Québec ont peut-être été surpris d'entendre M. Lucien Gagné, président du Comité de la Fraternité française, déclarer que les 1,105,000 Canadiens français qui habitent les provinces anglo-canadiennes contribuent plus que toute autre personne au maintien du Canada comme pays bilingue, mais c'est cependant la simple vérité. S'il n'y avait des Canadiens de langue française que dans le Québec, le Canada serait sans doute encore un pays bilingue, mais la partie bilingue du Canada ne se limiterait qu'à la province de Québec. Mais le fait que plus de 1,100,000 Canadiens de langue française, dont 5,000 à Terre-Neuve; 15,000 en l'Ile du Prince-Edouard; 73,000 en Nouvelle-Ecosse; 200,000 au Nouveau-Brunswick; 600,000 en Ontario; 66,000 au Manitoba; 52,000 en Saskatchewan; 60,000 en Alberta et 30,000 en Colombie-Britannique, habitent le reste du pays et utilisent la plupart leur langue maternelle, donne au reste du Canada un caractère bilingue. Ce qui fait que le Canada est bilingue, ce n'est pas seulement la constitution du pays, mais le fait qu'il se trouve partout, au pays, un nombre important de Canadiens de langue française vivant côte à côte avec des Canadiens de langue anglaise.

### Procès d'espionnage

Le procès de 14 communistes grecs, accusés d'espionnage au bénéfice de puissances étrangères et au détriment de la sécurité nationale et de l'OTAN vient de se terminer, devant le tribunal permanent d'Athènes, par la condamnation de six des accusés à la prison à vie. Le plus important est indiscutablement le chef du réseau, qui le réorganisa complètement avec l'aide de sa femme: Georges Erythriadis. Au cours de l'automne 1954, suivant les instructions de ses chefs installés de l'autre côté du Rideau de fer, il pénétra en Grèce avec son épouse sous une fausse identité. Il était chargé d'organiser un puissant réseau d'espionnage et d'accueillir, abriter, soutenir et assurer la liaison entre les guerillas et les agents envoyés en Grèce. Le procès a eu un profond retentissement à Athènes. On ne peut s'empêcher de souligner que le procès s'est déroulé au moment où l'on parle tant de détente internationale!

* * *

### Le point vulnérable

Le gouvernement de Pretoria a beau clamer au monde qu'il ne modifiera en rien sa politique d'apartheid, les hommes d'affaires sud-africains commencent à s'inquiéter de ses effets économiques. Depuis le 1er mars, la valeur des actions échangées à la bourse de Johannesburg a baissé d'environ un milliard de dollars. Les capitaux étrangers commencent à fuir le pays. Le coût de la main-d'oeuvre va augmenter. La production a déjà diminué et les ventes à l'étranger subiront un ralentissement. Aussi ne faut-il pas être surpris que les dirigeants des affaires et de la finance exercent des pressions sur le gouvernement pour l'amener à changer sa politique de ségrégation raciale. Si le gouvernement de Pretoria ne se rend pas à la voix du bon sens, il ne saura rester sourd à la longue à celle de la finance et de l'industrie.

* * *

### Un avertissement

M. Amintore Fanfani s'efforce, par tous les moyens mis à sa disposition, de former un cabinet, à la suite de la démission de celui de M. Tambroni. Il avait dû abandonner son poste de premier ministre, il y a environ un an, parce qu'il réclamait l'entrée, dans le cabinet, des socialistes. S'il tente de refaire le coup, il va se créer des difficultés, qui annihileront ses efforts. L'**Osservatore Romano**, en effet, vient de donner un avertissement voilé, mais clair, à M. Fanfani qu'il ne doit pas flirter avec la gauche.

C. L'H.

**Ce que dit la presse américaine**

# Désarmement

**WASHINGTON STAR**
**"Les "si" et l'interdiction des essais nucléaires"**

Le premier ministre anglais, M. Macmillan, et le président Eisenhower ont eu raison de faire une réponse commune et prudente à la proposition soviétique... La réponse Macmillan-Eisenhower..., bien qu'affirmative, est tout à fait conditionnelle et cela à juste titre. L'Angleterre et les Etats-Unis participeront au ...moratoire — mais pour une période beaucoup plus courte — uniquement aux conditions suivantes: 1) — si l'Union soviétique se joint d'abord à eux pour signer un traité offrant des garanties suffisantes et interdisant les explosions pouvant être décelées; 2) — si, dorénavant, elle accepte de coopérer pour coordonner la recherche dont l'objectif sera de mettre au point des mesures de contrôle efficaces pour empêcher les petites explosions clandestines.

Ce sont là des conditions importantes. Pour qu'elles soient acceptées d'une manière satisfaisante il faudra que le Kremlin ne se contente pas de parler de contrôle et d'inspections sur les lieux. Il devra accepter des clauses de traité précises. Si les Russes se contentent de tergiverser à Genève, nous devrions reprendre les petits essais souterrains pour ne pas porter préjudice à notre sécurité nationale.

**NEW YORK TIMES**
**"L'accord sur les essais nucléaires"**

L'accord du Camp David entre le premier ministre anglais, M. Macmillan, et le président Eisenhower ouvre la voie à un premier pas vers un contrôle des armements. Cet accord sera soumis à la conférence de Genève sur les essais d'armes nucléaires... Par cet accord les Etats-Unis et l'Angleterre offrent d'accepter une prolongation courte, volontaire et unilatérale du moratoire actuel sur tous les essais atomiques, moratoire qui dure depuis 17 mois...

Il ne faut pas se dissimuler le fait que même si les Soviétiques acceptent, par traité, des contrôles satisfaisants, le moratoire sur les petits essais qui ne peuvent être décelés impliquerait certains risques pour les Occidentaux...

Mais les arguments en faveur d'un traité, même au prix d'un moratoire, ont également leur poids. En effet, le traité ne se contenterait pas de mettre un terme aux retombées — sous réserve qu'il n'y ait pas de nouvelles explosions françaises — et de contribuer à empêcher la multiplication des armes nucléaires; il ouvrirait également une brèche dans le rideau de fer par l'installation, pour la première fois, de postes de contrôle sur le sol soviétique. Cela préparerait la voie aux contrôles beaucoup plus étendus qui doivent nécessairement accompagner tout désarmement général. De tels contrôles sont et demeurent la première condition de tout pas vers le désarmement...

**WASHINGTON POST**
**"Il faut bien commencer quelque part"**

Il tombe sous le sens qu'il ne faut pas s'abandonner aux espoirs ainsi suscités et que ceux-ci ne doivent pas être exagérés... Ce que la décision occidentale rend possible c'est un pas vers une confiance réciproque s'appuyant sur un système d'inspection satisfaisant.

Au pire, une réponse conforme aux grandes lignes définies par MM. Eisenhower et Macmillan aura pour effet de souligner le côté constructif de la position occidentale et de faire retomber sur l'Union soviétique la responsabilité de tout obstructionnisme. Dans la plus favorable des hypothèses, cette réponse est susceptible, après une certaine période de temps, de préparer la voie à des mesures plus solides pour mettre fin à la course aux armements et pour diminuer la terreur qui plane sur le monde.

## La Bible

*De nouveau sera répandu sur nous l'Esprit venu d'en-Haut; alors le désert deviendra un verger et le verger se changera en forêt.*

(Is. 32, 15)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

***En U.R.S.S.***

# Les écoles à plein temps

Par Antoine WENGER

Le système scolaire de l'Union soviétique est en perpétuelle évolution. Le dernier plan quinquennal 1955-1960 devait réaliser l'extension à tout le pays de l'école décennale, c'est-à-dire de l'enseignement secondaire complet de dix ans. On s'est avisé très vite que cette forme d'enseignement théorique avait pour inconvénient de couper l'école de la vie et de former à la longue une jeunesse indifférente au travail. Or, l'on ne craint rien tant en Russie qu'une jeunesse dans le genre de la "nouvelle vague", tourmentée par des problèmes métaphysiques ou adonnée à la joie de vivre.

Dès la fin de 1958, Khrouchtchev décrétait que désormais les deux dernières années du cycle complet ne se feraient plus à l'école, mais à l'entreprise ou au kolkhoze. C'était à la fois ramener l'école à la vie, donner à l'enseignement une orientation pratique et augmenter le rendement. Ce dernier résultat n'était pas recherché en priorité. Avant tout, on voulait inculquer à la jeunesse l'esprit de travail et de sacrifice.

Une nouvelle réforme vient confirmer ces orientations. La Pravda du 13 mars 1960 publie un décret instituant les écoles à plein temps. On pourrait s'étonner que l'Union soviétique considère comme une innovation ce qui se pratique depuis fort longtemps dans des pays capitalistes. Il faut rappeler que jusqu'à présent l'enseignement y était donné soit le matin, soit le soir, et les enfants restaient à la charge de la famille une bonne partie de la journée. Dans le cas ordinaire, père et mère étant au travail, les enfants étaient trop souvent abandonnés à eux-mêmes. Il existait bien depuis trois ans des écoles-internats, mais l'Union soviétique n'était pas en mesure d'étendre ce système à tout le pays, à la fois par manque de personnel et par pénurie de locaux.

On a trouvé un moyen terme qui facilite à la fois l'éducation communiste des enfants, tout en ménageant le budget de l'Etat, en créant un système mixte qui entrera en vigueur à la prochaine rentrée scolaire, le 1er septembre 1960. C'est le régime de demi-internat ou de la demi-pension. Les enfants passeront désormais toute la journée à l'école. Ils sont d'abord pris en charge par les maitres; après six heures de classe, des éducateurs prennent la relève qui font à la fois office de surveillants, de maitres de jeux, etc. De la sorte, l'enseignement communiste sera complété par l'éducation communiste, tandis que les parents pourront sans souci vaquer toute la journée à leur besogne. Les enfants recevront à l'école deux repas chauds et les petits de 7 à 8 ans, ainsi que les enfants déficients, auront droit à une sieste.

Il importe de noter un détail pratique: la pension des enfants est à la charge des parents, comme dans un quelconque système capitaliste. Par contre, on prévoit des cas de nécessité où les parents ne seraient pas en mesure de payer la pension des enfants. Les organismes locaux sont autorisés alors à couvrir les frais en totalité, jusqu'à concurrence de 10% des enfants; et la moitié des frais jusqu'à concurrence de 15% des effectifs. Le décret prévoit qu'il faudra faire des efforts considérables pour les constructions scolaires ainsi que pour le recrutement des éducateurs qui, précise-t-il, auront les mêmes droits et privilèges que les maitres d'école.

La réforme, on le voit, s'inscrit dans l'ensemble des mesures prises récemment pour accélérer l'instauration du communisme. Les parents se voient décharger en grande partie de l'éducation de leurs enfants. Ceux-ci recevront désormais non seulement un enseignement tout entier imprégné de marxisme, mais encore une éducation conforme à cet enseignement. Ils seront de la sorte soustraits à l'influence "néfaste" de trop de milieux familiaux où, selon la presse soviétique, le sentiment religieux reste toujours vivant.

("La Croix" de Paris)

# Décision remise...

(Suite de la première page)

missions et réalisé qu'on pouvait faire faire le travail en épargnant $250,000 par année, les commissaires et le maire, sur la recommandation du directeur municipal des travaux, "décidèrent" d'accorder un contrat et recommandèrent de le donner à M. Koffman.

**Décision arbitraire**

C'est contre cette décision arbitraire que les échevins s'objectèrent "en masse" mardi soir. Ils prétendent qu'ils n'ont jamais eu l'occasion d'étudier le contrat Koffman et que le Bureau des commissaires ne peut leur faire "avaler" une pareille pilule.

Les échevins ont pu entendre lecture d'une lettre venant des camionneurs indépendants de la ville, lettre adressée au greffier municipal, dans laquelle on demandait un sursis de quinze jours avant qu'une décision ne soit prise sur l'octroi du contrat à Koffman. Les signataires de cette lettre, les camionneurs Rodolphe Landriault, Earl Calagoure et Charlie Champagne, parlant au nom de leurs trente confrères présentement employés par la ville à l'enlèvement des ordures, prétendent qu'ils peuvent faire le travail à meilleur compte encore et demandent une période de deux semaines afin de faire une contre-proposition à la ville. Ils prétendent qu'ils peuvent faire le travail plus effectivement que M. Koffman, un homme sans expérience dans ce travail, disent-ils, qu'ils peuvent réaliser des économies plus grandes encore.

Les échevins ont trouvé que les arguments avancés par ces camionneurs méritaient d'être étudiés et c'est pour celà qu'ils obtinrent, par voie de la motion Parker, que la signature du contrat de Koffman soit remise à deux semaines. Les sièges de galerie étaient tous occupés mardi soir.

**Opinions exprimées**

**L'échevin Bradley:** "Pourquoi la ville n'épargne-t-elle pas cet argent elle-même plutôt que de faire faire le travail par un particulier? Il faudrait une réorganisation complète du service des travaux. La question mérite d'être discutée à fond."

**L'échevin Dr Murray Heit:** "Il n'avait jamais été question d'accorder un contrat. Selon le Bureau des commissaires, on voulait simplement obtenir des prix. Les enquêteurs Payne-Ross ont présenté un excellent rapport dans lequel ils disaient que la ville pouvaient épargner de larges sommes si elle entreprenait elle-même le travail, alors, pourquoi le faire faire par un particulier. Et cette lettre de Koffman qui pose certaines conditions? Il semble que le Bureau des commissaires nous ait mal informé."

**L'échevin Roland Wall:** "En accordant un contrat à un particulier sans même que le conseil municipal en prenne connaissance, le Bureau des commissaire place les échevins dans une mauvaise situation. Le rapport Payne-Ross fournit de bonnes recommandations mais nous n'avons eu l'occasion d'en discuter à notre goût. On semble vouloir éviter le conseil en faisant les choses à la hâte et en ridiculisant le rapport d'experts à qui on a payé un montant considérable. Comment se fait-il que le Bureau des commissaires, avec huit mois d'office à aller seulement, peuvent-ils engager la ville d'Ottawa pour une période de cinq ans? La chose n'est pas logique. Et que penser des "imprévus? . . .? Car il y a toujours des imprévus à un contrat.

**L'échevin George Sloan:** "C'est la situation des années '30 qui se répète. Le service de l'enlèvement des vidanges peut être fait par la ville si les bons hommes en ont la direction. On a besoin d'un homme avec une poigne de fer et lui donner toutes les responsabilités voulues. On maintient beaucoup trop d'hommes au travail du dépotoir. Tout le monde en parle à Ottawa."

**L'échevin Francis:** "Je n'ai pas aimé la façon de procéder du Bureau des commissaires. On aurait dû nous soumettre le rapport de Payne-Ross. Nous, les échevins aurions eu à nous prononcer sur ses mérites. Connaissant l'avis du conseil municipal, le Bureau des commissaires aurait ALORS pu demander des soumissions. On a agi dans le sens inverse. On a demandé des soumissions puis demandé l'approbation des échevins. Il n'est pas juste d'engager des experts enquêteurs, de les payer, puis d'ignorer leurs recommandations. Le rapport de Payne-Ross n'est certes pas détaillé mais nous aurions dû avoir l'occasion d'en discuter. Il y a de sérieux problèmes de surveillance dans l'exécution du travail. Si il y a interférence politique à l'hôtel de ville nous devrions y mettre fin immédiatement. Il est juste d'entendre ce que les camionneurs indépendants de la ville ont à nous offrir en matière d'économie et d'exécution de travail."

**L'échevin Howard Henry:** "C'est à cette toute dernière minute qu'il est donné aux échevins de parler du contrat. Notre système actuel est désuet. On peut l'améliorer sensiblement, le moderniser. Analysons le contrat en question en tenant compte des situations présentes. Le rapport Payne-Ross ne peut pas être ignoré."

**L'échevin Don Reid:** "Le rapport des enquêteurs a du bon sens. Le directeur des travaux aurait dû nous mettre au courant de la situation. Faisons un nettoyage dans notre propre maison. Nous pouvons faire le travail nous-mêmes."

**L'échevin James McAuley:** "La discussion de ce soir vient à point. Nous nous sommes renseignés. Il est décourageant d'entendre les mauvais rapports de notre propre service des travaux. L'entreprise privée a du bon et nous devrions entendre ce que nos camionneurs ont à nous offrir."

**L'échevin Workman:** "Il nous faut plus de renseignements avant de porter un jugement."

**L'échevin Campbell:** "Le service des travaux et de l'aménagement est trop considérable. On devrait le diviser en deux. Nos professionnels perdent trop de temps sur des choses de seconde importance."

**L'échevin Jules Morin:** "Si les conditions actuelles sont déplorables quelqu'un est à blâmer. Nous avons des surveillants qui doivent surveiller. Qu'ont-ils fait? . . ."

**L'échevin Clément Aubin:** "Il est bon d'étudier la question davantage afin que chacun soit bien renseigné."

**Intervention politique**

Le commissaire Hamilton a laissé entendre qu'il y avait eu intervention politique dans plusieurs cas, ce à quoi les échevins se sont objectés.

Le commissaire Berger a dit "qu'on faisait une tempête dans un verre d'eau." On ne peut présenter au Conseil tout ce qui se passe au Bureau des commissaires. La loi municipale le dit clairement. Il cite un article de cette loi qui dit, en partie: . . . "si on le juge à propos" . . .

Le commissaire Berger donne quelques chiffres. Il dit que la ville loue 34 camions pour le service des ordures. Sept de ces camions sont conduits par leurs propriétaires; deux sont conduits par des fils de propriétaires et 25 sont conduits par des camionneurs engagés. Or, si la ville accordait un contrat à un particulier, neuf hommes seulement pourraient être mis à pied. Mais rien n'indique qu'ils le seraient. Tous les employés actuels pourraient être employés par le contracteur. Le problème n'est pas si grand, affirme le commissaire. M. Berger trouve que les clauses du contrat, que la ville désire passer avec M. Koffman, sont assez raides. Il aurait conseillé à M. Koffman de ne pas signer un tel contrat.

AEFO

# Nouvelle échelle de salaires

Réunis pour leur 21e congrès annuel au Château Laurier, les membres de l'Association de l'enseignement français de l'Ontario ont approuvé une nouvelle échelle de salaires pour tout le personnel enseignant des écoles séparées d'Ontario. Cette nouvelle échelle a reçu déjà l'assentiment de l'Association des instituteurs catholiques anglais.

L'Association des commissaires des écoles bilingues de l'Ontario s'est montrée sympathique à cette initiative. Certaines commissions scolaires, dont celle de Sudbury, tentent déjà d'implanter cette nouvelle échelle de salaires basée sur la compétence de chaque professeur.

L'échelle de salaire en vigueur actuellement pour les 2,900 instituteurs et institutrices a un minimum $2,600 et un maximum de $4,800, salaires qui ne sont pas comparables à ceux payés aux écoles publiques.

Cette nouvelle échelle prévoit neuf catégories différentes. La catégorie dite inférieure aura un minimum de salaire de $2,600 et un maximum de $2,700. Pour les huit autres catégories, l'échelle variera entre $2,800 et $8,000. On prévoit certaines rétributions pour les directeurs d'écoles, pour les directeurs adjoints, ainsi que pour les directeurs de sujets spéciaux.

Parmi les différents points mentionnés, l'assemblée s'est dite d'avis que les salaires des religieux et des religieuses doivent être au moins les deux tiers de ceux qui sont spécifiés dans cette échelle de salaires. Par contre, l'AEFO accepte temporairement un compromis afin de faciliter les négociations de salaires dans les endroits où l'OECTA et l'AEFO sont concernés. Par contre, l'AEFO maintient toujours sa politique "à travail égal, salaire égal", sans distinction entre religieux et laïcs.

# Les piétons n'ont pas le temps de traverser la rue

Mme Cécile O'Regan, échevin du quartier St-Georges, a apporté une remarque fort à propos à la réunion du Conseil, mardi soir. Elle s'est objectée aux signaux lumineux permettant aux piétons de croiser en tout sens aux intersections de Sparks et Metcalfe, et Sparks et O'Connor. Non pas contre les signaux eux-mêmes, mais contre le peu de temps qu'on accordait aux piétons sur le feu "marchez" "walk". Mme O'Regan dit que l'espace de temps, huit secondes, est trop court. Des jeunes personnes ont peine à franchir l'autre côté de la rue sans être happées par les autos, à plus forte raison des gens d'âge avancé. L'échevin St-Germain a fait une pareille remarque, soulignant aussi qu'on avait beaucoup trop de poteaux à ces deux intersections. La confusion est grande.

Le pro-maire Tardif a demandé que la remarque de Mme O'Regan soit portée au comité de la circulation pour étude.

L'AJFO ET L'ECONOMIE — Plus de 150 jeunes de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne ont participé à une soirée d'étude consacrée à l'économie mardi au Château Laurier dans le cadre des fêtes du cinquantenaire de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. On voit ici les membres du panel de discussion, de gauche à droite, Me Gaétan Legault, président du conseil général des Sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, M. Robert Carr, trésorier général de l'AJFO, et l'abbé René Denis, professeur de théologie morale au Grand séminaire d'Ottawa et aumônier général du mouvement. (Photo Champlain Marcil)

*L'activité économique*

# Les Canadiens français possèdent les qualités

Me Gaétan Legault, président de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa, a affirmé, mardi soir, qu'il est faux de prétendre que le peuple canadien-français ne possède pas les qualités voulues pour participer à l'activité économique du pays.

Il s'adressait à une centaine de délégués de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne réunis à Ottawa à l'occasion de la "Semaine française."

La Semaine française marque le cinquantenaire de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Celle-ci et les 10 associations de langue française qui lui sont affiliées tiennent des réunions simultanées pour souligner l'événement.

Les délibérations dureront jusqu'à vendredi.

Me Legault a souligné que ce n'est qu'après la conquête que les Canadiens français sont devenus des cultivateurs. Dans l'époque qui la précéda, les Canadiens français furent de grands commerçants. La traite des fourrures était un commerce florissant et à un certain moment, on dénombra un certain nombre de gens très riches dans la jeune colonie.

Le peuple juif, a encore dit Me Legault, autrefois un peuple de pasteurs, possède aujourd'hui une économie socialiste avancée.

Ce sont les Italiens, a-t-il ajouté, qui, au Moyen-Age, ont enseigné le commerce aux Britanniques.

Aucun peuple, selon Me Legault, ne peut revendiquer de posséder lui seul les talents nécessaires pour édifier une puissance économique. Celle-ci peut être le fait de tous les peuples.

A l'heure actuelle, a dit Me Legault, les Canadiens français contrôlent 10 à 15 pour cent de l'économie canadienne.

Nos compatriotes de langue anglaise, a-t-il poursuivi, ne possèdent un contrôle réel que sur 15 à 20 pour cent de l'économie du Canada. Le reste, soit la plus forte proportion, est entre les mains de fonds étrangers.

Me Legault croit que c'est par la création de fonds mutuels et de banques d'affaires que les Canadiens français réussiront à s'assurer un meilleur rang dans l'économie du pays.

Un mouvement d'éducation est déjà lancé en faveur de la création de tels organismes de finance et il devrait porter fruit d'ici sept à huit ans, selon Me Legault.

Il croit que les clubs de placement, par lesquels un groupe d'individus réunit une somme d'argent déterminée pour l'investir dans des institutions, constituent un autre moyen efficace à la disposition des Canadiens français.

Il est cependant d'avis que ces clubs n'auront qu'une portée restreinte si on ne réussit pas à les fédérer.

Me Legault a noté qu'il y a actuellement plus de 25 clubs de placements dans la région d'Ottawa dont le capital s'élève à au-delà de $100,000. Ce capital atteindra probablement le chiffre de $300,000 d'ici trois ans.

Si on formait une fédération de tous les clubs dans l'ensemble du pays, il ne s'écoulerait pas beaucoup de temps avant que leurs capitaux atteignent les millions de dollars.

Le conférencier a aussi souligné que sans doute les caisses populaires et les mutuelles d'assurance canadiennes-françaises ont aussi contribué à renforcir la position économique du Canada français. Il y a aussi les coopératives de consommation mais leurs succès sont moins grands si on les compare à celles d'autres pays.

Le 15e congrès général de l'Association mère, l'Association d'éducation, s'ouvrira ce soir par une soirée de gala destinée à rendre hommage aux fondateurs de l'Association qui se dévoue à la protection des intérêts des Canadiens français de l'Ontario. Ils sont au nombre de quelque 600,000 à l'heure actuelle.

Le ministre du Bien-être public de l'Ontario, M. Louis-P. Cécile, doit porter la parole au cours de la soirée.

Les assises de trois autres associations débuteront également aujourd'hui. Ce sont l'Association des commissaires des écoles bilingues d'Ontario, l'Association de l'enseignement français de l'Ontario et l'Association des professeurs d'école normale et des inspecteurs d'écoles bilingues.

Au cours d'un banquet à midi l'Association des commissaires décernera des diplômes de l'Ordre du mérite à 16 personnes. Dix d'entre elles ont été commissaires pendant 25 ans et plus et cinq autres sont d'anciens présidents de l'Association. Le dernier diplôme sera décerné à M. Aimé Arvisais, d'Ottawa, président actuel de l'Association d'éducation.

Le nombre total des délégués à tous les congrès s'élèvera à plus de 1,000.

# Cinq médecins à la faculté de médecine de l'Université

L'Université d'Ottawa annonce la nomination de cinq médecins à sa faculté de médecine. L'un d'eux, chirurgien à l'Hôpital municipal d'Ottawa, devient associé en recherches.

Le Dr Isaac J. Vogelfanger, 50 ans, qui a détenu des postes universitaires de chirurgie en Pologne, en Israël et aux Etats-Unis, est le nouvel associé en recherches.

Deux autres nominations entrent aussi en vigueur immédiatement. Ce sont celles du Dr K. Jack Momose, 37 ans, au poste d'assistant clinique en radiologie, et du Dr H.-Léonard Morin, 41 ans, au poste d'assistant clinique en pédiatrie.

Les Drs Potrick G. Murphy, 30 ans, et Pierre-W. Fournier, 33 ans, deviendront pour leur part respectivement assistant clinique en urologie et chargé de cours en pathologie, à partir du premier juillet.

Le Dr Vogelfanger a obtenu son diplôme et son doctorat en sciences médicales de l'université Jean Casimir, à Lwow, en Pologne, avant d'entreprendre des travaux de recherches à l'hôpital Mont-Sinaï, de New York, et à la clinique Lahey, de Boston. Entre 1948 et 1951, il était directeur du département de chirurgie à l'hôpital gouvernemental de Haïfa, en Israël.

Auteur de 12 traités médicaux, dont le plus récent traite de l'automation en chirurgie vasculaire, le Dr Vogelfanger est membre du Collège international des chirurgiens.

Le Dr Momose est né à Vancouver. Il a décroché ses diplômes en sciences et en médecine de l'Université McGill, avant d'étudier la radiologie et la médecine nucléaire en divers endroits au Canada, aux Etats-Unis et en Angleterre.

Le Dr Morin est né à Trois-Pistoles, Qué. Il a obtenu son baccalauréat ès arts de l'université Laval et son diplôme en médecine de l'Université de Montréal. Il a ensuite pratiqué la médecine générale durant quatre ans à Ferme-Neuve, comté de Labelle, Qué., avant d'entreprendre des études de pédiatrie en Finlande, en Angleterre et en France.

Le Dr Murphy a obtenu ses diplômes en sciences et en médecine de l'Université d'Ottawa, avant de fréquenter l'Université du Vermont et l'hôpital Royal Victoria, de Montréal, pour des travaux post-universitaires.

Le Dr Fournier, également diplômé en médecine de l'Université d'Ottawa, est né à Sudbury, Ont. Entre 1953 et 1955, il a pratiqué le médecine à Chénéville, Qué., puis est entré au service de l'Hôpital général, d'Ottawa. Durant deux ans, il y fut chirurgien résident, avant de devenir membre du département de pathologie à la faculté de médecine. Le Dr Fournier est l'auteur de trois traités techniques, et il se prépare à en publier deux autres.

# Uu échevin dans un trou, c'est un mauvais service!

Le commissaire Tardif croit que l'échevin Charles St-Germain rend un mauvais service à la ville en se faisant photographier dans un trou béant d'une rue de son quartier (St-Georges). Il y a eu prise de bec entre ces deux édiles à l'assemblée du Conseil, mardi soir. M. St-Germain a présenté une requête au maire suppléant, demandant que des réparations soient faites immédiatement à ces rues qui sont, depuis longtemps, dangereuses pour les automobilistes et les piétons. M. Tardif a dit que lui-même, à l'occasion, se faisait photographier et passait à la télévision. "Mais il faut demeurer dans les limites, dit M. Tardif, et ne pas faire d'exagération. S'il y a plaintes à faire, qu'elles soient faites par les procédés ordinaires et évitons de se servir de la presse, de la radio et de la télévision pour le faire".

# Adolescents coupables d'effraction

Trois adolescents ont comparu en Cour de police d'Ottawa, mercredi matin, pour répondre à l'accusattion d'avoir pénétré avec effraction dans la demeure du Dr J. E. Logan, 2005, rue Saville, à Ottawa, le 2 avril dernier.

Les trois jeunes ont été appréhendés sur les lieux mêmes en train de saccager la demeure du docteur. C'est le sergent Roderick Grant, de la Sûreté municipale, qui a fait l'arrestation.

# Neuf personnes arrêtées dans une descente

Neuf personnes dont sept hommes et deux femmes ont été appréhendées la nuit dernière, au cours d'une descente effectuée par la Sureté municipale de Hull, dans une demeure de la rue Victoria.

Deux de ces personnes, Georges-André Lafrenière, 23 ans et son épouse, Irène Lafrenière, 17 ans, sont accusés d'être les tenanciers d'une maison de désordre à 25, rue Victoria. Lafrenière est accusé en plus d'avoir induit son épouse et une autre jeune fille de 19 ans à se prostituer et aussi d'avoir vécu des fruits de la prostitution. Une autre accusation de vol pèse contre Lafrenière et son épouse. Il s'agit du vol d'une montre évaluée à environ $55. Le couple Lafrenière n'a ni nié ni avoué sa culpabilité. La cause est remise à jeudi matin.

Sept autres personnes trouvées dans la maison lors de la descente ont reconnu leur culpabilité et ont été condamnées à $25 d'amende chacune. A défaut, elles devront purger une peine d'un mois d'emprisonnement. Il s'agit de Mlle Hélène Sauvé, 19 ans, 25, rue Victoria, et de Roger Rochon, 23 ans, d'Ironside, Léo Lafrenière, 27 ans, 44, rue St-Hyacinthe, Hull, Emile Rochon, 27 ans, 60, rue Chénier, Gaston Fortin, 21 ans, d'Ironside, Louis Lacelle, 20 ans, 52, rue Brodeur, et Maurice Knight, 22 ans, 200, rue Dollard.

La descente a été dirigée par les détectives Jacques Emond et Jacques Charron. Les autres policiers qui ont pris part à la descente sont le sergent Marcel Dupéré et les agents Paul Gordon, G. Philion et M. Dupois. L'agent Lucien Poulin a aussi participé à l'enquête qui a précédé cette descente.

Les accusés ont comparu devant le juge Jacques Boucher, en Cour de Hull, mercredi matin.

# Revision de la taxe d'affaires à Gatineau

Une vérification de la taxe d'affaires réclamée récemment à Gatineau, et le Conseil de ville de l'endroit a approuvé, mardi soir, un nouveau règlement qui régira l'imposition de cette taxe.

Le maire Graveline a précisé que l'ancien règlement, adopté déjà depuis plusieurs années, ne prévoyait pas tous les genres de commerces qu'on trouve présentement à Gatineau.

"En outre, d'ajouter le maire, il était temps de faire une revision des taux imposés aux quelque 75 genres de commerces que l'on retrouve maintenant à Gatineau. Ces taux étaient beaucoup trop bas et ne répondaient plus aux exigences actuelles. Selon le nouveau règlement, certains commerces ne payeront pas plus cher de taxe, tandis que certains autres verront leur taux plus élevé."

# Le contrat de Mme Paul Dubé est renouvelé

Malgré l'absence du maire J.-René Thérien, le Conseil de ville d'Aylmer a renouvelé, mardi soir, son contrat de la cueillette des ordures ménagères à Mme Vve Paul Dubé.

Les échevins Charles W. Nickel, Garnet M. Guertin, Jean Dubé, Gilbert M. Griffin et Arthur Croteau ont appuyé cette décision, tandis que le maire suppléant Daniel B. O'Dwyer s'est prononcé contre le projet de renouvellement, prétendant que le Conseil devrait demander des soumissions.

Le contrat prévoit un taux mensuel de 70 cents exigible des contribuables ordinaires pour ce service, tandis que les commerçants et hommes d'affaires devront payer $3 par mois.

Le contrat de l'an dernier fixait à 60 cents par mois pour les contribuables, et à $2.75 par mois pour les commerçants le coût de ce service.

# Nécrologie

## Mme Georges Lavigne

Mme Georges Lavigne, née Jeanne Alarie, de 103, rue Henderson, Ottawa, est décédée subitement dans un hôpital de Denver, Colorado, à l'âge de 64 ans. Mme Lavigne était de passage à Denver lors d'un voyage de retour à Ottawa.

Elle laisse dans le deuil, un fils Marcel, d'Ottawa; une fille, Mme Roger Giroux (Cécile); deux frères: Alfred et Paul, de Québec; une soeur, Mme Henri Morisset (Marguerite), ainsi que trois petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, rue Besserer, d'où aura lieu le départ du cortège, samedi à 7 h. 45, pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

## PRONOSTICS

(Observatoire du Canada)

**NUAGEUX**

MINIMUM (cette nuit) ..... 40
MAXIMUM (demain) ..... 60

SOMMAIRE — Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Averses intermittentes. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles.

# 725 Noirs appréhendés en Afrique du Sud

JOHANNESBURG (PC) — Appuyée par des blindés, la police de l'Afrique du Sud a effectué, aujourd'hui, un raid dans les localités noires des environs de Port Elizabeth et East London.

Des blindés et 200 policiers ont envahi, à l'aube, le village de Duncan près du port de East London situé sur l'Océan Indien. Ils ont effectué 345 arrestations.

Un plus grand nombre de policiers ont poursuivi un raid dans deux localités de Port Elizabeth à la suite duquel ils détiennent 140 Noirs. Un représentant de la police a dit qu'ils étaient à la poursuite des "indésirables".

Il s'agit du deuxième raid d'importance du village de Duncan en trois jours et le nombre des arrestations se chiffre maintenant par 752. Hier, au cours d'un procès qui a duré 11 heures, un tribunal d'East London a condamné 271 de ceux qui ont été arrêtés lundi dernier, à l'emprisonnement pour divers termes.

La police a déclaré que ces raids sont effectués afin de se débarrasser des Noirs qui ont brûlé leurs cartes d'identité pour défier les lois du gouvernement, se débarrasser des agitateurs qui tentent d'encourager la violation des lois raciales, les "chômeurs" et les résidants illégaux qui ne sont pas employés à East London.

Ces raids auraient été effectués par le gouvernement pour empêcher la tenue d'une grève d'une semaine que le Congrès national africain, un organisme hors la loi, a tenté de lancer cette semaine. La majorité des gens de couleur se sont rendus au travail sous la surveillance de la police et le boycottage a échoué.

L'avortement de cette grève a soulevé des appels des éléments libéraux blancs visant à mettre fin à l'état d'urgence, selon lequel le gouvernement effectue des raids sans mandats de perquisition et emprisonne des centaines de gens de couleur dont les comparutions devant le tribunal sont indéfiniment retardées.

Parmi ces prisonniers, il y a David Pratt, riche cultivateur blanc, d'origine britannique, qui a tenté d'assassiner le premier ministre Hendrik Verwoerd le 9 avril dernier.

Malgré les instances des libéraux, le gouvernement ne fait rien qui laisse prévoir une fin à l'état d'urgence.

Le leader intérimaire du gouvernement, M. Paul Sauer, ministre des Terres, a déclaré, hier, que l'Afrique du Sud "considérerait à nouveau sérieusement et en toute honnêteté son approche à la question raciale". Il a ajouté que cela ne signifiait pas que l'apartheid, le programme à longue échéance du gouvernement, visant à la ségrégation des Blancs et des gens de couleur dans les régions complètement séparées, serait abandonnée.

# Jean-Marc Hamel nommé secrétaire adjoint à la CSC

La Commission du service civil du Canada a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Jean-Marc Hamel au poste de secrétaire adjoint de la Commission.

M. Hamel, qui est né à Lotbinière (P.Q.), est âgé de 35 ans. Il travaille à la Commission du service civil depuis dix ans, période au cours de laquelle il a exercé diverses fonctions à Ottawa, Montréal et Québec.

Dans son nouveau poste, M. Hamel secondera Mlle Dorothy Cadwell, secrétaire de la Commission. Il sera tout particulièrement chargé de la correspondance française.

En 1949, M. Hamel obtint à l'université Laval une maitrise en commerce. En 1956, une bourse d'études lui fut attribuée, qui lui permit d'obtenir à l'Université de Syracuse une maitrise en administration publique.

M. Hamel est marié et père de deux garçons. Il est membre des associations suivantes: Société américaine d'administration publique, Institut de l'administration publique, Association du personnel public et Association des licenciés en sciences commerciales de Laval.

Le nouveau secrétaire adjoint est entré en fonctions le 19 avril. Depuis trois ans, M. Hamel demeure à Hull.

# Il se réveille à l'hôpital

James Gordon Ash, 951, rue Bronson, repose dans un état critique à l'Hôpital municipal à la suite d'un accident de la route survenu vers 5 heures, mercredi matin.

Selon le rapport de la police, l'auto que conduisait M. Ash se dirigeant vers le sud sur la rue Bronson, a dérapé et frappé un arbre à l'intersection des rues Bronson et de la Deuxième avenue.

M. Ash, qui voyageait seul, a subi plusieurs coupures à la tête en plus d'un violent choc nerveux. A l'arrivée de la police, il saignait abondamment.

Transporté à l'Hôpital municipal dans une ambulance de la maison Exclusive, M. Ash a repris connaissance pour quelque temps. Il a révélé à la police qu'il croit s'être endormi au volant. Le constable D. Harris, de la Sûreté municipale, dirige l'enquête.

# Le cas Phillips au parlement

LE CAP (Reuters) — Le cas du journaliste canadien Norman Phillips, qui a été récemment emprisonné à la suite du décret d'état d'urgence en Afrique du Sud, a été soulevé au Parlement hier.

On a également soulevé la question de la censure générale des dépêches des correspondants étrangers.

M. Harry Lawrence, leader du parti progressiste de l'opposition a soumis cette question parlementaire au sujet du cas de Phillips pour que le ministre de la Justice, M. François Erasmus, y réponde, vendredi, devant l'Assemblée.

Cette question demande sous l'empire de quelle section du décret d'état d'urgence, la dépêche de Phillips, rédacteur de nouvelles étrangères du Star de Toronto, a été interceptée par le gouvernement, comme on l'a mentionné dans les journaux.

Cette question cherche également à savoir si la dépêche a été interceptée par des fonctionnaires du ministère des Postes et des Télégrammes et, sinon, par quels fonctionnaires. Elle demande également à M. Erasmus, s'il publiera cette dépêche au parlement.

Phillips, maintenant de retour au Canada, a été emprisonné pendant trois jours.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1875

Pour résoudre le problème du jardin

Le printemps est la saison du jardinage par excellence; c'est si agréable de retourner à son jardin! Déjà les variétés hâtives de tulipes, grosses de boutons, se balancent parmi les safrans...

De concert avec la nature, notre boutique de la place du marché a revêtu un air de carnaval et le Centre du jardinage, chemin Industrial, est plus achalandé que jamais. Le stationnement ne pose aucun problème à ces deux endroits... et le jardinier y trouve facilement tout ce dont il a besoin.

Plusieurs de nos clients se prévalent de notre service de commandes par la poste ou par téléphone. De toute façon, vous obtiendrez toujours chez nous des conseils utiles sur tout aspect du jardinage, que ce soit de l'emploi des engrais, de la culture des fraises, de l'entretien des pelouse, ou encore de la culture des orchidées!

Notre personnel, expert en commis, se fera un plaisir de vous aider. Teditor
Conseil no 12

Membre de: L'Association canadienne des marchands de semences. L'Association canadienne des pépiniéristes.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1875

SAULES PLEUREURS

Ces arbres à croissance rapide sont fort appropriés pour les grandes pelouses. L'écorce dorée superbe attire l'attention, été comme hiver.

Arbres de 6 pieds $3.00
Arbres de 8 pieds $4.50

Liste de prix et guide de plantation gratuits.

EDGEDALE NURSERIES
CONIFÈRES — ARBUSTES FLEURISSANTS
PLANTES VIVACES
J. B. Bells prop., Chemin Eardley, Aylmer, P.Q.

**RECEPTION** — Au cours de la réception offerte par le président de la France et son épouse à la résidence de l'ambassade, M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, et Mme Gauthier sont présentés à l'illustre visiteur.

(Photo Champlain Marcil)

**DINER A L'AMBASSADE DE FRANCE** — Le président de la République française et Mme Charles de Gaulle ont offert mardi soir, à l'ambassade de France, un diner groupant environ 150 convives en l'honneur du gouverneur général et de Madame Vanier. Voici une scène de la table d'honneur.

(Photo Champlain Marcil)

# Nombreux invités à la réception du président

**Par Darquise PARENT**

C'était le 14 juillet ou mieux encore, rue Sussex, mardi soir. Le plus spacieux de tous les hôtels diplomatiques d'Ottawa, la résidence de l'ambassadeur de France, resplendissait d'une vive allégresse, d'un enthousiasme communicatif. La France recevait le Canada. Le président de la République française et Mme Charles de Gaulle ont offert un dîner suivi d'une réception en l'honneur du gouverneur général du Canada et de Mme Vanier. Alors qu'environ 200 personnes étaient conviées pour le dîner, plus de 800 invités se pressaient dans les salons à la réception.

L'imposant immeuble de pierres grises était tout pavané de drapeaux ou de banderolles bleu-blanc-rouge châtoyant sous le feu des réflecteurs. Dans le vaste salon d'entrée, une longue table avait été dressée pour offrir rafraichissements et sandwich variés. Des glaïeuls oranges et blancs s'épanouissaient au centre de la table. A l'arrière-plan, on remarquait un immense bouquet d'oeillets rouges. En haut du grand escalier de marbre, de tulipes rouges et blanches agrémentaient une table. Le grand salon du premier, où les hôtes accueillaient leurs invités était également décoré de tulipes mauves et jaunes de glaïeuls oranges et blancs et d'oeillets roses. Le petit salon "aux bouleaux" où M. et Mme de Gaulle, M. et Mme Vanier, et M. et Mme Diefenbaker, se sont entretenus au cours de la réception, une fois fini le long défilé des présentations, était aussi agrémenté d'un immense bouquet d'oeillets rouges.

**Invités**

Parmi les invités, on remarquait, les membres du corps diplomatique, les ministres et sénateurs, quelques hauts fonctionnaires du gouvernement fédéral et de nombreuses personnalités de la région. On mentionne entre autres: M. et Mme Lawrence Freiman, M. et Mme Guy Roberge, M. et Mme Robert Gauthier, M. et Mme Roger Charbonneau, M. et Mme Frank Ryan, M. et Mme Paul Pelletier, M. et Mme Aimé Arvisais, M. et Mme Guy Sylvestre le sénateur Cairine Wilson, Mlle Charlotte Whitton.

**Toilettes**

**Mme de Gaulle** portait une toilette de dentelle Chantilly gris foncé, encolure ronde, épaulettes larges et jupe ample.

**Mme Vanier** était vêtue d'une robe de satin broché de teinte fuschia parsemé de motifs de pierreries, encolure dégagée, jupe ample.

**Mme John Diefenbaker,** toilette en poult-de-soie beige à motifs roses encolure carrée, épaulettes large, jupe droite en avant avec ampleur à l'arrière formée par des plis creux.

**Mme Mark Drouin,** création Jane Harris en tulle blanc, corsage ajusté, jupe volumineuse, délicatement ornée en arrière, de boucles de velours noir.

**Mme Roland Michener,** robe de satin blanc brodé de motifs dorés de feuilles d'érable et de fleurs de lis, décolleté profond dans le dos, jupe droite, panneaux volants en avant et en arrière; broche, boucles d'oreilles et bracelet de diamants.

**Mme Léon Balcer,** robe de satin blanc brodé; perles.

**Mme Louis Berger,** toilette de tulle blanc, étole drapée sur l'épaule gauche et descendant jusqu'à l'ourlet.

**Mme Howard Green,** dentelle vert jade, encolure en V dans le dos, panneau froncé en satin à l'arrière de la jupe.

**Mme Waldo Monteith,** taffetas fuschia, à jupe très ample formée de plis religieuse.

**Mme Raymond O'Hurley,** brocart beige, à encolure en pointe dans le dos, jupe à devant droit avec panneau à plis creux en arrière.

**Mme Armand Turpin,** fourreau de brocart bleu chatoyant à motif floral argenté; bretelle lacet.

**Mme George Nelms** toilette de satin bleu poudre avec étole de même tissu attachée à l'encolure dégagée.

**Mme Francis Lacoste,** épouse de l'ambassadeur de France, toilette de satin broché vert, longue écharpe sur l'épaule gauche retombant au sol; perles.

**Lady Garner,** épouse du haut-commissaire du Royaume-Uni, toilette de chiffon vert, jupe volumineuse; perles.

**Mme M. D. J. von Balluseck,** épouse de l'ambassadeur des Pays-Bas, robe de tulle jaune citron sur fourreau de taffetas, sans épaulettes.

**Mme C. S. Venkatachar,** épouse du haut-commissaire de l'Inde, sari de soie indienne vieux rose avec bordure vert et or.

**Mme Luis Ordonez,** épouse de l'ambassadeur de Colombie, robe de soie noire, jupe ample; collier d'émeraudes.

**Mme Richard W. Tesworth,** épouse de l'ambassadeur des Etats-Unis, robe de soie crème, jupe ample à panneau volant en avant.

**Mme Jacques de Thier,** épouse de l'ambassadeur de Belgique, robe de soie brochée nuancée or, bleu et rouge.

**Mme Mario Rodriguez,** style bouffant, de soie bleu poudre, décolleté profond.

**Lady Coomaraswamy,** épouse du haut-commissaire du Ceylan, sari jaune brillant bordé de teinte candi; bijoux de topaze.

**Mme Herbert Siefried,** épouse de l'ambassadeur d'Allemagne, robe de soie gris pâle à large col rond; collier et longs pendants d'oreilles en diamants.

**Lady Cawthorne,** épouse du haut-commissaire de l'Australie, modèle de taffetas gris et rose à jupe bouffante, encolure ronde finie en pointe en avant.

**Mme Kurt Waldheim,** épouse de l'ambassadeur d'Autriche, toilette bleu Dior à jupe fourreau, longue étole assortie; perles.

**Mme Amasasp Aroutunian,** épouse de l'ambassadeur de l'URSS, robe de dentelle Chantilly rouge sur fourreau de taffetas.

**Mme Toru Hagiwara,** épouse de l'ambassadeur du Japon, kimono de satin broché gris pâle à motif argenté, large obi de satin gris.

**Mme Frithjof Jacobsen,** épouse de l'ambassadeur de Norvège, longue robe jaune, corsage ajusté et jupe très ample.

**Mme L. N. Palar,** sari en brocart de soie brun imprimé batik, kain de dentelle blanche.

**Mme Mahmoud Esfandiari,** épouse du ministre de l'Iran, fourreau de satin bleu royal à panneau détachable formant traîne.

**Mme Raanan Sivan,** épouse du chargé d'affaires d'Israël, robe de soie sauvage blanche brodée à la ceinture et à l'encolure.

**Mme Meninencioglu,** épouse de l'ambassadeur de Turquie, création Nina Ricci en brocart d'or, style fourreau, parure d'améthyste.

# Carnet mondain

**Corps diplomatique**

L'ambassadeur du Venezuela et Mme Emanuel R. Egana ont reçu à un cocktail à la résidence de l'ambassade.

* * *

**Réception**

Mme Emma Carrier, d'Ottawa, a reçu à déjeuner dimanche au Green Valley en l'honneur de sa petite-fille, Mlle Lucie Lauzon, de New York, à l'occasion de son prochain mariage à M. James Fitzpatrick, de Manhassett. Parmi les invités, il y avait Mme Viola Lauzon, de New York, mère de la fiancée, de même que Mlle Monique Ladouceur, de Montréal, et le fiancé, M. James Fitzpatrick. Le couvert était mis pour 12 convives.

* * *

**Ligue de la jeunesse féminine**

Mme Lucien Guertin a reçu à sa demeure les membres de la Ligue de la jeunesse féminine afin de voir à l'organisation du déjeuner-clôture de cet organisme. Le déjeuner aura lieu le 28 mai prochain au club Seigneurial à Montebello. Mme Guertin est présidente de ce comité et Mme Omer Alie est responsable du tirage. Mme Lucien Guertin et Mlle Lucille Dugas sont les déléguées officielles de la Ligue de la jeunesse féminine de l'Outaouais au congrès annuel qui aura lieu à Sherbrooke les 6 et 7 mai prochain.

* * *

**Galerie nationale**

Son Excellence l'ambassadeur de l'URSS, M. Amasasp A. Aroutunian, inaugurera l'exposition d'oeuvres russes qui aura lieu à la Galerie nationale du Canada le jeudi 21 avril.

* * *

**Association des femmes journalistes**

M. Amasasp A. Aroutunian, ambassadeur de l'URSS, sera le conférencier invité au dîner des membres de l'Association des femmes journalistes du Canada, section d'Ottawa. Le dîner aura lieu le mardi 26 avril, à 6 h. 30, au Cercle universitaire, rue Laurier.

* * *

**Dames auxiliaires des scouts et des guides**

Le comité des dames auxiliaires des scouts et des guides de la paroisse St-Paul d'Aylmer, sous la présidence de Mme Florian Robillard, tiendra une partie de cartes qui aura lieu le lundi 25 avril, à 8 heures, à l'hôtel British, rue Principale à Aylmer.

* * *

**Déplacements**

Mlle Dorina Plouffe est de retour dans sa famille à Ottawa après avoir séjourné trois mois en Floride.

* * *

Mlles Denyse, Ghislaine et Monique Richard sont actuellement en voyage à New York.

* * *

Mlles Rolande Thibault, Monique Larose et Jacqueline Moreau ont passé le congé de Pâques à New York.

* * *

**25e anniversaire de mariage**

POINTE-AUX-ROCHES (DNC) — A l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage M. et Mme Oswald Brissette (Aline Thérien) ont fait un séjour d'un mois en Floride.

* * *

**Mariage**

VAL-RITA (DNC) — M. et Mme Fidèle Hébert ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Antoinette, à M. Elisée Duguay, de Brunetville.

* * *

**Fiançailles**

M. et Mme Rodolphe Charron, de Limbour, ont l'honneur de faire part des fiançailles de leur fille, Suzanne, à M. Yves Chayer, fils de M. et Mme René Chayer de Hull.

* * *

**Naissances**

M. et Mme Noël Gagné (Viola Houghtby) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Une petite soeur pour Denise et Maurice.

* * *

WENDOVER (DNC) — M. et Mme Marcel Hébert (Claire Léonard) font part de la naissance de leur fils baptisé Joseph-Hilaire-Ezora. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Léonard.

* * *

ST-EUGENE (DNC) — M. et Mme Edward Lewis Denbeigh (Patricia Farmer) annoncent la naissance de leur fille baptisée Pamela Lee. Parrain et marraine: M. Frank Martin et Mlle Patricia Denbeigh.

* * *

M. et Mme Claude Jacques (Rachelle St-Jean) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

* * *

CHUTE-A-BLONDEAU (DNC) — M. et Mme Léo Berlinguette (Julie Berniquez) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Julie-Pauline-Louise. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Brissette.

* * *

HAMMOND (DNC) — M. et Mme Lawrence Heney (Claudette Ménard) annoncent la naissance de leur fils Joseph-Richard-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Ménard.

* * *

MONTPELLIER (DNC) — M. et Mme André Carrière (Aline Richer) font part de la naissance de leur fils Joseph-Osias-Jean-Yves. Parrain et marraine: M. et Mme Osias Carrière.

* * *

PEMBROKE (DNC) — M. et Mme Lorrain Chaput (Noëlla Dupuis) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé Joseph-François-Daniel. Parrain et marraine: M. et Mme Hercule Chaput, grands-parents.

* * *

M. et Mme Rolland Gauthier (Rubina Brunette) annoncent la naissance d'une fille baptisée Barbara-Anne. Parrain et marraine: M. et Mme Percy Andrechuck, oncle et tante.

* * *

PEMBROKE (DNC) — M. et Mme Raymond Clouston (Lucie Lévesque) annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie-Marguerite. Parrain et marraine: M. et Mme Bernadin Lévesque.

* * *

M. et Mme Melton Hammel (Marthe Perry) annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie-Valérie. Parrain: M. Elroy Demers; marraine: Mlle Louise Perry.

**NOTRE FEUILLETON**

## CHANTALOU

**par M.-A. de Miollis**

Reprod. autorisée par la Société des gens de lettres

36 —

La jeune fille était sincère. Pour la première fois de son existence, elle se sentait utile, indispensable même, et ce sentiment la grandissait à ses yeux. La pensée de procurer de la joie à l'admirable mère de famille qu'était Mrs. Printer, était pour elle un immense réconfort. Souvent elle s'étonnait de cet inlassable dévouement qui la faisait toujours songer aux autres et considérer sa fatigue comme un lot naturel. Jamais la pauvre créature ne prenait de repos ou de distraction, trouvant normal de se sacrifier sans cesse.

—Elles sont ainsi des millions de femmes par le monde songeait parfois Chantal, des millions qui luttent obscurément pour le bonheur de leur entourage. Cela, je l'ignorais avant de venir ici!

Souvent elle se rappelait l'existence qu'elle menait aux "Mouettes", existence facile, toute faite de luxe et de confort, riche d'hommages et de flatteries, d'émotions habilement combinées et coûteuses. Elle s'étonnait de ne jamais la regretter au milieu du modeste train de vie de "Cliff-House", et de s'y sentir heureuse en dépit de ses nombreuses occupations.

—Au fond, j'étais faite pour l'action, et l'action "utile"! se disait-elle en riant... N'en déplaise à mon multi-millionnaire de père, il a fallu que je m'échappe de mon palais doré pour m'en rendre compte! Je suis enchantée de cette découverte!

Chantal vit donc avec plaisir partir les maîtres de "Cliff-House" et leur fille ainée, consciente de la responsabilité qui devenait la sienne, et s'en félicitant.

Comme toujours, le complaisant Tom avait accompagné les voyageurs à la gare, se chargeant des bagages. Il devait se rendre ensuite directement à son collège. Cyril travaillait dans sa chambre, ainsi qu'il le faisait maintenant tous les matins. Elle restait donc seule avec la petite Dolly. Elle lui tendit tendrement les bras.

—Ma chérie!... Je vais être votre petite maman. C'est moi qui vous dorloterai et prendrai soin de vous!

L'enfant vint contre elle, répondant à peine. La jeune fille fut soudain frappée de son air triste et dolent, de ses yeux cernés. Elle s'alarma.

—Darling?... Vous ne vous sentez pas bien?... Où souffrez-vous?

La petite éclata en sanglots.

—Depuis hier, j'ai très mal à la tête!... Mais je ne voulais pas le dire, de peur que Mamy ne puisse faire son voyage...

Chantal lui tâta le front et le cou. Elle poussa une exclamation.

—Mais vous avez la fièvre chérie... Beaucoup de fièvre! Il faut vous mettre au lit!

La petite fille n'opposa aucune résistance. Elle se laissa docilement déshabiller et coucher, gémissant de temps à autre, se plaignant de la nuque et de la gorge.

Sa température se révéla inquiétante.

—Si elle monte dans l'après-midi, j'appellerai le docteur, se dit Chantal, légèrement désemparée.

Elle ne s'était encore jamais trouvée devant un enfant malade, ni d'ailleurs, devant qui que ce fût. Ses parents avaient toujours eu une excellente santé et l'usine était dotée d'un dispensaire où il lui avait été interdit de mettre les pieds.

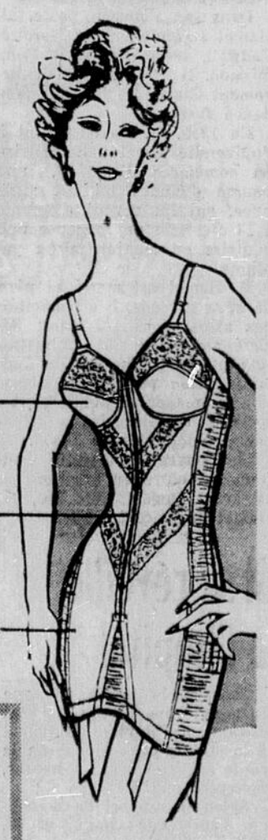
La responsabilité dont elle s'était réjouie lui parut tout à coup écrasante. Elle fit appel à toute son intelligence pour se montrer à la hauteur de sa tâche, prépara un gargarisme, posa sur le petit front brûlant des compresses d'eau froide, lui fit boire du thé bouillant.

(A suivre))


flexees

LES EXTRAORDINAIRES

GAINES indispensables des élégantes vous assurent un GALBE PARFAIT ... une élégance consommée pour toutes vos toilettes



LE BUSTE — Echancrure et galbe parfaits

CEINTURE ET ABDOMEN — Vous amincit en tout confort

HANCHES ET CUISSES — Contrôle et souplesse totale

Ces "indispensables de l'élégante" assurent un ajustage à ces silhouettes typiques

le "GRECIAN" pour la femme à silhouette bien équilibrée

le "PARISIENNE" Pour embellir la femme à poitrine forte (bonnets "C") et aux hanches arrondies

le "EMPIRE" ... le modèle tout désigné pour la femme à taille courte.

Il supprime des pouces . . .

Il suprime des ans !

Liberté de mouvements totale !

Confort parfait !

Corselette (ci-dessus) **$19.50**

Gaine à large ceinture . . . **$15.00**

la nouvelle COOLAIRE étudiée pour vous assurer du confort en été . . . en nouveau tissu poreux qui laisse passer la chaleur du corps, qui laisse pénétrer l'air frais. Galbe exquis, taille cintrée, hanches et cuisses moulées.

**Corselette (ci-contre . . . $17.50**
**Gaine à large ceinture . . . $14.00**
**Gaine à la ceinture . . . . $11.50**

VOYEZ LES flexees — les plus beaux corsets et soutiens-gorge au monde . . Dans les meilleurs magasins de tout le pays !



**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

**Devriez-vous vous faire épiler radicalement?**

***ESSAYEZ AVANT DE DECIDER!***

Pensez . . . à tous les avantages que vous procurerait une peau débarrassée, une fois pour toutes, des poils superflus.

Voyez combien votre apparence serait rehaussée, sans poils superflus sur votre visage, sur votre cou, sur vos bras, vos jambes ou autre partie de votre corps.

Combien plus à l'aise vous seriez si vous n'aviez plus jamais aucun souci de poils superflus, ainsi que tous les problèmes du maquillage qui s'y associent.

Pensez combien de temps précieux vous sauveriez pour vous dédier à des choses plus intéressantes que l'emploi des pinces, du rasoir, des cires, de l'amidon ou autres moyens d'épilation temporaire. Combien de désagréments vous vous éviteriez et combien vous seriez plus indépendante.

**Et pourquoi ne profiteriez-vous pas de tous ces avantages féminins modernes ?**

Est-ce parce que vous croyez que l'épilation permanente est une entreprise trop compliquée? Essayez tout simplement l'épilation radicale Gregory par ondes courtes. Elle est de loin plus confortable que toutes les anciennes méthodes dont vous pouvez avoir entendu parler . . . elle est confortable au point que nombreuses de nos clientes finissent par faire un petit sommeil agréable pendant que la technicienne Gregory continue à la débarrasser des poils superflus pour la vie.

Si c'est le coût qui vous retient, vous devriez vous renseigner sur nos bas prix et sur les termes faciles, que vous offre la clinique Gregory.

L'épilation est une question de spécialisation chez Gregory. Notre méthode est à la fois la plus rapide et la plus confortable au monde. Nos techniciennes sont choisies pour leur habileté. Elles sont entraînées par les experts de Gregory System, la plus vaste organisation internationale d'électrologues, qui les surveillent constamment. L'épilation est leur seul travail.

Voici les deux façons dont vous profitez de la spécialisation Gregory: Premièrement, vous payez le plus bas prix possible pour l'épilation radicale d'une partie quelconque de votre corps . . . Ce prix représente moins que la moitié de ce que vous devriez payer ailleurs. Deuxièmement, vous profitez du traitement le plus moderne et le plus confortable possible.

Ne vous contentez pas de vous le faire dire . . . Venez l'essayer vous-même ce traitement, cette semaine, demain, et même aujourd'hui.

**Appelez tout de suite la clinique Gregory et fixez un rendez-vous pour une séance complète d'épilation, consultation incluse, pour seulement $2.00. Il n'y a aucune autre charge. C'est sans obligation de votre part. Venez voir vous-même en quoi consiste l'épilation permanente et radicale Gregory.**

Gregory System

CLINIQUE D'EPILATION SCIENTIFIQUE

46, rue ELGIN, OTTAWA (suite 10, Central Chambers) Tél.: CE. 5-2085

OUVERT 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m — SAMEDIS : 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

# Déjeuner d'État au Château Laurier

## *LE GÉNÉRAL DE GAULLE SOUHAITE UNE DÉTENTE INTERNATIONALE, LE DÉSARMEMENT NUCLÉAIRE, L'AIDE AUX PAYS SOUS-DÉVELOPPÉS*

Par Darquise PARENT

Le site historique du Château Laurier était très approprié pour le déjeuner d'Etat offert mardi par le premier ministre du Canada et Mme Diefenbaker en l'honneur du président de la France et de Mme de Gaulle. En effet, les discours des deux hommes d'Etat débutaient par une évocation à l'Histoire du Canada: le rôle des Français au Canada et celui des Canadiens en France. M. Diefenbaker a rappelé qu'à quelques centaines de verges du Château sont passés les fils de la France qui ont inauguré notre nation: Champlain, Brébeuf, Lalemant, Jogues. M. de Gaulle de son côté a mentionné la part des Canadiens dans les deux guerres sur le territoire français que commémore le monument à la sortie du Château.

**La France incarnée**

Devant quelque 350 invités réunis à la salle de bal, le premier ministre du Canada a qualifié M. de Gaulle de "la France incarnée, le vaillant dépositaire de son ancienne gloire." Il a souligné que M. de Gaulle a donné à la France, sur le plan domestique, comme sur le plan international, une nouvelle puissance, et a ouvert la voie à un règlement honorable de la lutte en Algérie. M. Diefenbaker a dit que bien que le Canada ne participera pas à la réunion au Sommet tenue à Paris, dans un mois, il n'y a pas moins un intérêt vital quant aux résultats qui en découleront." Au cours de nos conversations, dit-il, nous avons examiné les perspectives de paix. La France et le Canada sont partenaires quant à la recherche d'un accord sur le désarmement."

**Le Canada aux yeux français**

Affirmant que le coeur de son pays est très proche de celui du Canada, le président de la République française a donné un aperçu du Canada aux yeux des Français. "Matériellement, dit-il, un pays neuf, aux dimensions immenses, aux grandes ressources; politiquement, un Etat qui trouve moyen d'unir deux communautés très différentes par l'origine, la langue, la religion; un Etat solide et stable où trois premiers ministres seulement depuis 25 ans ont dirigé son gouvernement; moralement, un peuple très sensible à l'ordre de la société, à la liberté et à la dignité des hommes."

**Apôtre du désarmement**

M. de Gaulle a expliqué que le but de la France est la paix. Il s'agit d'instituer entre les "Quatre grands" une **détente** de leurs rapports. Cela implique que soit évité tout débat qui serait insoluble. Il s'agit aussi, a-t-il précisé, de réaliser **un début de désarmement nucléaire,** en commençant par les fusées et les avions. Il s'agit enfin, dit-il d'organiser un embryon de coopération pour aider au développement des peuples dépourvus.

La France croit que l'avenir de la paix dépend de l'Europe entière et de l'Amérique. La France estime que l'opposition des régimes ne doit pas empêcher la coexistence pacifique, a fait remarquer en terminant le général de Gaulle.

**Décors**

La salle de bal offrait un aspect différent de l'accoutumé. La longue table d'honneur placée le long des fenêtres du fond était parée de quatre magnifiques centres de lis. Une guirlande de verdure ornait le bord de la nappe. Derrière la table, quatre immenses fougères formaient un agréable fond de scène. Perpendiculaires à celle-ci, les six tables pour les invités, étaient aussi ornées chacune de deux centres de lis. Chaque couvert était marqué d'un petit tricolore. De chaque côté, la porte d'entrée arborait l'enseigne rouge du Canada et le drapeau français. Au fond, sur le théâtre, la fanfare de la Gendarmerie royale du Canada, sous la direction du sergent H. A. Blackman, a interprété quelques pièces musicales. A l'arrivée des invités d'honneur, on a fait entendre les accents de La Marseillaise puis de Dieu protege la reine; à la fin de la réception, O Canada. Pendant le repas, le caporal J. C. Brook a chanté quelques airs connus.

**Menu canadien**

Le menu comprenait: coquille de homard à la ravigote; consommé double au sherry; filet bardé de boeuf de l'Ouest canadien; sauce béarnaise; endives braisées; pomme de terre à la parisienne; asperges à la vinaigrette; fraises Romanof et demi-tasse.

**Invités d'honneur**

A la table d'honneur, outre le président et Mme de Gaulle, le premier ministre et Mme Diefenbaker, on remarquait l'ambassadeur de France et Mme Lacoste; Sir Saville et Lady Garner; le maire d'Ottawa et Mme Nelms; M. Pierre Dupuy, ambassadeur du Canada à Paris; le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures et Mme Howard Green; le juge en chef de la Cour suprême, M. Patrick Kerwin; le ministre du Revenu national et Mme George Nowlan; le solliciteur général et Mme Léon Balcer; l'ambassadeur de Suède et Mme Oscar Thorsing; l'ambassadeur du Pérou, M. José Larrabure; l'ambassadeur d'Irlande, M. Thomas Kiernan; Mme A. J. Brooks; M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères de France; M. Geoffroy Chodron de Courcel, secrétaire général de la présidence de la République; M. Ludovic Chancel, chef du protocole; le général Guy de Grout de Beaufort, chef de l'état-major particulier du président de la République.

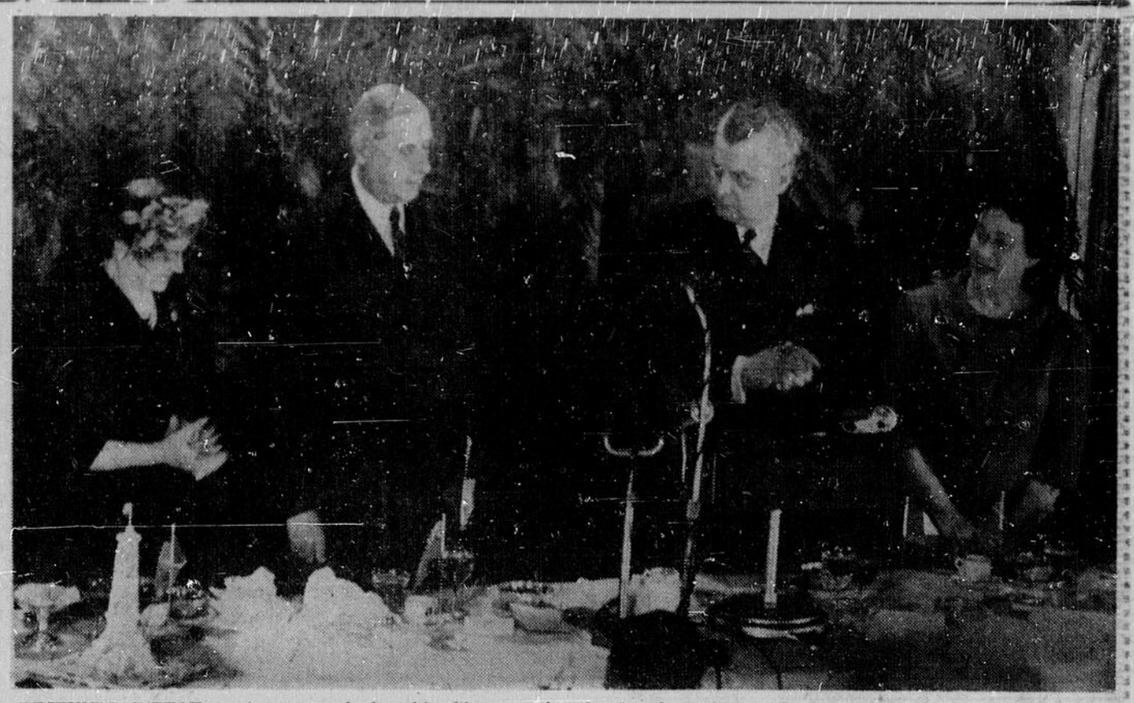
Parmi les autres invités, comprenant les ministres, quelques sénateurs, les membres du corps diplomatique et quelques personnalités, on mentionne: Mgr M.-J. Lemieux, o.p., Mgr Sebastiano Baggio, le général A.J.L. McNaughton, le major-général Charles Foulkes, le maréchal de l'air Hugh Campbell, le général Crerar, M. Brooke Claxton, M. Bruce MacDonald, le sénateur Thomas Vien, le sénateur W. McL. Robertson, le maire de Hull et Mme Armand Turpin.

Pour la circonstance, Mme de Gaulle portait un ensemble du genre Coco Chanel, de teinte grise; jaquette droite à manches trois quarts, encolure ronde munie d'un col terminé par un noeud plat en avant; jupe à plis religieuse. Elle portait un petit chapeau en velours de soie noir orné d'une boucle de même tissu sur le devant.

Mme Diefenbaker était vêtue d'un tailleur marine. Son chapeau en soie brillante bleu marine aussi était orné de deux grosses roses fuschia sur le côté en avant.

Mme Lacoste portait un ensemble vert foncé et un chapeau de style béret, beige.

Mme Nelms avait choisi une robe d'épais brocart beige à manches trois quarts et encolure dégagée, avec un chapeau de même tissu et gants de même ton.



**DEJEUNER D'ETAT** — Au centre de la table d'honneur à la salle de bal au Château Laurier, mardi midi, prennent place les hôtes et les invités d'honneur: le premier ministre du Canada et Mme John Diefenbaker et le président de la France et Mme Charles de Gaulle.

(Photo Champlain Marcil)


L. MONGEON
ET FILS
COUVREURS
Travaux de métal en feuilles
Couvertures de goudron et gravier
Bardeaux et lambris d'asphalte
91, rue Murray CE. 4-2598

Voyagez par
TRAIN et ÉPARGNEZ
MARDI ET MERCREDI 26 et 27 avril

BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE

| Entre Ottawa et | ALLER-RETOUR | VOUS ÉPARGNEZ |
|---|---|---|
| MONTRÉAL..... | $ 4.60 | $ 3.30 |
| TORONTO..... | 10.55 | 7.60 |

Les billets sont valables pour tous les trains — Retour dans les 7 jours

Ces billets à prix d'aubaine sont valables également entre les villes indiquées ci-dessus et les gares situées entre ces endroits, et vice-versa. Exception: Ces taux ne s'appliquent pas entre Montréal, Vaudreuil, St-Eugène et les stations intermédiaires dans les deux directions.

Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place—moins de 5 ans, gratis. Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.

Profitez également des billets "voiture ordinaire" à prix d'aubaine, départ les 17-18 mai.

60-19-NF

CANADIEN NATIONAL CANADIEN PACIFIQUE

magasinez...chez
CAPLAN
Blouses
SANS MANCHES
pour dames
2.98

Coton à séchage rapide, arnel et coton, broadcloth dans les teintes de blanc, pastels, nuances foncées, quadrillés et dessins fleuris. Grandeurs 12 à 20 dans un choix varié de modèles. Les compagnons idéals pour porter avec vos jupes, pantalons ou shorts.

Jupes de coton

Coton, coton à séchage rapide, coton lustré en imprimés à semis, à bordure imprimée et dessins nouveauté.

Achat spécial — Attrayantes jupes amples qui se vendraient ordinairement à prix beaucoup plus élevés. Quelques-unes avec ceinture; autres avec glissière latérale et bande boutonnant à la taille. Régulier $5.98 à $8.98.

3.98

C. CAPLAN Ltée . . . rue Rideau

CHOISISSEZ
votre téléphone
en
couleur!

Neuf nuances printanières à un nouveau bas prix

CHOISISSEZ un TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE de votre couleur préférée . . . jaune, rose, bleu, blanc ou ivoire—rouge, vert, beige ou gris! Il égaiera votre chambre, votre cuisine ou votre salle de jeux . . . tout en ajoutant à votre confort, à votre sécurité et à votre intimité! N'oubliez pas qu'un téléphone supplémentaire (modèle de table ou mural) ne coûte que $1.25 par mois—et même moins dans certaines localités. *Et désormais . . . vous n'avez qu'à payer, une fois pour toutes, la somme de $9.00 pour que votre téléphone soit en couleur!* Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou à vous renseigner auprès du conducteur de l'un de nos camions verts!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Aubaines du printemps aux
RED & WHITE
comprenant des produits de qualité de SALADA-SHIRRIFF-HORSEY Ltd.

Economisez 4c — Paquet 6 onces — 29c

Economisez 4c — Pot de 24 onces — 47c

Economisez 4c — 4 pqts — 39c

Economisez 6c — Pqt de 60 — 73c

ECONOMISEZ 6c
Raisin Vu-Pack
2 pour 53c

ECONOMISEZ 13c
EMPAQUETAGE A 9c DE RABAIS
Savon Sweetheart
4 pains 37c

*Vedette en aliments congelés*
Pois verts Birds Eye
5 pqts 12 on. 1.00

Shortening Jewel Pqt 1 lb 29¢
Biscuits Ritz Christie Pqt de 8 on. 27¢
Serviettes Carnival 2 pqts de 60 33¢
Pain tranché Aunt Mary. Miche de 24 on. 19¢
Crème glacée Sunspun. Briquette 1 chop. 25¢
Empaquetage à 5c de rabais.
Thé Red & White Pqt ½ lb 59¢

EXTRA SPECIAL!
Viande à lunch
KAM
ou
PREM
boîte ronde de 12 on.
25c

ECONOMISEZ 19c
Empaquetage à 2 cents de rabais
Aliments Champion POUR CHIENS 5 btes 15 on. 49c

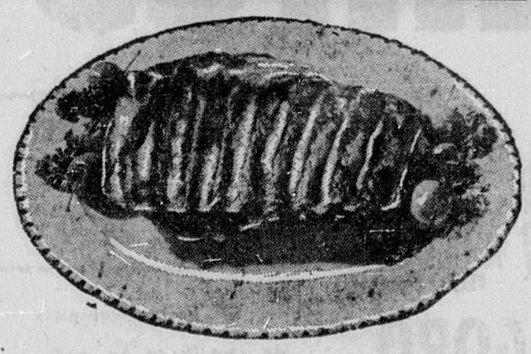
ECONOMISEZ 9c
Papier de toilette Ballet
BLANC OU DE COULEUR
4 roul. 45c

ECONOMISEZ 2c
Spaghetti cuit Heinz 2 btes 15 on. 31c

ECONOMISEZ 4c
Corn Flakes Kellogg 2 pqts 8 on. 35c

ECONOMISEZ 23c
Jus d'oranges QUALITE DE FANTAISIE 3 btes 48 on. 1.00

Viande de haute qualité



Côtes charnues
(spareribs)
Lb 49c

FOIE TRANCHE DE PORC Lb 25¢
BACON SANS COUENNE
Premium Swift. Lb 59¢

Délicieux
jarrets de porc
Lb 19c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

POIRES
de fantaisie — à chair crémeuse
Grosseur 110
6 pour 39c

BANANES
Chiquita jaune doré

2 Lb 29c

ASPERGES
Washington fraîches du printemps
Lb 29c

CHAMPIGNONS
frais et crémeux
Lb 49c

EPINARDS
croustillants et frisés
2 pqts 10 on. 29c

## George E. Currie est élu président

L'Association des directeurs des écoles secondaires d'Ontario a élu récemment M. George E. Currie, directeur de l'école secondaire du district de Simcoe, à la présidence de cet organisme pour la prochaine année.

Le nouveau conseil se compose en plus de : J. B. Speers, directeur de l'école secondaire Ridgemont d'Ottawa, vice-président; E. A. Orr, du Belleville Collegiate, secrétaire, et L. W. Waddell, de l'école secondaire Delta, de Hamilton, trésorier.

Les directeurs élus sont: W. K. Bailey, du Lawrence Park Collegiate, de Toronto; D.-J. Brousseau, de l'école secondaire de Kapuskasing; J. G. Cameron, de l'école technique de Sault-Ste-Marie; W. H. Jack, de l'école secondaire du district de Listowel, et W. B. Sime, de l'école Lakeview, de Port Arthur.

# La France souhaite être soutenue par le Canada

Voici le texte du discours prononcé par le général de Gaulle au déjeuner offert par le premier ministre et Mme Diefenbaker au nom du gouvernement canadien, hier à Ottawa.

Monsieur le premier ministre,

Vous m'avez adressé des paroles qui m'ont profondément touché. En vous en remerciant pour la France, je voudrais vous dire quelle impression j'éprouve moi-même au contact du Canada.

La première voix que j'y entends, c'est celle de l'Histoire. Toujours, la France se fera honneur d'avoir apporté sur votre sol, il y a plus de quatre siècles, tout à la fois les germes du progrès civilisateur et le souffle de la spiritualité chrétienne. Si, par la suite, d'autres actions et d'autres influences se sont exercées ici, s'il y eut des rivalités, des batailles et des séparations, ce que la France sema au Canada, cependant, pousse dru, même si d'autres moissons y ont également mûri. Bref, comme on voit les plantes des eaux s'élever jusqu'à la surface, je sens monter du fond du passé toutes sortes de liens, d'attraits et de ressemblances, qui rendent l'esprit et le coeur de mon pays très proches de ceux du vôtre.

**Deux guerres**

Cela fut mis en pleine lumière lors des deux guerres mondiales. Comment nous, Français, aurions-nous oublié les mérites déployés et les sacrifices prodigués par tant et tant de vos soldats pendant la première, sur les champs de bataille d'Artois et de Flandre et la foule héroïque de ceux qu'ensevelit la terre française? Comment n'aurions-nous pas présenté à la pensée votre participation exemplaire, lors de la seconde, aux grands combats de Normandie, de Picardie, de Belgique et d'Allemagne, grâce à laquelle fut libérée l'Europe? Comment moi-même ne garderai-je pas vivant le souvenir des deux visites que je fis au Canada, l'une en 1944 ou je vous vis tendus dans votre effort de guerre, l'autre en 1945 au lendemain de la victoire, tandis que déjà vous repreniez votre essor et que vous offriez à la France meurtrie le concours de vos moyens?

**Un grand pays**

Je ne saurais manquer, à ce propos, de saluer la mémoire de Mackenzie King qui conduisit son pays, quand je conduisais le mien, à travers ces glorieuses épreuves.

Et maintenant, qu'êtes-vous à nos yeux? Matériellement, un pays neuf, aux dimensions immenses, aux grandes ressources, habité par un peuple laborieux et entreprenant. Politiquement, un état qui trouve moyen d'unir deux communautés très différentes par l'origine, la langue, la religion, qui pratique l'indépendance tout en relevant de la couronne britannique et en faisant partie du Commonwealth, qui développe son caractère national, bien qu'il soit, sur 5,000 kilomètres, voisin d'une très puissante fédération; un état solide et stable, à preuve le fait que, depuis vingt-cinq ans, trois premiers ministres seulement, mes amis, Mackenzie King, Saint-Laurent et Diefenbaker, ont dirigé son gouvernement, un état qui loin de s'absorber dans son travail intérieur, fait entendre sa voix et joue un rôle actif dans les grandes affaires du monde. Moralement, enfin, un peuple très sensible, d'une part à l'ordre de la société, d'autre part à la liberté et à la dignité des hommes.

**Une France neuve**

Eh bien! Sachez-le! Le pays, l'état, le peuple que vous êtes, suscitent au plus haut point l'intérêt, la sympathie et la confiance de la France. Non seulement aucun litige de prétentions ou d'ambitions, ni aucune opposition de nature, ne nous séparent, mais au contraire, les Français se sentent d'accord avec les Canadiens quant à la manière de voir et de traiter les problèmes de notre temps.

D'ailleurs, la France millénaire est, elle aussi, un pays neuf, qui se découvre et se transforme, mais à qui sa stabilité et sa puissance renaissante ne font que rendre plus clair son devoir universel, plus lumineux son idéal, qui consiste à vouloir que les autres disposent librement d'eux-mêmes comme elle le veut pour sa part, plus ferme sa résolution d'être partie intégrante de ce tout que nous formons, nous autres, les peuples libres.

**La paix**

Mais quel est notre but? En vérité, c'est la paix, non sans savoir que, pour l'organiser, il faudra parcourir de longues et rudes étapes. A cet égard, mon pays trouve bon que soient bientôt confrontés les responsables suprêmes de ce qu'il est convenu d'appeler "Les Quatre." Suivant la France, il s'agit, d'abord, d'instituer entre ces quatre états, et par la même entre les deux camps dont ils sont les protagonistes, une détente de leurs rapports. Cela implique que soit évité actuellement tout débat qui serait insoluble, a fortiori toute menace, en ce qui concerne, par exemple, les problèmes du peuple allemand. Il s'agit aussi de réaliser au moins un début de désarmement nucléaire, en commençant par les fusées et les avions, véhicules des armes atomiques et sur lesquels le contrôle réciproque est encore possible aujourd'hui. Il s'agit, enfin, d'organiser un embryon de coopération pour aider, par-dessus les rivalités politiques, au développement des peuples dépourvus.

**Apport du Canada**

De toute façon, la France croit que l'avenir de la paix, c'est-à-dire celui de la vie, dépend essentiellement de l'Europe tout entière et de l'Amérique qui ont enfanté la civilisation moderne et en détiennent les sources principales. La France estime que l'opposition des régimes, à supposer que l'évolution ne tend pas à l'atténuer, ne doit pas empêcher la coexistence pacifique, faute de quoi rien ne pourrait, finalement, sauver l'espèce humaine. La France souhaite, en abordant la réunion au sommet, être soutenue directement par le Canada, si valable et capable et qui lui tient tant à coeur."

AU SENAT — Le président de la France, le général Charles de Gaulle, a signé mardi le Livre d'or du Sénat canadien. L'illustre visiteur français est entouré de l'hon. Roland Michener (à droite), président de la Chambre des communes, du premier ministre Diefenbaker (au centre), et de l'hon. Mark Drouin, président du Sénat.

(Photo Champlain Marcil)


EXCURSIONS HEBDOMADAIRES
TOUTES DÉPENSES COMPRISES
À TRAVERS LE CANADA
du 8 juillet au 5 août
Direction technique du CANADIEN PACIFIQUE
CHOIX DE CINQ VOYAGES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1er | du 8 juillet | au | 24 juillet |
| 2ième | " 15 juillet | " | 31 juillet |
| 3ième | " 22 juillet | " | 7 août |
| 4ième | " 29 juillet | " | 14 août |
| 5ième | " 5 août | " | 21 août |

Départ: Le vendredi soir de chaque semaine
Retour: Le 3ième dimanche. Durée: 16 jours
PRIX: De $355 à $550, tous frais compris de Montréal, selon la place choisie.
IMPORTANT—Le premier voyage coincide avec le Stampede de Calgary. Le deuxième voyage, avec les Jours Indiens de Banff.
VISITEZ
WINNIPEG ST. BONIFACE REGINA CALGARY
BANFF LE LAC LOUISE VANCOUVER VICTORIA
5 jours dans les Rocheuses et 3 sur la Côte du Pacifique
UNE VACANCE VRAIMENT INOUBLIABLE
Renseignements, dépliants, réservations, des agents du Canadien Pacifique,
de M. P. E. GINGRAS
chambre 281, gare Windsor, Montréal
Tél. UN 1-6811, local 358 ou 2454
ou des organisateurs
LA FÉDÉRATION DU JEUNE COMMERCE
3425 rue Saint-Denis, Montréal 18
Tél.: VI. 2-8289



PLUSIEURS PORTENT MAINTENANT DES
DENTIERS
AVEC PEU D'ENNUIS
Vous pouvez manger, parler, rire ou éternuer, sans craindre que vos dentiers ne tombent, glissent ou ballottent. FASTEETH tient les dentiers plus fermement en place et avec plus de confort. Cette poudre agréable n'a aucun goût gommeux, pâteux, visqueux ni sensation. Ne cause pas la nausée... Elle est alcaline (non acide) Enraye "l'odeur de dentier" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques, n'importe où.



ESSAYEZ NOTRE FAMEUX
Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TÉA WAGON
112, rue Rideau



J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
HAWKESBURY, Ontario



DWORKIN REMODELERA VOTRE MANTEAU DE FOURRURE EN UNE RAVISSANTE
JAQUETTE de FOURRURE 49.50
COMPRENANT DOUBLURE NEUVE, NETTOYAGE, LUSTRAGE, CHOIX DE MODELE 1960
DWORKIN FURS LTD., 256, rue Rideau CE. 2-4213



DES ÉCONOMIES "CROISSANTES"
AUX Centres de Jardinage
Steinberg's
ET LA VARIÉTÉ EST PLUS GRANDE QUE JAMAIS!

Un engrais complet pour la pelouse ! De marque Swift !
Le nouveau VIGORO doré Sac de 35 livres 3.98

NOUVEAU ! VIGORO ROSE sac de 35 lb 3.19
Engrais universel pour vos plantes

Nouveau Vigoro ! Sac 3 lb
ENGRAIS A ROSIERS 1.00

Nouveau ! Vigoro Sac 50 lb
ENGRAIS OS BROYES 3.99
Le sac de 10 lb — 1.19

GRATIS ! Rosier (valeur de $1.09) à l'achat d'un paquet de 5 rosiers
Les 6 rosiers à seulement 4.49

Une gamme complète de conifères en pots, d'engrais et de conditionneurs de sols, d'arbres fruitiers adultes, d'essences d'ombre adultes, arbustes ordinaires, arbustes à fleurs de choix, A PRIX MODIQUES !

SPHAIGNE de marque "Ke Be Ko"
Sac de 5 livres 49¢ | Sac de 80 livres 1.95

Engrais RX-15
Vous permet de cueillir 6 fois plus de fleurs sur chaque plante ... vous donne une pelouse plus verte, plus fournie !
Boite de 8 on. 98¢ | Boite 1½ lb 2.49
Boite de 3 lb 3.98 | Boite de 5 lb 5.49

Applicateur extraordinaire RX-15
Chacun 2.98

Cultivées au Canada BULBES de glaïeuls le pqt 49¢

"WONDER BAR" WEEDEX
Chacun seulement 4.98

Rosiers populaires !
ASSORTIMENT QUALITE No 1
ROSIERS GEANTS ch. 1.39
Grimpants et rosiers hybrides
ASSORTIMENT QUALITE No 1
ROSIERS de taille ordinaire ch. 1.09
Grimpants et rosiers hybrides
ROSIERS du Japon chacun 1.19

LILAS adultes, hybrides, Rouge, blanc, rose ou pourpre
Chacun 2.29

Graine à pelouse Steele-Briggs à croissance rapide
Le paquet de 1 livre 89¢ | Le sac de 5 livres 3.69
Nouvelle formule ! Cat. no 1

TUBEREUSES DE PIVOINES
Teintes diverses
Le paquet seulement 79¢

Marque "U-Gro", BULBES DIVERS pour plantation printanière
Arums, dahlias géants, dahlias pompons, bégonias, lis tigrés, lis royaux, etc.
Le paquet 49¢

Des outils de jardinage pour tout usage A PRIX D'AUBAINE
BOYAUX D'ARROSAGE, RATEAUX, BINETTES, BECHES, RATEAUX A PELOUSE en forme d'éventail, TRANCHE-GAZON, ARROSOIRS, etc.
TOUS OFFERTS A PRIX DES PLUS MODIQUES !

Centres de jardinage complets, EN PLEIN AIR et DANS LE MAGASIN, aux magasins Steinberg du Centre d'emplettes Westgate ainsi qu'au 555, chemin de Montréal.
Tous les autres magasins disposent de centres dans le magasin et vous offrent un assortiment complet, sauf les arbres, les gros buissons et les gros arbustes.

Steinberg's LIMITÉE

300 Timbres "Pinky" additionnels avec l'achat de plantes à transplanter

25 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon et à l'achat D'UN (ou plusieurs) ROSIERS ou ARBUSTES peu importe la variété ou la taille ! Bon périmé après le 11 juin 1960.
25 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon et à l'achat D'UN (ou plusieurs) ROSIERS ou ARBUSTES peu importe la variété ou la taille ! Bon périmé après le 11 juin 1960.
50 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon et à l'achat de TOUT PAQUET D'ARBUSTES (10 et plus au paquet) A PRIX TRES MODIQUES ! Bon périmé après le 11 juin 1960
50 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon à l'achat d'un (ou plusieurs) CONIFERES ou ARBRES GARANTIS VOUS PLAIRE ! Ce bon périmé après le 11 juin 1960
50 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon à l'achat d'un (ou plusieurs) CONIFERES ou ARBRES GARANTIS VOUS PLAIRE ! Ce bon périmé après le 11 juin 1960
50 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon à l'achat d'un (ou plusieurs) CONIFERES ou ARBRES GARANTIS VOUS PLAIRE ! Ce bon périmé après le 11 juin 1960
50 timbres supplémentaires PINKY avec ce bon à l'achat d'un (ou plusieurs) CONIFERES ou ARBRES GARANTIS VOUS PLAIRE ! Ce bon périmé après le 11 juin 1960

# Voir c'est croire!

# Vos ÉCONOMIES s'accumulent chez Steinberg's

## LES ACHATS À $1. DE LA SEMAINE

**3 pour $1.00**

**4 pour $1.00** | **5 pour $1.00** | **6 pour $1.00** | **7 pour $1.00** | **8 pour $1.00**

**Tiges et morceaux de CHAMPIGNONS**
WATERLOO RED LABEL
Boites de 10 onces

**CORNICHONS sucrés**
MELANGES, CROUSTILLANTS
ORCHARD KING
Pot de 24 onces

**OLIVES QUEEN**
ordinaires CORONATION
Pot de 12 onces

**BISCUITS SODA**
PREMIUM DE CHRISTIE
Ordinaires ou salés
Paquet de 1 livre

**Breuvage à l'orange**
RAFRAICHISSANT BESSEY
Cruchons de 32 onces

**CORN FLAKES**
REPUTES DE KELLOGG
Paquet géant de 16 onces

**POIRES ENTIERES**
DE CHOIX CARLTON
Boites de 28 onces

**MOITIES DE PECHES**
DE CHOIX BRIGHT
Boites de 20 onces

**BOUILLI AU BOEUF**
OU IRLANDAIS
Prêt à servir PURITAN
Boite de 15 onces

**JUS DE TOMATES**
Qualité de fantaisie BANQUET
Boites de 48 onces

**ANANAS TRANCHES**
Qualité de choix FORTUNA
Boites de 20 onces

**MARMELADE**
pure, de qualité KRAFT
Saveur à l'orange
Pots de 9 onces

**MIEL PUR**
BLANC, LIQUIDE,
No 1 de marque DOYON
Pot de 8 onces

**ORANGES MANDARINE**
de marque OAK LEAF
Boites de 11 onces

**MAIS NIBLET**
de fantaisie, grains entiers
Boites de 14 onces

**SPAGHETTI**
de marque CATELLI
Paquets de 1 livre

**KETCHUP**
"TOMATO WHIP"
LITTLEJOHN
Bouteilles de 11 onces

**JUS D'ANANAS**
de choix, non sucré LIBBY
Boites de 20 onces

**LAIT EVAPORE**
CORONATION
Boites de 16 onces

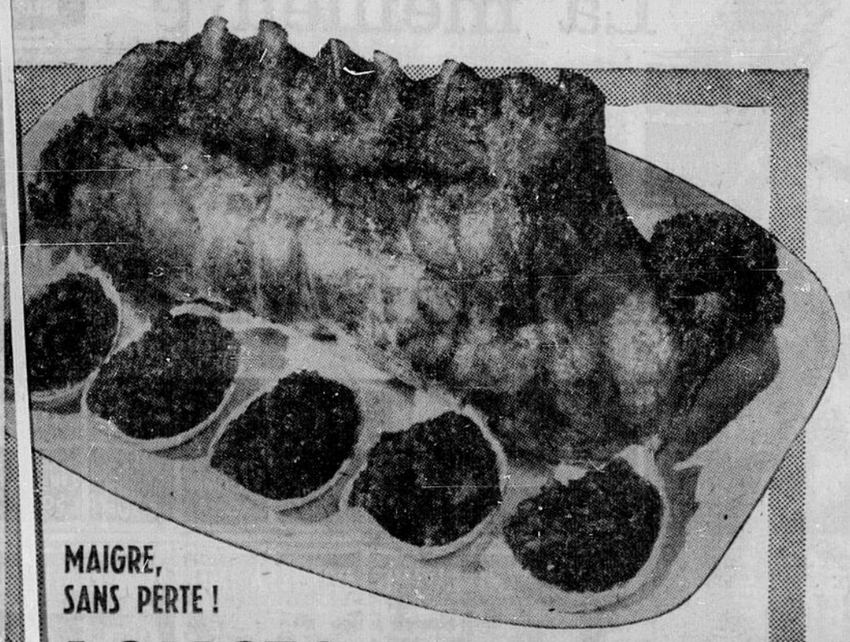
**DINER KRAFT**
MACARONI ET FROMAGE
Paquets de 7½ onces

**MAIS GENRE CREME**
doré, de choix, IDEAL
Boites de 20 onces

**NOUILLES**
de marque LANCIA
Fines ou grosses
Paquets de 12 onces

**FEVES JAUNES**
coupées, qualité de choix
ORCHARD KING
Boites de 15 onces

**FEVES VERTES**
coupées, qualité de choix
ORCHARD KING
Boites de 15 onces



MAIGRE, SANS PERTE !

## LONGES DE PORC

Bout de côtes Lb **35¢** — Bout de filet Lb **45¢**

(Pesanteur moyenne 3½ lb.)

**COTELETTES** COUPE DE CENTRE Lb pour seulement **59¢**

## BACON

sans couenne Maple Leaf ou Jack Spratt

Tranché Paquet 1 livre **49¢**

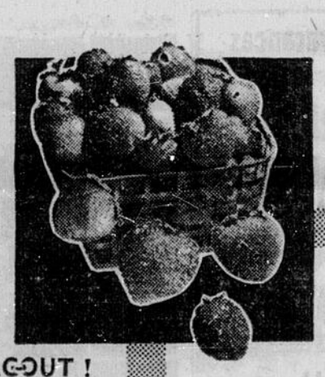
Steinberg's LIMITEE

## FRAISES

fraîches, No 1 de Californie

Le moyen parfait de débuter la journée : fraises et crème pour un déjeuner — régal.

Contenant en plastique d'une chopine comble **45¢**



POUR POT-AU-FEU OU RAGOUT !

## ROTI de PALETTE

**39¢** Délicieux, nourrissant... en vedette à un bas prix

LE MEILLEUR BOEUF DE CHOIX" DU CANADA !

POUR DE TENDRES ROTIS AU FOUR !

**Rôtis côtes croisées**

La lb **59¢** Mûri avec art, de coupe sans perte !

**FOIE DE VEAU** CHOISI, TRANCHE Lb **99¢**

**SAUCISSES** LA QUEBECOISE Pqt 1 lb **49¢**

**FRANKFURTS** PREMIUM SWIFT ou HYGRADE Pqt 1 lb **45¢**

VIANDES prêtes à servir

## Klik, Kam ou Prem 29¢

Spécial de viandes en conserves — Boite de 12 onces

L'INGREDIENT PRINCIPAL DES SALADES !

## TOMATES FRAICHES

De qualité contrôlée — fermes, rouges, mûres, tube cello de 14 onces, pour seulement ..... **2 pour 49¢**

**ORANGES** fraiches de Floride, Sucrées et juteuses, Gros format 163 — 2 douzaines pour **89¢**

**EPINARDS** importés No 1, Nettoyés et lavés, Prêts à cuire — 2 sacs de 10 on. **29¢**

**CHOU VERT** frais, importé, No 1, croustillant, pour salade de chou — Livre pour seulement **7¢**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **CHIPITS AU CHOCOLAT** demi-sucrés — Paquet de 6 onces **31¢** — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **Jus d'oranges** congelé Orchard King — 6 btes 6¼ on. dans carton **95¢** — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **TARTE AU RAISIN** fraiche BIG CITY — Cette semaine ..... **45¢** — périmé le 23 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **ROULE AU CHOCOLAT** BIG CITY — chacun — Seulement **35¢** — périmé le 23 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **CAROTTES FRAICHES** sans queue, No 1 des Etats-Unis, sucrées, croustillantes — Sac poly de 5 livres — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **POMMES FRAICHES WINESAP** de Colombie-Britannique, extra de fantaisie — Sac poly de 5 livres — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **PARIS PATE** Garniture à la viande — 2 btes 3 on. **27¢** — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **PETITS CORNICHONS DILL** italiens Chenoy — Pot de 16 onces **39¢** — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **ANNEAU DANOIS** à la cannelle BIG CITY — Votre pour **39¢** — périmé le 23 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **BISCUITS A LA FARINE D'AVOINE** BIG CITY — Paquet seulement **29¢** — périmé le 23 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **OIGNONS JAUNES** frais, No 1 du Canada, sac maillé de 10 livres — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **PAMPLEMOUSSES** frais, juteux, toutes variétés — 10 dans sac poly — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **OIGNONS** de Holland, Chenoy — Pot de 16 onces **39¢** — périmé le 26 avril

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec coupon et l'achat de **ALIMENTS POUR CHIENS** STRONGHEART — 2 boites 15 on. **25¢** — périmé le 26 avril

# Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3762 B-1810

**EN PASSANT**

Au cours de la main suivante, jouée en partie libre, Nord montrait une belle confiance en son partenaire en refusant de laisser tomber les enchères avant que la manche ne soit atteinte. Si Nord n'apportait rien de bien impressionnant, tout d'abord le déclarant sut exploiter la valeur du valet de pique qui constituait un précieux complément de la suite. De plus, il était possible de rechercher une levée par le troisième atout du Mort et ceci devenait possible par le recours au coup "En-Passant".

**DONNEUR: SUD**
**PERSONNE VULNERABLE**

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ V-8-3 ♥ 8-7-5 ♦ 10-9-4 ♣ 10-9-8-3 N | |
| ♠ R-7-6-5 ♥ D-6-2 ♦ 6-3 ♣ V-6-5-2 | O | E ♠ 10-2 ♥ 10-9-4 ♦ D-V-7-5 ♣ R-D-7-4 |
| | S ♠ A-D-9-4 ♥ A-R-V-3 ♦ A-R-8-2 ♣ A | |

| SUD | OUEST | NORD | EST |
|---|---|---|---|
| 2 piques | passe | 2 S-A | passe |
| 3 coeurs | passe | 3 piques (1) | passe |
| 4 carreaux (2) | passe | 4 coeurs (3) | passe |
| passe | passe | | |

(1) Avec sa main très faible, Nord refuse de s'aventurer à 3 S-A et se hâte de montrer une faible préférence pour la suite pique.

(2) Comme il est évident que chez Nord le complément des suites majeures est plutôt faible, Sud annonce sa troisième suite avec l'espoir de trouver cette fois un complément de quatre cartes.

Entame: deux de trèfle.

Le déclarant fait la première levée de l'as de trèfle et immédiatement change au quatre de pique. Avec peut-être un peu trop d'empressement, Ouest prend le premier pique de son roi. Mais ici comme le dix de pique se trouve en doubleton chez Est, que la première levée de pique soit ou non gagnée par le roi, le résultat n'aurait pas été affecté. Le retour d'un trèfle est coupé par le déclarant qui fait suivre l'as et le roi de coeur. Sud fait suivre l'as et la dame de pique et Est coupe de son dix de coeur. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ — ♥ 8 ♦ 10-9-4 ♣ 10-9 N | |
| ♠ 7 ♥ D ♦ 6-3 ♣ V-6 | O | E ♠ — ♥ — ♦ D-V-7 ♣ 7-4 |
| | S ♠ 9 ♥ V ♦ A-R-8-2 ♣ — | |

Que Est revienne à trèfle ou change à carreau, les deux variantes permettent au déclarant de réaliser son contrat en ayant recours au coup "en-passant".

Si Est change à la dame de carreau, le déclarant gagne de son as et en fait suivre le roi. Sur le neuf de pique, le Mort dispose de son dernier carreau. Sud revient maintenant à carreau. Si Ouest coupe de sa dame de coeur, il doit revenir à trèfle et Sud après avoir coupé de son valet fera couper son dernier carreau par le huit de coeur du Mort.

Si Est préfère plutôt revenir à trèfle, le déclarant coupe de son dernier atout. Le neuf de pique permet au Mort d'abandonner un carreau. Sud encaisse l'as et le roi de carreau et une troisième fois revient à cette couleur. Que Ouest coupe ou non, le huit de coeur obtiendra la dixième levée.

Noël DUCHESNE.

# Un appel aux Franco-Ontariens de se grouper

La Fédération des clubs sociaux franco-ontariens lance un dernier appel à tous les Canadiens français qui vivent isolément dans des centres où ils pourraient se grouper pour éviter de disparaître.

On cherche à les rejoindre pour essayer de les sauver. S'il se trouve dix familles de langue française dans une localité, il vaut la peine de fonder un club social qui permettra de se réunir, de parler sa langue et de s'amuser. Il existe des cercles de ce genre dans une vingtaine d'endroits où les Canadiens français sont peu nombreux, mais ne veulent pas se résigner à tout abandonner.

Ces clubs sociaux désirent s'aider les uns les autres. Ils se sont groupés en une fédération; ils se réunissent chaque année pour étudier leur situation, échanger des idées, se rencontrer, s'entraider et s'encourager.

La Fédération est affiliée à l'Association canadienne-française d'éducation qui ne lui ménage pas son assistance. Le mouvement n'est dirigé contre personne, contre aucun groupe; il ne vise qu'à protéger les intérêts des Franco-Ontariens.

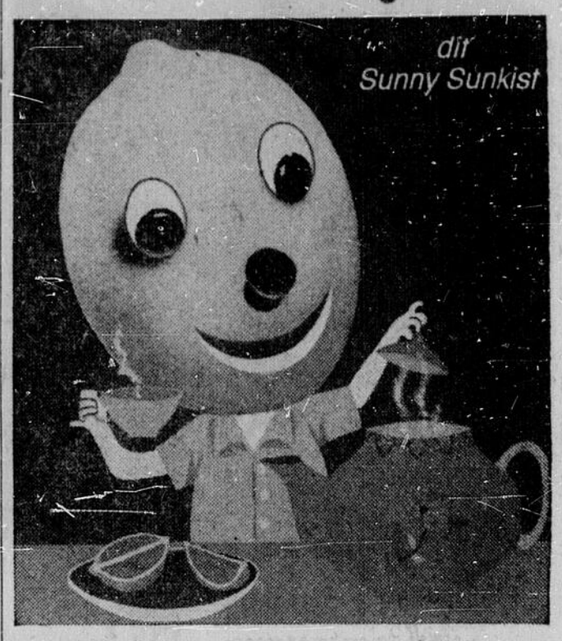
Alors, si on veut fonder un club dans son coin de l'Ontario, il y a rendez-vous à Ottawa, les jeudi et vendredi, 21 et 22 avril, pour la célébration du cinquantenaire de l'Association d'éducation. On rencontrera ses compatriotes. La Fédération assumera au moins une partie des frais de voyage.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

**AU CENOTAPHE** — Après avoir déposé une couronne au pied du cénotaphe en mémoire des valeureux soldats canadiens tombés au champ d'honneur, sur le sol français, au cours des deux terribles conflits mondiaux, le président de la République française a passé en revue une garde d'honneur composée de membres de la Légion canadienne qu'il a salués amicalement de la main.

(Photo Champlain Marcil)


"Du thé sans citron? Quel dommage!"




**Le citron frais** fait merveille dans le thé! Le goût piquant du citron relève la saveur du thé... et le rend plus réconfortant que jamais. Pressez quelques gouttes de jus de citron frais Sunkist dans votre thé chaud ... et laissez-y flotter une mince tranche de citron. (Essayez-le, vous ne pourrez plus vous en passer!)

Exigez **Sunkist**

frais de l'arbre de Californie et de l'Arizona

BEAVER LUMBER

1500, rue BANK, OTTAWA
RE. 3-0555

Avis de vacances

L'OPTOMETRISTE

ULRIC SAINT-AMOUR

sera de retour à son bureau le 2 mai prochain.

EXAMEN DES YEUX

48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-4505

CARKNER OFFICE SUPPLY REG'D

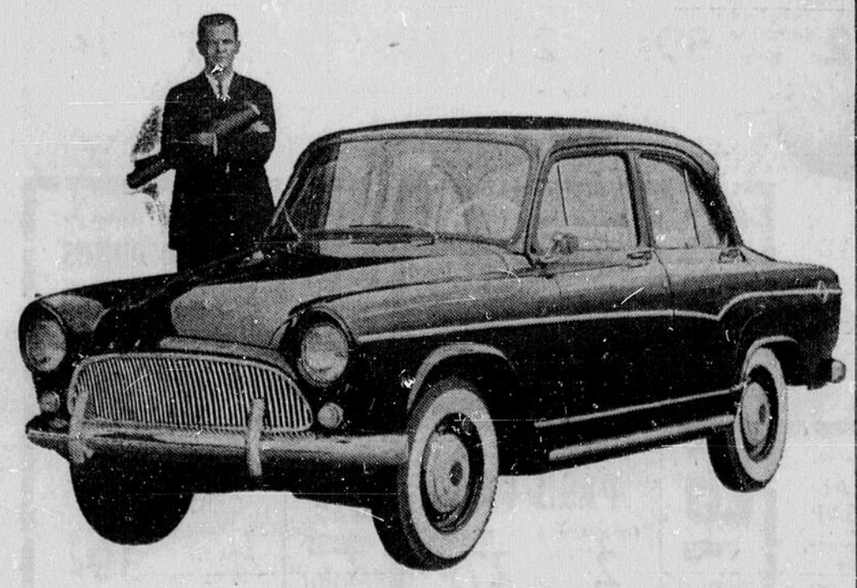
TOUT POUR VOTRE BUREAU:

Dactylotypes, mobiliers de bureau (bois et métal) classeurs, assortiment complet de papeterie.

Service de vente et location

HAWKESBURY, Ont.
18, rue Principale-Ouest — Tél.: ME. 2-2388

"Merci au propriétaire d'une SIMCA qui écrit ces mots authentiques. Citation. Je veux vous dire que j'ai fait l'achat d'une SIMCA. Cette auto est absolument une si grande satisfaction que je ne peux m'empêcher de vous écrire tout mon contentement. Elle se conduit comme un charme et mieux que toute autre voiture que j'ai eue avant (c'est ma 9ème auto). Son roulement est souple, puissant et plein d'allure. J'ai toujours hâte à chaque voyage. Votre auto m'a redonné le plaisir de tenir un volant. De plus, je réalise une bonne économie, un confort parfait, et, jusqu'à maintenant, pas le moindre ennui mécanique. Je vous félicite pour la beauté de son style et sa fabrication honnête. Fin de la citation."



Le prix suggéré au détail commence à $1848 Port d'arrivée, à Montréal

SIMCA IMPORTÉE PAR CHRYSLER

*Equipement facultatif, transport et taxes locales en plus. Pièces et service à travers tout le pays et aux États-Unis.

Capital Dodge-DeSoto Ltd.
1554, ave CARLING (près du Queensway)
Ottawa, Ont. — PA. 9-3111

Jules Baillot & Fils Limitée
20, rue BAILLOT — HULL, Qué.
PR. 7-5261

elle choisit les SOUPES AYLMER

pour leur saveur inégalée fraîche et ensoleillée!

Achetez vos préférées ... vous les aimerez toutes!

# TABLERITE
## Le meilleur boeuf de marque rouge ou bleue au Canada

IGA

et au IGA chez Freiman

# BOEUF
## BOEUF EMINCE MAIGRE
ou
## ROTI MARMITE DESOSSE
*VOTRE CHOIX* lb **39¢**

## ROTI COTES CROISEES
ou
## ROTI PALERON (palette enlevée) lb **49¢**

## ROTI PRIME RIB coupe de haut
ou
## ROTI COUNTRY CLUB chair solide lb **59¢**

## SAUCISSE FUMEE
(Wieners) SANS PEAU, TABLERITE — Pqt 1 lb **39c**

## SAUCISSE au porc pur
TABLERITE, sans peau ou genre campagne — Lb **39c**

# ORANGES DE FLORIDE
VALENCIA, No 1, JUTEUSES, SUCREES

GROS format 163 **2** douz. pour **89c**

## CAROTTES LAVEES
Tendres, jeunes, no 1, importées — Sac poly 3 lb **23c**

**POIRES D'ANJOU** format 120-135. 4 lb **49¢**
Importées de fantaisie

**CITRONS** SUNKIST gros format 140. 6 pour **23¢**
De Californie

## PORTIONS DE FLETAN
congelé Rupert
Paquet 12 on. **35c**

| | | |
|---|---|---|
| TARTES aux POMMES FARM HOUSE — CONGELEES | pqt de 24 on. | 49¢ |
| CHOP SUEY AU POULET CONGELE, MARQUE DRAGON | pqt de 14 on. | 53¢ |
| BIFTECKS MINCES CONGELES B.C. | pqt de 5 on. | 29¢ |
| FISH & CHIPS CONGELES FR ZERVALE | pqt de 24 on. | 59¢ |

La meilleure aubaine éducative qui soit
LA NOUVELLE
ENCYCLOPÉDIE
POUR TOUS
EDITION DE LUXE

MAINTENANT EN VENTE
Vol. 2
**99c**
Vol. 1 encore disponible à — 49c
Vols. 2 à 20: 99c le volume

5,700 pages
4,000,000 de mots
3,000 illustrations

Achetez un volume par semaine

EMPAQUETAGE SPECIAL
## NETTOYEUR Jim Dandy
Bout. 16 on. **35c**

## CAFE Sunny Morn
Sac 1 lb **53c**
IGA

Une marque-boni "I GIVE AWAY"
## Margarine Monarch
Couleur rapide — 2 pqts 1 lb **55c**

Une marque-boni "I GIVE AWAY"
## Cire liquide Simoniz
"Non Scuff" Bte 40 on. **89c**

Une marque-boni "I GIVE AWAY" Orange Pekoe
## SACS DE THE Red Rose
Boite de 60 sacs **69c**

## LAIT EVAPORE IGA
EN CONSERVE — 2 btes 15 on. **25c**

Magasins d'Ottawa seulement
## Patates instantanées
avec le coupon de 10c reçu dans le courrier à Ottawa, pqt 7 on. **15c** avec le coupon

| | | |
|---|---|---|
| MACARONI CATELLI COUPE | 2 pqts 1 lb | 29¢ |
| TRANCHES DE FROMAGE KRAFT. | Pqt de 8 onces | 29¢ |
| COMPOTE AUX POMMES ALLEN | Pqt de 15 on. | 25¢ |
| TARTES AUX CITRONS GALLAS. Rég. 60c. | Pqt 1½ lb | 54¢ |

**Plus de 500 PRIMES GRATUITES**
annoncées par tout le pays avec les
timbres Gold Bond

| | | |
|---|---|---|
| Empaquetage spécial LAVO CONCENTRE, hout. 32 on. | | 22¢ |
| PATE DENTIFRICE GLEEM. Rég. 35c le tube | 2 gros tubes | 55¢ |
| FEVES LIBBY brun foncé. | bte de 20 on. | 23¢ |
| MACEDOINE LIBBY. | 2 btes de 15 on. | 37¢ |
| BISCUITS BLOSSOM IGA. | Pqt de 20 bisc. | 29¢ |
| Brosse gratuite avec SHAMPOOING Royal Drene | format moyen | 79¢ |
| JUS DE TOMATES LIBBY DE FANTAISIE. | 2 btes de 15 on. | 23¢ |
| BETTERAVES TRANCHEES LIBBY DE CHOIX | 2 btes de 20 on. | 33¢ |

Prix en vigueur jusqu'au samedi, 23 avril, incl.
Pour le magasin IGA le plus près de chez vous, téléphonez CE. 2-7331.

ENCAISSEZ LE COUPON No 6 CETTE SEMAINE POUR LE PLAT A DESSERT "PINK HOPE"

NOUVELLE PATRONNE — Le R. P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du secrétariat de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, a béni cette statue sculptée par M. Marcel Lefebvre, d'Ottawa. C'est Notre-Dame-des-Foyers-et-des-Ecoles, nouvelle patronne de la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario. On remarque ci-dessus, admirant la statue, de gauche à droite: M. Edouard Jodouin, président sortant de la Fédération, et Mgr Delphis Rollin, p.d., supérieur du Grand séminaire d'Ottawa et aumônier national de la Fédération interprovinciale des associations foyer-école.

(Photo Champlain Marcil)

# Il faut connaître la valeur de la société franco-ontarienne

## M. Emile Dubois président de la Fédération des API

La Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario s'est donné un nouveau président mardi à la suite de son 9e congrès annuel qui s'est déroulé au couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Rideau.

Il s'agit de M. Emile Dubois, professeur à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa. M. Edouard Jodouin, président sortant, avait retiré sa candidature à cause du temps qu'il lui manquait pour s'occuper à fond des affaires de la Fédération.

Les autres membres élus à l'exécutif sont: MM. Roland Lavigne, premier vice-président général, Claude Aubry, deuxième vice-président général, et Damas Belzile, troisième vice-président général, Léo Groulx, trésorier général, Mlle Gabrielle Bourque, secrétaire de l'exécutif, le R. P. Richard Mignault, o.p., rédacteur de la revue "Parents et instituteurs", Me Luc-André Couture et Me Donat Pharand, conseillers juridiques.

Les directeurs généraux sont: le R. P. Marcel Duguay, o.m.i., la R. S. Ste-Madeleine, s.g.c., directrice au couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, la R. S. Hélène-de-l'Annonciation, f.d.l.s. directrice du couvent Notre-Dame-de-Lourdes, le R. F. Cyprien, é.c., directeur de l'école Guigues, le R. F. Paul-Armand, s.c., directeur de l'école Bériault, Mme Henri Grenier, Mlle Marie Hamel, Mlle Suzanne Thériault, M. Jean-Marc Tessier, M. Guy Veer, M. Fernand Gravel, M. Gilles Gagné, M. Gustave Boucher, M. Ovide Proulx, M. Raynald Maheu, M. Roger Trudel, M. François Levaque, M. Adrien Héroux, ainsi que tous les présidents régionaux.

A part la discussion des questions internes et d'administration, une des attractions-vedettes du congrès de la Fédération des association de parents et instituteurs a été sans contredit la forte conférence de M. Louis Charbonneau, docteur en philosophie, sur la vie franco-ontarienne depuis les débuts.

**Notre société**

"Il faut connaître la valeur de notre société franco-ontarienne, a commencé le conférencier. Si elle n'a pas atteint le niveau qu'on pourrait espérer, c'est qu'il faut voir dans quelles circonstances elle s'est quand même développée. Il faut voir avec quel acharnement on a tenté de la détruire plus d'une fois".

M. Charbonneau a rappelé l'héroïsme des simples pères et mères de famille qui se sont ralliés autour de la paroisse pour conserver leur héritage, des instituteurs et des institutrices, "ces toutes jeunes filles de 16 et 18 ans" qui, malgré le dénuement complet de manuels et de système scolaire d'alors, ont réussi à inculquer cet héritage aux enfants et ont formé les prêtres, les religieux, les religieuses, les médecins, les avocats, les Franco-Ontariens d'aujourd'hui.

Le conférencier a également rappelé le congrès de 1910 où 1,200 délégués venus de tous les coins de la province ont établi la grande charte des droits des Franco-Ontariens. La demande d'alors avait été pour des écoles françaises. On avait signifié au gouvernement que les Franco-Ontariens n'entendaient pas être des citoyens de seconde classe et qu'ils voulaient collaborer à l'édification d'un meilleur Ontario et d'un meilleur Canada sur le même pied que leurs compatriotes de langue anglaise.

**Le règlement XVII**

L'inique règlement XVII qui "accordait" une heure de français par jour dans les écoles où cette langue s'enseignait déjà et pas du tout dans les nouvelles écoles que l'on construirait, répond brutalement à la demande des Canadiens français d'Ontario. Au terme d'une bataille qui a duré 17 ans, la province révoque finalement le stupide règlement.

"Ce n'est pas en 1910 qu'on aurait vu un journal de langue française à Toronto de même qu'une librairie française, a terminé le conférencier! Tous les progrès accomplis depuis 1910 et qui s'accomplissent encore aujourd'hui rendent ceux qui vieillissent pleins d'espérance".

Le conférencier a été présenté par M. Markland Smith, président-fondateur de la Fédération des parents et instituteurs d'Ontario et président de la Fédération interprovinciale des associations foyers-écoles; il a été remercié par M. Roland Lavigne, rédacteur du bulletin "Méthodes et doctrines".

**Exposition**

Le Centre catholique de l'Université d'Ottawa avait organisé là une exposition spéciale de livres pour les enfants: 15 ans et plus, de 12 à 15 ans, de 9 à 12 ans et de 6 à 9 ans. Il y avait également plusieurs volumes traitant d'éducation et de formation. Mlle Suzanne Thériault, membre du personnel de la librairie du Centre catholique, était responsable de l'exposition qui a attiré beaucoup de curieux.

**Voeux des API**

Au terme de sa journée au couvent de la rue Rideau, la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario a émis les voeux suivants:

1- La Fédération des API, à son assemblée annuelle, offre ses félicitations et ses hommages à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario à l'occasion du cinquantenaire de sa fondation.

2- Elle offre ses remerciements:
a) A Mgr Marie-Joseph Lemieux o.p., archevêque d'Ottawa, pour son paternel appui;
b) A l'exécutif sortant;
c) Au journal "Le Droit";
d) Aux RR. SS. Grises de la Croix pour leur hospitalité;
e) A tous les mouvements provinciaux pour leur collaboration;
f) Au clergé pour son appui au mouvement.

3- La réunion annuelle formule le voeu que le mouvement maintienne ses services actuels et accentue son expansion dans la mesure du possible.

4- L'assemblée annuelle propose que l'exécutif provincial songe à célébrer dignement le dixième anniversaire de fondation du mouvement à l'occasion du prochain congrès.

Au début de l'après-midi, le R. P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du secrétariat de l'Association d'éducation, a béni la statue de Notre-Dame-des-Foyers-et-des-Ecoles que la Fédération a fait sculpter par M. Marcel Lefebvre, d'Ottawa.

Les présidents d'honneurs choisis au congrès furent: Son Exc. Mgr Lemieux, M. Markland Smith et le Dr Florent Malo.


Cors Oreils douloureux?
SOULAGEMENT RAPIDE!

Les Zino-pads du Dr Scholl, non seulement soulagent la douleur en un clin d'oeil . . . ils délogent les cors par un des moyens les plus rapides connus de la science médicale—et empêchent aussi leur formation! Achetez-en une boîte aujourd'hui
Zino-pads du Dr Scholl



# VENTE EN L'HONNEUR DU FONDATEUR

PRIX PLUS BAS QUE LORSQUE F. SLOVER LIMITEE FUT FONDEE • OUVERTURE DES PORTES à 9 h. a.m.

**TUILES** 7c
Tuiles durables de 1/8 et de dimension 9x 9
Rég. 18c. Spécial, chacune

100 seulement
**Chaises chromées** 3.99
Mais seulement tant qu'il y en aura. Limite de 2 par client. Comptant et à emporter. Chacune .....

**Chemises** POUR HOMMES 1.00
Chemises de broadcloth de qualité avec légères imperfections. Chemises sport incluses dans le groupe. Encolures: 14 à 17. Spécial, à chacune ..... 2 par client

**COMPLETS 2 PANTALONS**
pour hommes 14.95
Modifications en supplément. Pas d'échanges ni remboursements. Tailles 34 à 46. 72 seulement. Tant qu'il y en aura.

2 seulement!
**Appareils de TV** remis au point 29.95

4 seulement à vendre!
**Couvre-lit en chromespun** $10

1 seulement! Venez de bonne heure
**Malaxeur à aliments** $15
DORMEYER — Rég. 69.95

1 seulement! Venez de bonne heure!
**Scie à découper** $10
Rég. 29.95!

**SPECIAUX POUR ENFANTS**
- JODHPURS POUR ENFANTS (suède)
- LEOTARDS POUR ENFANTS
- IMPERMEABLES POUR ENFANTS

PALETOTS TRENCH
- CHEMISES "T" POUR ENFANTS, 4 pour 99c
- PANTALONS BOXEUR POUR ENFANTS
- ENSEMBLES DE CHALET POUR ENFANTS

et nombre d'autres articles dans le groupe.

Valant jusqu'à 12.95 pour solder à chacun 99c

**FEU FRANK SLOVER**
FONDATEUR DE F. SLOVER LIMITEE

Le magasin est maintenant sous la gérance compétente de messieurs Lawrence et Arnold Slover, dont le but unique est de vous offrir le suprême en qualité à des prix qui conviendront aux plus modestes budgets . . . Trois étages regorgeant d'aubaines.

100 paires seulement —
**SOULIERS et PANTOUFLES pour dames et enfants** 1.00
Ainsi que chaussures et pantoufles pour enfants. Une épargne exceptionnelle demain pour les acheteurs de la première heure. Tant qu'il y en aura, la paire

**PARE-POUSSIERE pour dames** 1.98
Attrayants pare-poussière (Dusters) en coton fleuri de bonne qualité. Bel assortiment de chics dessins et couleurs. Tailles P.M.F. pour solder à

**Carpettes de broadloom** $29
15 seulement, dimension 6 x 9, seulement

**MANTEAUX (reefers)** 1.98
val. rég. $6.95 pour garçons et fillettes
Reefers de belle confection et de belle apparence avec emblème bleu à la manche. Grandeurs 4 à 6X. Quantité limitée. Tant qu'il y en aura, chacun

AUBAINES POUR DAMES
Valeurs jusqu'à $4.98!
**ROBES DE MAISON** 1.79
Vaste assortiment de chics modèles. Quelques robes échantillons dans le groupe. Idéales pour la rue. Grandeurs 12 à 20 et 18½ à 24½.

**COUPE-VENT** 1.98
Le vêtement idéal pour le garçonnet à ce temps-ci de l'année. Belle confection; coupe-vent de velours côtelé, avec poignets et tailles de tricot et devant à glissière. Grandeurs 2 à 5. Pour solder à, chacun

**COUVRE-LIT EN CHENILLE** 1.00
30 seulement
Venez de bonne heure afin de ne pas être désappointé. Tant qu'il y en aura jeudi, chacun

**Spéciaux en vêtements pour dames** 1.00
Val. jusqu'à $8.95. Jupes, Slim Jims, Shorts, coupe-vent, pantalons, brides, cardigans, et nombre d'autres articles pour solder tant que les quantités dureront. Chacun

**Ensembles de lits superposés de 8 mcx** 44.95
Rég. $79.95. Rail protecteur, 2 matelas à ressorts, 2 sommiers, 2 lits et 1 échelle (8 morceaux). Une épargne de $35.00. Huit seulement à vendre. Tant qu'il y en aura jeudi

**COMMODES A TIROIRS** 29.95
Rég. 69.50. Une épargne de $39.95. Six seulement à vendre. — Tant qu'il y en aura jeudi, chacune . . .

## VALEURS

**Tentures préfabriquées** 5.95
Rehaussez l'apparence de vos fenêtres à ce prix d'épargne. 25 paires seulement. Tant qu'il y en aura jeudi,

**Dessus d'égouttoirs d'évier** 15c
Régulier 1.89. Caoutchouc de bonne qualité. Pour solder jeudi à, chacun

**Jeux de hockey** 3.95
18 seulement! Régulier 5.95, pour solder à

**Lits d'invités** 15.95
Rég. 24.95. 10 seulement. Lits pliants pour l'invité inattendu. Matelas à ressorts. Vous épargnez $9.00. Jeudi à

## AUBAINES

**Chandails pour dames** 2.98
Pull-overs à long poil et cardigans d'orlon. Un beau choix de teintes. Régulier jusqu'à $6.95. Pour solder à

**ROBES pour dames** 3.88
Chics robes choisies de notre assortiment régulier. Un excellent choix. Régulier jusqu'à $19.95. Pour solder jeudi à

**BLOUSES pour dames** 99c
Modèles à manches courtes ou sans manches. Vaste assortiment de coquets motifs parmi lesquels choisir. Pour solder jeudi, à chacune

**DEMI-JUPON DE NYLON pour dames** 99c
Garnis de dentelle: bel assortiment de teintes printanières les plus nouvelles. Tailles P.M.F. pour solder jeudi à, chacun

**PANTALONS pour garçonnets** 1.79
Tailles 2 à 8. De belle confection et de tissu de bonne qualité. Spécial à

**CHEMISES SPORT pour garçonnets** 79c
Grandeurs 2 à 6. Achetez-en plusieurs à ce prix économique. Spécial, jeudi, à chacune

## ÉCONOMIES

**JODHPURS pour enfants** 1.39
Tissu cordé de bonne qualité et très durable. Grandeurs 2 à 6X. Spécial, jeudi, à

**CULOTTES pour dames** 29c
Culottes de nylon de bonne qualité: jambe élastique ou à bande. Grandeurs P.M.F. Spécial à, chacune

**MANTEAUX DE PRINTEMPS pour dames** $10
Valeurs régulières jusqu'à $29.95. 10 seulement. Tissus nouveau du printemps et séries de modèles discontinués. EPARGNEZ $20.00. Pour solder à

**BAS sans couture pour dames** 49c
Sous-types de séries à prix beaucoup plus élevés. Attrayantes nouvelles nuances printanières. Dans enveloppe de cellophane. Pointures 8½ à 11. Spécial, la paire

**JUPES pour dames** 1.98
Bel assortiment de modèles élégants et en tissus d'excellente qualité. Une véritable aubaine. Tailles 10 à 20. Spécial à

**Sandales romaines pour dames** 1.49
Attrayantes et confortables. Beau choix de teintes. Pointures 4 à 9. Pour solder à, la paire

## HÂTEZ-VOUS!

**SOULIERS DE CIRCONSTANCES POUR HOMMES** 2.99
Attrayants souliers à semelle épaisse en caoutchouc pour hommes. Pointures 6 à 10. Cotés à bas prix jeudi, à seulement, la paire

**MOCASSINS POUR HOMMES** 2.88
Mocassins à tige de similicuir et semelle de caoutchouc. Pointures 6 à 10. Bas prix de, la paire

**SACS CLUB POUR HOMMES** 2.99
7 seulement. Sacs de voyage en canevas. Poignées et renforts en cuir; doublure de plaid. Rég. $10. Spécial, jeudi, à

**PALETOTS D'AUTO POUR HOMMES** 2.99
Caoutchoutés; glissière pleine longueur. Teintes: bleu, charbon de bois et beige. Grandeurs 34 à 46 dans le groupe. Spécial à

**BAS EXTENSIBLES POUR HOMMES** 39¢
Chaussettes de nylon extensible uni pour les pointures de 10 à 13. Faites-vous un approvisionnement demain. Au bas prix de, la paire

**CHEMISES SPORT POUR GARÇONNETS** 99¢
Attrayantes chemises sport quadrillées du genre à manches longues ou courtes. Grandeurs 8 à 16. Spécial, jeudi, chacune

**CHEMISES "T" POUR GARÇONNETS** 59¢
Chemises "T" de bonne qualité, en attrayantes rayures. Grandeurs 8 à 14. Rég. 98c. Spécial, jeudi, à

Magasinez selon le plan budgétaire Slover's . . .

F. SLOVER, LIMITED, angle des rues William et York

# Votre horoscope

## VOUS PREDIT . . .

*La consultation de l'horoscope est un passe-temps moi-jeuxif a condition de ne pas considerer comme des certitudes, les indications de ce jeu*

**Jeudi, le 21 avril 1960.**

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)** Votre planète indique des conditions changeantes ou des affiliations qui peuvent affecter vos affaires domestiques. Ne vous inquiétez pas des conséquences.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)** La journée est propice pour obtenir des accords ou faire une démarche importante. Un incident a sa portée. Poursuivez votre idéal jusqu'au bout.

**21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)** Vous constatez que vos affaires réclament une prompte attention. N'étalez pas vos difficultés. Une nouvelle est démentie.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)** C'est le moment de tenter votre chance dans vos relations personnelles avec les autres. C'est également votre tour de prendre des initiatives.

**22 juillet au 21 août (LE LION)** Vous devrez faire un effort pour vous adapter à de nouvelles circonstances. La fin de la soirée met en lumière des affaires en commun.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)** Ne permettez pas à votre vie sociale ni à des gens importuns de venir embrouiller vos affaires. Refugez cependant de vous faire des soucis pour des oublis ou des négligences.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)** L'occasion se présente pour vous d'arranger les choses qui étaient en suspens depuis assez longtemps. Vous pouvez recevoir des louanges ou des félicitations.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)** Vous aurez intérêt à vous tenir à distance de relations que vous trouvez ennuyeuses ou mal disposées Si vous avez commis une erreur, n'hésitez pas à la reconnaître.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)** Vous risquez de dépenser trop d'argent ou de gaspiller votre temps. La journée est propice pour mener des affaires en cours à une conclusion satisfaisante.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)** Si vous avez à traiter des affaires, gardez bien les deux pieds sur la terre, et ne vous laissez pas distraire du but à atteindre.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)** Une belle occasion fructueuse et durable, surgira probablement au cours de la journée. Eliminez cependant les faux espoirs et les désirs impossibles.

**20 février au 20 mars (LES POISSONS)** C'est le moment de tenter votre chance dans vos relations personnelles avec les autres. C'est votre tour de prendre l'initiative. Il y aura des surprises.

**SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE**

**Vous êtes paisible, calculateur et pratique. Vous avez de la suite dans les idées, sinon de l'obstination et de l'entêtement. Votre tempérament volontaire vous porte à entreprendre courageusement et vous ne lâchez pas prise. Vous êtes fait d'amabilité, de courtoisie et de bonnes manières. Vous ne reculez pas non plus devant les affaires de coeur, vous vous ferez en sorte que votre vie ne soit pas conditionnée par les sentiments. Vous aurez d'agréables surprises du côté argent.**

PARENTS ET INSTITUTEURS — La Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario s'est donné un nouveau président mardi dans la personne de M. Emile Dubois, professeur à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa. On remarque ici sur la photo, de gauche à droite, M. Roland Lavigne, élu premier vice-président général, M. Markland Smith, élu président d'honneur, le R. P. Richard Mignault, rédacteur de la revue "Parents et Instituteurs", M. Damas Belzile, élu troisième vice-président général et M. Léo Groulx, élu trésorier général.

(Photo Champlain Marcil)

## Nécrologie

### Mme Emerie Séguin

Mme Emerie Séguin (Clarisse Bissonnette), de Plantagenet, est décédée dans un hôpital local, à l'âge de 75 ans.

Née à Plantagenet de feu M. et Mme Olivier Bissonnette, elle faisait partie des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte, un fils: Eugène, de Plantagenet; trois filles: Mme Ellswood Gauthier (Clare), de Karlsruhe, Allemagne; Mlles Dorine et Eugénie, de Plantagenet; un frère, M. Didace Bissonnette, de Plantagenet; deux soeurs: Mme Nephtalie Lalonde (Alma), de Fournier, Ont., et Mlle Léa Bissonnette, de Montréal, ainsi que huit petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à sa demeure, d'où le départ du cortège funèbre se fera vendredi matin à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Paul, de Plantagenet. Le service sera chanté à 10 heures et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

## Elle se classe 3e au concours oratoire

Julia Williamson, fille de M. D. H. A. Williamson, de North Gower, a remporté le troisième prix de $25 ainsi qu'un trophée, au concours oratoire de l'Ontario, section élémentaire.

Susan Florian, R.R. no 2, s'est classée première, alors que David Pearce, de Guelph, a remporté les honneurs en seconde place.

## Nécrologie

### Mme Alexandre Lalonde

Mme Alexandre Lalonde (Marie-Louise Kingsley), d'Alfred, est décédée mardi dans un hôpital de Cornwall, Ont., à l'âge de 80 ans. Son époux l'avait précédée dans la tombe.

Née à Alfred, Ont., de feu M. et Mme Albert Kingsley, elle laisse six fils: Léo, d'Ottawa; Henri, de Vankleek Hill; Eloi, de Hawkesbury; Alfred, de Toronto; Osias et Antonio, d'Alfred; sept filles: Mme Ernest Cadieux (Béatrice), Mme Eugène Arcand (Marie-Anne), Mme Romain Péladeau (Irène), toutes trois d'Alfred; Mme Lionel Arcand (Germaine), de L'Orignal; la R. S. Pierre, s.g.c. (Gertrude), de Mattawa; Mme Emile Legault (Gabrielle), de Sainte-Anne-de-Bellevue, et Mme Gérard Gratton (Gilberte), d'Alfred; un frère, M. Ernest Kingsley, et une soeur, Mme Osé Bourgon.

La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils, d'Alfred, d'où le départ aura lieu vendredi matin à 9 h. 45. Le service sera chanté en l'église St-Victor, d'Alfred, à 10 heures et un libéra sera également chanté à 11 h. 30 à Vankleek Hill. L'inhumation se fera au cimetière de cet endroit.

## Les insurgés à l'attaque

LA HAVANE (PA) — Un groupe d'hommes armés, que l'on croit membres d'une bande d'insurgés, ont attaqué avant l'aube hier un centre militaire du gouvernement à 25 milles de Santiago, selon des rapports de la province d'Oriente.

Des résidants de Palma Soriano ont été réveillés par une violente fusillade d'une trentaine de minutes commençant vers 3h.00 a.m.

Les insurgés, dirigés par Manuel Beaton, ancien capitaine dans l'armée révolutionnaire de Fidel Castro, ont été très occupés dans ce secteur au cours des dernières semaines.


**Bronchites ! Asthmatiques !**

Pourquoi souffrir plus longtemps de l'asthme, bronchite chronique, fièvre des foins? Essayez dès aujourd'hui CALM-ASMINE. C'est un médicament nouveau au Canada, fabriqué en France par un laboratoire réputé. Un traitement avec CALM-ASMINE vous apportera un soulagement efficace et prolongé.

DEMANDEZ
**CALM-ASMINE**
chez votre pharmacien.



**Coussinet Prodige qui tient les Dentiers en place**

Soulage les gencives endolories

- Adhère au Dentier
- Plus de "fixation" quotidienne

Les Coussinets de marque SnugD pour Dentiers sont un triomphe scientifique, une nouvelle et sensationnelle doublure en plastique toujours doux, qui élimine les ennuis et la crainte causés par un dentier branlant et mal ajusté. Snug soulage les gencives endolories et irritées parce que le dentier est lâche. Aide à prévenir l'introduction de particules d'aliments sous le dentier. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — assure un confort parfait. Mangez n'importe quoi — parlez, riez — votre dentier ne bouge pas. Inoffensif pour les gencives ou les dentiers.

Les doublures Snug peuvent durer de 2 à 4 mois. Elles restent douces et souples — ne durcissent pas et n'abiment pas le dentier. Se détachent facilement quand il faut les remplacer. Pas d'adhésifs ni de poudres à appliquer chaque jour. Procurez-vous des Coussinets de marque Snug pour Dentiers — aujourd'hui ! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Chez tous les pharmaciens. G. T. Fulford Co., Ltd. Brockville, Ont.



*Gagnez*

**UNE ETOLE DE VISON**

(Valeur de $500.00)

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES CHEZ NOUS

✓ Voûte réfrigérée sur les lieux

✓ Assurance contre tous risques

ENTREPOSEZ A TAUX REGULIER ET GAGNEZ CETTE ETOLE DE VISON

**Signalez SH 6-4681**

UN MESSAGER CAUTIONNE CUEILLERA VOTRE MANTEAU

**PILON FOURRURES**

209, ch. Montréal. Eastview



**ORANGES** CLOVER FARM

*Toute nouvelle récolte!*

Délicieuses oranges Valencia Sunkist

GROS FORMAT 113 Douz. **49¢**

Toutes ces aubaines en vigueur les 21, 22 et 23 avril.

**CELERI** PASCAL, croquant de Californie, Catégorie no 1, Format géant 24. Le pied **25c**

**OIGNONS** VERTS, Cat. no 1 d'Arizona. 3 gros pqts **25c**

**RADIS** "ROSEBUD", Cat. no 1 de Floride, 8 oz. 2 pqts cello **19c**

**CONFITURE AUX FRAISES** "COUNTRY FARE", Pot de 24 onces ..... **37¢**

**JUS DE TOMATES** AYLMER, de fantaisie 2 btes de 20 on. **23¢**

**CATSUP AUX TOMATES** AYLMER 2 bout. de 11 on. **37¢**

**SACS DE THE KADANA** Economisez 6c! Paquet de 100 sacs ..... **75¢**

**CHOP SUEY AU POULET** "CHINA LILY" Economisez 4c! Bte 20 on. **43¢**

**POUDINGS instantanés Royal** 7 saveurs délicieuses. 2 pqts **21¢**

**PAPIER CIRE "CUT-RITE"** Rouleau de 100 pieds ..... **29¢**

**CORNICHONS TRANCHES** AYLMER, genre domestique. Le pot de 16 onces ..... **23¢**

**DINERS TV "SWANSON"** au boeuf, au poulet ou à la dinde. Pqt de 11 onces **67¢**

**DETERSIF "CHEER"** Economisez 12c! Format géant ..... **73¢**

**SPIC & SPAN** Economisez 12c! Paquet de 40 onces ..... **73¢**

**IVORY SNOW** Economisez 10c! Paquet géant ..... **77¢**

JAMAIS OFFERTES A PRIX SI MODIQUE !

**CHAISES LONGUES**

INCLINABLES, POUR LE PARTERRE

Construction d'aluminium et de saran légers et durables; se plient et se transportent facilement.

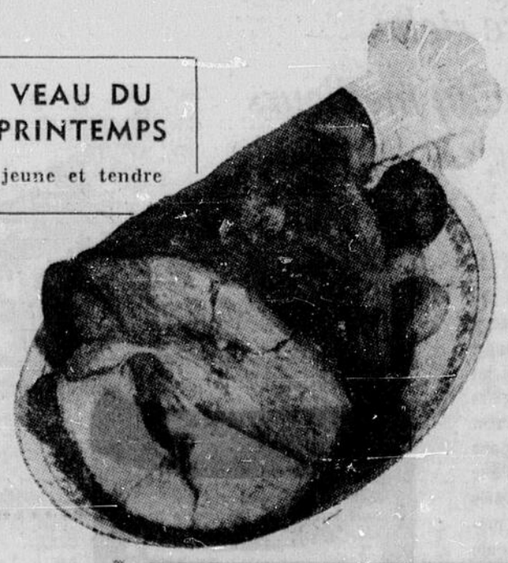
S'ajustent du bout du doigt à cinq angles différents.

Val. rég. 14.95 ! Maintenant, seulement **8.88**

Cuisseaux de **VEAU** du printemps nourri au lait

Croupe ou bout de jarret Lb **55¢**

VEAU DU PRINTEMPS jeune et tendre



**BACON de dos, maigre** "PEAMEALED" Coupes de bout LIVRE **55c** Coupes de milieu LIVRE **65c**

**SAUCISSE sans peau** "MAPLE LEAF" Le paquet 1 livre **43c**

**WIENERS sans peau** "MAPLE LEAF" Le paquet 1 livre **43c**

**BOLOGNE** "SHAMROCK" de marque BURNS Livre **29c**

**CONSERVEZ LES TIMBRES "PINKY" !**

Economisez 10c ! **CAFE DE MARQUE** RED ROSE Sac 1 livre **67c**

**MAIS DE CHOIX** GRAINS ENTIERS Marque Rose-Dale 2 btes 14 on. **25c**

**BREUVAGE A L'ORANGE** BESSEY pour le déjeuner Sucré et désaltérant Pot de 64 onces **55c**

**SOUPE AUX TOMATES** AYLMER Riche et crémeuse 2 btes 10 on. **23c**

**FEVES VERTES** COUPE PIQUE-NIQUE Acheter en plusieurs boites à ce prix modique ! Boite de 20 onces **10c**



**VOUS DÉMÉNAGEZ CE PRINTEMPS?**

Veuillez appeler

**NOTRE BUREAU D'AFFAIRES**

dès que vous serez sûr de votre nouvelle adresse et de la date de votre déménagement

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

# Entente canado-américaine sur le partage de la production

WASHINGTON (PC) — Le secrétaire de l'Air, M. Dudley Sharp, étudie actuellement une suggestion à l'effet que les Etats-Unis cherchent à en venir à une entente avec le Canada, sur le partage de la production, pour obtenir des avions de transport CL-44 en échange de réactés supersoniques de combat américains.

Un tel marché, s'il était pleinement mis à contribution, impliquerait des dépenses de centaines de millions de dollars de la part des deux gouvernements. Il fournirait à la société Canadair, de Montréal, les fabricants du CL-44, une grosse part du marché américain des avions de transport. Il redonnerait également la vie aux neuf escadrilles canadiennes d'intercepteurs, équipées à l'heure actuelle du CF-100, un avion subsonique désuet.

En novembre dernier, le général Laurence Kuter, chef du commandement de la défense aérienne nord-américaine, a déclaré aux parlementaires de l'Atlantique du Nord qu'il anticipait la disparition des intercepteurs subsoniques et transsoniques de son commandement, aussi rapidement que les économies du Canada et des Etats-Unis pourront supporter le changement.

**Le McDonnell F-101B**

Depuis lors, les autorités canadiennes ont passé en revue plusieurs réactés de combat supersoniques américains, dans l'espoir d'en trouver un à bon marché qui pourrait remplacer le CF-100. Parmi les avions qui ont retenu l'attention des autorités, il y a le McDonnell F-101B, un réacté bimoteur de combat, pouvant voler à une vitesse de 1,200 milles à l'heure.

Par ailleurs, l'aviation des Etats-Unis est également aux prises avec des avions désuets. Elle a besoin de remplacer les 450 appareils de son service de transport militaire aérien. Le seul avion de transport immédiatement convenable est le CL-44 de Canadair, dont certains ont déjà été achetés par des sociétés aériennes commerciales aux Etats-Unis.

M. Gordon Reed, de New York, qui préside un comité créé par Sharp pour étudier le problème de l'avion de transport, a suggéré, dans une lettre datée au 18 mars, que Sharp étudie la possibilité de faire un échange canado-américain.

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.
**Builders Sales Ltd.**
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

# Admission de la France au club atomique?

ROME (PA) — Le journal indépendant de Rome, Il Messaggero, déclare, aujourd'hui, que le président de Gaulle est dans une excellente position pour insister sur l'admission de la France au club atomique international, au cours de ses pourparlers à Ottawa et à Washington.

Dans un article éditorial publié en première page, Il Messaggero, rapporte:

"A la suite des deux explosions atomiques à Reggane dans le Sahara et l'appui qu'a manifesté le premier ministre Khrouchtchev, de Gaulle posera, au cours de sa tournée, la question qui lui tient le plus à coeur, soit celle de l'admission de la France au club atomique.

"Le général n'est pas sans savoir que cette ambition lui attire l'hostilité des Etats-Unis, du Canada et de la Grande-Bretagne, mais néanmoins, de Gaulle sait qu'actuellement il se trouve dans une excellente position pour insister sur sa requête.

"Une trêve atomique entre l'Union soviétique, les Etats-Unis et l'Angleterre ne sera jamais possible, tant que la France poursuivra ses essais dans le Sahara, et de Gaulle a décidé de poursuivre ces essais jusqu'à ce qu'il obtienne des missiles à ogives nucléaires des Etats-Unis pour l'Armée française, et des renseignements nucléaires, qui jusqu'à date, étaient réservés aux pays membres du club atomique".

L'article éditorial ajoute que de Gaulle tente également d'obtenir l'appui à l'attitude de la France au sujet de l'Algérie.

# Un organisme du désarmement

WASHINGTON (PA) — L'Administration Eisenhower a décidé de créer un organisme spécial du désarmement pour préparer les négociations des Etats-Unis avec la Russie, sur la réduction des armements.

Le président Eisenhower a donné son autorisation au projet, dans le but de souligner l'importance de la politique de désarmement dans la conduite au jour le jour des relations étrangères.

Des spécialistes de plusieurs organismes du gouvernement seront réunis en un seul groupement, sous l'autorité d'un fonctionnaire supérieur, dont la seule responsabilité sera le développement de la stratégie de désarmement.

Leur patron sera un civil distingué dont le passé et la réputation lui donnera un accès facile auprès de tous les membres du cabinet et il aura le statut nécessaire pour approcher les leaders des gouvernements étrangers.

L'Administration a décidé que le nouvel organisme sera intégré au secrétariat d'Etat et non pas aux bureaux exécutifs du président.

**Des objections**

On dit que certains membres de l'Administration se sont objectés à cela, étant d'avis qu'il devrait être attaché à la Maison Blanche, pour des raisons de prestige.

Mais les autorités ont dit que le secrétaire d'Etat, M. Christian Herter, était d'avis que le nouvel organisme devrait lui faire directement rapport, car autrement il pourrait brouiller ses responsabilités en sa qualité de chef de la politique étrangère.

On dit que l'Administration tente de trouver un titre ronflant pour le nouvel organisme de désarmement afin de démontrer qu'il sera plus qu'un autre bureau ou une autre division du secrétariat d'Etat.

On est d'avis que cette reconnaissance supplémentaire est également nécessaire pour attirer le chef de haut calibre que les leaders de l'Administration désirent.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

# L'ouverture de la navigation suscite de sérieuses craintes

WASHINGTON (PC) — L'ouverture de la Voie maritime du St-Laurent soulève des craintes parmi certaines autorités américaines que les fermes de l'Amérique du Nord soient menacées d'une invasion plus considérable de coléoptères, de virus, d'insectes et autres maladies, provenant de l'étranger, causant des dégâts aux récoltes.

L'un de ces spécialistes, rappelant la grave épidémie de fièvre aphteuse parmi le bétail de la Saskatchewan, il y a huit ans, a déclaré à un sous-comité du Congrès que le gouvernement canadien ne semble pas encore conscient de la nouvelle menace provenant d'une plus grande affluence de navires étrangers sur les Grands Lacs.

Dans un rapport des témoignages devant le sous-comité, publié aujourd'hui, M. Donald Fletcher, secrétaire exécutif de l'Association pour la prévention de la rouille, à Minneapolis, a dit que les Etats-Unis ont besoin de la coopération entière du Canada pour augmenter le travail d'inspection portuaire, afin de faire échec aux insectes et aux maladies venant de l'étranger.

"Je suis certain que nous l'obtiendrons, a-t-il dit en parlant de la coopération canadienne, mais les Canadiens ne comprennent tout simplement pas encore les dangereuses possibilités."

M. Donald N. McDowell, directeur du ministère de l'Agriculture de l'Etat du Wisconsin, a déclaré:

"Le moyen le plus économique et le plus efficace pour faire face à ce problème est d'arrêter l'invasion des insectes nuisibles étrangers, avant qu'elle ne commence.

"Le contrôle ou l'extirpation de la maladie ou des insectes, en prenant pour acquis que cela soit possible, est une entreprise très dispendieuse. Les efforts pour contrôler les insectes térébrants du maïs ont coûté $1,500,000,000 au cours des 10 dernières années.

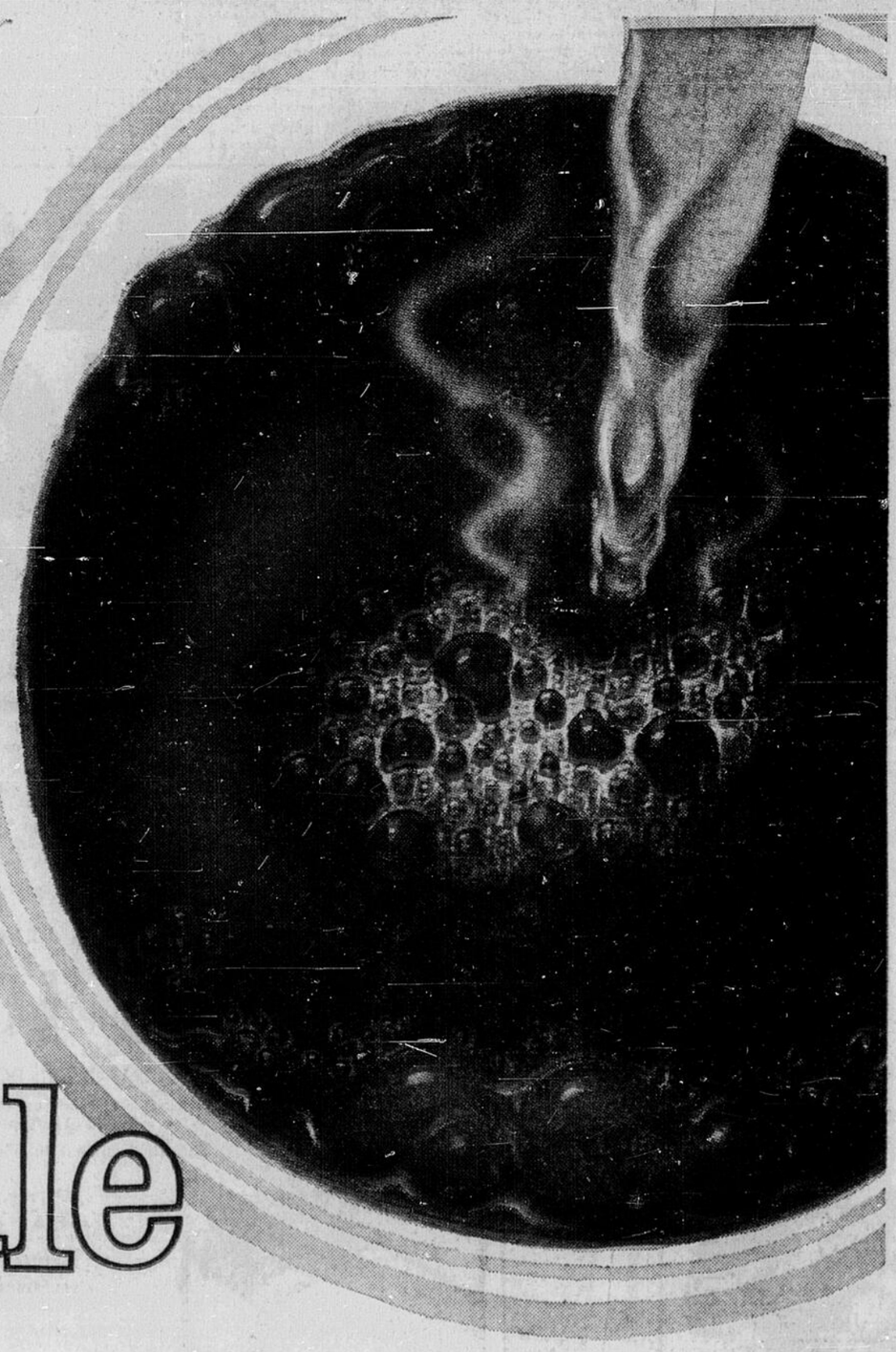
Lorsque M. Walt Horan, représentant républicain de Washington, a demandé ce que le Canada faisait au sujet de ce problème, M. Fletcher a répondu:

"Le Canada semble être plus intéressé à ce qui sort qu'à ce qui entre. Il fait l'inspection de ses navires, pour déceler les insectes et les maladies et il a l'hygiène adéquate pour les grains qui s'en vont.

"J'ai assisté à une conférence à laquelle prenaient part les principales autorités de la santé au Canada et leur intérêt porte définitivement sur le commerce d'exportation. Ce gens ne réalisent pas qu'ils reçoivent certaines de ces maladies d'animaux et de ces insectes nuisibles qui peuvent causer des ennuis dans leurs régions productrices."

Rappelant comment le commerce d'exportation des bestiaux canadiens a été arrêté durant plusieurs mois, par l'épidémie de fièvre aphteuse en Saskatchewan, en 1952, M. Fletcher a dit que "pourtant, aujourd'hui, ils ne réalisent pas complètement ce qui se produit exactement en ce qui concerne les maladies d'animaux et les insectes nuisibles aux plantes, par suite de l'affluence de la navigation maritime étrangère dans les Grands Lacs."


Soudain toute la saveur du café s'éveille



...dans Nescafé, ce riche mélange des cinq meilleurs cafés au monde!

Une bonne tasse de café? Ne cherchez plus: voici NESCAFÉ . . . le café qui vous apporte toute la saveur et l'arôme du mélange parfait des cinq meilleurs cafés au monde.

Les experts de Nescafé ont choisi les cinq meilleurs cafés au monde . . . cafés moëlleux de Colombie auxquels viennent s'ajouter des cafés mexicains célèbres pour leur arôme et des cafés brésiliens d'une robuste maturité. Ils ont mélangé ces cafés incomparables dans des proportions précises et avec un soin jaloux pour que toute la pleine saveur du café s'éveille dans votre tasse.

Dès votre première tasse de Nescafé, à l'exclusive formule 19, vous découvrirez tout le plaisir de savourer un café parfait. Faites l'essai de Nescafé, le mélange parfait des cinq meilleurs cafés au monde.

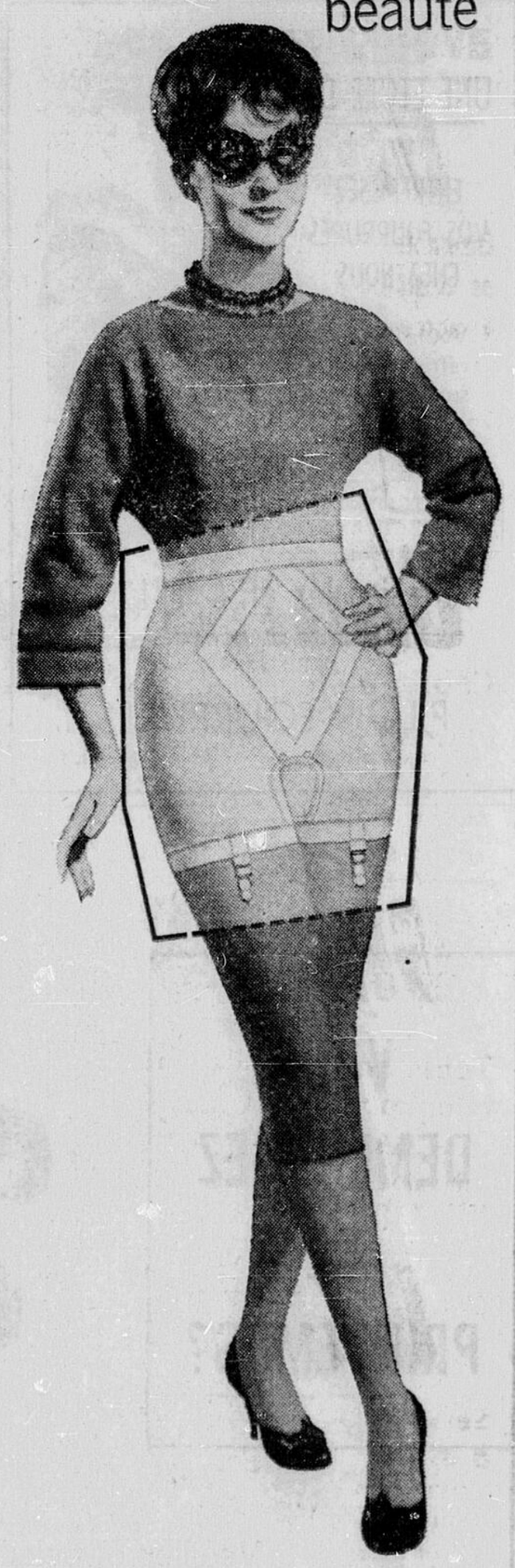
Nescafé, le franc café à la saveur caressante

LE CAFÉ DE Jean Coutu

UN AUTRE PRODUIT NESTLÉ DE QUALITÉ



Voici Secret Lady ...un agent privé qui révèle votre beauté



EN PARLANT DE BEAUTÉ... vous devez soigner votre silhouette pour porter les nouvelles modes de printemps! Et Secret Lady est votre meilleure aide pour être à la mode! C'est une gaine qui vous moule fermement mais confortablement aussi.

Style 8027 GAINE-CULOTTE DIAMOND CONTROL
*Gaine junior en tricot fort de nylon. Panneau en losange extensible deux sens au devant. Dos d'extension verticale. Deux fourches détachables.*
P.M.G. En blanc $6.95
*Disponible en gaine junior de style 9026 ($4.95).*

Secret Lady
EXQUISITE FORM FOUNDATIONS

*La vente débute demain et se continuera jusqu'à la fin de semaine!*

**WOODHOUSE-LINDSAY**

# A la demande populaire... SA DEUXIEME VENTE GÉANTE ANNUELLE

Maintenant, après des mois de préparation, et grâce à nos méthodes d'achat les plus efficaces WOODHOUSE-LINDSAY présente sa 2ème VENTE GEANTE ANNUELLE, l'événement qui fut un grand succès historique dans le commerce du meuble au détail l'année passée... et qui sera plus grande que jamais! Soyez à l'heure quand nos portes s'ouvriront à 9 h. a.m.

## VOICI SEULEMENT QUEQUES-UNES DES VALEURS GEANTES AU MAGASIN

*Et regardez...*

**Cadeau gratuit avec chaque achat**

**GRATIS**

Ensemble de cuisine 4 morceaux

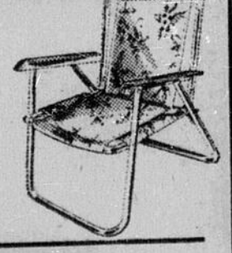
Valeur $4.95! Gratis avec chaque achat de $49. ou plus.

**GRATIS**

Chaise d'été pliante

Valeur $9.95.

GRATIS avec chaque achat de $99 ou plus

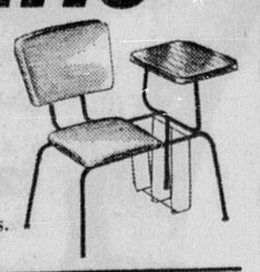


**GRATIS**

Table de téléphone

Valeur $14.95.

GRATIS avec tout achat de $149 ou plus.



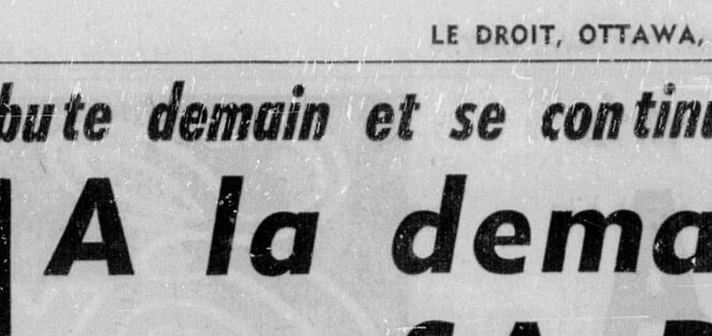
**GRATIS**

Service à dîner

52 morceaux

Valeur $19.95.

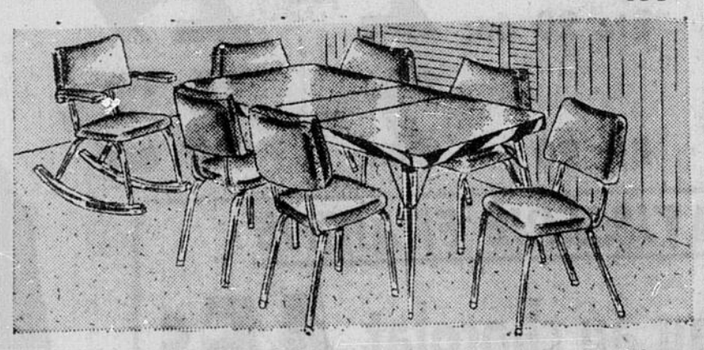
GRATIS avec tout achat de $199 et plus



**MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX. FINI NOYER**

Epargnez $60.95! Grand bureau double à 6 tiroirs, commode à 4 tiroirs et lit tête-bibliothèque. — D'artisanat expert! $2. par semaine.

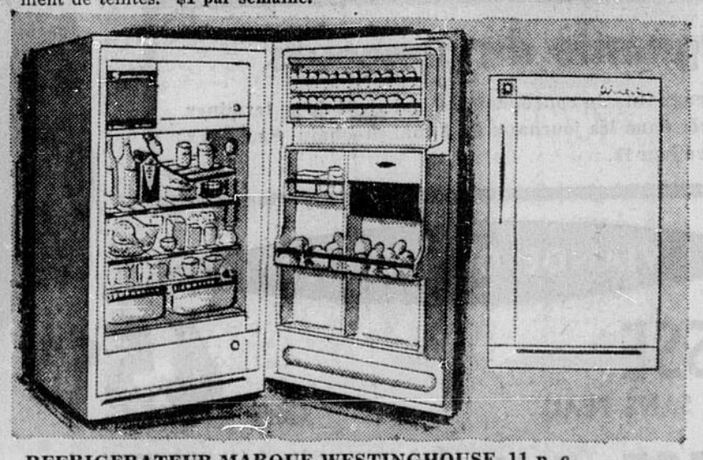
Rég. 259.95 **$199**



**MOBILIER DE CUISINE CHROME, 8 MCX.**

Epargnez $50.07! Table à dessus "Arborite", 36" x 48" x 60", 6 chaises et une berceuse bien rembourrées. Grand assortiment de teintes. $1 par semaine.

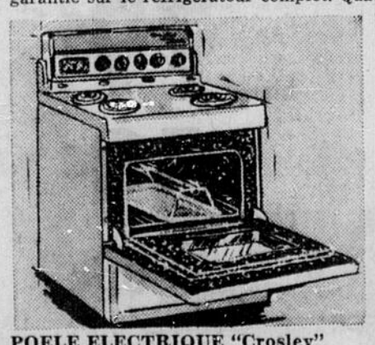
Rég. 149.95 **99.88**



**REFRIGERATEUR MARQUE WESTINGHOUSE, 11 p. c.**

Epargnez ~~$60.95~~! Contient 75 livres de denrées congelées. Dégivrage automatique, à bouton-poussoir. Ce modèle est dans le nouveau style CARRE! Fabrication de première qualité en émail Epon-Dulux à l'extérieur et en porcelaine émaillée Titanium à l'intérieur. Ce réfrigérateur apporte une année de garantie sur le réfrigérateur complet. Quatre années sur l'unité.

Rég. 319.95 **$259**



**POELE ELECTRIQUE "Crosley"**

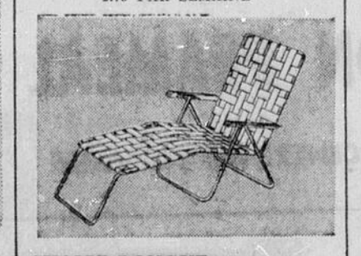
Epargnez $30.95! Modèle 30". Rôtisserie actionnée par un moteur. Horloge et minuterie combinées.

$2.75 par semaine

Rég. 289.95 **$259**

- Plateau d'emmagasinage de congélation de 15 livres.
- Hydrateur à dessus vitré.
- Compartiment à beurre et à fromage

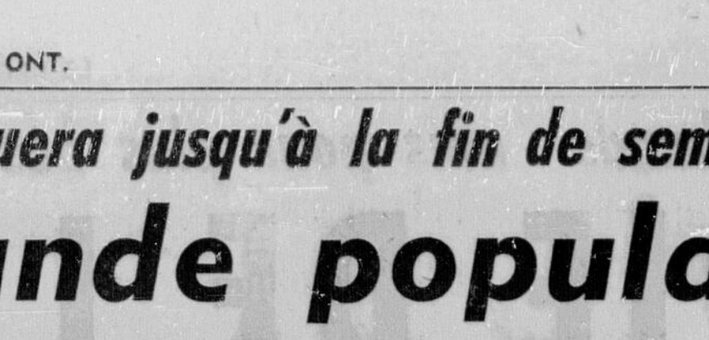
2.75 PAR SEMAINE



**CHAISE-LONGUE**

Spécial! Cadre tubulaire en aluminium. S'ajuste à 4 positions.

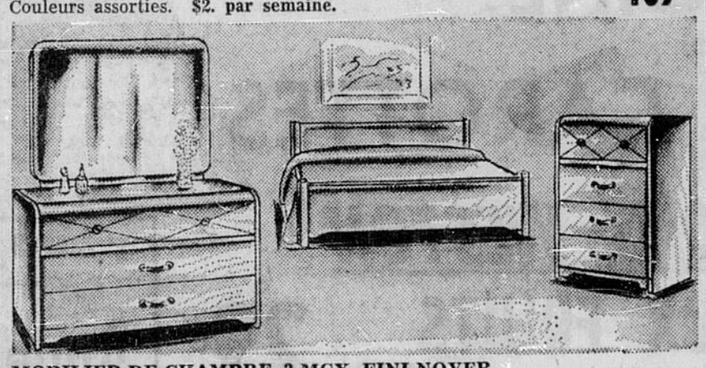
SPECIAL! **14.88**



**MOBILIER DAVENPORT MODERNE, 3 MCX.**

Epargnez $60.95! Fabrication à ressorts. Davenport se transforme en lit double. Coussins en véritable caoutchouc-mousse. Couleurs assorties. $2. par semaine.

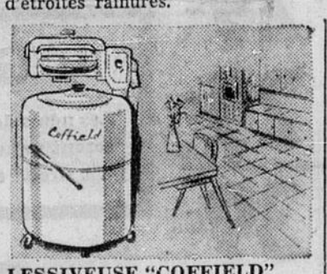
Rég. 249.95 **$189**



**MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX., FINI NOYER**

Epargnez $30.07! Bureau simple à 3 tiroirs, surmonté d'un grand miroir, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux. Décors d'étroites rainures.

Rég. 99.95



**LESSIVEUSE "COFFIELD"**

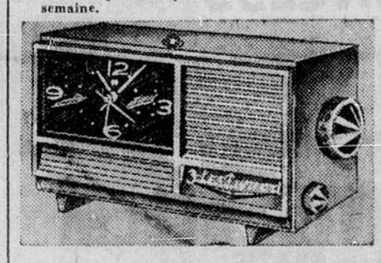
Essoreuse "Lovell". Cuve capacité de 8 livres.

$1 par semaine

SPECIAL! **99.88**

- De construction solide en bois séché au four, les tiroirs glissent doucement.
- Poignées de métal fini cuivre.
- Le vôtre pour 70c par semaine.

**69.88**

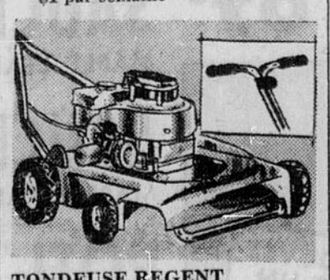


**RADIO-HORLOGE**

Marque "Fleetwood". Sonnerie alarme pour la radio. Interrupteur automatique.

40c par semaine

SPECIAL! **39.95**



**TONDEUSE REGENT**

Avec le nouveau démarreur à remontage.

80c par semaine

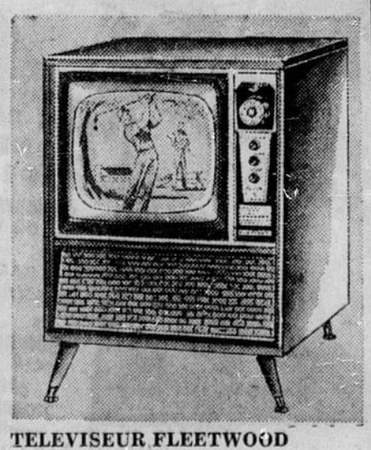
SPECIAL! **79.95**

**CHAISE AJUSTABLE**

Spécial! Structure d'aluminium. Matelas de coton.

30c par semaine

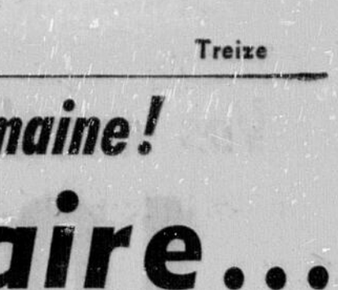
SPECIAL! **29.88**



**TELEVISEUR FLEETWOOD**

Modèle "Olympia". 20 lampes puissantes. Ecran 21". 3 haut-parleurs; 1-6" x 9" et 2-4". 3.50 par semaine.

SPECIAL! **329.95**



**CHESTERFIELD, 3 MCX.**

Epargnez $30.95! Fabrication à ressorts. Rembourrage de Sisal et de feutre. Pattes effilées. 1.75 par semaine.

Rég. 199.95

SPECIAL VENTE GEANTE! **$169**

**PHONO STEREO**

Marque "SEABREEZE". Epargnez $80 sur cet achat! Tourne-disques à 4 vitesses. Deux haut-parleurs de 8". 1.50 par semaine.

Rég. 209.95

SPECIAL VENTE GEANTE! **129.95**

**FLEETWOOD TELEVISEUR**

"Le Corinthia", 20 lampes. Ecran 21". — Ebénisterie amincie. $3 par semaine.

SPECIAL! **279.95**

**JOLIES LAMPES DE TABLE**

Spécial! Lampe en céramique et abat-jour en "Fibreglas". 26" à 28" h.

Spécial **7.88**

**AUCUN DEPOT jusqu'à 36 mois pour payer**

Payez à la semaine ou au mois

**Chaises hautes** teintes variées. **13.88**

**Berceuse chromée** **12.88**

**Lits jumeaux ou superposés 8 pièces, matelas à ressorts** **69.88**

**Garde-robes** à deux portes **39.88**

**Lit pliant** à matelas à ressorts Rég. 29.95 **19.88**

**Divan-lit** Capitonnage de tissu de qualité. Rég. 59.95 **39.88**

**TABLE DE FER FORGE POUR TELEPHONE** Dessus de vitre. Rég. 16.95 **8.88**

**Polisseuse** Bell Tower Cire et polit — Spécial **39.88**

POUR L'ETUDE OU SALLE

**Table à téléphone**

Epargnez $8.07! Structure en fer forgé. Tablettes à dessus vitré. Jolis dessins ornementaux.

Rég. 16.95 **8.88**

**Grille-pain automatique**

Un spécial VENTE GEANTE! Rôtie préférée à l'aide de 9 degrés. Fini chrome triple. Corde comprise.

SPECIAL! **10.88**

**Gratis! Ballons pour enfants**

Accompagnés par un adulte.

**Planche à repasser ajustable**

Epargnez $3.07! S'ajuste "automatiquement au toucher du doigt". Pieds doubles. Tout de métal. Bout de pieds en caoutchouc.

Rég. 9.95 **6.88**

**Cuisinière Danby de Luxe**

Un autre spécial VENTE GEANTE! 21 intensités et chaleur s'ajustant en 4 positions.

40c par semaine

SPECIAL! **39.88**

**Lit continental Simmons, 2 mcx**

Epargnez $20.07! Matelas et sommier-boîte de qualité. Six pieds en bois dur. Cadre solide. 60c par semaine.

Rég. 79.95! **59.88**

**Matelas Simmons de qualité**

Epargnez $10.07! Multiples ressorts. Toutes les grandeurs. Coutil de qualité.

30c par semaine

Rég. 39.95! **29.88**

**Fer à repasser**

Un autre spécial VENTE GEANTE! Repassage à sec ou à vapeur. Corps chromé. — Contrôle thermostatique. Corde comprise. Poignée moderne.

SPECIAL! **10.88**

**ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE**

Chaque achat est garanti pour donner Service et Satisfaction chez WOODHOUSE-LINDSAY!

**WOODHOUSE-LINDSAY**

LES MEILLEURS FOURNISSEURS D'OTTAWA

UNE DIVISION DE GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA, LIMITED

**194, rue Rideau, Ottawa — CE. 5-5137 CE. 3-7723**

Desservant le public d'Ottawa avec le meilleur au plus bas prix!

**3 ETAGES GEANTS POUR VOUS SERVIR...!**

*Vos marchands "unis pour plus bas prix"*

# JOIE DE LA MENAGERE

EXCEL

## *AUBAINES DE LA SEMAINE*

**ALIMENTS POUR BÉBÉS** MARQUE HEINZ — Bte 5 on. 3 pour 31c

**CHEEZ WHIZ** DE KRAFT — 8 on. 33c — 16 on. 59c

### *PRODUITS DE MARQUE IDEAL*

**JUS DE TOMATES** DE CHOIX — Bte 20 on. 2 pour 23c

**BLÉ D'INDE** DE CHOIX — Bte 20 on. 2 pour 29c

**MACÉDOINE** (légumes mélangés) — Bte 20 on. 2 pour 29c

**POIS et CAROTTES** — Bte 20 on. 2 pour 33c

### *BONBONS WESTON*

**JUJUBES AUX FRUITS** CELLO 29c

**TRANCHES D'ORANGES** OU DE CITRONS CELLO 29c

**TOFFEE PRINCESS** CELLO 29c

7c de rabais ! **JAVEX** "LE SOLEIL LIQUIDE" 64 onces 39c

**PÂTE À DENTS GLEEM** avec parfum ou rouge à lèvres GRATIS Format économique 89c

| | | | |
|---|---|---|---|
| **CHEER** | SPÉCIAL | "KING SIZE" 30c de rabais ! | 1.35 |
| | | GEANT 10c de rabais ! | 77¢ |
| **IVORY SNOW** | SPÉCIAL | 8c de rabais ! Format géant | 79c |
| **CAMAY** | SPÉCIAL | 6c de rabais ! 3 barres | 29c |
| **SPIC AND SPAN** | SPÉCIAL | 10c de rabais ! | 79c |
| **M. NET** | SPÉCIAL | GEANT 10c de rabais ! | 79¢ |
| | | REGULIER 5c de rabais ! | 44¢ |
| **FLUFFO** | SPÉCIAL | 10c de rabais ! Bte de 3 lb | 87c |

POUR LES RÈGLES DU CONCOURS VOYEZ NOTRE ÉTALAGE

### *PATISSERIE FRAICHE*

**Anneau au chocolat** Régulier 49c ! — 45c

### Gagnants du concours

Les noms des gagnants du concours Excel qui vient de se terminer seront annoncés dans les journaux du 3 mai prochain. Surveillez "Le Droit" de ce jour là.

### VIANDE DE QUALITE

**SAUCISSE** MAPLE LEAF, SANS PEAU — Livre 45c

**SAUCISSE FUMÉE** MAPLE LEAF "BAR-B-Q" — Livre 45c

**RÔTI DE VEAU** FESSE DESOSSEE ET ROULEE — Livre 79c

**BACON PEAMEAL** DE DOS — Livre 59c

COUPE DE CENTRE OU TRANCHES — Livre 65¢

### FRUITS ET LEGUMES FRAIS

**Pamplemousses** Grosseur 96 des marais de Floride — 6 pour 39c

**Pommes** Macintosh de fantaisie d'Ontario, sac polythène — 5 lbs 55c

**Oignions** # 1 d'ONTARIO Sac polythène — 3 lbs 25c

**Carottes** # 1 du TEXAS Sac polythène — 3 lbs 27c

*Marchand Excel*

**Groceteria Raymond Courchesne**

(anciennement groceteria A. Leblanc)

218, rue Kent HULL Tél.: PR. 1-3547

Prix en vigueur les 21-22-23 avril

## Vous avez une équipe de balle-molle ?

Si vous désirez participer aux activités d'une ligue organisée dans la région de Hull ou d'Ottawa, veuillez signaler PR. 7-2466 pour obtenir tous les renseignements nécessaires pour vous joindre à ce circuit.

**Pour le magasin Excel le plus près de chez vous signalez CE. 6-7141**

C'EST DU BON... PAIN AU LAIT
DONALD DUCK
MORRISON-LAMOTHE BAKERY

JEUDI 21 AVRIL
113e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil ..... 5.07 6.53
Lune ..... 3.19 2.29

# LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 21 AVRIL
112e jour de l'année 1960
Fête
Saint Anselme, évêque, confesseur, docteur

MERCREDI, 20 AVRIL 1960 HULL ET LA REGION Quinze

FORMULE SPÉCIALE
LITE DIET
MORRISON-LAMOTHE BAKERY

A Pointe-Gatineau

## Salaires accrus pour vingt-sept employés

Les employés municipaux de Pointe-Gatineau bénéficieront d'une augmentation de salaire, rétroactive au premier avril.

Telle est la décision qu'a prise, lundi soir, le Conseil de ville, à la suite d'un vote prépondérant du maire Théodore Joly.

Ce dernier a suggéré à ses collègues d'accorder une augmentation de $5 par semaine aux six employés de bureau de la municipalité et de 5 p. 100 du salaire actuel aux 21 autres employés municipaux.

Les échevins Henri Lapointe, René Pelletier et Jean-Paul Richard ont appuyé la suggestion du maire, tandis que les échevins James McAuliff, Laurentien Carrière et Henri Vaive ont proposé un amendement. Le vote étant égal, le maire a donné son vote prépondérant.

L'amendement rejeté par un vote prépondérant du maire prévoyait une augmentation de $5 par semaine aux employés municipaux à salaire et de 5 p. 100 du salaire aux employés à l'heure. Les échevins Henri Lapointe, René Pelletier et Jean-Paul Richard se prononcèrent contre l'amendement, tandis que les échevins James McAuliff, Henri Vaive et Laurentien Carrière se sont prononcés en faveur. Par le vote prépondérant du maire, l'amendement était défait.

C'est alors que le Conseil a été appelé à voter sur la résolution principale qui a été finalement acceptée par un vote de quatre voix contre trois.

Ces augmentations ne concernent pas les membres de la Sûreté municipale qui ont déjà bénéficié d'un rajustement de salaire, ainsi qu'au service des incendies.

"Pour le moment, nous accordons une augmentation générale qui tient compte de nos limites budgétaires. Nous étudierons plus tard la possibilité de faire des rajustements pour des cas particuliers", a commenté le maire.

M. Roger Plouffe agissait comme secrétaire de l'assemblée en qualité de secrétaire-adjoint de la municipalité, en l'absence du secrétaire Louis Lamarche.

## Au Conseil de ville de Pointe-Gatineau

Le Conseil de ville de Pointe-Gatineau a nommé, lundi soir, l'échevin Laurentien Carrière président du comité municipal de la construction.

Au cours de cette assemblée, le Conseil a voté une somme de $25 à la Société canadienne du cancer, section de Hull, ainsi qu'une somme de $25 pour appuyer la campagne du timbre de Pâques du club Rotary, de Gatineau, au profit des enfants infirmes.

Dans une lettre lue au Conseil, lundi soir, le club informait la municipalité de Pointe-Gatineau qu'une somme de près de $2,000 a été dépensée par le club au profit des malades de cette municipalité.

*Assurances municipales*

Le Conseil de ville veut protéger la municipalité contre sa responsabilité patronale et civile, incluant sa responsabilité pour dommages matériels et blessures corporelles.

Dans ce but, le Conseil demandera aux compagnies d'assurances intéressées de lui communiquer un projet de contrat d'assurances municipales d'ici le 2 mai prochain. A cette date, le Conseil décidera à qui adjuger le contrat.

Le maire Joly a déclaré que la ville a un besoin urgent de s'assurer contre les risques de responsabilité patronale et civile, comme plusieurs autres l'ont déjà fait, notamment Hull, Deschênes, Gatineau et Buckingham.

*Fausses alertes*

L'échevin James McAuliff, président du comité de police, a remarqué le nombre grandissant de fausses alertes que connaît depuis quelque temps la municipalité.

"La Sûreté municipale surveillera étroitement les sonneurs de fausses alertes qui dérangent les pompiers inutilement. Ceux qui seront trouvés coupables de cet acte criminel s'exposent à des sanctions."

L'échevin McAuliff demande aux parents de coopérer avec la Sûreté municipale en surveillant leurs enfants plus étroitement.

*La Société gazifère*

Selon plusieurs échevins, la Société gazifère de Hull a effectué des travaux d'excavation dans certaines rues mais n'a pas terminé ses travaux, détériorant ainsi la voie carrossable. Les rues Fortin et St-François-Xavier ont été particulièrement mentionnées.

"Nous allons communiquer avec la Société gazifère pour l'inciter à réparer le dommage qu'elle a causé. Nous ferons arrêter les travaux que poursuit la Société dans la municipalité, tant que le dommage causé n'aura pas été réparé", a commenté le maire Théodore Joly, appuyant ainsi une résolution en ce sens des échevins Jean-Paul Richard et Henri Vaive.

L'échevin Henri Lapointe a souligné, pour sa part, qu'une certaine portion d'asphalte avait été brisée dans des rues de la municipalité, par suite de travaux non terminés de la Société.

## Centre d'accueil pour vieillards à Pte-Gatineau

La municipalité de Pointe-Gatineau, pour la première fois dans son histoire, sera dotée d'une maison d'accueil pour les vieillards.

Telle est la nouvelle qu'à confirmée, lundi soir, le maire Théodore Joly, à l'issue d'une assemblée du Conseil de ville.

Le nouveau foyer se trouvera au 55 de la rue Fortin, et sera connu sous le nom de "Foyer des vieillards Saint-François". L'institution sera sous la direction de M. et de Mme Damase Bourgoin, propriétaires, et comprendra 26 chambres pourvues des commodités les plus modernes. La maison de construction récente est située dans la paroisse Saint-François-de-Sales.

Le maire Joly et les échevins se sont dits très heureux de cette initiative qui démontre le progrès constant de la municipalité. Le nouveau foyer ouvrira ses portes le 1er mai prochain.

A Gatineau

## Nouvelles démarches pour une bibliothèque

La Ligue ouvrière catholique féminine de Gatineau (LOCF), venant appuyer une requête qu'avait déjà présentée l'Association des propriétaires du quartier no 6, a renouvelé, mardi soir, devant le Conseil de ville, la demande d'établissement d'une bibliothèque municipale à Gatineau.

La LOCF a rappelé le thème de la semaine canadienne des bibliothèques, qui désirait souligner, cette année, la signification de la chose écrite dans une société libre. Elle est d'avis qu'une municipalité de l'importance de Gatineau se doit de posséder une bibliothèque qui répondra aux besoins culturels de la population.

Le maire Aurèle Graveline a précisé à cet effet que l'honorable Roméo Lorrain, député de Papineau, a demandé à la municipalité de lui faire parvenir la requête des contribuables, et que le gouvernement provincial verrait à fournir les subventions nécessaires à l'établissement d'une bibliothèque municipale, à Gatineau, dans le plus bref délai possible.

On se rappelle que l'Association des propriétaires du quartier no 6 avait suggéré, en février dernier, d'établir la bibliothèque dans le nouvel hôtel de ville, pour y accommoder plus facilement les 12,000 contribuables de l'endroit et particulièrement la gent écolière.

L'Association se disait même prête à accepter une légère augmentation de la taxe municipale pour la réalisation de ce projet, comptant tout de même sur l'aide du gouvernement provincial.

Le maire Graveline se dit très favorable à ce projet et assure la collaboration de la municipalité dès que le provincial aura fait part de ses intentions. Il a précisé que le nouveau bill 35, adopté à la dernière session parlementaire, et qui prévoit un budget spécial pour les bibliothèques publiques, contribuera sans doute à la réalisation prochaine de ce projet.

## M. Giroux nommé greffier de la Cour de Gatineau

Tel que prévu, le Conseil de ville de Gatineau, a finalement fixé, mardi soir, le salaire du greffier de la Cour municipale et de son adjoint.

M. Léo Giroux, ancien secrétaire de la municipalité, qui occupait le poste de greffier depuis la formation de cette Cour municipale, il y a environ un an, se voit accorder un salaire annuel de $1,000. Son adjoint, le secrétaire actuel de la municipalité, M. Normand Racicot, recevra pour sa part un salaire annuel de $500.

Tous les échevins présents ont accepté cette résolution de MM. James Hurd et René Tassé.

Le maire Graveline n'a pas voulu ajouter de commentaires sur cette question qui était à l'ordre du jour du Conseil de ville depuis plusieurs mois déjà.

## La réévaluation entreprise sous peu à Gatineau

Il est maintenant définitif que la municipalité de Gatineau entreprendra sous peu la réévaluation de ses biens-fonds imposables.

Le maire Aurèle Graveline en a donné l'assurance, mardi soir, et a précisé que le Conseil de ville étudie présentement en comité les données d'un nouveau système d'évaluation.

M. Graveline a déploré le système actuel d'imposition de la taxe municipale qui ne rend justice à personne et prive la ville de sommes considérables.

Il a même ajouté qu'il était inconcevable qu'une municipalité d'une population de 12,000 âmes n'est qu'un capital imposable de $4,000,000.

Le système actuel d'évaluation est basé sur le pied carré. "Ce qui n'a aucun sens, au dire du maire, puisqu'une propriété de grande valeur peut bénéficier d'une faible évaluation si elle est d'une étendue restreinte".

Le nouveau système d'évaluation sera vraisemblablement basé sur la valeur marchande de la propriété, ce qui haussera sans doute les taxes de certains contribuables mais rendra justice à tout le monde et permettra à la ville d'équilibrer un meilleur budget.

## $100 au chef Plouffe; $250 au sec.-trésorier

### Le Conseil de Gatineau surveille les dépenses de voyage de ses employés

C'est avec appréhension et sûrement avec une certaine mise en garde que l'on traite maintenant des dépenses de voyage au Conseil de ville de Gatineau.

Cette question, déjà longuement controversée, est revenue sur le tapis, mardi soir, alors qu'il s'agissait de déterminer les dépenses de voyage du chef Elzéar Plouffe, de la Sûreté municipale, et celles de M. Normand Racicot, secrétaire de la municipalité.

M. Plouffe doit participer au 28e congrès annuel de l'Association des chefs de police et pompiers de la province de Québec, qui se tiendra à St-Jérôme les 27, 28 et 29 juin prochain, tandis que M. Racicot assistera au 18e congrès annuel de la section du Québec des officiers de finance municipaux, à Ste-Adèle, du 5 au 8 mai prochain.

Comme le congrès des chefs de police avait eu lieu l'an dernier à Val d'Or et qu'on avait prévu à cette occasion un budget de voyage de $200, l'échevin René Tassé a alors proposé de remettre cette année au chef Plouffe la somme de $150, vu que le congrès ne se tient qu'à St-Jérôme.

Le maire Graveline a toutefois souligné qu'une somme de $30 par jour était suffisante, et, qu'en conséquence il y aurait pas lieu de verser plus de $100 pour ce voyage. Les échevins ont alors abondé dans le même sens et ce montant fut accepté.

Par ailleurs, lorsqu'il fut question du voyage du secrétaire de la municipalité, celui-ci a fait remarquer que la Commission scolaire de Gatineau déléguait au même congrès son secrétaire, et lui versait une somme de $200.

Sur proposition de MM. Euclide Filiatreault et James E. Hurd, les échevins ont alors accepté d'accorder $250 en dépenses de voyage à M. Racicot pour les quatres jours que dureront les assises. Ce dernier avait toutefois ajouté qu'il coûtait plus de $28 par jour pour se loger et se nourrir à l'hôtel au cours du congrès.

Le maire Graveline n'a pas voulu se prononcer avant l'adoption de cette résolution et a laissé toute initiative aux échevins.

## Pas d'opposition aux dépenses de $89,644

Deux règlements autorisant des dépenses se chiffrant, au total, par plus de $89,000 ont été approuvés sans opposition. Personne ne s'est présenté, mardi après-midi, à l'assemblée des électeurs-propriétaires qui avait lieu à l'hôtel de ville de Hull.

C'est dire qu'on commencera bientôt maintenant l'asphaltage des rues et la construction de trottoirs dans un secteur des Jardins Mackenzie King, en bordure du boulevard Taché. Le règlement à cette fin prévoit un emprunt de $68,000.

On construira des trottoirs, rue Moncion, des deux côtés, depuis les trottoirs existants jusqu'à la rue St-François; rue St-Cyr, des deux côtés, jusqu'à la rue Thibault; et rue Thibault, des deux côtés aussi, de la rue Dupuis à la rue St-Cyr.

La rue Moncion sera aussi asphaltée jusqu'à la rue St-François; la rue St-Cyr jusqu'à la rue Thibault; la rue Gendron, dans le cercle St-François; et la rue Thibault, de la rue Dupuis à la rue St-Cyr.

Au même règlement, un montant de $2,400 est aussi prévu pour l'éclairage de ces diverses rues.

L'autre règlement est pour autoriser l'usage du surplus d'un autre règlement d'emprunt en vue de l'achat de certaines propriétés à l'angle des rues Chénier et Maisonneuve. Le montant approprié à cette fin s'élève à $21,644. Les propriétés en question sont situées à 271 et 273, rue Maisonneuve.

Les échevins du quartier, MM. Edgar Chénier et Wilfrid Dussault, estiment que cette intersection est dangereuse pour les automobilistes à cause de la présence de ces maisons. On projette d'ailleurs d'élargir cette rue Maisonneuve qui devient une rue à sens unique.

L'assemblée des électeurs-propriétaires était présidée conjointement par MM. les échevins Edgar Chénier et Alexis Maurice. Ces deux étaient secondés dans leurs fonctions par le greffier, M. Léon Leblanc, et son adjoint, M. Roland Stevens.

FERNAND MOUSSEAU

**Les meilleures marques de chemises, cravates, bas, gilets, coupe-vent, etc., sont en montre maintenant. Le choix est formidable ! Un service courtois par hommes d'expérience et VOTRE CREDIT EST BON chez Fernand Mousseau Ltée, 135, rue Principale, Hull. *****

ARGENT à prêter
1ère et 2e hypothèques
PR. 1-8898
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

RHUMATISME !
Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE ?
Prenez un rend... :
PR. 1-1447
E.-F. BOUDREAU, D.C.
137, rue Hôtel-de-Ville, HULL
Diplômé de Palmer
Chiropraticien — Rayons X

L'ACTION CIVIQUE DU COMTE DE HULL
présente une
CONFERENCE PUBLIQUE
"SUR QUELQUES PROBLEMES SCOLAIRES"
par M. Jean-Paul Tremblay
COLLEGE MARIE-MEDIATRICE
Le vendredi 22 avril, 8 hres 30 p.m.
Admission : 50c

Saviez-vous que...
pour aussi peu que $11.40 vous pouvez couvrir un appartement de 9' x 12' —garantie pour 3 ans.
A. R. TREMBLAY
1, rue LAVAL, HULL PR. 7-2172
Nous venons de recevoir tous les nouveaux motifs modernes pour 1960 dans les tuiles ou à la verge.
ESTIMATIONS GRATUITES.

Dr B. B. SHERIDAN
Médecin et chirurgien des yeux.
— Aussi —
tout examen de la vue
Maintenant au 2e étage
73, rue LAVAL, HULL
Pour consultations :
PR. 7-7666

COUR A BOIS PAL LUMBER YARD

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS : 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone : PR. 7-3543

A. LAMARCHE
41 ST-JEAN BAPTISTE
PTE-GATINEAU
Epicerie et viandes de choix — Fruits et légumes
PETITS QUARTIERS DE LARD — 10 à 15 lb.
BON PRIX
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
PR. 7-9484 ou PR. 7-9773
DISTRIBUTEUR de la PEINTURE C-I-L
LIVRAISON GRATUITE

CONVENTION
DE
L'UNION NATIONALE
-Il est définitivement entendu, comme il l'a toujours été, qu'il y aura Convention pour le choix du candidat de l'Union Nationale dans le comté de Hull.
-La date de cette convention sera communiquée dès que le premier ministre, M. Barrette, aura fait connaître la date des élections.
-Un appel de candidatures sera fait officiellement et ouvertement par la voix des journaux.
JOSEPH PATRY — JAMES WADDELL
Présidents conjoints de l'Association et responsables de l'organisation de la convention.
L'ASSOCIATION DE L'UNION NATIONALE DU COMTE DE HULL

EFFICACITÉ
Voici ce que Mme Lucienne Guillemette, de Rivière-du-Loup, dit au sujet du fameux
SIROP BRONCHOTERPINE

Rivière-du-Loup

M. Jean Gay,
Pharmacien,
Hull, P.Q.

Cher Monsieur,

S'il vous plait m'expédier par "express" ou par poste C.O.D. un paquetage de 4 ou 6 bouteilles de votre sirop no 22312 BRONCHOTERPINE.

Je tousse beaucoup et je fume. Une de mes amies, Mme Branchaud, rue Parc Lafontaine, Montréal, m'en a donné à 3 reprises et j'ai passé des nuits sans tousser.

S.V.P. adresser à:
46, St-Elzéar,
Rivière-du-Loup, P.Q.
Merci.
LUCIENNE GUILLEMETTE

(le sirop Bronchoterpine est en vente dans toutes les pharmacies)

BRONCHOTERPINE
SIROP

Voyez-la aujourd'hui! La fantastique nouvelle
NECCHI
"TOUCHEZ LE BOUTON"

C'est la plus grande invention en couture depuis l'avènement de l'aiguille!

La nouvelle NECCHI "Touchez le bouton" est la seule machine à faire la couture quotidienne aussi automatiquement que les points de fantaisie. Et elle est si facile d'emploi, qu'on peut à peine y croire!

TOUCHEZ LE BOUTON...
et NECCHI fait les boutonnières, les monogrammes, rapièce, reprise, sans accessoire et vous n'avez même pas à toucher le tissu! Variété illimitée de points de fantaisie et de broderies automatiques.

Modèles NECCHI à partir de $109.00

Fait un nombre incroyable de points décoratifs impossibles auparavant sur n'importe quelle machine à coudre.

POUR UNE DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

MEUBLES M. ANTOINE
ANTONIO CHAURET, gérant
302 Notre-Dame, Gatineau - MO. 3-5230

## Une association de chasse et pêche à Montpellier

MONTPELLIER (DNC) — Une association de chasse et de pêche est en voie de formation à Montpellier. Tous les territoires qui ne sont pas actuellement sous bail privé resteront désormais à la disposition de tous ceux qui désirent s'adonner à ces sports, sous contrôle et surveillance d'un comité responsable.

On doit ensemencer trois lacs dès cette année. On entreprendra également la construction d'un spacieux chalet pour le public sur les bords du lac Vert (St-Denis), ce printemps. On s'attend, à la suite de ces innovations, que la région de Montpellier devienne sous peu un centre touristique très achalandé.


**Bébé revêche, agité**

Si bébé est agité ou de mauvaise humeur, c'est généralement signe qu'il y a quelque chose qui ne va pas. Et, dans bien des cas, les Tablettes Baby's Own à action douce peuvent le remettre vite d'aplomb. C'est pourquoi de plus en plus de mamans gardent des Tablettes Baby's Own sous la main pour vite les employer quand de petits malaises, coliques et dérangements dus à un manque de correctif, rendent bébé agité et fébrile. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Voyez vous-même la rapidité avec laquelle ces petites tablettes au goût sucré, faciles à prendre, rendent bébé heureux et confortable. Renseignez-vous auprès de votre médecin. Achetez-en une boite aujourd'hui chez votre pharmacien.

• Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.



• Matériaux de construction

**BOUCHER**
FRÈRES • LTÉE

HULL

• Charbon et coke
• Bois de construction

**PR. 7-3868**

72, rue CREMAZIE



**SPÉCIAUX**

• BOEUF à Stew .. lb 49¢
• STEAK de BOEUF, ronde, sirloin, T-Bone ..... lb 69¢
• SAUCISSE au lard, petite ..... lb 38¢
• TETE de jeune lard lb 10¢
• COTTAGE ROLL fumé ..... lb 53¢
• BOUDIN rouge 3 lb 1.00
• ROTI de veau, épaule ..... lb 49¢
• ROTI de jeune lard, bout de filet ..... lb 43¢
• PETITES POULES, prêtes à cuire .... lb 35¢
• SAUCISSE fumée, "Bevan" ..... 6 lb 2.16
• FRESSURE de veau ..... lb 79¢
• FRESSURE de lard ..... lb 29¢
• ROTI DE VEAU, fesse ..... lb 69¢
• LARD, VEAU, BOEUF, pour Stew ..... lb 49¢
• VEAU haché ..... lb 59¢
• ROTI DE BOEUF, roulé ..... lb 35¢
• STEAK de VEAU, grand ronde ..... lb 89¢
• BAJOUES de lard fumé ..... lb 29¢
• BOEUF haché 3 lb 1.00
• BAJOUES de lard salé ..... lb 20¢
• CHOPS de veau lb 59¢
• BOEUF à bouillir (brisket) bleu ou rouge .... lb 20¢
• JAMBON cuit .... lb 89¢
• ROTI DE LARD, épaule ..... lb 33¢
• BACON tranché 3 livres 1.14
• Petites COTELETTES de lard frais .. 3 lb 1.00
• JEUNE LARD, fesse, au complet, (10 à 12 livres) lb 43¢
• SAUCISSE fraiche, grosse ..... 4 lb 1.00
• LARD tranché, bas de côtes ..... 3 lb 1.14
• BACON frais, tranché. Boite de 10 lb 3.35
• MINUTE STEAK de boeuf ..... lb 57¢
• OEUFS, catégorie "A" gros, bien frais 5 douz. 2.39
• SPAGHETTI, MACARONI, COUDES, ALPHABET .. 5 lb 65¢ 2 lb 29¢
• MIEL BLANC, no 1, pasteurisé, fin 2 pots de 2 lb 99¢
• SIROP D'ERABLE, garanti pur .... gal. 4.95

Découpez cette annonce pour comparaison.

Toutes nos viandes sont garanties bien fraiches ou argent remis.

ÉPICERIE LICENCIÉE
**GEDEON MONETTE**
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2409


## 566,000 chômeurs au Canada

(PC) — Le chômage au Canada s'est élevé à 566,000 à la mi-mars, soit une augmentation de 11,000 par rapport au mois précédent, apprend-on de source gouvernementale. Ceci porte le total à 21,000 de moins que le sommet atteint en mars 1958 et qui s'établissait à 587,000 chômeurs.

Les listes de chômeurs à la mi-mars, normalement le mois qui marque un sommet dans le chômage, étaient de 41,000 au-dessus du total de l'année dernière.

Le nombre des travailleurs a montré peu de changement entre le 20 février et le 19 mars, s'élevant de 5,000 pour atteindre 5,668,000. Ce chiffre était cependant plus élevé de 116,000 par rapport aux 5,552,000 à la mi-mars 1959.

Ces chiffres ont été donnés par le Bureau fédéral de la statistique et sont basés sur 30,000 foyers.

Le gouvernement a également annoncé que 830,691 personnes sont à la recherche d'un emploi et sont enregistrées au Bureau national de placement le 17 mars. Il faut rapprocher ce chiffre de 800,494, le mois précédent et 795,547 l'année précédente.

Le chômage représente 9.1 pour cent des 6,234,000 travailleurs du pays. Il faut rapprocher ceci du chiffre de mars 1959, alors qu'il était de 3.6 pour cent des 6,077,000 travailleurs d'alors. Le nombre de chômeurs record fut enregistré en mars 1958 alors qu'il était de 10 pour cent des travailleurs d'alors.

## Le Conseil appuie la requête envoyée à l'hon. Rivard

BUCKINGHAM (Spécial) — Le Conseil de ville vient d'endosser une requête demandant au gouvernement provincial de voir à l'observance de la loi des liqueurs les dimanches et les jours de fête.

Cette requête, une initiative de l'Association des contribuables de la ville, a reçu l'appui des dirigeants civils et religieux. Parmi les signatures apposées, on remarque celles de la Ligue du Sacré-Coeur, de la société Holy Name, des Dames de Ste-Anne, des Enfants de Marie, des Chevaliers de Colomb, des Lacordaire, des Jeanne-d'Arc, de la société St-Vincent-de-Paul et du club Richelieu.

Cette requête sera envoyée directement au procureur général de la province, l'hon. Antoine Rivard.

# Québec assumera les dettes des hôpitaux

## L'union nationale lance sa campagne

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — C'est par de gros coups de canons que l'Union nationale a ouvert mardi soir à Montréal sa campagne électorale, avant que la date des élections ne soit annoncée par le premier ministre Antonio Barrette, d'ici un jour ou deux.

Jamais au Canada ou dans tout le Commonwealth on a assisté à pareil déploiement de forces à la veille d'une élection. Jamais un hôtel, au Canada ou ailleurs, n'a vu tant de gens envahir ses lieux. Or mardi soir, l'hôtel Reine Elisabeth a servi, pour les seuls partisans de l'Union nationale, environ 5,000 repas, au cours d'une réunion enthousiaste, qui a applaudi généreusement le nouveau chef, le successeur de MM. Duplessis et Sauvé à la tête du gouvernement de la province de Québec.

A la porte de l'hôtel, un chauffeur de taxi a dit qu'il n'avait jamais vu pareille foule, et que c'était à devenir fou. Partout dans l'hôtel, on devait se bousculer pour trouver sa route vers un ascenseur. Dans tous les corridors, à tous les étages, c'était une bousculade, avant et après ce fameux dîner. Et le personnel de l'hôtel a réellement été surmené comme jamais, mais on a gardé le sourire, malgré tout.

La mise en scène de l'Union nationale représente vraiment quelque chose d'unique dans les annales du pays, au dire des observateurs d'expérience qui en ont déjà vu d'autres. Jamais, dit-on, M. Duplessis n'a tenté pareil rassemblement, ni aucun homme d'Etat dans le Commonwealth. C'était un triomphe pour M. Barrette, qui a profité de l'occasion pour attaquer son adversaire, M. Jean Lesage, le chef libéral au Québec, sur le terrain des relations fédéral-provinciales.

**L'aide aux universités**

M. Barrette a affirmé que jamais il n'y avait eu d'entente entre Québec et Ottawa, entente qui puisse laisser croire que le Québec cédait sur le principe de l'autonomie, quant au problème de l'aide aux universités. M. Barrette affirme que le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a parfaitement admis le principe de l'autonomie des provinces dans le domaine de l'enseignement. M. Barrette affirme qu'il n'y a aucun accroc à la constitution, comme le dit M. Jean Lesage.

M. Barrette accuse M. Lesage d'avoir fait partie d'un gouvernement "qui a saboté la constitution" pour permettre l'assistance directe du fédéral aux universités. Il insiste pour mettre M. Lesage en contradiction avec les députés libéraux qui, à l'Assemblée législative de Québec, ont voté à l'unanimité pour les bills provinciaux touchant l'éducation. M. Barrette parle assez longuement de M. Lesage comme défenseur de l'autonomie provinciale, alors que, dit le premier ministre, M. Lesage a fait partie du gouvernement qui a mis sur pied cette aide aux universités, chose qui appartient aux provinces.

M. Barrette dit que c'était, sous les libéraux, le sabotage de l'article 93 de la constitution, réservant l'éducation aux provinces.

M. Barrette n'a pas parlé du projet fédéral qui veut que les provinces recueillent $1.50 par tête, de la taxe d'un pour cent destinée à l'éducation, mais que le surplus doive être rendu au fédéral par voie de soustraction aux paiements de péréquation. Les observateurs se sont demandés pourquoi le premier ministre avait omis de discuter ce point précis.

A ce que l'on comprend, à Québec comme à Ottawa, c'est que nulle entente finale n'est encore intervenue entre les deux gouvernements touchant ce problème délicat. Mais des deux côtés, on a passé des lois qui pourraient venir en conflit.

M. Barrette a dit que la province avait récupéré $10 millions, plus les $25 millions qui étaient accumulés à Ottawa pour les universités. Les dix millions viennent de la taxe imposée aux sociétés commerciales, taxées d'un pour cent de plus par année. Il souligne que ces accords ont eu lieu entre les universités et le gouvernement provincial, et non pas entre le provincial et le fédéral. M. Barrette met au défi M. Lesage de prouver qu'il y a eu accroc à la constitution.

M. Barrette a déclaré que le gouvernement provincial était disposé à solder les déficits avant l'institution de l'assurance-hospitalisation, à l'automne. Il a souligné la différence de taux entre divers hôpitaux pour un lit par jour.

C'est à force d'étudier cet aspect particulier du problème, dit M. Barrette, que nous avons cru saisir ce qu'il fallait faire d'abord, et je demandais à la mission qui a été formée en vertu d'une loi, qui a commencé son travail depuis quelques semaines, d'étudier d'une façon particulière l'aspect financier de la question, puisque nous avons constaté qu'entre un hôpital et un autre, il y avait une différence de $4.85 par lit, par jour.

**S'il est nécessaire, dit le premier ministre, pour mettre l'assurance-hospitalisation en marche et en opération dans la province de Québec, d'assumer certaines des obligations, des dettes des hôpitaux, soit par un fonds d'amortissement ou autrement, nous allons le faire quel qu'en soit le coût.**

Ceci est bien clair et je me demande encore, mes chers amis, comment il se fait que tous les députés libéraux de l'Assemblée législative, ou présumés, ou supposés libéraux, aient combattu avec tant d'acharnement cette loi, alors que nous disions que l'aspect financier de la question serait d'abord étudié le plus rapidement possible, et que dès la session d'automne, nous serions en état de dire ce que le gouvernement peut faire. Et ce qu'il doit faire d'abord c'est sans doute d'assumer certaines dettes parce que, quoi qu'il arrive, depuis ce moment jusqu'au mois de septembre, il y aura une session au mois de septembre, dirigée par l'Union nationale.

M. Barrette, après sa revue de la dernière session, a dit que celle qui aura lieu à l'automne ne sera que la "continuation de la session qui vient d'avoir lieu."

"C'est à cette session que nous étudierons le problème de l'assurance-hospitalisation et que le Conseil de ville de Montréal, qui aura été élu aux élections d'octobre, soumettra les changements qu'il propose au système électoral de la métropole." Une commission a été formée à cette fin.

Avant de terminer, le premier ministre a déclaré que ce sont "Les avocats au sein du cabinet qui ont soumis ma candidature à la direction de l'Union nationale et du gouvernement", en janvier dernier.

"Il faudra peut-être plusieurs générations avant que la direction de la province soit confiée à une personne issue des rangs ouvriers."

M. Barrette a été présenté par M. Antonio Elie, ministre d'Etat et doyen des membres de l'Assemblée législative. Il a été remercié par le ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois.

Le procureur général, M. Antoine Rivard, a prononcé une allocution dans laquelle il a dit que M. Barrette était l'ambassadeur idéal de la province de Québec si l'on en juge par le succès de sa récente visite à Toronto, où il a pris la parole devant la Législature ontarienne.

# DÉCÈS

BOUCHER, Mme René — A l'hôpital de Buckingham, le mardi 19 avril 1960, est décédée Marie Doutre, épouse de René Boucher, à l'âge de 40 ans et 6 mois. La dépouille mortelle est exposée aux salons Roger Champagne, de Montebello. Funérailles le samedi 23 avril; départ à 9 h. 45 a.m. pour l'église paroissiale de Montebello où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-94

LALONDE, Mme Marie-Louise. Dans un hôpital de Cornwall, le mardi 19 avril 1960, est décédée Marie-Louise Kingsley, épouse de feu Alexandre Lalonde, à l'âge de 80 ans. Funérailles le vendredi 22 avril; départ des salons Lamarre et fils, d'Alfred, à 9 h. 45 a.m. pour service en l'église St-Victor à 10 heures. Libera à 11 h. 30 a.m. à Vankleek Hill. Inhumation au cimetière de Vankleek Hill. 70-93

SEGUIN, Mme Emerie — A Plantagenet, Ont., le mardi 19 avril 1960, est décédée à l'âge de 75 ans, Clarisse Bissonnette, épouse d'Emerie Séguin. La dépouille mortelle repose à sa demeure. Funérailles le vendredi 22 avril; départ à 9 h. 30 a.m. pour service à 10 heures en l'église St-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et fils, d'Alfred, Ont. 70-93

LAVIGNE, Mme Jeanne — Décédée subitement à Denver, Colorado, le lundi 18 avril 1960, à l'âge de 64 ans, Jeanne Alarie, épouse de feu Georges Lavigne. La dépouille mortelle arrivera à Ottawa jeudi matin; elle sera exposée aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer à compter de 1 heure p.m. Funérailles le samedi 23 avril; départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-94

## Verwoerd va mieux

PRETORIA (PA) — Le premier ministre Verwoerd, qui reçut des balles dans la tête il y a une semaine et demie, a quitté son lit hier pour la première fois depuis qu'il est entré à l'hôpital.

Son état continue de s'améliorer, annonce un bulletin de l'hôpital.


Nous avons un assortiment complet de VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE A CRÉDIT
"JUSQU'A 52 SEMAINES POUR PAYER"
FEDERAL OUTFITTERS
56, rue EDDY — HULL
Pour livraison PR. 7-4919



**ARGENT A PRETER**
1ère et 2e hypothèques
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Représentants à

MANIWAKI .... M. Théo Gargantini, 160 Notre-Dame. Tél. 97
MONT-LAURIER ... M. Léo Bédard, 292 Belcourt. Tél. 378
HAWKESBURY — M. Yvan Séguin, Chemin Laflèche, Tél.: ME. 2-2940
AYLMER — M. Guy Bernard, 18 Osgoode (Deschênes), MU. 4-5935
BUCKINGHAM — M. Jean Binette, 185, rue Henri, Tél.: YU. 6-2895

**AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES**
AUCUN DEPOT REQUIS ENRG.
(Life Saving Enterprises Reg'd)
137 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR. 1-5849
56 Laval, Eastview. SH. 6-6760
TOUS LES JOURS OUVERT DE 9 A 5 HEURES
SAMEDI, DE 9 A 12 (midi)


CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

**CITE DE HULL**

## Avis public

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles dans le territoire situé au Nord de la rue St-Raymond, annexé à la cité de Hull par les règlements numéros 634, 642 et 694, sera tenue en la salle de l'école du Parc de la Montagne, 11 rue Doucet, le jeudi 28 avril 1960, à sept heures de l'après-midi, pour la prise en considération du règlement numéro 730, concernant le zonage dudit territoire dans le quartier Dollard.

DONNE A HULL, ce 13 avril 1960.

H.-LEON LEBLANC,
Greffier de la Cité.


**UNE AUTRE PREUVE DE LA VALEUR DE VAUXHALL!**

Timmins, Ontario,
le 19 février 1960

General Motors Products of Canada Limited,
Oshawa, Ontario.

Cher Monsieur,

Je suis si content de la Vauxhall que j'ai achetée chez votre concessionnaire de Timmins, Ontario, que j'ai décidé de vous écrire.

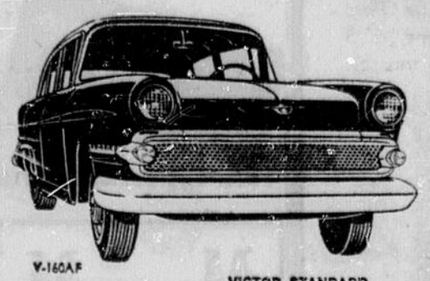
J'ai déjà fait environ 9,000 milles et ma consommation [illegible] au gallon. Je n'ai eu de difficulté à démarrer malgré mes températures sous zéro du nord de l'Ontario. (Ma femme et moi-même trouvons que la ligne, l'espace intérieur et le roulement de cette Vauxhall sont vraiment remarquables.)

Je suis particulièrement satisfait de la transmission, d'autant que je voyage surtout sur des routes de forêts et que je dois pouvoir me fier à ma voiture.

Je n'hésiterais pas à recommander la Vauxhall à tout le monde.

Bien à vous,
Lucien J. Tremblay

Des milliers de gens pensent comme vous. M. Tremblay. La Vauxhall est la voiture dont l'élégance n'a pas été sacrifiée à l'économie!



V-160AF VICTOR STANDARD

Elle a une ligne moderne, peut tenir cinq adultes et se comporte magnifiquement, même sur les routes de campagne. Tel est le secret du remarquable succès de la Vauxhall. Elle vous offre les avantages et le confort d'une grande voiture et l'économie d'une petite voiture. Essayez-la sans tarder!

**Vauxhall**

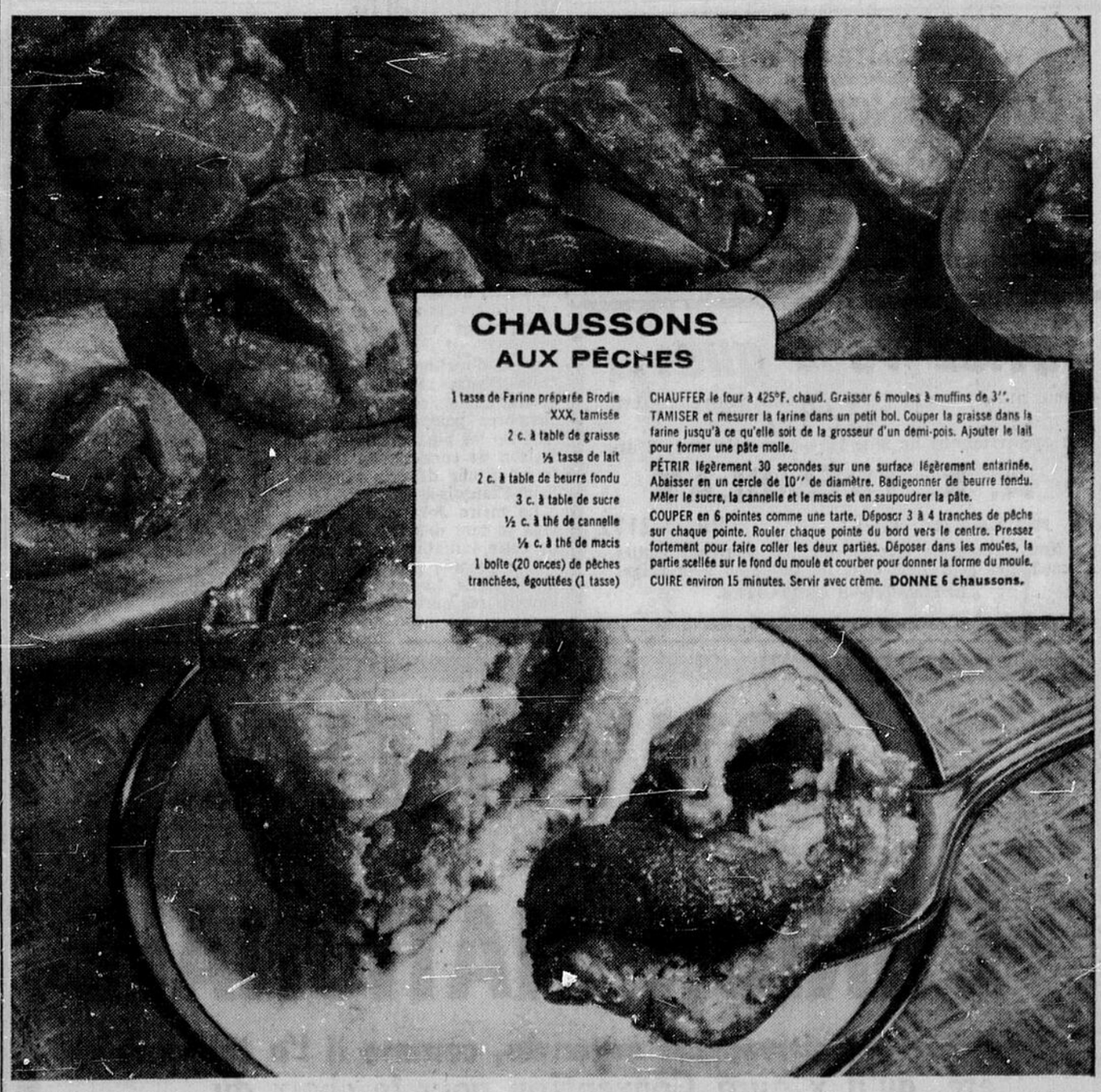
LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS...SERVICE D'ENTRETIEN DANS TOUTE L'AMÉRIQUE DU NORD

Dépositaires autorisés VAUXHALL d'Ottawa et de Hull

CABELDU MOTORS CO. LTD.
Angle des rues SPARKS, LYON et QUEEN
Tél. CE. 5-3321

C. CONNELLY MOTORS (OTTAWA) LIMITED
424-428, chemin RICHMOND
Tél. PArkway 8-1717





**CHAUSSONS AUX PÊCHES**

1 tasse de Farine préparée Brodie XXX, tamisée
2 c. à table de graisse
½ tasse de lait
2 c. à table de beurre fondu
3 c. à table de sucre
½ c. à thé de cannelle
⅛ c. à thé de macis
1 boîte (20 onces) de pêches tranchées, égouttées (1 tasse)

CHAUFFER le four à 425°F. chaud. Graisser 6 moules à muffins de 3".
TAMISER et mesurer la farine dans un petit bol. Couper la graisse dans la farine jusqu'à ce qu'elle soit de la grosseur d'un demi-pois. Ajouter le lait pour former une pâte molle.
PÉTRIR légèrement 30 secondes sur une surface légèrement enfarinée. Abaisser en un cercle de 10" de diamètre. Badigeonner de beurre fondu. Mêler le sucre, la cannelle et le macis et en saupoudrer la pâte.
COUPER en 6 pointes comme une tarte. Déposer 3 à 4 tranches de pêche sur chaque pointe. Rouler chaque pointe du bord vers le centre. Pressez fortement pour faire coller les deux parties. Déposer dans les moules, la partie scellée sur le fond du moule et courber pour donner la forme du moule.
CUIRE environ 15 minutes. Servir avec crème. **DONNE 6 chaussons.**

**prêts pour le four en quelques minutes**

**Mesure exacte garantie.** Avec la farine préparée Brodie XXX, vous omettez la poudre à pâte et le sel. La quantité de farine utilisée assure la proportion voulue de chacun des deux ingrédients.

**Mélange parfait assuré.** Les ingrédients forment un mélange homogène par toute la farine. Pas de grumeaux pâteux. Pour obtenir une pâte lisse et parfaite, tamisez une seule fois.

**Jamais de levage prématuré.** Voilà l'extraordinaire différence! La poudre à pâte, exclusive à Brodie, réagit à la chaleur — retarde le levage jusqu'à ce que tout soit bien à l'abri, dans le four.

**Gâteau, tartes, beignes, crêpes . . .** toute votre cuisson sera plus légère, plus floconneuse, plus savoureuse . . . à chaque fois. Employez comme toute autre farine, sauf que vous omettez la poudre à pâte et le sel.

*Cuisson plus rapide, plus facile, plus sûre avec*
LA FARINE PRÉPARÉE **BRODIE XXX**
*La première farine préparée au Canada*

# GRANDES ÉCONOMIES! . . VÉRITABLES AUBAINES! . . PREMIÈRE QUALITÉ!

**OUVERT** TOUS LES **VENDREDIS** JUSQU'A 9 H. P.M.

*"L'argent est encore la meilleure chose à épargner"*

**FERME** TOUS LES **LUNDIS**

# Economisez chez A.L. RAYMOND

*Le meilleur boeuf au Canada*
BLEU ou ROUGE, No 1

**BOEUF HACHE** FRAIS 3 lb $1

**ROTI DE BOEUF** genre du cuisinier HAUTES COTES lb 69c

**ROTI DE LARD** moitié ou entier FESSE lb 49c

**BEURRE** de crémerie no 1 lb 65c

**JUS de tomates** "HEINZ" Surchoix 20 on. 8 pour $1

**Blé d'Inde** "DEL MONTE" GRAINS, GENRE FAMILIAL SURCHOIX - 15 on. 7 pour $1

**Spaghetti** "CATELLI" CUIT - 15 on. 8 pour $1

**Fèves au lard** "LIBBY'S" Brun foncé 20 on. 6 pour $1

**Soupe aux pois** "HABITANT" - 28 on. 7 pour $1

**Thon EN FLOCONS** "GATTUSO" - 6 on. 8 pour $1

**Kleenex** Format rég. ou chubby 6 pour $1

## VENTE D'ENVERGURE INTERPLANÉTAIRE

**Confiture "X-L"** AUX FRAISES 24 on. 3 pour $1

**Corn Flakes** 8 on. SUCRES "POST" 7 pour $1

GRATUIT: UN FORMAT 16 on. avec
**Huile** VEGETALE "Gattuso" format 32 on. 77c LES DEUX

**KAM** BOITE RONDE 12 on. 29c

**KLIK** BOITE OBLONGUE 12 on. 31c

**Mélasse** No 1 "GOUVERNEUR" Format 40 onces 5 pour $1

**Jus d'ANANAS** "Q.T.F." bte 20 on. 8 pour $1

**Spread** DE TABLE — "TULIPE" — CARTON 1 LB 5 pour $1

**Soupe** "LYONS" — Poulet et nouilles, alphabets 10 pour $1

**THE** "LYONS" 100 sacs de 2 tasses 65c

**CAFE** 100% PUR INSTANTANE "A. L. RAYMOND" 6 on. 79c

# Bourse de Montréal

**Cours fournis par la Presse canadienne**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi 275 | $38½ | 38½ | 38½ | Home Oil B 100 | 855 | 855 | 855 |
| Algoma 605 | 34½ | 34⅛ | 34⅜ | H Smith 150 | $40½ | 40 | 41⅛ |
| Alumin 425 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | Hud Bay 145 | $44⅜ | 44½ | 44⅜ |
| Ang 2.90 z5 | $49 | 49 | 49 | Imp Oil 158 | $32⅛ | 32⅛ | 32⅛ |
| Argus 75 | $29¾ | 29⅜ | 29⅜ | Ind Accep 100 | $35 | 35 | 35 |
| Asbestos z15 | $34 | 34 | 34 | Inland C pr z50 | $19 | 19 | 19 |
| Bank Mont 604 | $50⅝ | 50¼ | 50⅜ | Int Nickel x77 | $104¼ | 103½ | 104 |
| Banque PC 25 | 36 | 36 | 36 | Int Util 200 | $34 | 34 | 34 |
| Bath Pow z10 | $27½ | 27⅜ | 27½ | Interprov PL z15 | $55 | 55 | 55 |
| Bell Phone 930 | $44½ | 44⅜ | 44⅜ | Jamaica 950 | $30 | 29⅞ | 30 |
| Brazil 1670 | 400 | 395 | 400 | M B Pow 885 | $15⅜ | 15⅝ | 15⅝ |
| BA Oil 965 | $30 | 29⅞ | 30 | Mass Fer 525 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ |
| BC Power 25 | $32¼ | 32¼ | 32¼ | Milson A x114 | $22 | 22 | 22 |
| BC Phone 25 | $43½ | 43½ | 43½ | Nat Stl Car x40 | $13⅝ | 13⅜ | 13⅝ |
| Can Cem 200 | $27 | 27 | 27 | Noranda 425 | $40⅜ | 40⅛ | 40⅜ |
| Can Iron 100 | $21⅝ | 21⅝ | 21⅝ | N Scotia x100 | $13⅜ | 13⅜ | 13⅜ |
| Can Malt 150 | $50 | 50 | 50 | Pac Pete 200 | $10¾ | 10⅝ | 10⅝ |
| CSL 150 | $41 | 41 | 41 | Page Hers x20 | $27¼ | 27¼ | 27¼ |
| C Brew 515 | $33⅝ | 33⅛ | 33⅛ | Powr Corp z5 | $46½ | 46½ | 46½ |
| C Fairbks 100 | $61½ | 61½ | 61½ | Price Br z5 | $41 | 41 | 41 |
| CPR 335 | $31⅝ | 26¼ 2 | 61½ | Que Pow 100 | $34⅝ | 34⅝ | 34⅝ |
| C Pet pr x1 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | Reitmans x5 | $15 | 15 | 15 |
| Con M-S z50 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | Roe AV Can 295 | $5⅝ | 5⅜ | 5⅜ |
| Dist Seag 130 | $29 | 29 | 29 | Royal Bank 366 | $68½ | 68¼ | 69⅜ |
| D Bridge z25 | $19½ | 19½ | 19½ | Royal Bk rts 4380 | 270 | 269 | 269 |
| D Corset z25 | $17⅛ | 17⅛ | 17⅛ | Royalite 100 | 845 | 843 | 845 |
| D Fndry 215 | $43½ | 43½ | 43½ | St L Corn 700 | $16¾ | 16⅜ | 16⅜ |
| D Stores z40 | $50½ | 50½ | 50½ | Salada-S 100 | $10¼ | 10¼ | 10¼ |
| D Tar z25 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | Shawin 312 | $26¼ | 26¼ | 26¼ |
| Du Pont z5 | $24 | 24 | 24 | Simpsons 850 | $28⅞ | 28⅝ | 28⅝ |
| Fleetwood 100 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | Std Str Steel 130 | $13½ | 13½ | 13½ |
| Foundation 160 | $9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | Steel Can 150 | $75 | 74¼ | 75 |
| Fraser 50 | $26⅝ | 26⅝ | 26⅝ | Tr Can Pipe 1065 | $20⅝ | 20½ | 20½ |
| Frnch Pet 100 | 500 | 500 | 500 | Walk GW 125 | $35 | 35 | 35 |
| Gatineau 40 | $34½ | 34½ | 34½ | Webb Kn z20 | 325 | 325 | 325 |
| GL Paper 200 | $39¼ | 39 | 39 | | | | |

# Bourse canadienne

**Cours fournis par la Presse canadienne**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| An Cn Pulp 100 | $37 | 37 | 37 | Canorama 2850 | 50 | 49½ | 40 |
| Blue Bonnets z20 | 800 | 800 | 800 | Cen Del Rio 1 00 | 490 | 480 | 480 |
| C Dom Sug 200 | $15 | 15 | 15 | Chemalloy 2500 | 256 | 250 | 254 |
| C Collieries 150 | $9¼ | 9½ | 9⅜ | Chibg Copr 100 | 10½ | 10½ | 10½ |
| C Gen Inv 100 | $29½ | 29½ | 29½ | Celevland 100 | 6 | 6 | 6 |
| Cons Paper 150 | $40 | 40 | 40 | Dom Lease 300 | 150 | 152 | 148 |
| Fleet mfg 500 | 52 | 52 | 52 | East Sull 1000 | 152 | 152 | 152 |
| Lambert A 100 | $12 | 12 | 12 | Fontana 1000 | 3 | 3 | 3 |
| Moore 275 | $41 | 40¾ | 41 | Fundy 5000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| M R Dairies x7 | $7½ | 7½ | 7½ | Gold Age 300 | 33 | 33 | 33 |
| Pembina 100 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | Hollinger 500 | $24½ | 24½ | 24½ |
| Sobeys Strs 100 | $10 | 10 | 10 | Kerr Add 525 | $21¾ | 21⅝ | 21⅝ |
| Shop Saxe 200 | $7¾ | 7¾ | 7⅝ | Merrill 100 | 78 | 78 | 78 |
| S Can Pow 35 | $114 | 114 | 114 | N Formaqu 400 | 8½ | 8 | 8 |
| T Fin A 275 | $34½ | 34¼ | 34¼ | N Santiago 9500 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Trans Mt 325 | $9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | N Spring 100 | 3 | 3 | 3 |
| Un Gas 100 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | NW Amulet 500 | 25 | 25 | 25 |
| U Cor 200 | $24 | 24 | 24 | Obalski 200 | 14 | 14 | 14 |
| Waterman 100 | $5½ | 5½ | 5½ | Opem Exp 500 | 13 | 13 | 12 |
| MINES | | | | Pennbec 100 | 14 | 14 | 14 |
| Ameranium 500 | 8 | 8 | 8 | Que Cobalt 800 | 280 | 276 | 277 |
| Anthonian 100 | 4½ | 4½ | 4½ | Steep R 1300 | $10⅛ | 10 | 10 |
| Augustus 1766 | 29 | 28 | 29 | Titan 100 | 25 | 25 | 25 |
| Atlas Telef 1700 | 45 | 44 | 45 | Vanguard 200 | 42 | 41 | 41 |
| Baker Talcl z500 | 14 | 14 | 14 | Virginia 100 | 8½ | 8½ | 8½ |
| Belle Chib 100 | 4 | 4 | 4 | Ventes: Industrielles 25,00; mines 53,900. | | | |
| Camp Chib 100 | 515 | 515 | 515 | | | | |

# Bourse de Toronto

**Cours fournis par la Presse canadienne**

| INDUSTRIELLES | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Titres | Ventes | Haut | Bas | Midi | Elder 200 | 119 | 119 | 119 |
| Analog wt 1007 | 250 | 250 | 250 | Falcon 145 | $31¼ | 31¼ | 31¼ |
| Ang Pup fb 8 5 | $12½ | 12½ | 12½ | Fatima 1000 | 45½ | 45½ | 45½ |
| Argus 0 35 | $29⅝ | 29⅝ | 29⅝ | Frobisher 300 | 160 | 160 | 160 |
| Auto Elec 525 | $9 | 9 | 9 | Frob debs 60 | $86½ | 86 | 86½ |
| Bank Mont 155 | $50½ | 50½ | 50½ | Geco Mines 100 | $16¾ | 16¾ | 16¾ |
| Bath Pow A 80 | $40 | 40 | 40 | Geo Scien 500 | 85 | 85 | 85 |
| Brazil 555 | 400 | 400 | 400 | Grandroy 2450 | 12½ | 12½ | 12½ |
| BA Oil 2645 | $30¼ | 30 | 30 | Granduc 500 | 105 | 105 | 105 |
| BCE 4 pr z20 | $71½ | 71½ | 71½ | Gulch 1000 | 7 | 7 | 7 |
| BCE 5 pr 50 | $44⅝ | 44⅝ | 44⅝ | Gunnar 230 | 860 | 850 | 860 |
| BC Pow 195 | $32¼ | 32¼ | 32¼ | Gunnar wts 940 | 25 | 22 | 22 |
| Build Prod 140 | $34 | 34 | 34 | H of Lakes 3000 | 7 | 7 | 7 |
| Burns z50 | $13 | 13 | 13 | Headway 600 | 27 | 27 | 27 |
| Cal Pow z50 | $18⅜ | 18⅜ | 18⅜ | Hud-Bay 160 | $44⅝ | 44½ | 44½ |
| Can Cem 125 | $27¼ | 27 | 27 | Hydro Ex 640 | 30 | 30 | 30 |
| Cl Fndry z25 | $21⅜ | 21¾ | 21¾ | Inspiration 1000 | 33 | 33 | 33 |
| Can Malt 220 | $50⅛ | 49½ | 49½ | Int Nickel 480 | $103¾ | 103¾ | 103¾ |
| Can Perm 100 | $54 | 54 | 54 | Int tilities 25U | $34 | 34 | 34 |
| C Bank Com z30 | $50½ | 50½ | 50½ | Irish Cop 1600 | 119 | 115 | 115 |
| Can Brew 978 | $33½ | 33¼ | 33½ | Iron Bay 100 | 300 | 300 | 300 |
| CBAL A wts 60 | 500 | 500 | 500 | J Waite 500 | 37 | 37 | 37 |
| CBAL B wts z20 | 460 | 460 | 460 | Jacobus 100 | 115 | 115 | 115 |
| Cdn Can A 250 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | Jonsmith 1000 | 12 | 12 | 12 |
| C Chem z15 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | Kerr Add 145 | $21⅝ | 21⅝ | 21⅝ |
| C Collieries 200 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | Kilembe 1200 | 205 | 205 | 205 |
| CP Prod A 115 | $7 | 7 | 7 | Kilem C wts 150 | 39 | 39 | 39 |
| C Hydro Car z10 | $10¼ | 10¼ | 10 | Labrador 22 | $21 | 21 | 21 |
| Cdn Oil 130 | $22 | 22 | 22 | Langis 700 | 78 | 78 | 78 |
| CPR 705 | $26¼ | 26⅛ | 26¼ | Latin Am 1000 | 29 | 29 | 29 |
| Con Gas 222 | $37½ | 37½ | 37½ | Leitch 500 | 157 | 157 | 157 |
| Con Gas A 10 | $100½ | 100½ | 100½ | Lorado 16800 | 32 | 31 | 32 |
| Copp Clark z85 | $7⅛ | 7 | 7⅛ | Lyndhst 1200 | 12½ | 12½ | 12½ |
| Creative Tel 1647 | $9¾ | 9⅝ | 9⅝ | Macassa 200 | 266 | 260 | 260 |
| Crush Int A 10 | $105 | 103 | 104 | Macdon 500 | 19 | 19 | 19 |
| Dist Seag 280 | $29¼ | 29¼ | 29¼ | Madsen 300 | 305 | 300 | 300 |
| D Bridge 100 | $19⅝ | 19⅝ | 19⅝ | Malartic 400 | 82 | 82 | 82 |
| Dom Elect 105 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | Man Bar 1610 | 57 | 55 | 55 |
| D Fndry 655 | $43½ | 43⅜ | 43½ | Maritime 1100 | 96 | 95 | 95 |
| Dom Stores 67 | $50 | 50 | 50 | Martin 500 | 33 | 33 | 33 |
| Dom Tar 100 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | Maybrun 800 | 8½ | 8½ | 8½ |
| Dom Text 150 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | Milliken 1890 | 90 | 90 | 90 |
| Fam Play 300 | $20½ | 20½ | 20½ | Multi-M 1000 | 37 | 36½ | 36½ |
| Fleetwood 100 | $10½ | 10½ | 10½ | Nama Cr 2000 | 48½ | 48½ | 48½ |
| Fndtn 225 | $9½ | 9⅜ | 9⅜ | Nes Lah 1000 | 10 | 10 | 10 |
| Gatineau 200 | $34 | 34½ | 34¼ | New Ath 200 | 28 | 28 | 28 |
| Gat 5 pr 5 | $93¼ | 93¼ | 93¼ | New Bid 200 | 7½ | 7 | 7½ |
| G Dev 370 | $14⅜ | 14¼ | 14¼ | N Dicken 600 | 290 | 290 | 290 |
| Gen Dev rts 3300 | 36 | 28 | 30 | New Hosco 1600 | 71 | 70 | 70 |
| GL Paper 60 | $39¼ | 39 | 39 | N Kelore 100 | 10 | 10 | 10 |
| G L Power z5 | $24 | 24 | 24 | N Man 1000 | 35 | 35 | 35 |
| GL Pow wts 100 | 575 | 575 | 575 | Norbeau 700 | 47 | 47 | 47 |
| GN Gas 400 | $6⅛ | 6 | 6 | Norgold 5500 | 4 | 4 | 4 |
| GW Coal B 800 | 325 | 325 | 325 | Norlartic 100 | 20 | 20 | 20 |
| Gr Wpg G z12 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | N Coldstrm 100 | 92 | 91 | 92 |
| Gr Wpg vt 183 | $9 | 9 | 9 | Norvalie 200 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Greyhnd 150 | $11 | 11 | 11 | O'Brien z10 | 50 | 50 | 50 |
| Hardee 110 | $11½ | 11½ | 11½ | Opemiska 400 | 590 | 585 | 585 |
| Horne PF 100 | 400 | 400 | 400 | Orchaul 18200 | 126 | 122 | 124 |
| Imp Oil 1150 | $32⅜ | 32⅛ | 32⅜ | Pick Crew z210 | 88 | 80 | 87 |
| Imp Tob 315 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | Pitch-Ore 1500 | 5 | 5 | 5 |
| Ind Accep 200 | $35¼ | 35¼ | 35¼ | Portage 500 | 70 | 70 | 70 |
| Int tilities 25 | $34 | 34 | 34 | Preston 300 | 410 | 410 | 410 |
| Intprov 100 U | $7 | 7 | 7 | Pronto 610 | 232 | 231 | 232 |
| Inter PL 115 | $55 | 55 | 55 | Pros Air 500 | 48 | 48 | 48 |
| Jockey C 1500 | $9½ | 9 | 9 | Que Cop 100 | 14 | 14 | 14 |
| Jock C pr 950 | $220 | 220 | 220 | Radiore 2600 | 66 | 65 | 65 |
| Jock C B pr 100 | $9½ | 9½ | 9½ | Ravrock 4000 | 58 | 52 | 53 |
| Kelly D A 160 | $7 | 7 | 7 | Rexspar 3750 | 41 | 40 | 41 |
| Lakeland 100 | 220 | 220 | 220 | Sherritt 1500 | 280 | 275 | 280 |
| Lob Co B 25 | $26½ | 26½ | 26½ | Siscoe 200 | 90 | 90 | 90 |
| MacLeods A z50 | $22½ | 22½ | 22½ | Stanleigh 1000 | 29 | 29 | 29 |
| MB and PR 395 | $15⅞ | 15⅝ | 15⅝ | Stanlgh wts 500 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Mass-F 685 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | Steep R 4245 | $10 | 10 | 10 |
| Mid-West 100 | 165 | 165 | 165 | Sullivan 600 | 165 | 163 | 163 |
| Molson A z10 | $21⅝ | 21⅝ | 21⅝ | Temag 400 | 160 | 160 | 160 |
| Moore 80 | $41 | 41 | 41 | Thom L 4500 | 75 | 72 | 75 |
| N St Car 100 | $14 | 14 | 14 | Trans Res 100 | 16 | 16 | 16 |
| Nor Star A 100 | $19 | 19 | 19 | Ult-Shaw 500 | 9 | 9 | 9 |
| North Star p z10 | $44 | 44 | 44 | U Mining 500 | 19 | 19 | 19 |
| N Star wt 57 112 | 210 | 210 | 210 | U Asbestos 100 | 380 | 308 | 380 |
| Nor Phone z5 | 330 | 330 | 330 | Un Keno 400 | 610 | 590 | 610 |
| Parker 200 | 310 | 310 | 310 | Upp Can 100 | 111 | 111 | 111 |
| P Pipe Mfg 100 | 340 | 340 | 340 | Ventures 300 | $24 | 24 | 24 |
| Q N Gas 215 | $14½ | 14½ | 14½ | Violam 500 | 155 | 154 | 154 |
| Qn Gas un 10 | $78 | 78 | 78 | Waite Am 300 | 640 | 640 | 640 |
| Qn Gas wts 20 | 465 | 465 | 465 | Willroy 4900 | 154 | 128 | 128 |
| Rapid-Grip 75 | $14¾ | 14⅜ | 14⅜ | Yale Lead 700 | 19½ | 19 | 19 |
| Roe A VCan 200 | $5⅝ | 5⅜ | 5⅝ | Yk Bear 1900 | 102 | 100 | 102 |
| Royal Bank 23 | $68½ | 68½ | 68½ | Young HG 2300 | 79 | 79 | 179 |
| Royal Bk rt 2870 | 271 | 270 | 270 | Ventes: 356,000. | | | |
| St L Corp 400 | $16⅝ | 16⅝ | 16⅝ | | | | |
| Salada-S 590 | $10½ | 10⅛ | 10⅜ | | | | |
| Selk Hold A 50 | 495 | 495 | 495 | | | | |
| Shawin A pr 20 | $38⅜ | 38⅜ | 38⅜ | | | | |
| Sicks 150 | $23 | 23 | 23 | | | | |
| Simpsons 525 | $28⅞ | 28⅝ | 28⅞ | | | | |
| Steel Can 638 | $75 | 74⅝ | 75 | | | | |
| C Bronze z25 | $21½ | 21½ | 21½ | | | | |
| C Paper 65 | $40 | 40 | 40 | | | | |
| C Ex Gas 2335 | 208 | 205 | 205 | | | | |
| C Husky 180 | 650 | 650 | 650 | | | | |
| C Sup Oil 100 | 10 | 10 | 10 | | | | |
| Cent Del 725 | 485 | 480 | 480 | | | | |
| C Dragon 500 | 34 | 34 | 34 | | | | |
| C Mic Mac 500 | 250 | 248 | 250 | | | | |
| Cree wts 58 2100 | 241 | 241 | 241 | | | | |
| Dev-Pal 1100 | 70 | 70 | 70 | | | | |
| Dome Pete 200 | 795 | 780 | 780 | | | | |
| Duvex 1000 | 6 | 6 | 6 | | | | |
| Dynamic 1500 | 118 | 118 | 118 | | | | |
| Home Oil A 150 | 935 | 935 | 935 | | | | |
| Home Oil B x29 | 830 | 830 | 830 | | | | |
| H B Oil G z54 | 12 | 12 | 12 | | | | |
| Longpoint 2000 | 60 | 60 | 60 | | | | |
| Mayfair 200 | 115 | 115 | 115 | | | | |
| Midcon 1000 | 44 | 44 | 44 | | | | |
| NCO wts 1000 | 52 | 52 | 52 | | | | |
| Pac-Pete 155 | $10⅝ | 10⅝ | 10⅝ | | | | |
| Petrol 1000 | 69 | 69 | 69 | | | | |
| Ponder 500 | 36 | 36 | 36 | | | | |
| Provo Gas 400 | 224 | 222 | 222 | | | | |
| Ranger 200 | 135 | 135 | 135 | | | | |
| Sarcee 250 | 95 | 95 | 95 | | | | |
| Spooner 1000 | 13½ | 13 | 13 | | | | |
| Tidal 600 | 58 | 58 | 58 | | | | |
| Triad Oil 300 | 290 | 285 | 290 | | | | |
| n Oils 4300 | 140 | 138 | 138 | | | | |
| Wayne 4400 | 9 | 9 | 9 | | | | |
| Watates 327 | 149 | 149 | 149 | | | | |
| Wsburne 1300 | 63 | 61 | 61 | | | | |
| W Cdn OG 500 | 133 | 133 | 133 | | | | |
| WCdn OG wt 100 | 50 | 50 | 50 | | | | |
| MINES | | | | | | | |
| Advocate 1000 | 340 | 335 | 335 | | | | |
| Algom 10 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | | | | |
| Anglo Hur 30 | $12½ | 12½ | 12½ | | | | |
| Ansil 1000 | 9½ | 9½ | 9½ | | | | |
| A Arcadia 500 | 44 | 44 | 44 | | | | |
| Banfield 1000 | 8 | 7½ | 7½ | | | | |
| B-Duq 500 | 15½ | 15½ | 15½ | | | | |
| Bev Lod 1000 | 9 | 9 | 9 | | | | |
| Belcher 1000 | 54 | 54 | 54 | | | | |
| Buffad 500 | 7½ | 7½ | 7½ | | | | |
| Buff Ank 8100 | 215 | 210 | 210 | | | | |
| Camp Chib 2100 | 510 | 505 | 505 | | | | |
| Can-Erin 600 | 87 | 87 | 87 | | | | |
| Cassiar 1020 | $12½ | 12⅜ | 12⅝ | | | | |
| Chester 500 | 30 | 30 | 30 | | | | |
| Chib Jac 1000 | 35 | 35 | 35 | | | | |
| Chib M 1000 | 55 | 55 | 55 | | | | |
| Chimo 1000 | 61 | 61 | 61 | | | | |
| Chrom 100 | 455 | 455 | 455 | | | | |
| Coch Will 100 | 299 | 299 | 299 | | | | |
| Con-Key 500 | 17½ | 17½ | 17½ | | | | |
| C Bellekeno 3250 | 6 | 6 | 6 | | | | |
| C Callinan 1000 | 7 | 7 | 7 | | | | |
| C Discovery 100 | 355 | 355 | 355 | | | | |
| C Halliwell 1500 | 52 | 50 | 50 | | | | |
| Con M S 250 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | | | | |
| C Mogul 500 | 93 | 93 | 93 | | | | |
| C Morrison 500 | 17 | 17 | 17 | | | | |
| C Mosher 2100 | 145 | 140 | 140 | | | | |
| C Regcourt 1000 | 7 | 7 | 7 | | | | |
| Con Sud 1756 | 35 | 35 | 35 | | | | |
| Cop Corp 2500 | 19 | 19 | 19 | | | | |
| Coprand 200 | 119 | 118 | 119 | | | | |
| Coulee 500 | 32 | 32 | 32 | | | | |
| D'Aragon 1000 | 25 | 25 | 25 | | | | |
| Deer Horn 1000 | 27 | 27 | 27 | | | | |
| Duvan 3500 | 9 | 8 | 8 | | | | |
| E Amphi 3500 | 6½ | 6½ | 6½ | | | | |
| East Mal 100 | 147 | 147 | 147 | | | | |
| East Sull 1850 | 155 | 153 | 153 | | | | |

## Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Aucune vente de bovins, ce matin, sur les deux marchés à bestiaux de la métropole.

Arrivages: 25 bovins, 75 veaux, 20 porcs et un agneau.

Les veaux de lait de choix ont rapporté $25, les communs et moyens $15-24.

Un agneau de qualité moyenne a obtenu $18 les 100 livres.

## La cote des grains

WINNIPEG (PC)— Le marché des grains était plus actif qu'à l'ordinaire à l'ouverture de la Bourse de Winnipeg ce matin. Les prix étaient irréguliers principalement dans le secteur du lin dont les ventes provenaient de divers intérêts.

Le marché de l'avoine a été limité au marché domestique. Le marché du seigle était à peine ouvert.

## Elections en juin

HALIFAX (PC) — Les électeurs de la Nouvelle - Ecosse iront probablement aux urnes en juin.

Le premier ministre, M. Robert L. Stanfield, se proposerait d'annoncer la date des élections provinciales sous peu, peut-être d'ici deux semaines. Les élections en Nouvelle-Ecosse suivront probablement de quelques jours celles du Nouveau - Brunswick qui auront lieu, prévoit-on, en juin également.

## Le dollar

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 3-64 de cent, ce midi, à $1.03 19-32 en devises américaines. La livre sterling était inchangée à $2.61 1-16.

# Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PC)—Le marché a retraité à nouveau, aujourd'hui, à l'ouverture active de la Bourse de New York.

Du Pont et General Electric ont fléchi d'environ deux points chacun. Eastman Kodak a retraité de plus d'un point. Westinghouse Electric a perdu environ un point. American Telephone a glissé d'un point ou plus.

Chez les titres spéculatifs, Texas Instruments, a fléchi d'environ deux points à l'ouverture, puis a repris le terrain perdu pour terminer avec un gain de près d'un point.

On s'attend que les autres sections qui ont enregistré une baisse à l'ouverture, effectuent un léger ralliement.

Radio Corp., Ford, American Motors, Anaconda, Johns - Manville, International Nickel et Reynolds Metals ont tous retraité.

A Toronto

TORONTO (PC)—Le marché a été généralement à la baisse, aujourd'hui, à l'ouverture calme de la Bourse de Toronto.

Distillers Seagrams a le plus retraité chez les valeurs industrielles, soit en baisse de 3-4 à 29 1-4. British - American Oil, Canadian Malting et Steel of Canada ont tous perdu 3-8 à 30, 50 1-8 et 74 5-8. Canada Oil et Trans-Canada Pipe Line ont fléchi de 1-4 à 22 et 20 3-4.

Canadian Vinegars a ajouté 1 3-8 à 31, Canadian Bronze, a avancé de 3-4 à 21 1-2 et Great Northern Gas a grimpé de 1-8 à 6 1-8.

Chez les titres miniers, Hudson Bay a progressé de 1-8 à 44 5-8 tandis que United Asbestos et Waite Amulet ont augmenté de 10 cents à $3.30 et $6.40. Macassa a fléchi de 10 cents à $2.60. Denison a été le seul uranium haut cotés à bouger, soit en hausse de cinq cents à $9.95.

Les pétroles de l'Ouest ont été calmes. Bailey Selburn et Home Oil "A" ont tous deux ajouté 10 cents à $6.10 et $9.35 tandis que Canada Southern Petroleum a perdu cinq cents à $3.35.

L'or canadien cotait $33.40-33.70 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont retraité, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

Algoma a retraité de 1-2 à 34 1-2. En baisse de 1-4, Price à 41, Aluminum à 29 1-4, Dominion Foundries à 30 et Royal Bank à 68 1-4.

A Londres

LONDRES (PC)—Les prix ont été de nouveau en régression, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de Londres. Les valeurs industrielles ont été généralement à la baisse. Les valeurs de tout repos ont été calmes et ont enregistré quelques gains fractionnaires.

Les titres du dollar ont été à la baisse, les pétroles ont été calmes, les aurifères ont retraité et les cuprifères ont été stables.

## Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 38-39 offert; gros 38-39 offert; moyens 37-38 offert; petits 34-35 offert; B 36 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 35-36, A moyens 34-35, A petits 32, B 31, C 29. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 40-41, A moyens 39-40, A petits 37, B 36, C 34.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64; non soumissionnable, 62½, nominal; aucune cote pour le beurre de l'Ouest.

LE DOLLAR

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 3 7-16 pour cent en devises canadiennes, rapporte ce midi, la Banque de Montréal. Mardi, il cotait 96 15-32 cents.

La livre sterling était en hausse de 1-4 à $2.71 5-16.

## Prix des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Prix de gros aux centrales de campagnes, cageots de bois: extra-gros 40-41; A gros 40-41; A moyens 39-40; A-poulettes 36-37; B 38; C 24. Arrivages: 181.

Beurre: Arrivages courants 63 1-4; de stockage 62 3-4; frais de crémerie, enveloppé 64 3-4-66; frais en gros 64; de stockage 63 1-2.

Fromage: Livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc, 31; coloré 31 1-4; en gros, québecois blanc 32; coloré 32 1-4. Arrivages courants, ontarien blanc Franco, de la centrale de classement, 32; coloré 32.

Pommes de terre: Ile du Prince-Edouard 3.75-4.00 les 75 livres; N.-B. 3.50-3.60 les 75 livres; Québec 3.25-3.30 les 75 livres; Maine 2.25-2.35 les 50 livres; Floride blanches, 5.25 les 50 livres; Californie, blanches 7.75-8.00 les 100 livres.

# Les grands hôtels de France doivent changer de politique

PARIS (Reuters)—Les grands palaces des centres de villégiature fashionables et des villes d'eau, ces temples de la richesse et du plaisir qui autrefois refusaient des centaines de clients par saison, sont maintenant les tristes victimes des habitudes changeantes des touristes français ou étrangers voyageant en France.

Depuis 1943, près de 30 de ces hôtels au style flamboyant ont disparu et une centaine d'autres sont menacés ou vivent de subsides leur provenant de sources extérieures.

La Commission économique et sociale du gouvernement français et le ministère du Tourisme préparent une étude complète sur la fermeture ou la transformation des hôtels, situation qui laisse la France dans une position assez paradoxale alors qu'elle a besoin de plus d'hôtels tout en étant incapable de maintenir ceux qu'elle a déjà.

**Accommodations modestes**

Mais le tourisme demeure une grande source de revenus pour toute la France. L'an dernier, 5,000,000 de touristes étrangers ont visité le pays. Mais ceux-ci, comme la majorité des Français en vacances, cherchent maintenant de petits hôtels ou des camps de tourisme.

Depuis 1943, plus de 600 petits hôtels ont fermé leurs portes. Certains ont été transformés en appartements, d'autres ont été démolis pour faire place à de nouveaux édifices.

Nice, Cannes, Biarritz et Dax sont les seuls grands centres qui soient encore très achalandés à la belle saison, ce qui n'empêche pas que plusieurs des grands palaces aient dû fermer des ailes entières et abréger leur saison, qui va maintenant de la mi-juillet à la mi-septembre.

Les grands hôtels ne sont pas agencés de façon à donner aux touristes le genre d'accommodations à prix modique qu'ils souhaitent et il serait presque impossible de les transformer.

Les autorités municipales savent par ailleurs que les grands hôtels des petits centres sont d'un grand apport pour leur économie et que leur fermeture entraîne la disparition de plusieurs petites boutiques et c'est ainsi que quelques grands centres comme Vichy ont voté des subsides aux grands hôtels au cours des dernières années.

**Les casinos**

Les grands hôtels de Vittel et d'Evian ont reçu des subsides des compagnies qui vendent l'eau minérale de ces villes d'eau et sont devenus de véritables centres de réclame.

Ceux qui réussissent le mieux à survivre sont les hôtels qui ont des casinos car, en réduisant leurs prix, ils peuvent garder les clients plus longtemps et ainsi augmenter leurs revenus autour du tapis vert et de la roulette.

Le ministère du Tourisme croit qu'à Paris il n'y a que neuf hôtels de grand luxe qui puissent faire leurs frais alors qu'en province on en compte en tout 38. Plusieurs des grands hôtels de la capitale ont d'ailleurs adopté un moyen connu aux Etats-Unis, la location à l'année de suites complètes. Déjà le George V, le Crillon et le Ritz comptent plusieurs clients permanents.

Le commissaire général du Tourisme, M. Jean Sainteny, se propose aussi d'augmenter sensiblement la publicité tant au pays qu'à l'étranger afin d'attirer encore plus de touristes pour défrayer le coût des nouvelles constructions.

## L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 35.60 nouveaux francs, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 95.80 NF.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.10 1-2 à l'achat et $35.11 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes, à la bourse londonienne des lingots: $35.11 23-100, 249 shillings, 10 1-4 pence.


UNE RECETTE INÉDITE

**Des biscuits-réfrigérateur All-Bran à la noix**

1½ t. de farine tamisée
1 c. à thé de poudre à pâte
½ t. de beurre, ramolli
1 t. de cassonade bien tassée
1 oeuf
½ t. d'ALL-BRAN KELLOGG
1 t. de dattes coupées en morceaux menus
½ t. de noix finement hachées
¼ c. à thé d'essence d'érable

1. Tamiser ensemble farine et poudre à pâte.
2. Mêler le beurre et le sucre. Ajouter l'oeuf. Battre bien pour obtenir un mélange lisse et léger.
3. Incorporer l'All-Bran Kellogg. Ajouter, en mélangeant bien, les ingrédients secs tamisés. Incorporer les dattes, les noix et l'essence d'érable.
4. Pétrir et façonner en rouleaux ayant 1½ pouces de diamètre. Envelopper la pâte de papier ciré, couvrir les bouts afin d'éviter tout dessèchement. Refroidir au réfrigérateur pendant la nuit. Découper en rondelles minces et étaler sur des plaques non graissées.
5. Cuire à four chaud (425°F.) pendant environ 10 minutes.

*Quantité:* environ 4 douzaines de biscuits ayant 2 pouces de diamètre.

ALL-BRAN Kellogg



RA-PID-GRO

Le PREMIER et le MEILLEUR des Fertilisants 100% Solubles

C'est une **merveille** pour les **plantes** de maison et celles du **jardin.**

**Nourrit** par le **feuillage** aussi bien que par les **racines.** Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2.

Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.

**Exigez-le** de votre marchand. S'il ne l'a pas, **commandez-le** directement de nous.

Pqt d'essai, 6 on. 0.55é, franco.
(72) Tél. MU. 1-1615

W·H·PERRON & CIE LIMITÉE
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q.



POW-R BOOST

dégage les soupapes hydrauliques. Double la durée de votre moteur. Versez-en une boîte dans votre carter.

89c

*Epargnez sûrement !*

CTC CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

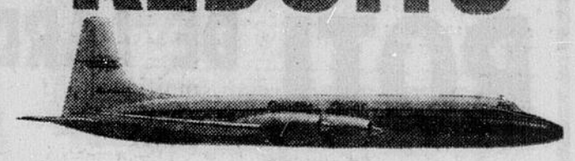
STATIONNEMENT GRATUIT

| | |
|---|---|
| Angle Kent et Laurier | CE. 2-7374 |
| 119, chemin Richmond | PA. 2-6578 |
| 92, rue Wellington, Hull | PR. 7-4381 |
| 148, ch. McArthur, Eastview | SH. 5-1544 |



Le Canadien Pacifique ANNONCE:

TARIFS RÉDUITS



À BORD DES TURBOPROP' BRITANNIA

POUR L'EUROPE

Vous pouvez maintenant voyager à bord des puissants et confortables turboproseurs Britannia du Canadien Pacifique à plus bas prix jamais vus!

VOYEZ ET COMPAREZ:

Première classe Montréal — Rome aller et retour
→ sans changer d'avion

| | |
|---|---|
| En jet | $1,039.70* |
| En turboprop' Britannia CPA | 931.70* |

ÉPARGNEZ $108.00

Classe économique Montréal — Rome aller et retour
→ sans changer d'avion

| | |
|---|---|
| En jet | $ 591.50* |
| En turboprop' Britann

LA SEMAINE ARTISTIQUE

# Le rideau se lève . . .

Par Edgard DEMERS

## La Société d'opérette Orpheus triomphe avec la comédie musicale "Guys and Dolls" en montre à l'Ecole technique d'Ottawa

La Société d'opérette Orpheus a présenté, mardi soir, devant une salle presque comble, la première de six représentations de "Guys and Dolls". Cette comédie musicale est probablement la plus imposante à laquelle s'est attaqué cette troupe en son demi-siècle d'existence. Aussi, cette production peut-elle se classer avec "Oklahoma !" et quelques autres spectacles qui constituent les plus grands succès de l'histoire de l'Orpheus.

Il nous est très difficile de répartir justement les mérites des artisans de ce triomphe. En effet, où commence et où s'achève le travail du metteur en scène Stan White, de son adjoint Douglas Hartt, du directeur musical John Murdie et des chorégraphes Bill et Arlene Dick et de la décoratrice Penny Geldart? Cette production de "Guys and Dolls" est si bien équilibrée en ce sens que tous et chacun y ont contribué une juste mesure de leur talent qu'il est impossible d'en louer un plus que l'autre. Donc, bravo à tous.

Le même problème se pose chez les interprètes principaux. Qui nous a plu davantage?

Afin de ne pas vraiment répondre à cette question embarrassante (les interprètes sont à ce point talentueux), nous dirons que Joan Emard (Sarah Brown) et Cal Pantalone (Sky Masterson), ainsi que Betty Zimmerman (Adelaide) et Jim Terrell (Nathan Detroit) forment deux couples fort charmants pour des raisons bien différentes.

En solo ou en duo, le couple Emard-Pantalone a particulièrement brillé dans "I'll Know", "If I Were A Bell", "My Time of Day" et "Luck Be A Lady". Mlle Emard possède une jolie voix qui s'harmonisait bien avec la voix plaisante de M. Pantalone.

Pour leur part, Betty Zimmerman et Jim Terrell ont fait rire aux larmes par un dialogue donné avec beaucoup d'à propos et des chansons comme "Adelaide's Lament" et "Sue Me" rendues avec brio. Ils ont été les meilleures sources de comédie de "Guys and Dolls".

C'est là beaucoup dire, car l'humour et l'esprit ne manquent pas dans cette oeuvre basée sur les légendaires personnages créés par Damon Runyon. Ils sont tous plus drôles les uns que les autres.

Malgré tout, nous nous souviendrons de l'excellent rendement de Barry Stewart en Nicely-Nicely. Son interprétation de "Fugue for Tinhorns" avec David Dale (Benny) et James Harker (Rusty) et surtout sa façon de chanter "Sit Down You're Rocking the Boat" demeureront longtemps dans notre mémoire.

Un autre beau moment de la soirée a été "More I Cannot Wish You". La belle voix de David Hayes a fait justice à la musique de Frank Loesser.

Des fleurs également aux danseurs cubains (Gordon Allingham, Sheila Lavoie et Richard Patterson) pour leur entraînante participation à l'excitante scène sise dans un cabaret de La Havane.

Comme on le devine, "Guys and Dolls" se porte très bien. Le plus grave défaut est à la fin du premier acte. Il y a un manque d'intensité dramatique. Il suffit de plus de concentration de la part des interprètes pour réussir le coup.

Il n'y a rien de grave en pensant que "Guys and Dolls" est 23 minutes trop long. La direction pourra corriger cette impression en commençant à l'heure, soit 23 minutes plus tôt que lors de la première.

Tout compte fait, "Guys and Dolls" est à voir... si vous pouvez vous procurer des billets. Heureusement, il y a une représentation supplémentaire, le 25 avril, au profit des réfugiés européens.

### Le Centre O'Keefe

Le Centre des arts O'Keefe, à Toronto, sera inauguré officiellement, le 3 octobre, lorsque la dernière oeuvre musicale d'Alan Jay Lerner et de Frederick Loewe, les responsables de "My Fair Lady", aura sa première mondiale à cet endroit. La nouvelle comédie musicale en question a pour titre "Camelot".

"Camelot" sera basée sur les récits du bon roi Arthur et de sa cour. Julie Andrews, qui créa "My Fair Lady", l'étoile internationale du cinéma Richard Burton et le Franco-Américain Robert Gouiet partageront la vedette. Moss Hart s'occupera de la mise en scène.

Le nouvel auditorium du Centre O'Keefe compte 3,200 fauteuils. L'on peut voir très bien l'immense scène de n'importe lequel de ces sièges.

### DE CECI ET DE CELA

Du 26 au 30 avril, le **Théâtre de l'Atelier de Paris** sera au **Saint-Denis de Montréal** pour y donner une série de représentations de la brillante comédie **"L'invitation au château"**, de **Jean Anouilh**, avec **Dany Robin** dans le personnage de la petite danseuse Isabelle et **Georges Marchal** dans les rôles des jumeaux Frédéric et Hugo... Le 2 mai, la troupe jouera à Québec... Le couple Robin-Marchal ne viendra pas à Ottawa... Nous nous demandons parfois si vraiment notre ville est la capitale du Canada...

# Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Please Don't Eat the Daisies" (1) 11.59 - 2.21 - 4.43 - 7.05 - 9.32. Dern. 9.00.

CARTIER — "War of the Colossal Beast" 12.30 - 2.20 - 4.54 - 7.28 10.02. "Attack of the Puppet People" 1.12 - 3.36 - 6.10 - 8.44. Dern. 8.44.

CENTRE — "Saskatchewan" 1.40 - 5.05 - 8.30. "Knights of the Round Table" (1) 3.10 - 6.35 - 10.00. Dern. 8.30.

CINEMA DE PARIS — "Si le roi savait ça" (2R) 6.30 - 9.42. "Fernand Cowboy" (2R) 8.18. Dern. 8.08.

LITTLE ELGIN — "A Touch of Larceny" (1) 1.25 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40.

ELGIN — "Our Man in Havana" (1) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.50.

ELMDALE — "A Marriage Has Been Arranged" 1.10 - 3.10 - 5.10 - 7.10 - 9.10. "Upstairs and Downstairs" 1.31 - 3.31 - 5.31 - 7.31 - 9.31. Dern. 9.10.

FRANCAIS — "Princesse des Canaries" (1) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.10. "Le gros Bill" (1) 2.25 - 5.25 - 8.25.

LAURIER — "Sur la piste des éléphants" (2). "La montagne rouge".

LINDEN — "At War With the Army" (2) 1.00 - 4.35 - 8.15. "Big Circus" (1) 2.30 - 6.05 - 9.45. Dern. 8.15.

MAYFAIR — "Journey to the Centre of the Earth" (1) 1.20 - 5.20 - 9.30. "Sink the Bismarck" (1) 3.40 - 7.40.

NELSON — "Ben-Hur" (1) 8.00 p.m.

RIDEAU — "1001 Arabian Nights" (1) 1.10 - 4.05 - 6.55 - 10.00. "The Flying Fontaines" (1) 2.30 - 5.30 - 8.30. Dern. 8.30.

REGENT — "Toby Tyler" (1) 9.15 - 11.15 - 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.10.

SOMERSET — "Count your Blessings" (2) 1.05 - 5.48 - 9.52. "The Jayhawkers" (2) 3.56 - 8.06. Dern. 8.06.

A Winnipeg

# La télévision française dans l'Ouest du pays

Si la Radio-Ouest française a contribué pour beaucoup à la survivance française dans les provinces des Prairies, il est évident que la télévision contribuera davantage encore à cette cause.

C'est pourquoi la Société Radio-Canada n'a pas hésité à répondre à la demande des Canadiens français de l'Ouest en créant, à Winnipeg, un nouveau poste de télévision d'expression française.

Les Canadiens français du Manitoba fêteront dans l'allégresse l'ouverture officielle de la nouvelle station, le dimanche 24 avril à 3 heures de l'après-midi.

L'indicatif du nouveau poste sera CBWFT, canal 6, Winnipeg. L'émetteur du 12e poste de base du réseau français de télévision et 4e poste appartenant en propre à Radio-Canada est situé dans l'édifice de Radio-Canada, 541 avenue Portage, à Winnipeg. L'antenne du poste CBWT (poste anglais de Winnipeg) transmettra les émissions du réseau français aux téléspectateurs manitobains.

### Fonctionnement de CBWFT

Le poste CBWFT aura une puissance vidéo de 2.87 kw et une puissance audio de 1.72 kw. Il aura un rayonnement maximum de 50 milles. Situés dans la zone A, les citoyens de Winnipeg et de St-Boniface pourront capter les émissions de CBWFT sans avoir besoin d'antennes.

Les émissions, en provenance de Montréal, seront envoyées, pour la plupart, sur bandes magnétoscopiques. On complétera l'horaire au moyen de kinescopes et de films. D'ici l'automne, la grande majorité des émissions destinées à CBWFT seront enregistrées sur bandes magnétoscopiques. Dès ses débuts, le poste CBWFT jouira d'un des horaires les mieux équilibrés du réseau français. Le poste français de Winnipeg sera en ondes 60 heures par semaine. On consacrera 25 pour cent de l'horaire aux émissions pour enfants, 15 pour cent aux longs métrages, 10 pour cent aux programmes de variétés, 12 pour cent à la musique et aux émissions dramatiques, et un autre 12 pour cent aux émissions éducatives et d'affaires publiques. L'horaire prévoit également des émissions féminines, sportives, rurales, des quiz et des bulletins d'information.

### Personnel et inauguration

Le poste CBWFT sera administré par MM. J. R. Finlay, directeur de la région des Prairies, et W. G. Carpentier, directeur de la télévision, division des Prairies. M. Léo Rémillard, jusqu'ici coordonnateur des émissions radiophoniques françaises dans l'Ouest, a été nommé directeur des programmes français au nouveau poste de télévision.

CBWFT entrera en ondes le dimanche 24 avril à 3 heures de l'après-midi. L'inauguration officielle donnera lieu à une cérémonie spéciale, télévisée directement de l'auditorium Notre-Dame à St-Boniface.

De 3 heures à 4 heures de l'après-midi, les représentants de la Société Radio-Canada se joindront aux personnalités locales pour souhaiter la bienvenue aux téléspectateurs français du Manitoba sur les ondes de CBWFT. M. Léo Rémillard présentera alors au public manitobain MM. Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada; Dufferin Roblin, premier ministre du Manitoba; Son Excellence Mgr Baudoux, archevêque de St-Boniface; M. Marcel Ouimet, directeur général de la radiodiffusion française à Radio-Canada, ainsi que Mgr Antoine d'Eschambault, p.d., de St-Vital.

Le programme des fêtes d'ouverture se terminera par la présentation, à 10 h. 30 du soir, de **Dernier acte**, pièce de François Lemal qui a remporté le trophée régional du Festival national d'art dramatique. Interprétée par le Cercle Molière de St-Boniface, cette oeuvre sera présentée sous peu, en différé, aux téléspectateurs de la région de Montréal.

# A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

## CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE MERCREDI 20 AVRIL

9.00—Mire
3.00—Aujourd'hui
3.15—Bonjour Madame
3.45—Votre cuisine Madame (dernière)
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Les Boucaniers
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—O—Pleins feux
6.45—Hebdo-sports
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Vacances d'uen camera
8.00—Le point d'interrogation
8.30—La pension Velder
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Film
10.00—Lutte
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires:
11.30—Long métrage: "Banni des Iles"

LE JEUDI 21 AVRI L

1.30—Mire
2.00—Aujourd'hui
2.05—Visite général de Gaulle
2.15—Long métrage:
2.35—Film
3.00—Film
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—L'écran des jeunes
5.30—L'enfant du cirque
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Le Survenant
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Boxe
10.30—Visite du général de Gaulle
11.00—Téléjournal
11.15—Sports
11.22—Commentaires
11.30—Arts et lettres

## CBOT — CANAL 4 Ottawa

MERCREDI 20 AVRIL

12.15—Aujourd'hui
12.30—Film "Lord Jeff"
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—P.M. Party
3.30—Afternoon Edition
4.00—CBC Wed. Playhouse: "Hot Cargo"
4.30—Friendly Giant
4.45—Uncle Chichimus
5.00—Art in Action
5.30—Huckleberry Hound
6.00—Leave it to Beaver
6.30—Nouvelles
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Donna Reed
8.00—R.C.M.P.
8.30—Live A Borrowed Life
9.00—Bob Hope
10.00—One Step Beyond
10.30—Explorations
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—The Rifleman
12.00—Lutte
1.30—Newscap
1.00—Nouvelles

LE JEUDI 21 AVRIL

12.15—Aujourd'hui
12.30—Long métrage "Local Boy Makes Good"
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—CBC film: "A Walk in the Wilderness"
3.30—Film "Longhouse People"
4.00—The Millionaire
4.30—Just Mary
4.45—Children's International Newsreel
5.00—This Living World
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
6.40—Civic Affairs
6.45—Nouvelles
7.01—Tabloid
7.30—Nation's Business "Lilly of the Tenements"
7.45—Movie Museum: "Light that Came"
8.00—The Deputy
8.30—Talent Caravan
9.00—Close-Up
9.30—Man from Blackhawk
10.00—Tennessee Ernie Ford
10.30—Rendez-vous
11.15—Viewpoint
11.22—Sportstime "His Excellency"


LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
En couleurs
"BIG CIRCUS"
Victor Mature - Rhonda Fleming
"AT WAR WITH THE ARMY"
Dean Martin - Tab Hunter

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE - SH. 6-4413
GRANDE OUVERTURE CE SOIR
"IT HAPPENED TO JANE"
Daris Day — Jack Lemmon
"RIDE LONESOME"
Randolph Scott
Premier spectacle à 7 h. 30 p.m.

A OTTAWA
retenez vos places pour le nouveau film
CINERAMA
Réservez vos billets par "WINDJAMMER" aux agences COLONIAL COACH LINES
Dans la poignante tradition du CINERAMA ... VOUS participez à son action!
La production de LOUIS DE ROCHEMONT
WINDJAMMER
RÉALISÉE EN CINEMIRACLE
En merveilleuses COULEURS
PRÉSENTÉE EN CINERAMA
SIEGES RESERVES EN VENTE pour toutes les séances — matinées et soirées
POUR TOUTE LA FAMILLE
Mats, merc. 2 h. $1.75 et $1.20.
Mat. sam. et dim., 2 h. $2.00 et $1.50.
Soirées (lun. à sam.) 8 h. 40 $2.40 et $1.75 et dimanche soir, 7 h. 30 $2.40 et $1.75.
IMPERIAL
1430, BLEURY — MONTREAL
Concernant des services spéciaux pour groupes, voyez votre agent d'autobus.
FOYER CANADIEN EXCLUSIF DU CINERAMA


# Programmes à la Radio

*(Voir les horaires du Poste CKCH dans le Guide de T.V.)*

## CE SOIR

**CBF (690 Kc)**
6.00—Radio-Journal Revue de l'actualité Nouvelles sportives
6.30—Général de Gaulle
7.00—Don Quichotte
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Les petites symphonies
8.00—Festival du mercredi
9.30—Le général de Gaulle
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

**CKCH-OTTAWA-HULL**
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.30—A la carte
8.00—Hockey Ligue Sr de l'Est: Hull-Ott.-Sudbury
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.50—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles

12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

**CFRA-OTTAWA**
6.00—Sport at Six
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.29—Nouvelles
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—Music Hall
8.30—Bob Simpson's Sports Club
9.00—Nouvelles
9.05—Limelight
9.30—Nouvelles
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—The Music Hall
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Lean Back and Listen.
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sports Scores 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 12.25 Sport Scores 5.00

**CKOY-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
11.15—Club 970
11.51—Nouvelles
6.10—Sports

12.00—Nouvelles
12.05—Time to Chat
12.20—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

**CFRA-OTTAWA**
6.00—Jim Marino
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.31—Success Wax Quiz
9.32—Les Lye Show
9.45—Top Tune Time
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30—Headline News
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show

6.15—Make Believe Ballroom
7.00—News
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.55—News
10.00—Fighting Wores
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—On the Town
11.00—CKOY Examiner
11.30—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
1.00—Nouvelles à toutes les heures

**CBO-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
6.10—Sommaire
6.15—Roving Reporter
6.25—Sommaire
6.30—Rawhide
6.45—Allocution du général de Gaulle
7.00—Speaking of Music
7.30—Façade
8.00—Laurier—Part I
7.40—Musique
8.00—Project '60
9.00—Leicester Square
9.30—Business Barometer
10.00—CBC News
10.30—Distinguished Players
11.00—Musique
12.00—Nouvelles—Fin

## JEUDI

**CBF (690 Kc)**
6.00—Radio-journal
6.05—CBF métropolitain
6.30—Radio-journal
7.35—CBF métropolitain
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—Météo et musique
7.30—Radio-Journal
7.35—CBF Métropolitain
7.55—Nouvelles sportives
8.00—Radio-journal
8.05—CBF métropolitain
8.35—CBF métropolitain
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-journal
9.33—Paris chante et danse
10.00—Passe-partout
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Un homme et son péché
10.45—Les visages de l'amour
11.00—Tour à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Le général de Gaulle
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.30—Variétés
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec . . .
4.30—Métro-magazine
5.30—Musique d'atmosphère
5.55—Sur nos ondes

**CKCH-OTTAWA-HULL**
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Ches Bébert
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Ches Bébert (suite)
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.35—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Ches Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
9.50—Club 92
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.55—Nouvelles
11.00—Un homme et son péché
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade

10.30—Nouvelles musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dînant
12.30—En dînant
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Pousse-café
1.30—Buckingham à
2.00—Nouvelles
2.30—Musique latine
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.30—Romances
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert

**CKOY-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles autour du monde

**CFRA-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles autour du monde

11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
2.00—Nouvelles
2.05—Cliff cKay Show
2.10—Bobbin' Along
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter Show
3.10—Jane Gray
3.15—Success Wax Quiz
3.16—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Assignment Scotland Yard
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Headline News
5.32—Show Bill
5.55—News

**CBO-OTTAWA**
6.00—Preview
9.12—CBC Reporter
9.15—Music in the Morning
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Nouvelles
10.33—Morning Commentary
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—TBA
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Joan Emard Sings
12.30—One and Ont. Farm Réest.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie
2.00—Nouvelles
2.02—Trans-Canada Matinee
3.00—Hersenhoren Strings
3.30—A touch of Strange
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.30—Tempo - Sports
4.33—Music-Local
5.00—CBC Nouvelles
5.03—Music-Local
5.30—Music Highlights
5.32—Musique + locale
5.54—Sports


Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
MARDI, 3 MAI 1960
AU COLISEE

CARTIER
A L'AFFICHE !
"WAR OF THE COLOSSAL BEAST"
Sally Fraser — Roger Pace
"ATTACK OF THE PUPPET PEOPLE"
John Agar — June Kenney

LAURIER HULL
A L'AFFICHE !
En Technicolor
"LA PISTE DES ELEPHANTS"
avec Dana Andrews
"LA MONTAGNE ROUGE"
avec Alan Ladd

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Jean Danet — Magali Noël dans
"SI LE ROI SAVAIT ÇA.."
EGALEMENT A L'AFFICHE
Fernand Raynaud — Pierre Dudan dans
"FERNAND COW-BOY"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6 heures.

DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Kay Kendall
Mitzi Gaynor
Gene Kelly
Phillip Abbott
"LES GIRLS"
(en couleurs) — et
"INVISIBLE BOY"
BASELINE RD PRESCOTT Ont. PHONE RE 2-2653

Bingo de journal
18 A
KINSMEN EN SUSPENS
JACK NORRIS, président
RALPH MADDOCK, co-président

BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 BELOW STOPLIGHTS, PHONE 72-2817
OUVRE DEMAIN!
Spectacle tout en couleur pour toute la famille.
"1001 ARABIAN NIGHTS"
"THE FLYING FONTAINES"
KIDS & CARS FREE!
LWAYS A COLOR CARTOON & 1st RUN NEWS
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR

GRANDIOSE SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
THE NEARSIGHTED MISTER MAGOO
A FULL LENGTH UPA ANIMATED FEATURE
"1001 ARABIAN NIGHTS" TECHNICOLOR
YOUTH UNDER THE BIG TOP! in Eastman COLOR
THE flying fontaines
MICHAEL CALLAN - EVY NORLUND
CONT. 1 P.M. Rideau

COLUMBIA PICTURES presents A WARWICK PRODUCTION
FIRST TIME IN COLOR! M-G-M PRESENTS
TARZAN AND THE LOST SAFARI
ALAN LADD
COLOR BY Technicolor
HELL BELOW ZERO
CAPTAIN LIGHTFOOT
3e grand suspense ! Jeu. - vend. - sam. Spectacle tout en couleur !
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT 9.30
AUJOURD'HUI: "Princesse Canaries" et 2e grand succès "Le gros Bill"

METRO-GOLDWYN-MAYER in A EUTERPE Production
DORIS DAY
DAVID NIVEN
PLEASE DON'T EAT THE DAISIES
JANIS PAIGE - SPRING BYINGTON - RICHARD HAYDN
Une comédie satirique sur la vie avant le mariage !
En cinémascope et couleur Metro
Maintenant au CAPITOL

LE FILM LE PLUS ACCLAME !
GAGNANT DE 11 "OSCAR"
from METRO-GOLDWYN-MAYER
WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
A TALE OF THE CHRIST
TECHNICOLOR® FILMED IN CAMERA 65
— ECHELLE DES PRIX —

| | Orch. | Loges |
|---|---|---|
| De lun. à jeu. le soir | 1.75 | 2.50 |
| Ven. sam., fêtes, le soir | 2.25 | 2.50 |
| Merc. en matinée | 1.25 | 1.50 |
| Sam., fêtes, en matinée | 1.75 | 2.00 |

AVIS! Matinées spéciales jusqu'au 23 avril
SIEGES RESERVES MAINTENANT EN VENTE
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
Contrôle ouvert de 10 a.m. à 9 p.m. tous les jours
NELSON
Tél.: CE. 3-8803


# HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

— Du lundi au vendredi inclusivement —

6.00—Au réveil
6.45—Temps du poste
6.55—Nouvelles
7.00—Y'a d'la joie
7.50—De bonne heure et bonne humeur (Claude Rénard)
7.55—Nouvelles
8.00—La prière du matin
8.04—De bonne heure
8.30—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier) (P. Robyn)
8.40—La page sportive
8.55—Nouvelles
9.30—Studio de la chanson
9.55—Nouvelles
10.00—Suite: Studio de la chanson (P. Robyn)
10.55—Nouvelles
11.00—Cherchez la femme (Mme M. Germain)
11.15—Rythmes sud américains
11.30—Pour votre diner
11.55—Nouvelles
12.00—Angelus
12.02—Pour votre diner
12.10—Les commmentaires du midi (Claude Rénard)
12.25—Bulletin social (Denis Boucher)
12.30—Actualités sportives (P. Robyn)
12.35—Suite: Pour votre diner
12.45—Le marché du jour
12.55—Nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.30—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—Nouvelles
2.00—Sur demande spécial !
2.55—Nouvelles
3.00—Spécial mardi ici l'on chante
3.00—L'heure du thé
3.30—Les As de la musique
3.55—Nouvelles
4.00—Le chanteur du jour
4.15—Radio Sacré-Coeur
4.30—Après l'école (tante Mado)
4.55—Nouvelles
5.00—Danse canadienne
5.30—Ici les sports
5.35—Le Hit Parade américain
5.55—Résumé des nouvelles
6.00—Radio 1110


Etes-vous allé . . .
Au Salon du Sportsman
du Canada Central?
SI NON, ALLEZ-Y LE PLUS TOT POSSIBLE — VOUS N'AVEZ PLUS QUE JUSQU'A SAMEDI.
"DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE"
au COLISEE - PARC LANSDOWNE
3 SPECTACLES PAR JOUR
2.15 — 7.00 — 9.00 p.m.
VOYEZ
LE MERVEILLEUX SPECTACLE AQUATIQUE ET SUR SCENE

ZIPPY—
Une étoile de la TV et des Salons du sportsman; il n'a pas besoin d'être présenté de nouveau aux jeunes et vieux.

LES TIREURS LIND—
Le seul numéro de tir à tenter le tir de voltige, à la carabine et au revolver, sur une scène intérieure.

BUD CARRELL et ROSE—
Exécutions extraordinaires avec le boomerang australien et prouesses au lasso.

FLIPPER—
Le plus sensationnel phoque dressé de l'heure... un acteur, un mime, un acrobate et un jongleur.

LES COOLIGAN—
Russ Dotson, un clown né, et ses deux copains dans des prouesses du plongeon, exécutent les acrobaties aquatiques les plus bizarres possibles... Ces trois athlètes vous feront rire aux éclats.

HANK ET JOE PETERS—
Guides renommés de la Nouvelle-Ecosse, ils sont deux des meilleurs rouleurs de billes de notre temps. Ils se sont taillé une réputation enviable comme rouleurs de billes, verseurs de canots, lutteurs de thons, experts du canot, bûcherons et scieurs de bois.

BOB HAWTHORNE—
Champion mondial de la pêche au lancer — lancers variés de précision et d'exactitude.
Les Leduc Frostie Follies dans "O'Keefe on Ice" — Deux habiles patineurs démontrent leurs talents. Un spectacle unique.

BILLY LONG—
L'incomparable maître de cérémonies.

INSCRIVEZ-VOUS AU
Concours du Sportsmen's Magazine
GAGNEZ: un magnifique chalet VIKING. Une embarcation à hors-bord "MASON" (comprenant le hors-bord et la remorque). ★ 4 attirails de pêche complets ★ Une voiturette Speedmaster, série Whirlwind ★ 2 bicyclettes (une pour garçonnet, l'autre pour fillette).
On peut se procurer les règlements du concours et les formules d'inscription, plus un laissez-passer pour adulte et un pour enfant, dans le Sportsmen's Magazine du Canada.
ACHETEZ VOTRE MAGAZINE MAINTENANT!
*Disponibles de tous les membres de la ligue de baseball Babe Ruth.*
ENTREE : adultes, 75c — enfants, 25c
Salon du Sportsman du Canada central

CARLING'S présente

. . . et le spectacle continue . . .

par JEAN-CHARLES D'AOUST

# Le Royal se rallie pour égaliser la série finale

LE TROPHEE COMMEMORATIF TOM FOLEY EST PRESENTE MERCREDI SOIR A SUDBURY

Le gérant Guy Lemieux de l'aréna municipal de Sudbury a étendu le tapis rouge ce soir pour permettre au président Edward J. Houston, de la jeune Ligue professionnelle de l'Est, de présenter le magnifique trophée commémoratif Tom Foley aux vainqueurs de l'inoubliable série entre les Wolves de Murph Chamberlain, champions après le calendrier régulier, et les Royaux de Montréal, club-ferme du Canadien que pilote Floyd Curry.

Les Montréalais ont porté la série finale à une septième et dernière joute en décisionnant les Loups, 3-2, mardi soir au Forum de la rue Sainte-Catherine. Lulu Denis, vétéran du Royal, a enfilé le but décisif dans la onzième minute de la dernière période en complétant les efforts de Walter Clune et de Big Moe Mosdell. Avec Jacques Deslauriers, Denis avait aidé Kelly Burnett à marquer le premier de ses deux buts moins de six minutes auparavant. Clune et Guy Black ont contribué à l'autre à 6 minutes 55 secondes. C'est ainsi que le Royal a lavé l'avantage de 2-0 réussi par Bettio (dans la première) et Ubriaco (dans la deuxième période).

Dans l'autre ligue professionnelle de hockey à l'est des Grands Lacs, les Indians de Springfield ont pris une avance de 3-1 contre les Americans en décisionnant le club-ferme de Toronto, 3-2, mardi soir à Rochester même. La cinquième joute aura lieu vendredi soir dans la métropole des Berkshires. Si les salariés d'Eddie Shore gagnent encore, ils doteront Springfield de la coupe Calder pour la première fois depuis 1943.

**Maintenant que les peewees de Rockland ont été éliminés du tournoi national à Goderich, la Légion canadienne de Hull demeure notre seule équipe régionale dans la course aux honneurs du hockey. Nos champions seniors rencontrent les Maroons. Léo Gravelle est arrivé à Chatham pour le coup de feu ce soir dans la quatrième joute de la ronde semi-finale de la coupe Allan.**

**L'instructeur Marcel Legris et le gérant Bob Guertin ont mis une dernière main à leurs nouvelles tactiques dans l'espoir de remporter une deuxième victoire contre la puissante équipe qui avait triomphé deux fois la semaine dernière à l'aréna de Hull.**

Au hockey junior, les jeunes Canadiens de Brockville sous Claude Ruel rencontrent pour la cinquième fois les Teepees de St. Catharines (Ont.) dans la semi-finale pour le trophée Memorial. Dans cette ronde des meilleures en sept joutes, le Tricolore n'a gagné qu'une fois mais Ruel compte sur l'atmosphère du Forum de Montréal pour un deuxième succès. La classique annuelle pour le championnat mondial du hockey junior aura lieu au Maple Leaf Gardens de Toronto à compter de dimanche prochain. Les Oil Kings d'Edmonton, avec Cliff Bennington des Bombers de Flin Flon et deux autres renforts, représenteront l'Ouest. Ils ont écrasé les Wheat Kings de Brandon 6-1 mardi soir pour s'emparer de la finale de l'Ouest en sept joutes.

BERNARD GEOFFRION, le légendaire "Boum Boum" des champions du monde, a envoyé ses félicitations aux jeunes Rochelandais de Jean-Marc Lalonde après leur élimination à Goderich (Ont.). "On ne peut pas toutes les gagner", dit Bernard aux courageux champions peewees de la région. "Vous avez bien joué même si la victoire ne vous a pas souri", ajoutait le Boomer.

Exeter, qui a gagné 2-0 contre Rockland, est entré en semi-finale de la classe C contre New Hamburg, municipalité très chère aux "hommes à chevaux" du trot et amble. Quant à Geoffrion, un des héros du Canadien de Montréal, il est fier d'être président honoraire de Rockland. Il a admiré le civisme des sportsmen de Rockland qui ont souscrit $1,200 pour défrayer l'invasion de Goderich par leurs jeunes hockeyistes. La Semaine du Jeune Canada remporte un franc succès. Tout le monde ne peut gagner. L'essentiel est de jouer avec courage. Sous ce rapport, les protégés de Jean-Marc Lalonde méritent hommages et félicitations.

**LA NOBLE FINLANDE est à l'honneur. La victoire de Paavo Kotila, 32 ans, dans le 64e marathon annuel de Boston, réjouit le monde sportif. En 1955, il s'était classé quatrième dans la classique. Gérard Côté, de Saint-Hyacinthe, est entré dans le Temple de la Renommée en gagnant à plusieurs reprises cette éreintante épreuve d'endurance. René Tessier d'Ottawa, ancien champion régional, a participé plusieurs fois au marathon de Boston.**

ON CONDUIRA A SON DERNIER REPOS jeudi matin à Sudbury l'un des personnages légendaires du hockey, le regretté Wilfrid (Shorty) Green, mort à 64 ans. Après sa flamboyante carrière au hockey, le défunt s'était porté acquéreur du club de golf de Sudbury. Les vieux fervents du hockey se rappellent que Shorty et son frère "Red" étaient les ailiers de Billy Burch des défunts Americans de New York. il y a déjà trente-cinq ans, à l'époque où Léo Dandurand dirigeait les Canadiens de l'épopée Morenz-Joliat-Boucher-Gagné. Le 19 décembre 1925, il avait été le premier joueur à compter un but au Madison Square Garden, palais des sports construit par Tex Rickard. Nous prions la famille éplorée d'agréer nos plus sincères condoléances.

LE NOM DE SHORTY GREEN est presque synonyme de Sudbury Wolves. Il avait fait ses premières armes au début de ce fameux club de hockey. Kevin O'Connor, sportsman bien connu de la rue Sparks, nous a appris la mort de la soeur du populaire Ernest Murphy, maintenant de l'hôtellerie Leland de Détroit. Notre compatriote a maigri de quarante livres depuis qu'il a quitté l'équipe de Bill Christie. Nos condoléances à la famille Murphy.

ARMAND (PECK) TREPANIER, au nom du président Roméo Gratton de la Ligue de hockey de la Renaissance, nous apprend que le major Charles Goulet sera maître de cérémonies au gala annuel, le 20 mai à l'hôtel Saint-Louis. Gaston Boyer a préparé un menu hors de ce monde.

LE COURRIER DU MATIN nous apporte l'affiche du deuxième tournoi international "Brunswick" pour le championnat de petites quilles du 24 avril au 5 juin.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

## Il compte trois buts dans la 3e période pour l'emporter par 3-2

**Kelly Burnett a été l'étoile des Montréalais avec deux buts — Les deux clubs en viennent de nouveau aux prises ce soir à Sudbury dans la septième et décisive joute**

MONTREAL (PC) — Le vétéran Kelly Burnett a marqué deux buts en troisième période pour conduire hier soir le Royal de Montréal à une victoire de 3-2 sur les Wolves de Sudbury, dans la sixième partie de la finale des éliminatoires de la Ligue professionnelle de l'Est. Une foule de 5,115 personnes a vu le Royal égaliser la finale de quatre de sept à 3-3. Les deux équipes se rendront à Sudbury par avion pour la septième partie, ce soir.

Le Royal a marqué tous ses buts en troisième période. Le club montréalais jouait sans les services de deux de ses joueurs et avec quatre autres blessés dans leur alignement. Le Royal, qui avait joué défensivement dans les deux premières périodes, a modifié sa stratégie et a joué du jeu ouvert dans la troisième. Wally Clune, vétéran joueur de défense qui compte prendre sa retraite après la joute de ce soir, a organisé le but décisif à 10.30 de la troisième période. Le capitaine Lulu Denis a fait dévier le lancer de Clune, de la ligne bleue.

Burnett, un vétéran de 34 ans, a marqué le premier but sur une passe de Jacques Deslauriers et a compté le but égalisateur sur des passes de Clune et Guy Black. Il a marqué ce deuxième but deux minutes après son premier.

Les deux premières périodes ont été ternes. Sam Bettio a marqué le premier but de Sudbury à 17.59 de la première période et Wally Boyer a marqué l'autre à 4.26 de la deuxième.

Aucune des quatre punitions imposées par l'arbitre Vern Duffy n'a figuré dans le pointage.

Première période

1—Sudbury, Bettio, (McCarthy) 17:59
Punitions: Mortson 2:51, Roche 14:09.

Deuxième période

2—Sudbury, Ubriaco, (Boyer, Amadio) 4:26
Punitions: Roberts 9:06, Roche 19:10.

Troisième période

3—Montréal, Burnett, (Denis, Deslauriers) 4:54
4—Montréal, Burnett, (Clune, Black) 6:55
5—Montréal, Denis, (Clune, Mosdell) 10:30
Aucune punition.

ARRETS:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| McNamara | 11 | 7 | 8 | —26 |
| McNeil | 8 | 10 | 8 | —26 |

## Bathgate suspendu

**MELVILLE, Sask. (PC) — Frank Bathgate, des Maroons de Chatham, a reçu une suspension d'une joute et ne participera pas à la partie Maroons-Légion de Hull ce soir.**

**M. Gordon Juckes, président de la CAHA, a suspendu Bathgate après avoir étudié le rapport officiel des arbitres au sujet de l'incident de lundi soir alors que Bathgate a frappé Gilles Lascelles à la tête avec son bâton. Il a fallu 12 points de suture pour fermer la coupure.**

**Bathgate, le frère d'Andy Bathgate des Rangers de New York, était l'étoile des Maroons durant cette partie jusqu'au moment où il perdit la tête et frappa Lascelles. Il a reçu une punition de match.**

## Remise des trophées à St-René-Goupil

Lors de la soirée récréative du 23 avril courant à la salle R.A. de Gatineau, l'association récréative St-René-Goupil remettra les trophées gagnés au cours de la saison d'hiver. Il y aura danse et rafraîchissements et tout le public est invité.

4e partie ce soir

## *Léo Gravelle et Dick Dumouchel sur l'alignement de la Légion*

Par Marcel FORTIN

CHATHAM, Ont. (Spéciale) —Encore une fois, les Légionnaires de Hull tenteront d'éviter l'élimination. En effet, les joueurs de l'instructeur Marcel Legris et du gérant général Robert Guertin affrontent les puissants Maroons de Chatham dans la quatrième joute de la série finale de la coupe Allan. Cette série est de trois joutes de cinq et les Maroons n'ont besoin que d'une victoire pour participer à la grande classique contre les Smoke Eaters de Trail.

Les Légionnaires ont cependant prouvé que la tâche ne sera pas facile pour leurs adversaires en remportant une éclatante victoire de 6-4, lundi soir. Une foule-record à l'aréna de Chatham était présente pour être témoin de cette partie enlevante et intéressante. Les Légionnaires ont surmonté de nombreux obstacles pour finalement parvenir à remporter la victoire. C'est à la troisième période qu'ils marquèrent quatre buts pour enregistrer leur première victoire en trois joutes.

*Partie très rude*

Cette partie, au dire des amateurs de hockey de Chatham a été l'une des plus rudes jamais présentées ici. Frank Bathgate, qui a frappé Gilles Lascelles à la tête, ne sera pas en uniforme pour la rencontre de ce soir.

Comme on le sait, Bathgate a frappé Lascelles de son bâton et cette coupure a nécessité douze points de suture.

Après environ une heure de pratique, on ne savait pas, aujourd'hui, si Lascelles serait en condition pour l'engagement de ce soir. Si Lascelles ne peut revenir au jeu, l'instructeur Marcel Legris devra donc compter sur quatre joueurs de défense, soit le capitaine Bernard Limoges, Don Thomson, Rhéo Dagenais et Hector Legris.

Pour la joute de ce soir, les Légionnaires auront l'appui du vétéran ailier Léo Fravelle, qui a manqué la première joute à cause de son travail. Gravelle, qui a été l'un des meilleurs compteurs de l'équipe lors des éliminatoires de la Ligue senior Interprovinciale et durant la série contre les Ramblers d'Amherst devrait aider considérablement son club. Gravelle, dans les éliminatoires, a accumulé un total de 18 points.

Dick Dumouchel, un autre joueur possédant beaucoup d'expérience devrait aussi aider considérablement les Légionnaires. Même après avoir été inactif pendant environ deux semaines, Dumouchel a très bien fait, lundi soir, aux côté du robuste Gilles Champagne et du petit Guy Beauregard. L'ancien joueur du Canadien junior occupera tout probablement le même poste pour la joute de ce soir.

Les Maroons profiteront également de renforts. En effet, il a été révélé aujourd'hui que le joueur de centre Ted Power et le joueur de défense Jack Douglas, absents de la première joute, seront de retour au jeu ce soir. Power eut une mauvaise grippe, tandis que Douglas est handicapé par une fracture à la main droite.

## *La boxe*

LOS ANGELES — Alejandro Lavorante, 205, d'Argentine, a défait par k.o. Andy Isaacs, 186½, de Los Angeles, en 1 round.

## Springfield prend une avance de 3-1 contre les Americans

ROCHESTER (PA) — Les Indians de Springfield ont marqué trois buts en deux minutes et quatre secondes de la première période pour vaincre, hier soir, les Americans de Rochester au compte de 3-2, dans la finale des éliminatoires pour le trophée Calder, dans la ligue Américaine.

Grâce à cette victoire, les Indians, champions du circuit à la fin de la saison régulière, mènent par trois victoires contre une une dans la finale de quatre de sept.

Les Indians pourraient décrocher leur premier trophée Calder en 17 ans vendredi soir alors que la cinquième partie sera disputée à Springfield.

Billy McCreary, Bruce Cline et Parker MacDonald ont marqué les buts des Indians à la première période.

Le premier but de Rochester, à 7.55 de la deuxième période, a été crédité à Hank Ciesla, mais c'est Ian Cushenan, de la défense de Springfield, qui a compté dans ses propres filets.

Stan Smrke a compté pour Rochester à 10.39 de la troisième période. C'était son septième but dans les éliminatoires.

Marcel Paillé a été extrêmement efficace dans les filets des Indians, bloquant au moins sept lancers décochés à bout portant dans la seule deuxième période.

Première période

1—Springfield, McCreary, (Cushenan, Pidhirny) 10:39
2—Springfield, Cline, (Sweeney, MacDonald) 11:21
3—Springfield, MacDonald, (Sweeney, Douglas) 12:43
Punitions: McCord 4:12, Foley 13:27, Mattiussi 18:28.

Deuxième période

4—Rochester, Ciesla 7:55
Punitions: McCreary 4:38, Labrosse 8:30, Paillé servie par Kilrea 10:00, Labrosse 12:48, Harris et Sweeney mauvaise conduite 14:31.

Troisième période

5—Rochester, Smrke, (Crozier, Ciesla) 10:39
Punitions: Douglas 4:03, Hannigan 7:20, Harris 12:30, Migay 13:19.

ARRETS:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Chadwick | 5 | 10 | 6 | —21 |
| Paillé | 4 | 13 | 7 | —24 |

## Plusieurs propriétaires sont déjà à Connaught avec leurs chevaux

Plusieurs propriétaires de chevaux sont déjà installés au parc Connaught et attendent avec impatience l'ouverture officielle de la piste, le 14 mai prochain. Un des premiers arrivés est M. Mel Hodgers, de Emo, dans le nord de l'Ontario. M. Hodges est arrivé au Connaught lundi soir après un voyage de 1,500 milles et cinq jours. Il était accompagné de son épouse et de ses deux fils.

M. Hodges avait deux chevaux avec lui et il les entraînera au Connaught d'ici l'ouverture. Les deux chevaux sont Abraham Mack et Little Tom Baker. Le premier mentionné a couru le mille en 2:07 à Richelieu l'été dernier et a triomphé de plusieurs excellents chevaux, dont Black Velvet, de l'écurie Filion d'Angers.

Raoul Carisse et Harvey Zeron, deux autres propriétaires-conducteurs, sont également installés au Connaught en prévision de la prochaine saison.

L'état de la piste à Connaught est excellente et plusieurs chevaux font leurs exercices à chaque jour.

Plusieurs améliorations ont été apportées à l'estrade principale et au club-house. Mais le tout n'est pas complété. Plusieurs électriciens, menuisiers, peintres, sont encore à l'oeuvre et les améliorations seront complétées à temps pour l'ouverture officielle du 14 mai.

## Contribution de la ville de Chatham

CHATHAM, Ont. (PC) — Les amateurs de hockey de Chatham ont contribué $1,100 afin de permettre aux Maroons de défrayer leurs dépenses de voyage s'ils doivent se rendre dans l'Ouest pour rencontrer le club de Trail dans la finale pour la coupe Allan. L'équipe a besoin de $3,700 pour faire le voyage et la balance du montant sera obtenu de diverses firmes commerciales de Chatham.

Les Maroons mènent actuellement par 2-1 dans leur finale de l'Est avec les Légionnaires de Hull. La série est de trois de cinq.

TRENTON, N.J. — Danny Livingston, 141, de Trenton, a défait par k.o. technique Santiago Ramirez, 136¼, de New York, en 8 rounds.

## *Assemblée des stock-cars ce soir à 8 h. 30*

Une assemblée importante est à l'affiche ce soir, pour 8 h. 30, à l'hôtel Maple Leafs, pour tous les conducteurs, mécaniciens, propriétaires de voitures de courses. L'assemblée est convoquée par le promoteur Gerry Bisson, organisateur des courses de stock-cars au parc Lansdowne.

Ce dernier a déclaré que l'assemblée règlera tous les derniers détails afin que tout marche bien le soir de l'ouverture officielle au parc Lansdowne, le mercredi 11 mai.

VALEUR DE CANOTAGE EXCEPTIONNELLE
CHEZ LES VENDEURS SCOTT...
UNE COMBINAISON PARFAITE AVEC PROPULSEUR SCOTT
SEULEMENT $995.00!
COMPLÈTE—PRÊTE À SERVIR!

Un nouveau SCOTT 25 CV—puissant... une embarcation Sapphire de 13 pieds de longueur, en contre-plaqué moulé... et une remorque Sapphire... valeur réelle de $1257.50... VOUS EPARGNEZ $262.50!

Vous économisez $262.50 en profitant de cette offre sensationnelle! Et voyez ce dont vous recevez—un ensemble assorti de grosseur proportionnée, de belle apparence et de rendement sans égal!

Le SCOTT 25 CV — possédant au départ la nervosité des voitures-sport. Des cylindres de plus grand diamètre permettent de développer, plus rapidement, une plus grande poussée offrant ainsi l'énergie de puissance et d'accélération nécessaire pour le ski; il peut néammoins, sans s'étouffer, ralentir à un mille à l'heure. L'exclusive Pomp-O-Matique, d'une capacité de 300 gallons à l'heure, maintient l'embarcation sèche! Jeu de vitesses complet—avant, recul et neutre! Prix courant de $549.00!

L'embarcation Sapphire de 13 pieds vous donne cette sensation de vol recherchée—elle peut filer jusqu'à 27 milles à l'heure! Spacieuse—63 pces de largeur—et d'un style de grande classe, fini d'un blanc et rouge étincellants, rehaussé d'un pont avant en acajou. Siège de passager à dossier reversible permettant une surveillance de tout repos du skieur aquatique. Contrôles de la conduite à même, commandes à distance d'accélération et du changement de vitesses et un pare-brise teinté de 17 pces. Prix courant de $579.00!

La remorque Sapphire de forme moderne est recouverte d'émail rouge et blanc cuit au four. Sa construction est entièrement d'acier traité au phosphate, et tout à fait résistant à la rouille. Les roues sont démontables et pourvues de pneus faits pour la vitesse. Un roulement doux est assuré par des coussinets à rouleaux coniques. En somme, bâtie pour effectuer un remorquage sûr et avec les caractéristiques de grandes performances Sapphire. Complète avec chaines de sûreté, courroies de retenue, etc., etc. Prix courant de $129.50.

ECONOMIES! Au prix courant cet ensemble coûterait au moins $262.50 de plus. Consultez votre vendeur Scott!

Règne par son génie créatif

McCULLOCH OF CANADA LTD.
25 McCulloch Ave., Rexdale P.O., Toronto, Canada
Manufacturiers des Scies-à-Chaine McCulloch et des Moteurs Hors-Bord Scott. Avec Succursales d'un Océan à l'Autre.
Usines: Toronto-Minneapolis-Los Angeles

Fabriqué par le Plus Grand Manufacturier de Scies-à-Chaine au Monde.

Dans toutes les catégories de hors-bord
SCOTT
est le coeur de performances agréables

Flying SCOTT 60 CV | Trois SCOTT 40 CV | Deux SCOTT 25 CV
SCOTT 12 CV | NOUVEAU SCOTT 7½ CV | L'énergique SCOTT 3.6

Ecrivez pour recevoir gratis le catalogue SCOTT 1960

Marchands autorisés "SCOTT"

J. N. BERNEY & SONS — "Vente et service de Scott" — 82, rue Duke — CE. 2-7696

GAVARD Ltée — Batcaux — Accessoires marins — Piscines. — 12, rue York — CE. 2-1731

QUINCAILLERIE LAUZON — Outillage — Peinture — Vitre. — 500 St-Patrick — CE. 6-3898

OTTAWA MARINE SUPPLY — "Spécialistes du service de Scott" — 170 Dalhousie — CE. 6-2017

Britannia Marine — "Vente et service de Scott" — OTTAWA — CE. 2-3844

B. F. Goodrich Stores — "Roulement sans ennuis" — 464, rue BANK — CE. 2-7361

A MANIWAKI
LEVASSEUR REPAIR SHOP — VENTE & SERVICE — Maniwaki, Qué. — Tél.: 169

Soignez votre golf

par Cary Middlecoff 4-20

EPAULE DROITE TROP BASSE

LA PLAINTE DU PATIENT: Je frappe en arrière de la balle.

LE DIAGNOSTIC: Votre épaule droite tombe.

LE TRAITEMENT: Quand vous réalisez que votre bâton frappe la terre en arrière de la balle, vous pouvez être certain que vous laissez tomber votre épaule droite durant votre "downswing". Les épaules devraient demeurer au même niveau en tout temps.

C'est parce que vous voulez frapper la balle trop loin que vous laissez tomber votre épaule droite. Il se peut également que vous voulez frapper votre balle trop haute vous-même sans donner une chance à la face du bâton de faire cet ouvrage pour vous.

Quelque soit la cause, vous remédierez à cette situation si vous gardez les épaules parallèles au sol. Rappelez-vous que les épaules tournent avec l'élan, qu'elles ne montent pas ni ne descendent pas.

Quand cette faute se produit, ralentissez votre élan et laissez la face du bâton faire l'ouvrage et envoyer la balle à la bonne hauteur.

Chacun de vos bâtons a été fait avec un ouvrage spécifique à accomplir. Laissez-le faire cet ouvrage.

Heures d'affaires

6 JOURS PAR SEMAINE —
de 8.30 a.m. à 5.30 p.m.
LE VENDREDI —
ouvert jusqu'à 9.00 p.m.

Green Valley Lumber Ltd.
300, chemin de Montréal — Eastview
SH. 6-4633

# Des foules records assistent aux joutes d'ouverture de l'Américaine

## Les Cardinals triomphent des Cubs de Chicago pour leur 1ère victoire

ST-LOUIS (PA) — Wilmer Vinegar Bend Mizell a lancé une partie de six coups sûrs et a enregistré dix retraits au bâton, hier soir, alors que les Cardinals de St-Louis ont défait les Cubs de Chicago au compte de 5-2. Un coup décisif a été un double de deux points de Stan Musial. C'était la première victoire des Cardinals cette saison.

Le double de Musial à la cinquième manche, alors que le compté était de 2-2, a brisé un duel de lanceurs entre Mizell et Seth Morehead. Mizell a eu besoin d'un coup de main de Lindy McDaniel, à la 9e manche.

Ernie Banks a cogné un circuit et a fait compter les deux points des Cubs. En six parties seulement depuis le début de la saison, le grand joueur d'arrêt-court a cogné trois circuits et fait produire neuf points.

Mizell a lui-même fait compter les deux premiers points des Cards avec un double. Un circuit de Bill White leur a donné leur dernier point, aux dépens de Moe Drabowsky, à la 8e manche.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago | 101 000 000—2 | 7 | 0 |
| St-Louis | 020 020 01x—5 | 11 | 1 |

Morehead, Drabowsky (7) et Rice; Mizell, McDaniel (9) et Smith. LG., Mizell; p., Morehead. Cir.: Banks, Chicago et White, St-Louis.

PITTSBURGH (PA)— Jim Owens n'a alloué que trois coups sûrs, dont un circuit de trois points pour conduire les Phillies de Philadelphie à une victoire de 4-3 sur les Pirates de Pittsburgh, hier soir.

Owens a retiré neuf frappeurs sur des strikes et n'a alloué que deux buts sur balles. Il ne s'est trouvé dans une impasse qu'à la troisième manche, alors que les Pirates ont croisé le marbre trois fois grâce à un coup de circuit de Bob Skinner.

Le gaucher Harvey Haddix, qui a commencé la partie pour les Pirates, a été envoyé aux douches à la troisième manche, alors que les Phillies ont compté leurs quatre points.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Philadelphie | 004 000 000—4 | 10 | 4 |
| Pittsburgh | 003 000 000—3 | 3 | 0 |

Owens et Coker; Haddix, Giel (3), Face (8) et Burgess. LG., Owens; p., Haddix. Circuits: Pittsburgh, Skinner, 2.

SAN FRANCISCO (PA)—Le gaucher Johnny Podres, avec l'aide d'Ed Roebuck en relève, a tenu les Giants de San Francisco à cinq coups sûrs et les champions de la ligue Nationale, les Dodgers de Los Angeles, l'ont emporté hier par un blanchissage de 4-0. Les Dodgers grâce à cette victoire, ont pris seuls la première place dans le classement de la ligue Nationale.

Roebuck s'est amené en relève à la neuvième manche, après un retrait et alors que les buts étaient remplis et il a forcé Ed Bressoud à frapper dans un double-jeu pour mettre fin à la joute.

Les Dodgers ont compté un point à la deuxième manche sur un triple de Carl Furillo. Ils en ont compté trois autres à la neuvième manche.

Billy O'Dell, le gaucher que les Giants ont obtenu des Orioles de Baltimore, en était à sa première joute dans la ligue Nationale. Il n'a alloué que quatre coups sûrs en huit manches.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Los Angeles | 010 000 003—4 | 6 | 0 |
| San Francisco | 000 000 000—0 | 5 | 5 |

Podres, Roebuck (9) et Roseboro; O'Dell, Loes (9), Miller (9) et Schmidt. LG., Podres; p., O'Dell.

### Rockland est battu à Goderich, 2-0

ROCKLAND (DNC) — Les Boomers de Rockland ont perdu leur joute de mardi matin au tournoi peewee de Goderich et ils sont éliminés de la course au championnat.

Après avoir été proclamés vainqueurs sur le club Dresden lundi, les jeunes de Rockland ont plié devant le club d'Exeter au compte de 2-0.

Bernard Boom Boom Geoffrion est le président honoraire de la ligue peewee de Rockland qui porte son nom.

### Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Détroit (Bunning (0-0) à Cleveland (Perry 0-0).

New York (Turley (0-0) à Boston (Cassale 0-0).

Washington (Kemmerer 0-0) à Baltimore (Pappas 0-0). Soir.

Seules joutes au calendrier.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie (Cardwell 1-0) à Pittsburgh (Law 1-0). Soir.

Los Angeles (Drysdale 1-0) à San Francisco (Jones 2-0).

Cincinnati (Brosnan 0-0) à Milwaukee (Spahn 0-0).

Seules joutes au calendrier.


**ASSOCIATION RECREATIVE DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA**

**L'ASSEMBLEE ANNUELLE de l'Association aura lieu au CENTRE RA, 2451 Riverside Drive, à 8 h. du soir, LE JEUDI 21 AVRIL 1960. On prendra connaissance des rapports des diverses activités de l'Association durant l'année qui s'est terminée le 31 mars 1960, et on y discutera toutes affaires nouvelles qui pourront être abordées devant l'assemblée pourvu que ces questions soient dans l'ordre.**

**William H. Broom**
**Secrétaire.**


## 52,756 personnes à Cleveland ont vu les leurs perdre contre Détroit

**Le pointage final était de 4-2 après 15 manches de jeu — Dans les autres joutes à l'affiche, Baltimore a défait Washington, New York a écrasé Boston et Chicago a battu Kansas City**

CLEVELAND (PA) — Une foule de 52,756 personnes a vu hier Al Kaline frapper un simple de deux points à la 15e manche pour donner aux Tigers de Détroit une victoire de 4-2 sur les Indians de Cleveland, à la première joute locale de la saison.

Le perdant a été Jim Grant, le troisième des cinq lanceurs auxquels les Indians ont eu recours. Il s'est retiré à la 15e manche, après avoir lancé trois manches et un tiers en relève. Le gagnant a été Pete Burnside, le troisième lanceur des Tigers. Il a lancé les quatre dernières manches.

La plupart des spectateurs étaient encore à leurs sièges à la fin de la joute qui a duré quatre heures et 54 minutes. Kaline a frappé son simple décisif au champ centre aux dépens de Bob Tiefenauer, le dernier lanceur des Indians.

Le premier point n'a été compté qu'à la 11e manche, alors qu'un simple du frappeur d'urgence Neil Chrisley a produit deux points pour les Tigers. Les Indians ont porté le compte à 2-2 à la même manche grâce à un simple de Jim Piersall au centre, après deux retraits et alors que les buts étaient remplis.

Détroit
000 000 000 020 002—4 7 2
Cleveland
000 000 000 020 000—2 12 1

Lary, Bunning 11 Burnside 12 et Berberet, Wilson 11; Bell, Grimm 11 Grant 12 Klippstein 15 Tiefenauer 15 et Nixon, Romano 12. G-Burnside (1-0). P-Grant (0-1).

BALTIMORE (PA) — Gene Woodling, l'aîné des vétérans au sein d'une bande de recrues, a frappé hier un double à la septième manche pour faire compter le point décisif dans la victoire de 3-2 remportée par les Orioles de Baltimore aux dépens des Senators de Washington.

Pour Woodling, c'était son premier coup sûr à sa 15e saison dans les majeures. Il a fait croiser le marbre à Jackie Brandt qui était au premier but. Brandt avait obtenu le seul but sur balles non intentionnel accordé par Pedro Ramos, le lanceur des Senators.

Jack Fisher, qui vint remplacer Jerry Walker à la 6e manche, alors que les buts étaient remplis, a été crédité de la victoire.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Washington | 001 001 000—2 | 8 | 3 |
| Baltimore | 000 200 10x—3 | 6 | 0 |

Ramos et Battey; Walker, Fisher (6) et Triandos.

G—Fisher (1-0). P—Ramos (0-1).

Cir: Bal—Robinson (1).

BOSTON (PA) — Les Yankees de New York, qui n'avaient frappé que sept coups aux dépens des lanceurs de Boston en trois parties hors concours avant le début de la saison régulière, en ont cogné 17 hier après-midi pour écraser les Red Sox au compte de 8-4.

Roger Maris, un nouveau venu, a été la grande étoile au bâton à sa première joute dans un uniforme des Yankees. Il a frappé deux coups de circuit et a fait compter la moitié des points des Yanks. Il a également cogné un double et un simple.

Les 35,162 personnes qui s'étaient massées à Fenway Park n'ont cependant pas tout perdu, car Ted Williams a hissé un coup de circuit dans les estrades pour le troisième point des Sox.

Pour Williams, c'était son 2e circuit en deux jours et le 494e de sa carrière. Il est maintenant en quatrième place parmi les meilleurs cogneurs de coups de circuit de tous les temps. Il en a un de plus que Lou Gehrig. Babe Ruth détient le record de 714.

| | | | |
|---|---|---|---|
| New York | 000 241 010—8 | 17 | 1 |
| Boston | 100 010 011—4 | 9 | 2 |

Coates et Howard; Brewer, F. Sullivan (5) Chittum (6) Bowsfield (8) Worthington (8) et H. Sullivan.

G—Coates (1-0). P—Brewer (0-1).

Cir: NY — Maris 2 (2); Bos—Williams (2).

CHICAGO (PA) — Après avoir frappé un circuit de quatre points à la quatrième manche, Minnie Minoso en a frappé un autre au début de la neuvième, hier après - midi, pour conduire les White Sox de Chicago, champions de la ligue Américaine, à une victoire de 10-9 sur les Athletics de Kansas City.

Une foule de 41,661 personnes, soit un record pour une joute d'ouverture à Chicago, a vu les Sox gâcher une avance de 9-2 qu'ils avaient prise dans les premières manches. C'est un lancer de Ray Moore, le 6e lanceur des Red Sox, qui a sauvé leur cause à la neuvième, alors que les buts étaient remplis.

Les A's ont accordé cinq points non mérités dans les deux premières manches et Minoso, l'ancien Indian de Cleveland, a célébré son retour avec les Sox en cognant son circuit alors que les sentiers étaient remplis.

Moore n'a eu besoin que d'un lancer à la neuvième pour effacer la menace. Il a forcé Bill Tuttle à frapper un roulant que Nellie Fox a attrapé pour effectuer un double-jeu.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kan City | 000 232 002— | 9 | 16 | 3 |
| Chicago | 320 400 001— | 10 | 11 | 2 |

Daley, Kucks (3) K. Johnson (5) Kutyma (8) Tsitouris (9) et Chiti; Wynn, Garcia (5) Lown (6) Staley (9) Bauman (9) Moore (9) et Lollar.

G—Moore (1-0). P—Tsitouris (0-1).

Cir: KC—Herzog (1) Siebern (1); Chi—Minoso 2 (2).

## Fullmer est solidement favori contre Giardello

BOZEMAN, Montana (PA) — Gene Fullmer est solidement favori pour défendre ce soir avec succès son championnat poids moyen du monde, version de la National Boxing Association, contre Joey Giardello. Ce sera la deuxième fois que Fullmer défendra le titre qu'il a gagné aux dépens de Carmen Basilio. Le combat aura lieu dans un endroit pour le moins inusité, soit au gymnase du collège de l'Etat du Montana. Ce sera la première fois en 37 ans qu'un combat de championnat mondial sera disputé dans cet Etat.

Les co-promoteurs de la rencontre, Fran Haun et Norman Rothschield, ont annoncé hier que 10,000 billets ont déjà été vendus et que l'on enregistrera une recette d'environ $90,000. Le gymnase peut contenir 13,200 personnes et le prix maximum des billets a été fixé à $20.

Fullmer touchera $100,000, soit tout l'argent perçu des droits de télévision. Giardello recevra $25,000, plus $5,000 pour ses dépenses.

La bataille, qui doit durer 15 rounds, commencera à 8h. p.m., heure des Rocheuses, soit à 10h. p.m., heure normale de l'Est.

**13 contre 5**

Fullmer, favori à 13 contre 5 dans ces parages, s'attend à une dure bataille, mais il est confiant de l'emporter. Le champion n'aura aucune difficulté à se conformer à la limite de 160 livres. Il a conservé, pour ses 55 combats professionnels, une fiche de 51 victoires contre quatre défaites. Le seul homme à le mettre hors de combat a été Sugar Ray Robinson, en 1957. Il l'a lui-même emporté 22 fois par mise hors de combat.

Giardello, âgé de 29 ans, est le principal aspirant au championnat depuis nombre d'années. Il a quelque peu faibli en 1959, alors qu'il a subi des défaites aux mains de Tiger Jones et Dick Tiger. Il est professionnel depuis 1948 et sa fiche est de 83 victoires, 19 défaites et cinq combats nuls. Un de ses combats a été sans issue. Il a gagné 10 fois par knock-out et a été lui-même mis hors de combat trois fois.

Si Giardello gagne ce soir, il devra accorder un match-revanche à Fullmer et ce combat sera disputé à Salt Lake City le 22 juin.

## Une autre ville de l'Ontario sera peut-être admise dans la Ligue de l'Est

MONTREAL (PC)—Ed Houston, président de la ligue de hockey professionnelle de l'Est, a déclaré hier qu'une nouvelle équipe de l'Ontario sera peut-être admise dans les cadres de ce circuit l'hiver prochain, mais il a toutefois ajouté que la ligue ne comptera pas plus d'équipes, soit six.

Houston a précisé que les Lions de Trois-Rivières ont accusé un déficit cette saison et que cette équipe pourrait bien perdre sa franchise si elle ne remplit pas ses obligations auprès de la ligue. Si les Lions quittent les cadres de la ligue de l'Est la saison prochaine, ils seront remplacés par North Bay, Kitchener ou Hamilton. Ces trois centres sont intéressés à obtenir une franchise.

Le président a fait remarquer qu'un aréna de $100,000 "dort" à North Bay et que cette ville est située à proximité de Sudbury, ce qui faciliterait le déplacement. Houston a ajouté que la ligue n'a pas l'intention de subventionner l'équipe de Trois-Rivières l'an prochain, comme ce fut le cas cette saison. "Ce n'est pas juste pour les autres équipes du circuit", de dire le président.

Il appert que les Lions prendront $25,000 du fonds de réserve de la ligue afin de régler leurs problèmes financiers.

**Deux conditions**

Le cas du club Trois-Rivières sera réglé lors de la prochaine assemblée de la ligue professionnelle de l'Est, au mois de juin.

On croit que les Lions devront se conformer à deux conditions pour rester dans la ligue de l'Est en 1960-61: premièrement, assurer la vente de 1,500 billets de saison et deuxièmement, rénover le Colisée actuel, où les Lions disputent leurs joutes locales.

Le président a révélé que la ligue a attiré plus d'un demi-million de spectateurs à sa première saison d'existence.

Deux équipes ont attiré 100,000 personnes et plus. Ce sont Sudbury, avec 131,000 personnes et Hull-Ottawa, avec 111,000. Le Royal n'a attiré que 80,000 spectateurs à ses joutes locales, mais le président a fait remarquer que c'est l'équipe montréalaise qui attire les meilleures assistances à l'étranger.

A la réunion du mois de juin, il sera question d'une série éliminatoire entre le champion de la ligue de l'Est et celui de la ligue de l'Ouest et du projet d'une joute d'étoiles.

## Un cultivateur finlandais de 32 ans gagne le marathon de Boston

Par JOSEPH MACSWEEN
de la Presse Canadienne

BOSTON (PC) — Un cultivateur de la Finlande, courant avec l'agilité d'un craintif veau du printemps, est venu bien près d'égaler un record alors qu'il a remporté hier les honneurs de la 64e reprise annuelle du marathon de Boston.

Souriant et semblant peu fatigué, Paava Kotila a franchi la ligne d'arrivée deux heures, 20 minutes et 54 secondes après le début de la classique. Le vainqueur est âgé de 32 ans. Deux coureurs américains, Gord McKenzie, de New York, et Jimmy Green, de Boston, se sont classés respectivement deuxième et troisième.

De tous les Canadiens, Billy Smith, de Hamilton, est celui qui a le mieux figuré. Il s'est classé 11e. Smith, un cuisinier de 25 ans, est originaire d'Ecosse. Il espère se mériter une place au sein de l'équipe britannique, aux Jeux olympiques d'été de Rome. Il est à Hamilton depuis quatre ans. Il a parcouru la distance en 2:34:43.

L'an dernier, Gordon Dickson, de Hamilton, s'était classé troisième dans le marathon de Boston. Il n'a pu y participer cette année.

**Course terne**

En dépit de la rapidité du gagnant, la classique de cette année a été terne en comparaison de celles des autres années. C'est que Kotila, qui avait pris la quatrième place en 1955, était virtuellement seul en lice dans les dernières étapes. Le seul facteur en doute dans les derniers milles a été l'habileté du Finlandais à finir la course. On doutait qu'il puisse maintenir sa vive allure jusqu'au bout, mais il n'a jamais montré le moindre signe de faiblesse.

## Les Pistons ont défait les Hot-Shot

Les Pistons du Patro St-Vincent ont défait les Hot-Shot par 73-47 au cours d'une partie de ballon-panier fort mouvementée mardi soir.

K. Peterson et Maurice Charron se sont distingués pour les gagnants comptant respectivement 29 et 24 points.

Jacques Charbonneau a été le meilleur des perdants avec 24 points. Cette troisième victoire consécutive des Pistons les porte en première place du circuit. Dimanche soir, au Patro, les Dribblers rencontreront les Pistons.

Les meilleurs compteurs de la joute de mardi furent les suivants:

HOT SHOTS — Charbonneau, 24; Lafortune, 10; Dorval, 12; Boyer, 1; Forget, Lapointe, Huard et Bédard, un point chacun.

PISTONS — Peterson, 29; Charron, 24; Hubert, 10; Labrosse, P; C. Labrosse, 4; Gauvreau, 6.

K. Peterson est le premier compteur de la Ligue du Patro avec un total de 204 points. C. Deschatelet, du club Comet, en a compté 170; V. Charbonneau, des Hot-Shots, 155; V. Claude, des Dribblers, 144; G. Hubert, des Pistons, 123; M. Charron, des Pistons, 120 et M. Lebrun, des Dribblers, 114.

## LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

### RESULTATS

### Le baseball

LIGUE AMERICAINE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Baltimore | 1 | 0 | 1.000 | |
| Chicago | 1 | 0 | 1.000 | |
| Détroit | 1 | 0 | 1.000 | |
| New York | 1 | 0 | 1.000 | |
| Washington | 1 | 1 | .500 | ½ |
| Cleveland | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Kansas City | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Boston | 0 | 2 | .000 | 1½ |

MARDI

Détroit 4, Cleveland 2
Kansas City 9, Chicago 10
Washington 2, Baltimore 3
New York 8, Boston 4

AUJOURD'HUI

Détroit à Cleveland
New York à Boston
Washington à Baltimore (s)
(Seules joutes au programme)

JEUDI

Kansas City à Chicago
New York à Boston
Washington à Baltimore (s)
(Seules joutes au programme)

LIGUE NATIONALE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 5 | 1 | .833 | |
| Milwaukee | 3 | 1 | .750 | 1 |
| San Francisco | 4 | 2 | .667 | 1 |
| Pittsburgh | 3 | 3 | .500 | 2 |
| Cincinnati | 2 | 3 | .400 | 2½ |
| Philadelphie | 2 | 3 | .400 | 2½ |
| Chicago | 2 | 4 | .333 | 3 |
| St-Louis | 1 | 5 | .167 | 4 |

MARDI

Chicago 2, St-Louis 5
Philadelphie 4, Pittsburgh 3
Los Angeles 4, San Francisco 0
(Seules joutes au programme)

AUJOURD'HUI

Los Angeles à San Francisco
Philadelphie à Pittsburgh (s)
Cincinnati à Milwaukee
(Seules joutes au programme)

JEUDI

Philadelphie à Pittsburgh (s)
Cincinnati à Milwaukee
(Seules joutes au programme)

### Hockey

LIGUE AMERICAINE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 3 | 1 | 0 | 11 | 13 | 6 |
| Rochester | 1 | 3 | 0 | 13 | 11 | 2 |

(Springfield mène la finale 3-1)

RESULTAT

Springfield 3, Rochester 2

VENDREDI

Rochester à Springfield

LIGUE DE L'EST

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sudbury | 3 | 3 | 0 | 12 | 14 | 6 |
| Montréal | 3 | 3 | 0 | 16 | 18 | 6 |

RESULTAT

Sudbury 2, Montréal 3
(Finale égale 3-3)

CE SOIR

Montréal à Sudbury

COUPE MEMORIAL

Brandon 1, Edmonton 6
(Edmonton gagne la finale de l'Ouest 4-3)


GRACIEUSETÉ LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE


## Les billets de saison pour les joutes des Rough Riders sont en vente au parc Lansdowne

LES DETENTEURS de billets de saison de l'an dernier pourront se procurer, jusqu'au 11 juin, leurs billets de saison pour les sept parties à domicile des Rough Riders; après cette date tous les billets non réclamés seront vendus à de nouveaux acheteurs. Les détenteurs de billets de saison qui désirent les acheter à tempérament pourront le faire à condition qu'ils commencent à acquitter leurs paiement maintenant ou le plus tôt possible. Le personnel de la vente des billets se fera un plaisir d'accommoder tout acheteur pourvu que les billets soient acquittés avant de venir les chercher au plus tard le 23 juillet. On prie ceux qui veulent acheter leurs billets de saison au comptant de bien vouloir envoyer leur paiement par la poste; leurs billets leur seront envoyés promptement.

**OTTAWA FOOTBALL CLUB INC.**
(Rough Riders)

PARC LANSDOWNE — Signalez CE. 5-4977 ou CE. 5-4931

Le contrôle des billets est ouvert de 11 a.m. jusqu'à 8 p.m. à l'exception des dimanches et des jours de fête


La seule tondeuse à moteur vraiment silencieuse

La LAWN-BOY Quietflite

Pour avoir des pelouses impeccables

La toujours populaire LAWN-BOY DE LUXE— modèle 18" $79.95; modèle 21" $89.95



La NOUVELLE TONDEUSE-RAMASSEUSE rotative pour les pelouses très luxuriantes—$109.95

L'AUTOTONDEUSE automotrice—21" rend l'entretien automatique— $114.95



Le TRACTEUR RIDE-ON LAWN-BOY remorque tous les instruments de jardinage —$189.50

Il n'y a jamais eu de tondeuse à moteur si silencieuse! Il a fallu consacrer des milles de dollars et des années de recherches pour mettre au point la Lawn-Boy Quietflite scientifiquement insonorisée. Son léger bourdonnement n'est plus qu'un murmure à 20' de distance. Vous pouvez désormais tondre votre pelouse quand il vous plaît: matin, midi, soir, fin de semaine, sans ennuyer les voisins ni passer pour un malappris. La Quietflite travaille admirablement. Elle taille vite et proprement, fait de votre pelouse un tapis. Et pour la ranger, on l'accroche au mur. Elle se transporte facilement dans le coffre de l'auto.

Enfin, la Quietflite offre l'avantage caché* exclusif à Lawn-Boy. Car le moteur et la tondeuse sont de fabrication entièrement canadienne, et étudiés l'un pour l'autre. Vous n'avez rien à craindre avec une Lawn-Boy. Son fonctionnement impeccable, ses pièces de rechange peu coûteuses, l'entretien que vous pouvez obtenir partout, prouvent que la magnifique Lawn-Boy est vraiment beaucoup meilleur marché. N'attendez pas, passez aujourd'hui même chez votre dépositaire essayer la Lawn-Boy 1960. LA QUIETFLITE 19"— $99.95

*Chaque modèle Lawn-Boy vous offre un avantage caché exclusif.

OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD., Peterborough, Canada
LE PLUS GRAND MANUFACTURIER DE TONDEUSES À MOTEUR AU CANADA
Aussi fabricants des moteurs hors bord Johnson, Evinrude et Gale Buccaneer. LB-4520-F



Marchands autorisés "LAWN BOY"

**Blair Equipment**
Vente et service.
CE. 6-9731

**Dover's Hardware**
LIMITED
187, rue Sparks
CE. 5-1481
356, chemin Richmond
PA. 2-4523

**A. J. Freiman Ltd.**
En ville
Westgate

**Charles Ogilvy Ltd.**
126 Rideau
CE. 6-4511

— A STURGEON FALLS —
**Michaud Lévesque**
Tél.: 509
222, rue Main



**Gale**
va de l'avant en 1960

Plus de PLAISIR avec le Sovereign 35 CV à démarrage électrique; les Buccaneer 35 manuel et 25 CV à démarrage électrique ou manuel.

Prenez les devants avec ces remarquables Gale . . . en tête pour la vitesse, les performances, l'apparence et la sûreté de fonctionnement.

Choix de 8 remarquables Gale pour votre plus grand agrément
DE 3 à 60 CV

Allez les voir chez votre dépositaire GALE Buccaneer
Votre dépositaire vous renseignera sur nos facilités de paiement. Vous trouverez son nom et son adresse dans les pages jaunes de l'annuaire de téléphone.

FABRICATION CANADIENNE
GALE OUTBOARD MOTORS
Peterborough, Canada
Une division de OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.
6448-DF

Marchands autorisés

GALE BUCCANEER
GREEN VALLEY LUMBER LTD.
300, ch. de Montréal, Eastview
SH. 5-4553

GALE BUCCANEER
HEGGTVEIT SPORTING GOODS
"Ligne complète d'articles de sport"
141, rue Queen, Ottawa
CE. 2-5656

GALE BUCCANEER
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
11, rue Murray, Ottawa
CE. 5-5147

A MANIWARI

GALE BUCCANEER
PHILIPPE LEVASSEUR
Vente & service
Maniwaki, Qué.
Tél.: 169

A SUDBURY

GALE BUCCANEER
LACHANCE SERVICE STATION
533, Notre-Dame, Sudbury
OS. 3-5722

# Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

### 1] Naissances

GAGNE — M. et Mme Noël Gagné (née Viola Houghtby) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, le 17 avril à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Une petite soeur pour Denise et Maurice. Merci au Dr Gérard Pépin et aux infirmières. 1-92

PARIS — M. et Mme Jacques Paris (née Annette Poirier), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille (5 livres et 15 onces), le 19 avril 1960, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-92

### 4] Perdu

MONTRE "Gruen", pour dame, rue Clarey près Bank. CE. 5-4535. 4-93

MONTRE Bulova, (de dame), garnie de diaments. Eglise St-Raymond-boul. Moussette. Récompense. PR. 7-2070. 4-92

PORTE-BILLETS, bleu, Ste-Rose ou dans l'autobus entre Ste-Rose et Ottawa; carte d'identité militaire, somme d'argent. S'adresser au département des annonces classées LE DROIT. 4-92

### 4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

BICYCLETTE Viscount, de garçon, trouvée rue Lavergne, Eastview. SH. 6-0790 avant-midi. 4A-93

BOTTES de caoutchouc pour homme, oubliées chez particulier. CE. 3-3640. 4A-92

TROUSSEAU de clefs trouvé samedi, angle rues Bayview et Wellington. CE. 3-6421. 4A-93

### 5] On demande (agents)

**VOTRE FOYER**
**peut devenir un grand magasin**
EH OUI! Nous allons vous lancer dans les affaires. Gratis! Il vous suffira de montrer à vos amis nos magnifiques échantillons gratuits; personne ne pourra résister à la tentation! Vous n'avez pas à vendre, seulement à montrer! Ecrivez immédiatement si vous voulez réaliser de gros profits, à temps complet ou partiel. Vite! Envoyez votre nom au Dépt 3092, Blake-Walker Co., Case postale 657, Montréal, Qué. 5-

AVONS encore bons territoires vacants. Vendez régulièrement ou à temps partiel, 225 produits garantis, à répétition facile, nécessaires dans chaque foyer. Ecrivez pour plan d'essai de 30 jours à Jito, Dept C, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-20, 23 avril

### 6] Hommes demandés

## Candidat au poste de gérant

Taillez-vous une carrière dans le monde de la finance au sein d'une compagnie qui progresse rapidement. Avenir illimité.
Nous avons besoin d'un certain nombre d'hommes de 21 à 28 ans, ayant leur diplôme d'école secondaire, quelque formation supérieure de préférence, dans les cadres de notre programme de formation de gérants. Il ne s'agit pas de vendre et aucune expérience n'est requise. Vous toucherez un bon salaire au cours de l'entraînement. Des collègues de bureau sympathiques et du travail de bureau intéressant. Des avantages exceptionnels aux employés, de l'avancement rapide et un avenir assuré, voilà ce que nous vous offrons.

DEVENEZ GERANT DE SUCCURSALE

Taillez-vous une carrière au sein de la compagnie de finance la plus vieille et la et la plus grande en Amérique. Venez en causer avec le gérant.

**HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION**
106½, RUE RIDEAU
Interviews: les jeudi 21 avril et lundi 25 avril de 7 h. à 8 h. 30 du soir
6

CHARLEBOIS SERVICE STATION, mécanicien licencié, bon salaire. S'adresser en personne, 290 Rideau. 6-94

AVONS BESOIN de deux hommes pour produits "Watkins", immédiatement. Aucune expérience de vente nécessaire. Faire demande en personne entre 7 et 9 p.m., 42 Papineau, Hull. 6-93

### 6] Hommes demandés

DEBOSSEUR d'automobiles — avec expérience, appartement 2 chambres à coucher fourni si désiré. SH. 9-5903. 6-93

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m., M. Gérard St-Pierre, 18, rue Rideau, chambre 406. 6-j.n.o.

VENDEUR avec expérience, âgé de 35 ou plus pour vendre des produits aux cultivateurs dans le Québec. Ecrire à Case 31 LE DROIT. 6-97

VENDEUR bilingue pour magasin de vêtements pour hommes. Superior Clothing Store, 43, rue William. 6-92

VENDEUR d'immeuble, expérience préférée mais non essentielle. programme d'entraînement. bonne commission. S'adresser 277, Chemin de Montréal, René-D. Lapointe, courtier SH. 5-1551. 6-300

### 6A] H. ou fem. demandés

VOULEZ-VOUS augmenter vos revenus? Lisez mon livret: Course au Travail, Case postale 654, Buckingham, Québec. 6A-94

### 6C] Positions vacantes

## OCCASIONS D'EMPLOI CHEZ FREIMAN

Des emplois immédiats pour des vendeuses qualifiées dans les rayons suivants:
Peintures — Sacs à main
Vêtements d'hommes
Habits et manteaux — Robes
Lotions et cosmétiques
Vaisselle — Ustensiles de cuisine
Semaine de 5 jours et de 40 heures, plan des bénéfices Freiman aux employés
Faire demande au CHEF DU PERSONNEL
**CHEZ FREIMAN**
EN VILLE
6C

### 7] On demande (femme)

COIFFEUSE d'expérience, avec clientèle. Se présenter au salon Meloche, 277 Dalhousie. 7-93

CAISSIERE pour quincaillerie; fille 18 à 25 ans, bilingue. Signaler PR. 7-5275 après 6 h. 7-94

## VENDEUSES BILINGUES

Pour notre rayon de vêtements pour fillettes. Expérience préférée. Semaine de 5 jours, 40 heures. Plan de bénéfices Freiman aux employés.
Faire demande au bureau du personnel
**FREIMAN**
EN VILLE
7

DAME dans Eastview demande femme pour travailler après-midi; pas de lavage murs ni plafonds. SH. 6-8620. 7-94

DAME d'expérience, bilingue, pour magasin de robes à demi-tailles pour dames. 174, rue Bank. CE. 2-2056. 7-95

DEMANDE femme de chambre avec expérience. S'adresser en personne entre 9 a.m. et midi. Motel Fontaine Bleu Inc., 25 Laurier, Hull. 7-93

## VENDEUSES DEMANDEES

A TEMPS CONTINU OU DISCONTINU
au cours de la VENTE DES FONDATEURS chez Slover
Vendeuses d'expérience et bilingues pour ces rayons:
- Robes pour dames
- Manteaux pour dames
- Vêtements sport pour dames
- Vêtements pour enfants
- Lingerie
- Chaussures, etc

Se présenter chez
**F. SLOVER LIMITED**
61, rue YORK
7

MESDAMES! Voulez-vous faire de l'argent? Haute commission, boni, etc. MO. 3-6024. 7-92

VENDEUSES demandées, bilingues. Se présenter chez Sol Max, 102, rue Rideau. 7-94

### 6B] H. et fem. demandés

## L'OFFICE NATIONAL DU FILM
demande un
## AGENT DE LIAISON
(Service de Liaison — Ottawa)

Cet employé devra agir à titre d'agent de liaison entre les ministères fédéraux commanditant les films et l'Office; aviser les commanditaires touchant la production et la distribution des films et films fixes, les facilités, méthodes et services disponibles; voir au bon ordre des ententes financières; exécuter d'autres travaux de même nature.
Grade universitaire ou l'équivalent. Expérience adéquate dans un domaine connexe. De préférence, connaissance de la production ou distribution de films et de l'organisation du gouvernement fédéral. Habileté dans les transactions d'affaires.
La préférence sera donnée aux candidats bilingues.
Traitement: $6,300 et plus. Vacances annuelles et congés de maladie. Caisse de retraite et assurance-groupe.
Faire demande par écrit en indiquant l'instruction et l'expérience ou en utilisant des formules qu'on peut se procurer au Service du Personnel,
C.P. 6100 — Montréal, Qué.

### 7] On demande (femme)

**Ecole pour caissières**
FEMMES qui aimeriez devenir caissières de 1ère classe, nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers, soir, CE. 5-9005. 7-j.n.o.

FILLE de table, avec expérience, pour le soir. S'adresser en personne au restaurant C'Si Bon, 887, boul. St-Laurent, Ottawa. 7-97

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement, Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

FEMME pour tenir maison pendant que mère travaille. Wychwood. MU. 4-4030 après 6 heures. 7-94

FEMME mariée pour service de table, le soir, fin de semaine. S'adresser en personne, 31 Champlain, Pointe-Gatineau. 7-93

FEMME avec expérience dans cuisine de restaurant, le soir, fin de semaine. S'adresser en personne, 31 Champlain, Pointe-Gatineau. 7-93

JEUNE fille, de préférence avec expérience de banque. 548 St-Patrice. 7-93

## FREIMAN
EN VILLE
Demande immédiatement des
VENDEUSES
et
CAISSIERES
à plein temps ou à temps partiel.
Expérience préférée mais non essentielle. Bilingues. Plan de bénéfices Freiman aux employés. Faire demande au bureau du personnel chez
**FREIMAN**
EN VILLE
7

MENAGERE pour communauté de 6 religieux; bon salaire. Références. Ecole St-Jean-de-Brébeuf, Masson, Qué. — YU. 6-5100, R.F. directeur. 7-92

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants chez moi durant la semaine. CE. 5-8391. 7-94

TRAVAIL intéressant pour dame ambitieuse; occasion d'avancement; haute commission et boni. PR. 7-5931. 7-95

### 8] On dem. (servantes)

BONNE pour ouvrage général et soin de 3 enfants. Logera ici. 25 Chauveau, PR. 7-7365. 8-94

JEUNE fille sérieuse pour soins d'un enfant et légers travaux. CE. 2-6245. 8-95

JEUNE fille de la campagne, 20 ans ou plus, bon salaire, bon chez-soi. SH. 9-2285. 8-92

JEUNE fille de la campagne de préférence, 20 ans ou plus, chambre privée, pas de cuisson, $20 par semaine. PR. 7-6504. 8-93

JEUNE fille pour aider mère. Logera ici. PR. 7-7423. 8-93

FILLE de 18 ans ou plus pour garder 2 enfants pendant que mère travaille. Couchera ici. Légers travaux ménagers. Salaire selon expérience. MO. 3-5912 jour seulement. 8-94

PERSONNE fiable pour garder enfants; 5 jours par semaine. SH. 9-3935. 8-94

SERVANTE pour ouvrage général; couchera ici. CE. 2-3303. 8-96

### 8A] Pour bébés

ANCIENNE institutrice prendrait enfants en pension. PR. 1-6879. 8A-93

JE PRENDRAIS enfants en pension; longue expérience, bon foyer. PR. 7-2141. 8A-j.n.o.

GARDERIE d'enfants Dickson, CE. 4-8349. Soin des enfants, de 2 à 5 ans, à la journée ou à la semaine. 8A-93

GARDERAIS fillettes 10 ans ou plus, dans Projet Bisson. PR. 1-4207. 8A-94

GARDERAIS enfants chez moi pendant que la mère travaille. Chemin Presland, Overbrook. $8 par semaine. SH. 9-8436. 8A-93

PRENDRAIS enfants en pension, tout âge, bon foyer. PR. 1-2913. 8A-93

PRENDRAIS enfants en pension pendant que mère travaille, 5 jours par semaine. Cyrville, SH. 5-2021. 8A-94

PRENDRAIS enfants en pension, le jour, pendant que mère travaille. SH. 9-2905. 8A-93

### 9] Inst. demandés

**POUR UN CENTRE MINIER INSTITUTRICE BILINGUE QUALIFIEE D'ONTARIO**
POUR 7e ET 8e ANNEES — Très bonne échelle, augmentations d'après expérience et qualifications. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ont. (mi-chemin entre Kirkland Lake et Timmins). Loisirs divers. 9-j.n.o.

INSTITUTEUR ou institutrice pour septembre. Salaire minimum, première classe $3,000; deuxième classe, $2,900; allocation pour chaque année d'expérience, augmentation annuelle de $200. Défrayons la moitié des assurances. Ecole séparée Ste-Gertrude, Smooth Rock Falls, Ontario. Roméo Langlois, secrétaire-trésorier. 9-93

### 9] Inst. demandés

## Canton de Crowland
REGION SCOLAIRE No 1
(Péninsule du Niagara, banlieue de Welland)
demande,
en septembre 1960:
## des instituteurs et des institutrices (bilingues)
pour les cours primaire, junior et intermédiaire
(Barème des traitements en négociation)
OFFRE DE LA COMMISSION
CLASSE I — Minimum de $3100 et maximum de $4100.
COMPETENCE: certificat intérimaire ou d'instituteur de deuxième classe.
CLASSE II — Minimum de $3500 et maximum de $5600.
COMPETENCE: Certificat permanent d'instituteur de première classe OU certificat permanent d'instituteur d'école primaire ainsi que diplôme de 13e année.
CLASSE III — Minimum de $3500 et maximum de $6000.
COMPETENCE: Celle de titulaire de classe II plus cinq cours d'été du ministère de l'Instruction publique de l'Ontario OU cinq matières universitaires OU un total de cinq cours et matières.
CLASSE IV — Minimum de $3900 et maximum de $6400.
COMPETENCE: Celle de titulaire de classe 2 plus dix cours d'été du ministère de l'Instruction publique de l'Ontario OU dix matières universitaires OU un total de dix cours et matières.
CLASSE V — Minimum de $4500 et maximum de $7000.
COMPETENCE — Celle de titulaire de classe 2 plus de baccalauréat.
Allocations illimitées pour l'expérience — $200 l'an pour les 5 premières et $300 l'an jusqu'au maximum.
Les instituteurs et institutrices seront classés en conformité de leur compétence et de leur expérience. La commission défraie la moitié des primes d'assurance-hospitalisation, P.S.I. et d'assurance collective. Plan de congés de maladie cumulatif et de gratification à la retraite.
Les demandes (par écrit et en anglais) doivent préciser le nom de l'inspecteur actuel, le numéro de téléphone à domicile, la compétence et l'expérience et devront être adressées à:
F. Reg. ARGENT,
directeur-surintendant
Ecole Princess Elizabeth
Avenue Schofield-Sud
WELLAND (Ontario).
9

INSTITUTEUR demandé pour la municipalité scolaire catholique de Thurso, pour enseigner une 7e année de garçons, commençant en septembre prochain. Veuillez mentionner qualifications, expérience, salaire désiré. S'adresser à Armand Lafleur, secrétaire-trésorier, Thurso, Québec. 9-92

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour classe 5e à 8e années, pour septembre 1960, à l'école no 11, Cambridge de Lemieux, Ontario. Bon salaire. Adressez votre demande à Mme Charles Aubin, secrétaire-trésorière, Lemieux, Ontario. 9-92

LA COMMISSION des écoles séparées d'Elliot Lake demande des instituteurs ou institutrices anglais et bilingues pour septembre 1960. Salaires intéressants selon la compétence et l'expérience. S'adresser en donnant tous détails à M. E.J. Weiler, secrétaire-trésorier, 315 Hillside Drive Nord, Elliot Lake, Ont. 9-

INSTITUTEUR ou institutrice demandé comme principal à l'école no 16 publique, village de Wendover, pour septembre prochain. Prière de spécifier expérience, salaire, ainsi que le district d'inspectorat de la dernière année d'enseignement. S'adresser à Joseph Lacasse, secrétaire, Wendover, Ontario. 9-94

INSTITUTEURS bilingues compétents pour la Commission des écoles séparées de Pembroke. Traitement minimum: $2,400 plus les augmentations pour l'expérience acquise ailleurs. Faire demande par écrit en précisant toutes vos qualifications, au Secrétaire, Commission des écoles séparées de Pembroke, 281, avenue Maple, Pembroke, Ontario. 9-6, 7, 13, 14, 20 et 21 avril

## L'ECOLE SECONDAIRE D'EMBRUN
requiert les services de
## 3 PROFESSEURS
1. Matières commerciales anglais 9e mathématiques 10e
2. Sciences 9e et 10e géométrie 11e culture physique (filles)
3. Français 9e, 10e, 11e, 12e, orientation 9e

SALAIRE:
MINIMUM $4,500
MAXIMUM: $6,500
S'adresser
FERNAND LORTIE,
principal,
C. P. 70
EMBRUN, ONTARIO.
9

PRINCIPAL(E) demandé pour école de deux classes à 1 milie de Sturgeon Falls. Devra enseigner les 4e, 5e, 6e et 7e à une trentaine d'élèves. Ecole neuve très moderne. Echelle de salaire de l'AEFO. Adressez demande, donnant qualifications, expérience, âge et nom du dernier inspecteur à L. Renauld, secrétaire, U.S.S. no 3 et 5, Springer, Sturgeon Falls. 9-j.n.o.

### 9] Inst. demandés

**LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE CAPREOL — REQUIERT**
POUR SEPTEMBRE 1960, 3 instituteurs bilingues compétents, pour une école séparée moderne. Salaire minimum: $2,800 à un maximum de $4,100, plus $100 pour expérience jusqu'à 6 ans; augmentation annuelle: $200; allocation supplémentaire de $500 pour hommes mariés. Faire demande à N.D. Marquis, secrétaire-trésorier, Commission des écoles séparées, Capréol. 9-92

### 10] Logements demandés

3 PIECES (bas), pour couple âgé, près église, Wrightville. 15 mai. PR. 1-6106. 10-94

### 10B] Jardinage

HAIES de cèdres, érables, bouleaux et autres essences. E. Charlebois. PA. 8-8941. 10B-137

PLANTERAIS arbres, clôtures en cèdres; vendrais terre noire et tourbe. PR. 1-3635. 10B-j.n.o.

### 11] On demande (emplois)

FERAIS livraison légère avec automobile. Bonnes références. PP. 7-9854. 11-j.n.o.

FERAIS lavage chez moi. PR. 7-5473. — 15 cents le morceau. 11-93

FILLE demande ouvrage dans une buanderie ou comme laveuse de vaisselle dans un restaurant. PR. 7-5996. 11-94

FAISONS tous les genres de nettoyage et de lavage. Trois hommes disponibles en tout temps. Enlevons les fenêtres. Tout travail avec garantie de satisfaction. Estimés gratuits. En tout temps, CE. 4-3650. 11-99

HOMME ferait rapports d'impôts, comptabilité; prix raisonnable. CE. 5-9612. 11-98

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-110

MENUISIER ferait réparations générales d'édifices ou de meubles. SH. 9-5790. 11-95

MENUISIER, réparations de tous genres. Finition; joints de "gyproc". CE 4-3687 après 5 heures. 11-j.n.o.

TRADUCTRICE, dactylo, expérimentée, équivalence B. Comm. (Paris), cherche travaux à domicile ou à temps partiel. SH. 5-1145. 11-93

**TELEPHONE ANSWERING SERVICE** répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151. 11-300

### 11B] Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. PA. 9-0218. 11B-300

### 13A] On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE. 4-8233. 13A-300

### 13B] On demande (maison

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

### 14] A vendre propriétés)

WURTEMBERG, près St-Patrice; bail à $160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne surplombant la Rideau. $22,000. George Howith, courtier en immeuble. SH 9-9971. 14-300

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils, PR. 7-3835. 14-300

**SITE D'AMBASSADE**
DUPLEX et 4 appartements, rue Besserer près Charlotte, pour une vente-éclair. Appelez Jess Abelson, CE. 2-9604. Le soir: CE. 3-7335. Donald G. Charboneau, Ltd., courtier. 14-300

BUNGALOW moderne, 6 pièces, bien situé, foyer naturel, grand terrain paysagé. Libre 1er mai. Termes. Pas d'agents. Cause départ. 41 St-Dominique, Hull. 14-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 6 logis en stuc, presque neuf, eau chaude. — $41,000; $7,000 à compte. TA. 2-0339. 14-j.n.o.

SI VOUS VOULEZ VENDRE ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. — Ault-Kinney Realty, CE. 3-9345. 14-300

GRAND bungalow neuf, trois chambres à coucher, chauffage automatique à l'huile. Prix modique. S'adresser Siméon Charron, Rockland, tél: 103. 14-95

TRIPLEX neuf, 3, 2 et 1 chambres à coucher. Près église, école, autobus. 702 Morgan. $5,500 comptant. SH. 6-0143. 14-95

POINTE-GATINEAU. Aubaine. 2 maisons sur même lot; une à deux côtés, l'autre de 7 pièces; pas de taxe spéciale; près église, école, autobus. Vente privée. PR. 7-1327. 14-95

### 14] A vendre propriétés)

## O. W. YOUNG
IMMEUBLES
63, rue Principale. Hull.
PR. 7 3668

PARC DE LA GATINEAU, à Wrightville. Nous avons 5 modèles de bungalows modernes, prêt pour occupation dans 30 jours. Prix variant de $12,800 à $13,780. A compte à partir de $1,356. Maison ouverte de 2 h. à 5 h. p.m. tous les jours, à 15 Avenue du Parc. 14-300

VENTE PRIVEE — Rue Cinq-Mars, bungalow 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, tuile céramique, foyer naturel, sous-sol presque fini. $14,000. Cause transfert. PR. 1-5339. 14-93

**JACK AARON CO. LIMITED**
**Courtiers en immeuble**
**227 ouest, avenue Laurier**
**CE. 2-3741 En tout temps**
LAKEVIEW TOWNSITE à Aylmer, choix de bungalows à trois chambres à coucher avec caves en béton coulé. Terrains de 60'x 100'. Service d'égout et d'aqueduc entièrement acquittés. (Près des églises et des écoles). Hypothèques à 6%. Prix: à compter de $13,090 à $13,900. Versement initial: à compter de $1,115.
CYRVILLE — $600 en acompte. Bungalows neufs de 3 chambres à coucher; vivoirs spacieux; superbes cuisines bien étudiées; grands terrains. Occupation immédiate.
SPLIT LEVEL — Très belle localité à Hull, maison du genre d'un haut salarié, 3 chambres à coucher garage à même; hypothèque à 6%, demandons $19,900. Conditions faciles, possession immédiate. Pour de plus amples renseignements, appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

## GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES
MO. 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau
BUNGALOW neuf, $61.50 par mois, capital, intérêt et taxes. Rue Clément, Gatineau; trois chambres à coucher, cuisine, salle à manger, spacieux salon, chambre de bains complète, sous-sol de 7 pieds, cuves à lessive. Chauffage huile, air forcé. Extérieur fini brique et pierre. Prix total $12,500; à compte $2,500. Occupation 1er mai. 14-300

## PIGEON & LAVOIE
LTEE. CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.
RUE ONTARIO, spacieux bungalow de 4 pièces; système de chauffage à l'eau chaude, garage; endroit très propre et tranquille, rue asphaltée. $14,-900. Gérald Perron, SH. 9-8369.
RUE CORBEIL, spacieux split-level de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de récréation, salle de lessive, chambre à fournaise. Prix demandé: $15,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.
NEW EDINBURGH, rue Electric. Voyez dès aujourd'hui cette spacieuse maison de trois chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol fini; système de chauffage à l'eau chaude, garage à même, pour seulement $15,900. — Gérald Perron, SH. 9-8369.
ST-FRANÇOIS D'ASSISE, près de l'église, grande maison de 4 chambres à coucher, construite en brique, spacieuse cuisine moderne, salle de jeux, garage, entrée asphaltée. $15,-900. Termes faciles. Co-Op 837. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
DOUBLE, près rue Eddy, Hull. Conditions exceptionnelles. 3 chambres à coucher par côté, salle à diner. $15,900. Co-Op 423. Conrad Sigouin, PA. 8-9354
RUE WURTEMBURG, 3 immeubles de rapport, chacun en très bon état; 4 logis, 5 logis, 6 logis; bons revenus. $131,000. A compte $30,000. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE LAURIER, Ottawa, maison de chambres toute meublée. $27,650; à compte $5,000. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE LAVERGNE, Eastview. 3 logis neufs en brique, eau chaude. $30,500; à compte $10,-000. Armand Richard, CE. 3-5343. 14-300

## ANDRE TESSIER
LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875
M. Simard, PR. 7-4777
L. Dubuc, SH. 9-5517.
WRIGHTVILLE, parc Gatineau, 2 bungalows flambant neufs, 3 chambres à coucher, grand salon, magnifique cuisine. Un à $13,700; à compte $2,000; l'autre $12,900; à compte $1,450.
WRIGHTVILLE, rue Isabelle — Bungalow duplex, en brique, très moderne. $19,000. Termes.
WRIGHTVILLE, rue St-Onge, 2 beaux lots de 50x100 pour construction domiciliaire. Chacun, $2,000.
PLACEMENT à Wrightville, rue St-Jean-Bosco, maison appartement de 4 beaux logis, $26,000. Termes.
HULL, place Bélisle, magnifique terrain, strictement résidentiel, grandeur 5,600 pieds carrés, $5,000.
WRIGHTVILLE, rue Laramée, bonne maison, site commercial, $6,500; à compte, $1,000.
CHALET, sur grand terrain, Thurso, Qué. $2,600.
HULL, rue Delanaudière, à 100 pieds du Boul. Taché, maison de deux logis, ayant un logis libre, terrain 66 x 100. Revenu brut, $1,080 par an. Prix, $7,300; à compte, $1,000. Balance facile. 14-300

WRIGHTVILLE — Projet boulevard Riel, bungalow fini brique, 3 chambres à coucher, salle à diner; libre immédiatement. $1,800 comptant. Maison modèle ouverte de 2 à 5 p.m. CE. 5-6561. 14-97

### 14] A vendre (propriétés)

**AUBAINE**
10 CHAMBRES avec lavabos, chauffage moderne, 4 salles de bains, avec 2 lots vacants. Qu'avez-vous à m'offrir? — 51 Fortier Hull. Ecrire Case 52, Le Droit. 14-j.n.o.

## DUSSAULT
**ASSURANCES - IMMEUBLES**
**Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.**
**31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835**
WRIGHTVILLE, boul. Montclair, maison comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains complète. $8,000. Termes. Albert Roy, PR. 1-8014.
DANS nouveau district, magnifique bungalow en brique, 7 pièces, salle de bains complète, garage; chauffage central, terrain 50x125. $20,500; $6,000 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.
PTE-GATINEAU, rue Lina — Bungalow fini stuc, salon, cuisine, vivoir, 3 chambres à coucher; chauffage air chaud à l'huile. $11,000; $3,000 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.
FACE à la promenade du Lac des Fées, magnifique bungalow genre "split-level", salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage central; garage. $19,800; $8,800 à compte. J. Rocario Deschênes, PR. 1-2605.
WRIGHTVILLE, rue Ste-Marie, maison 1½ étage, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher; chauffage air chaud à l'huile; terrain 95x100. Toute offre sera considérée. — Edgar Chénier, PR. 7-1198.
BUCKINGHAM — Magasin de nouveautés, restaurant - épicerie, marchandise et mobilier de commerce. Prix demandé, $13,000. Photo Co-Op. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

ATTRAYANT bungalow, trois chambres à coucher, près plage, grand terrain paysagé. $9,200. Paiement initial $1,000. MU. 4-6771. 14-95

EASTVIEW, 2 triplex neufs, de 3 chambres à coucher. 113 et 115 Joliette. MO. 3-5615. 14-97

## LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168
COTE-DE-SABLE — Chapel près Laurier, excellente maison de brique contenant 9 pièces, 3 salles de bains, salle de jeux, garage attenant, $26,-500. Termes. Co-Op C-3875. M. Schinder, PA. 2-0366.
COTE-DE-SABLE — Maison de chambres, complètement meublée et équipée, plus de $525 de revenu mensuel. Exclusif. Mme Major, SH. 9-1336.
**COMMERCES**
HULL — Epicerie-boucherie, license de bière, très bon revenu. Equipement complet, offert à $11,500 plus stock. Paiement initial très raisonnable. Co-Op D-603. Mme Major, SH. 9-1336.
SALON DE BEAUTE, près Rideau et Dalhousie; 8 chaises avec séchoirs. Equipement moderne complet. $3,900; termes. M. Clément, CE. 5-5392. 14-300

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow 3 chambres à coucher, brique et plâtre, $13,-500. PR. 1-1434. 14-j.n.o.

MAISON de 6 pièces. 633, rue Clément, Gatineau. Bons termes. MO. 3-5262. 14-93

## AURELE J. HOULE
COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Construisez la maison de vos rêves
Tony Paquette. SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
Rene Pichard PR. 7-8765
RUE MARGUERITE — Bungalow de 2 chambres à coucher, plus une allonge qui rapporte $50.00 mensuel. Le tout rapporte $160.00 mensuel. Prix demandé: $12,500.
RUE PRINCE-ALBERT — 1½ étage. Prix demandé: $14,500
RUE GLEN — 1½ étage, terrain 59x100. Propriétaire transféré. Prix demandé: $12,500.
CERCLE MICHEL — Duplex moderne. Prix demandé: $24,-500. 14-300

VENTE PRIVEE — Eastview, bungalow de 2 grandes chambres à coucher, $12,900; termes. SH. 9-3575. 14-95

HULL, près Imprimerie nationale. Maison brique, 7 pièces, cave finie, 2 pièces. Chauffage huile, eau chaude. Garage. $3,500 à compte. PR. 7-9011. 14-lun. ven.

## RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
277, Chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
CYRVILLE — Bungalow de 5 pièces, salle de bains complète, sous-sol pleine grandeur, grand lot paysagé et haie. Arthur Godbout, SH. 9-7701.
DUPLEX — Rue Lévis, fini stuc, lot 44 x 96, paysagé avant et arrière, clôturé, revenu mensuel $60 appartement sous-sol; portes et fenêtres aluminium. René Lapointe, soir: RE. 3-6913.
EASTVIEW — Semi-bungalow, fini stuc, 5 pièces, salle de bains complète; hypothèque 5¼%. Prix total: $13,000. Rhéal Simard, CE. 4-0883 le soir.
AVENUE PORTAGE — Elmvale Acres — Split-Level, 3 chambres à coucher, avec salle à diner, garage chauffé, pierre et brique, foyer naturel, salle de bains céramique en couleur, châssis d'aluminium; terrain 63 x 90; prix $23,500. Accepterais auto comme acompte ou hypothèque sur autre propriété ou échangerait pour plus petite maison. Appeler: René D. Lapointe, RE. 3-6913. 14-300

**RANGE ROAD**
**Pour le diplomate et le haut placé**
SURPLOMBANT la belle rivière Rideau et le magnifique parc Strathcona, voici cette gracieuse maison de 12 pièces, chauffée à l'eau chaude à l'huile. Elle fut construite en vue des facilités et du confort. Isolation de liège, boudoir au rez-de-chaussée; chambre à coucher principale avec salle de bains attenante; garage chauffé pour deux autos; solarium chauffé. Plusieurs autres caractéristiques recherchées. — Voyez-la dès aujourd'hui. Nous possédons la clé. — McKeown Realties Ltd. CE. 2-4806. 14-95

### 14] A vendre propriétés)

## SENSATION REELLE DE CONFORT...

est ce que vous devez éprouver tous les jours... pour la garantir... ACHETEZ MAINTENANT dans le
## PARC DE LA MONTAGNE
la porte d'entrée des montagnes de la Gatineau
NOUS OFFRONS EN VEDETTE, le
## LAFONTAINE
à **$14,090**
SEULEMENT **$1,490**
paiement à compte entier
Bungalow de brique de 3 chambres à coucher, vivoir et salle à diner en forme de L, sous-sol pleine grandeur, fondation de béton coulé.
Rues et trottoirs pavés, égout et aqueduc de la ville.
- Vous avez amplement d'espace d'entreposage.
- Sous-sol pleine grandeur.
- Votre vivoir est loin des chambres quand vous recevez.
- Vous avez 3 chambres à coucher, de grandes garde-robes.
- Vous jouirez de votre propre cour, de l'espace pour le jeu des enfants, vous posséderez le chauffage à l'huile certifié et le filage Red Seal pour le confort.
- Vous aurez de plaisants voisins.
- Vous aurez une vie privée.
- Vous serez près des écoles, des églises et magasins.

6 autres modèles au choix.
Pour aussi peu que $930
Paiement à compte entier
## J. G. BISSON
CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
Directions: chemin d'Aylmer jusqu'au boulevard St-Joseph, promenade du Lac des Fées jusqu'à la maison-modèle.
PR. 1-5801
14

## H. J. BOUDREAU
& CIE
**Assurance — Immeuble**
**240 ch. de Montréal, SH. 9-3394**
EASTVIEW, rue Carlotta, près Riverside Drive. Duplex de 7 pièces chaque logis et chambre de bains; chauffage eau chaude à l'huile. Très bien entretenu; garage double. Prix demandé $20,500. Termes à discuter.
RUE WANDA — Bungalow-duplex construit en 1959, 1 et 3 chambres à coucher; planchers chêne, belle localité. Prix demandé $20,500. Termes à discuter.
RUE GRANVILLE — Eastview, 2 maisons, 3 logis chacune, neuves, très modernes, 2 chambres à coucher salon grande cuisine, chauffage eau chaude. Placement intéressant. Seulement: $26,000 chacune — Termes à discuter.
Léo Grégoire, agent SH 6-1863.
Albert Pageau, SH. 9-7230. 14-300

BEAU DUPLEX moderne, $2,-000 en bas du prix réel. Pour 6 jours seulement $6,500 à compte, termes faciles. Visitez en tout temps, 5 Léopold, Pte-Gatineau. 14-97

MAISONS modèles, rue Cinq-Mars. A. Beaudoin, 10 Reinhard. PR. 7-8325. 14-95

## GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
Courtiers en immeuble
MAISON de brique de 4 chambres à coucher sur terrain de 71x120, rue Notre-Dame, Gatineau. $2,000 en acompte suffiront. Pour de plus amples renseignements appeler Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, très bel emplacement près de l'église et de l'école. Pour de plus amples renseignements, appeler Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.
RUE NOTRE-DAME, Hull, maison en brique de 3 étages, système chauffage eau chaude; 6 chambres à coucher avec lavabos. Idéale pour médecin ou pension pour vieillards. Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784 14-94

## DONALD G. CHARBONEAU LTD.
**Courtier — SH. 5-2133**
**Hôtel Lafontaine**
**Chemin de Montréal**
MAISON de bois de 12 pièces de très bonne construction, avec sous-sol pleine grandeur et garage attenant, dans Connaught Gardens. Idéale comme maison de repos ou quelque chose de semblable. Sur terrain double, 181x121. Prix total $13,000. Photo Co-Op D-791. Appelez Laurent Roy, SH. 5-2133 ou SH. 9-5635.
DUPLEX — "Feather Edge" très propre dans Eastview. 2 chambres à coucher, vivoir et cuisine à chaque étage. Chauffage circulatoire. Seulement $11,500. Nouvelle inscription Photo Co-Op. Pour rendez-vous appelez Roy An

# Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

**14| A vendre propriétés|**

2 MAISONS doubles, bon revenu; aubaine, termes faciles; centre du village, East Templeton, MO. 3-4503. 14-94

**WRIGHTVILLE — DUPLEX**
1 LOGIS 5 pièces; 1 logis 4 pièces; garage, entrée asphaltée, terrasse avant et arrière; aubaine à $16,000. PR. 7-6554 de 3 à 5 p.m. ou PR. 7-4074 de 6 à 7 p.m. 14-95

MAISON 5 pièces, sur terrain 33 x 94, $6,000 — Paroisse St-François d'Assise — Pour régler succession. René Lalande, agent. CE. 3-4985 ou CE. 4-2683. 14-97

RUE ARCHAMBAULT, Wrightville. Bungalow moderne, foyer naturel, solarium, garage, entièrement paysagé; entrée asphaltée. Prix $11,300. Termes à discuter. Occupation immédiate. PR. 7-3668. 14-300

**14B| A vendre (terrains)**

GATINEAU — Rue Laviolette. Lot 50 x 100. — MO. 3-3221. 14B-92

**GATINEAU WESTGATE**
**ANDRE MENARD**
**MO. 3 5592 jour ou soir**
LOTS résidentiels et commerciaux avec services d'eau et d'égouts près des écoles et église. $10 par mois. 14B- m. mer. j. v

LOTS commerciaux et résidentiels, paroisse St-René-Goupil, Gatineau. MO. 3-3034. 14B-95

**LOTS A VENDRE**
QUE vous désiriez construire ou faire un placement pour l'avenir, achetez maintenant pendant que les prix sont encore bas. Conditions faciles. Appelez PR. 1-5861 de 5 à 9 p.m. 14B-101

LIMBOUR — Terrains de différentes grandeurs, pour résidences, $700 en montant. PR. 1-2703 après 6h. 14B-97

TERRAIN 43' x 127'; 555, rue Church Ottawa, près école, église Notre-Dame-de-Lourdes, vente limitée à la construction d'un bungalow. SH. 6-0578. 14B-94

160 LOTS 100 x 100 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose $10 comptant, $10 par mois MO 3-5327 avant 5 heures. 14B-j.n.o.

2 LOTS 66x100, Queen Mary, Prince-Albert. SH. 9-7209. 14B-93

LOT résidentiel, rue Corbeil, 65 x 100, $2,500. PR 7-2385 après 6 heures. 14B-j.n.o.

**Terrains de choix**
$750 — commercial; $600 — résidentiel. Situés chemin de Montréal, route 8 — à 5 minutes du pont, en auto. Aussi quelques terrains à quelque distance du chemin. Comptant non nécessaire. Signalez PR. 1-2091. 14B-95

**15| A vendre (commerce)**

BUCKINGHAM — Magasin général et domicile. Il faut vendre à cause de la maladie. Très raisonnable. Tél. Buckingham, YU. 6-2621. 15-96

COMMERCE à vendre ou à échanger pour propriété avec revenu. PR. 7-4846. 15-97

COMMERCE de peinture, $5,000. Arrangement pour local: louer, vendre. PR. 7-6523. 15-97

EPICERIE licenciée, centre de Hull, avec très bon débit de bière. Ecrire Case 32, Le Droit. 15-102

EPICERIE - BOUCHERIE dans le centre de la ville de Hull. Bâtisse et équipement inclus dans le prix. Pour plus de détails appeler Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784. 15-94

EPICERIE-RESTAURANT avec logis. Bon chiffre d'affaires. 199 Dalhousie, Ottawa. 15-103

EXCELLENTE propriété. Commerce face hôtel, près église, route provinciale. — Plaisance 89-s-24. 15-94

GARAGE "Esso" et "Snack Bar" avec logis moderne disponible. Face séminaire, école, église, route 8, entre Montréal-Ottawa. — Fernand Schryer, Pointe-aux-Chênes, Québec. 15-102

HULL, épicerie-boucherie, bière, ventes $3,500 par semaine. A compte $8,000 à $10,000. — PR. 7-9011. 15-lun. ven.

RESTAURANT, épicerie, poste d'essence. $11,000 René Lavigne, Plantagenet Ontario, téléphone 121. 15-j.n.o.

PETIT commerce à vendre, dans Gatineau. MO. 3-5266. 15-93

PTE-GATINEAU. Epicerie-boucherie. Site central. Bâtisse et équipement compris. Pour plus de détails appeler Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784. 15-94

RESTAURANT - VARIETES, un peu d'épiceries, très bon chiffre d'affaires. PR. 1-1125 après 6 heures. 15-97

**17| A vendre automobiles**

## LES ACHATS DU JOUR!

1957 METEOR, sedan Niagara "300" à 4 portières: transmission automatique, moteur économique à 6 cylindres, superbe fini deux nuances: immaculée tant à l'intérieur qu'à l'extérieur; entretenue jalousement par un seul propriétaire. Ne manquez pas de l'examiner!

1958 DODGE, "Custom Royal", 2 portières à toiture rigide; transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini immaculé turquoise et blanc. C'est une "Custom Royal", une aubaine exceptionnelle et vous pouvez en devenir propriétaire grâce à son nouveau prix modique.

**BELISLE**
AUTOMOBILES LIMITEE
"Le dépositaire le plus progressif d'Ottawa-Hull"
444, chemin de Montréal
SH. 9-5941
Parc d'autos usagées ie soir: SH. 9-5948
Membre de FADO
Franchise . . . Honnêteté
17

**17| A vendre automobiles|**

LE CHOIX
d'une AUTO USAGEE
CAMPBELL
C'EST le CHOIX
LE PLUS JUDICIEUX

1958 CHEVROLET coach Biscayne, chaufferette et dégivreur, fini 2 nuances, seulement ____ $1695

1957 MONARCH, sedan Lucerne, fini gris métallique, chaufferette, et dégivreur, transmission automatique, servo-direction ____ $1695

1957 CHEVROLET coach, chaufferette et dégivreur ____ $1345

1957 FORD coach Custom, chaufferette et dégivreur ____ $1295

1956 PLYMOUTH coach Savoy, moteur V-8, chaufferette et dégivreur ____ $995

1955 CHEVROLET coach, chaufferette et dégivreur, radio ____ $895

1954 BUICK, toit rigide, 2 portières, chaufferette et dégivreur, radio ____ $895

1954 FORD, sedan Custom, chaufferette et dégivreur ____ $695

1953 PONTIAC coach, chaufferette et dégivreur ____ $495

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford
Falcon, Monarch
depuis 40 ans
265 ouest ave Laurier
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
Membre de la F.A.D.O.
17

1953 PLYMOUTH, 2 portières, moteur neuf. 249 Lalemant, Eastview. 17-j.n.o.

CHEVROLET 1957, station wagon. En très bon état. Termes. MU. 4-6338. 17-97

## $25 A COMPTE

1960 VAUXHALL, Super, neuve, $25 à compte, $75 par mois.
1958 CHEVROLET coaches et sedans, $25 à compte, $80 par mois.
1957 DODGE toit rigide 2 portières, $25 à compte, $70 par mois.
1955 et 1956 CHEVROLET, sedans et coaches, $25 à compte; de $42 à $50 par mois.
1955 FORD, Custom, automatique, $25 à compte; $44 par mois.
1956 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 BUICK, 2 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 PONTIAC, 2 portières, toit rigide, $25 à compte, $65 par mois.
1956 VOLKSWAGEN, $25 à compte, $45 par mois.
1955 et 1954 CHEVROLET, coaches et sedans, $25 à compte, de $36 à $34 par mois.
1956 AUSTIN sedan, $25 à compte, $35 par mois.
1956 MORRIS Minor, $25 à compte, $33 par mois.
1958 SIMCA toit rigide, $25 à compte, $49 par mois.

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

VENTE d'autos usagées de condition impeccable Modèles anglais et américains. Toutes cotées à des prix défiant la concurrence Percy Carrière Automobiles; — nouveau terrain en face de notre salle de montre 43 chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-300

1954 HUDSON en bon état. Pourrait être financée. 40, rue Dufferin, Hull. 17-94

**17| A vendre automobiles|**

1952 FORD coach, 43,000 milles d'origine, 4 pneus neufs, moteur en parfait état, $435. CE. 3-6936. 17-93

1954 METEOR Rideau, 4 portières, très bon état, $700. MU. 4-[illegible] 17-95

CHEVROLET 1948, en bon état, avec plaques 1960. PR. 7-7902. 17-94

SI VOTRE PROBLEME CONSISTE DANS LE CHOIX D'UNE BONNE AUTO USAGEE
venez chez
CABELDU
ET TOUT SERA RESOLU
Choisissez parmi nos autos usagées d'une valeur de plus de $125,000
NE TARDEZ PAS

1958 BUICK Century 4 portières, toiture rigide, Dynaflow, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Fini blanc Dover uni ____ $2495

1959 PONTIAC sedan Laurentian, radio et chaufferette climatiseuse GM. Fini blanc neige. Nom du propriétaire sur demande ____ $2395

1958 OLDSMOBILE coach 88, Hydramatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Fini corail et blanc, très propre, housses de plastique ____ $2295

1958 CHEVROLET sedan Delray, radio et chaufferette climatiseuse GM. Fini gris argenté métallique; n'a roulé que 22,155 milles ____ $1795

1956 BUICK — 6 au choix — teintes diverses et accessoires variés. ____ $1595

1957 PLYMOUTH sedan Plaza, chaufferette climatiseuse. Fini vert olive et blanc. A roulé 32,843 milles et a été bien entretenue ____ $1395

1956 STUDEBAKER sedan Champion, fini bleu Lorraine uni, équipée d'une transmission automatique, radio et chaufferette ____ $995

1956 FORD coach Mainline, chaufferette. Une ancienne auto de la Gendarmerie, munie d'un moteur à grand rendement. Seulement ____ $895

Plusieurs autres marques et modèles parmi lesquels choisir.

MEMBRE DE LA FADO
Franchise — Honnêteté
CABELDU
ALBERT — près Bank
CE. 6-7189
17

1953 METEOR, "Custom Line," 4 portières, radio; raisonnable. 181 Marlborough, Ottawa. 17-94

1952 AUSTIN, excellent état, bons pneus, chaufferette, $300. 3 Echo Drive, CE. 3-3422. 17-97

AUTOMOBILE DE DIPLOMATE — Oldsmobile 1959 Super "88", 4 portières, noire, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, 2 pneus d'hiver, chaufferette, dégivreur, lave-glaces,, 15,000 milles, $3,150. CE. 4-6581. 17-97

QUITTE LE PAYS — Propriétaire d'origine doit vendre: 1956 Plymouth station wagon. PR. 1-6403. 17-94

1956 BUICK, 2 portières, entièrement équipée; prendrais échange. SH. 9-7189. 17-94

1952 PONTIAC, toit rigide, automatique, $225. PR. 7-1153. 17-94

1953 MERCURY, excellent état, radio, chaufferette, $600. CE. 3-3422. 17-97

**F. A. D. O.**

1. Description honnête
2. Publicité honnête
3. Prix indiqué honnête
4. Vente honnête
5. Garantie honnête

1957 DODGE Regent 2 portières AC, R ____ $1395
1955 BUICK sedan Special 4 portières, AC, AT, R, deux nuances ____ $1395
1955 FORD décapotable, AC, R, deux nuances ____ $1395
1957 PONTIAC sedan 2 portières, AC, deux nuances ____ $1495
1959 CHEVROLET sedan deux portières, AC, deux nuances ____ $2295
1958 OLDSMOBILE Super 88, toiture rigide, 2 portières, AC, AT, R, PS, PB ____ $2695

SPECIAUX DE TROIS JOURS

1957 PLYMOUTH Suburban, deux portières AC, R ____ $1195
1956 DODGE sedan Crusader, quatre portières, AC ____ $595

ABREVIATIONS: AC—chaufferette climatiseuse; AT—transmission automatique; PS—servo-direction; PB—servo-freins; R—radio; PW—fenêtres automatiques; AE—Oeil autronique.

MYERS MOTORS
LE FOYER DES AUTOS USAGEES LOCALES
Ave Laurier ouest CE. 3-9046
Entre Bank et Kent CE. 5-2372
MEMBRE DE LA FADO

**17| A vendre automobiles|**

**Entrez en marchant... Sortez au volant!**
**Financement sur les lieux...**
**Pour célibataires et gens mariés**
STATION WAGONS — station wagons —
1956 Ford Country Sedan 4 portières 6 places, radio, chaufferette, fini rouge et blanc. $50 à compte.
1956 Meteor Ranch Wagon 2 portières, 6 places, automatique, radio, chaufferette, fini bleu et blanc. $50 à compte.
1954 Ford Ranch Wagon 2 portières, 6 places, automatique, fini vert et blanc. $25 à compte.
1954 Meteor Country Sedan 4 portières, 9 places, automatique, bleu 2 nuances. $25 à compte.
1954 Chevrolet de luxe, 4 portières, 6 places, fini beige et brun. $25 à compte.
CAMIONS, camions, camions —
1956 Pontiac sedan de livraison, état magnifique, fini rouge feu. $25 à compte.
1956 Dodge livraison légère ½ tonne, 1 proprio, vous devez le voir. $25 à compte.
PETITES AUTOS, petites autos
1957 Volkswagen 2 portières, radio, chaufferette, état immaculé. $25 à compte.
1956 Consul sedan, un modèle très en demande, $25 à compte.
AUTOS CANADIENNES:
1960 Pontiac décapotable, toiture souple, entièrement équipée, à grand rabais.
1960 Studebaker Lark, entièrement équipée, à grand rabais.
1958 Chevrolet Biscayne, bleu 2 nuances; il faut la voir. $50 à compte.
1957 Mercury 2 portières, toiture rigide, automatique, à boutons-pressoirs, très belle. $50 à compte.
1957 Chevrolet de luxe, automatique, toiture rigide, 2 portières, 1 proprio. $50 à compte.
1956 Pontiac sedan de luxe, presque neuve. $50 à compte.
1956 Plymouth toiture rigide, 2 portières, automatique, à boutons-pressoirs, fini rouge et blanc. $50 à compte.
1955 Chevrolet décapotable à toiture souple, radio, chaufferette, belle, 2 nuances. $50 à compte.
1955 Pontiac décapotable à toiture souple, 1 proprio, comme neuve. $50 à compte.
1955 Chevrolet ou Meteor, toiture rigide, coaches ou sedans, transmission ordinaire ou automatique; 7 au choix. $50 à compte.
1954 Chevrolet, toiture rigide, coaches ou sedans, 4 au choix. Transmission automatique ou ordinaire. $25 à compte.
**REUBEN'S Auto Sales,**
**452, rue Rideau.**
**Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30.**
17-300

CAMIONS USAGES DE GRANDE VALEUR

1953 PONTIAC sedan ____ $495
1956 FORD sedan, radio ____ $995
1958 INTERNATIONAL A110, livraison légère, 8', transmission automatique ____ $1550
1956 DODGE ½ tonne, à pannneaux ____ $595
1953 CHEVROLET, série 9443, moteur neuf ____ $1995
1955 INTERNATIONAL R 180, boîte de 7 x 14, plaques fournies ____ $995
1955 INTERNATIONAL R 180, plate-forme à bascule 7 x 12 ____ $1195
12 camions à bascule et à ridelles, 1954-1959. Livraison immédiate.

INTERNATIONAL HARVESTER
Company of Canada Ltd.
875, AVE CARLING
PA. 8-4624
17

1954 CHEVROLET station wagon, feux de direction, climatiseuse, à peu roulé, bon pneus, étincelant chrome, en parfait état mécanique, $1,095. CE. 3-6936. 17-93

## $25 A COMPTE

FINANCEMENT SUR LES LIEUX POUR GENS MARIES ET CELIBATAIRES

1959 CHEVROLET Bel Air, 8,000 milles ____ $2295
1958 VAUXHALL sedan, 7,000 milles ____ $1350
1957 BUICK Special, toiture rigide, pneus à paroi blanche tout neufs ____ $1495
1954 FORD décapotable, état d'auto neuve.
1956 VOLKSWAGEN, radio, chaufferette, comme neuve ____ $ 895
1957 MORRIS Oxford, station wagon, idéale pour famille nombreuse. ____ $ 900
1954 HILLMAN décapotable ____ $1695
1957 CHEVROLET livraison légère, ½ tonne, état immaculé ____ $ 900

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

MAURICE MOTORS
310, Rideau — Ottawa
CE. 4-4626
17

**17| A vendre automobiles|**

1950 MONARCH, $295. 1948 Pontiac, $125. 16 Mance, Hull. 17-99

1955 PONTIAC de luxe, 2 portières, équipée; termes si désirés. MU. 4-5646 après 6h. 17-92

1954 FORD, très bon état, deux couleur, $450.
1953 CHEVROLET, moteur renouvelé, $400.
1952 FORD sedan, $225. Prendrais échange.
1954 OLDSMOBILE 88, automatique, moteur de 9 mois. Installée chez Myers Motors, peinture neuve; 5 pneus excellents. Aubaine $800. Prendrais échange. — SH. 9-6445. 17-92

REMORQUAGE
SERVICE JOUR ET NUIT
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury, Meteor, Frontenac
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251
17

PETITE remorque avec billes, pour être attachée à l'arrière d'une automobile. 44 Montpetit. PR. 1-1963. 17-93

1956 CHEVROLET Bel-Air, automatique, 4 portières, 2 couleurs, tout équipée, $1,600. SH. 5-3511. 17-96

LANIEL AUTOS
POUR UNE AUTO USAGEE DE QUALITE

1959 PONTIAC, Laurentian, 4 portes, sedan, chaufferette, moteur 8 cylindres, transmission automatique, pneus blancs, radio, très bas millage. Couleur Gothic Gold et beige.

1958 PONTIAC, Parisienne, 2 portes, toit rigide, chaufferette, signaux de direction, radio, transmission automatique, pneus blancs, 2 teintes. D'une propreté exceptionnelle. Il faut la voir et l'essayer.

1958 METEOR, Rideau, 4 portes, chaufferette, signaux, radio, transmission automatique, (back-up lights) pneus blancs, moteur neuf, garantie de 90 jours ou 4,000 milles.

1958 PONTIAC sedan 4 portes, chaufferette, signaux, transmission automatique, moteur 6-cyl. Voiture économique, aussi propre que neuve; un seul proprio.

SPECIAUX

1957 MONARCH, Richelieu, 4 portes, chaufferette, radio, transmission automatique, pneus blancs, deux teintes, état mécanique A-1. Carrosserie très propre. Etait $2,295. Spécial à ____ $1795

1955 CADILLAC 2 portes toit rigide, chaufferette, signaux direction, radio, vitres et sièges électriques, servo-freins, servo-direction, transmission automatique. Voiture de luxe et de qualité. Etait $1990. Une aubaine à ____ $1790

LANIEL AUTOS
LIMITEE
DEPOSITAIRE
PONTIAC - BUICK - CADILLAC
VAUXHALL
CAMIONS GMC ET BEDFORD
Hawkesbury, Ont.
Tél. ME. 2-7087
Alfred, Ont.
Tél. 14-28
17

1950 MERCURY, radio, tout équipée, overdrive. $150 comptant. 18 Church, Hull. PR. 1-1173. Jean-Marc Charron. 17-95

1949 FORD, coupé, à 5 places, radio, chaufferette, pare-soleil, excellent état mécanique; spécial de fin de semaine: $144.50. 537 Rideau. 17-93

FAITES VOTRE CHOIX PARMI CES NOMBREUSES AUTOS USAGEES
TOUTES LES MARQUES TOUS LES MODELES DU PAYS ET IMPORTES
"Venez nous voir avant de bâcler un achat"
PERCY CARRIERE
43, chemin de Montréal
SH. 9-9166
Nouveau local, nouvelle salle de démonstration.
17

CAMIONS Chevrolet, traction sur 4 roues. S'adresser: A & A Surplus Store, 2 boul. Montclair, Hull, PR. 1-3753. 17-300

1956 CHEVROLET 2½ tonnes, ridelles excellent état. — Queensway Motor, 1844 Carling PA 2-9041. 17-300

1954 MERCURY, 3 tonnes, bascule. 1952 Chevrolet, 3 tonnes, bascule. PR. 7-9579. 17-93

**17B| Marché alimentaire**

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.
336, rue ROCHESTER
CE. 3-8481
17b

**17A| Assurance - Auto**

ASSURANCE ALLSTATE, offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beaudoin, CE. 5-6375 n'importe quand, ou CE. 3-9484. 17A-300

MERIT INSURANCE CO. Assurance automobile et feu. Epargnez jusqu'à 25 p 100; 8 mois pour régler. Gérald W. Labonté PR. 7-3806 — PR. 7-7122. 17A-300

**18| A vendre (divers)**

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull — Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95 PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

AUBAINE: tuiles vinyl, caoutchouc linoleum asphalte; très bas prix PR. 7-7988. 18-j.n.o.

A & A
SURPLUS STORE
2 boul. Montclair — PR. 1-3753
BOTTINES de garçons, pointure de 5 en montant: $3.50 à $5.00 — Culottes de garçons, pointure 24 à 31: $3.00 — Paletots de pluie, printemps-automne, de l'ARC, gabardine bleue: $2.50 — Peinture émail "High Gloss", couleurs assorties: $3.50 gal. — Albert Aubin, prop. 18-300

A. GRATTON INC 205 Notre-Dame Hull Machines à laver remises à point $29.95 à $49.95 PR. 1-3653; le soir PR. 7-2234. 18-300

BATEAU "Peterborough", 14' avec moteur "Evinrude" 10 forces, 1959; excellent pour la pêche ou la promenade. PR. 7-7114. 18-94

CANOT-AUTOMOBILE à moteur intérieur; acajou; entièrement équipé. $500 au comptant ou échangerais contre bateau ou automobile, etc. SH. 9-4471 après 6h. 18-94

CHESTERFIELD "Kroehler", 3 morceaux, $50. CE. 6-2257. 18-94

COMPLET 2 pantalons et paletot de printemps pour homme, taille 46; le tout $45. PR. 7-6048. 18-92

CHESTERFIELD, glacière King, table de cuisine, pour camp. 134 O'Connor, Ottawa. 18-94

CARROSSE Lloyd, neuf, $54, pour $29.95. PR. 1-1862. 18-93

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford-Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

**Jaquettes de fourrure**
MESDAMES, un remodelage expert et soigné transformera votre vieux manteau en une jaquette de grande beauté, $33.50, comprenant doublure neuve, assurance d'entreposage, cueillete gratuite. SH. 9-6441. 18-300

**EUGENE ROY**
**Typewriter Service**
DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer, vendre réparations. 192 Principale, Hull. PR. 7-3012. 18-300

JAQUETTE neuve en vison chinois, modèle dernier cri. Offre raisonnable acceptée. — SH. 9-6441. 18-300

JAQUETTE neuve de rat musqué. Sacrifierais à $25. SH. 9-6441. 18-300

FOURNAISES à l'huile, usagées; vendons, échangeons, achetons réparons. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

FOURNAISE suspendue "Coleman"; idéale pour chalet. PR. 7-4439. 18-93

LESSIVEUSE G.E.; bon état, $35 — Aspirateur "Lewyt", comme neuf, $50. PR. 7-7197. 18-93

LIT ¾ complet. Chaise, chesterfield, bon état. CE. 4-4698 après 6 h. 30 p.m. 18-97

LIT double complet, bon état, $30. PR. 7-8885. 18-94

LIT, 36 pouces, complet. Commode avec miroir, beige clair, neufs. CE. 3-5597. 18-93

LE NETTOYAGE AU SABLE n'est ni bon marché ni facile. Pour que ce travail soit rentable, il vous faut un bon outillage entre des mains compétentes. Mais vous pouvez faire de l'argent en accomplissant des travaux qu'on ne saurait accomplir par aucune autre méthode. Vous pourrez économiser de l'argent en diminuant vos frais de main-d'oeuvre et les heures de travail. Vous seriez agréablement surpris de savoir la quantité de travaux qu'il peut accomplir dans votre industrie! Téléphonez ou écrivez à Wajax Equipment Limited, PA. 2-3431. 18-94

LIT; bureau très propre, pour homme; table de toilette. PR. 1-6108. 18-93

COURROIES EN V
POULIES EN V
à un ou plusieurs gradins
TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS
Aussi toutes sortes de transmissions par chaines et pignons.
RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs. Plus bas prix.
M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
100, chemin BAYVIEW
PA. 8-3728
18

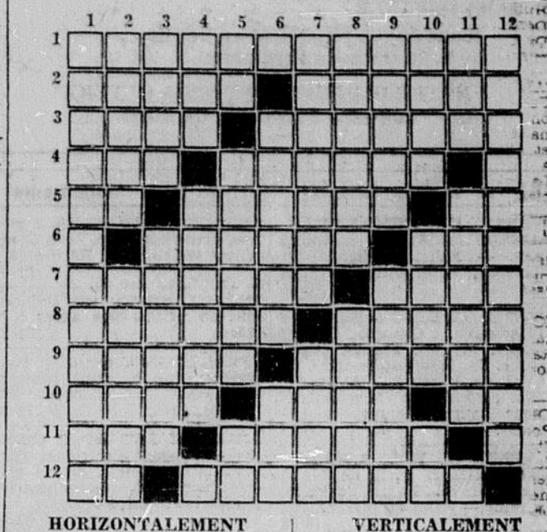
MEUBLES USAGES: réfrigérateurs poêles etc. en très bon état A. Belange (détails) Ltée, 218 Montcalm PR 1-6611. 18-300

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent. CE. 5-5468. 18-98

MACHINERIE — International Harvester scie à chaine McCulloch, moteur hors bord Scot Atwater refroidisseur à lait Scott Bros Dari-Kool Bulk citernes Frost. Modern Farm Supplies 25 rue Murray, téléphone. CE 2-5773. 18-300

## Les Mots Croisés du Droit

— No 648 —



**HORIZONTALEMENT**
1—Matériau de construction constitué par du ciment et de la poudre d'amiante (plur).
2—Habitant de certaines îles bretonnes. — Cachera.
3—Avantages. — Soumettre un tissu à l'action de la vapeur d'eau.
4—Saison. — Peintre flamand.
5—Pronom. — Frais d'un procès. — Pronom.
6—Orné. — Pièce de bois pour soutenir.
7—Comm. de la Moselle. — Disposé.
8—Lieux des sénateurs. — Tuteur.
9—Tempête. — Achevé.
10—Apporté en naissant. — Bien. — En les.
11—Trois fois (renversé). — Clairs.
12—En matière de. — Ordonneras.

**VERTICALEMENT**
1—Relatif à un contrat. — Ne caution.
2—Homme réduit. — Sont sans couleur.
3—Dit deux messes. — Prenant le repas.
4—Note (plur). — Cesse d'être en rage.
5—Pronom. — Raconte. — Cela.
6—Trompons. — Heureux.
7—Masse de glace flottante. — Exhale.
8—Protecteur des lettres et des arts. — Caisse de chargement d'une grue.
9—Mouvements brusques. — Ouvrier qui pave.
10—Propres. — Laminoir à trois cylindres. — Possessif.
11—Triage. — Sucré avec du miel.
12—Se dit d'une plante dont la tige est longue, flexible et grimpante.

**SOLUTION DU PROBLEME No 647**

■ **Horizontalement:** 1. Rat — Raconter; 2. Amen — Iléus; 3. Tinte — Eon — Es; 4. Stipe — Nerve; 5. Smalt — Sain; 6. At — Etira — Sec; 7. Car — Etora — Ré; 8. Ores — Elier; 9. Dunes — Servir; 10. As — Ras — Réole; 11. Evier — Thon; 12. Essences — Est.

■ **Verticalement:** 1. Radiosondage; 2. Amen — Tarière; 3. Dents — Rennes; 4. Intime — Elite — Sts; 5. Epate — Sana; 6. Si — Nerve; 7. Olé — Trôla — Es; 8. Néon — Acide; 9. Ninas — Adret; 10. Tentas — Evohé; 11. Ereinte — Ilos; 12. Ressassèrent.

**18| A vendre (divers)**

DAKLITE
LIMITED
Solde
des
aubaines de mars

PALETOTS D'AUTO pour hommes (caoutchoutés) $2.25
RASOIRS ELECTRIQUES RONSON pour dames $10.00
CACHE-POUSSIERE de coton américain imprimé pour dames ..... $1.25
SKORTS POUR ENFANTS ensemble de blouse, jupe et culotte ..... $1.50
CARDIGANS PERRY COMO de woolteck (robuste) pour hommes .. $2.00
CHANDAILS de ban-lon pour dames ..... $3.00
CARDIGANS de ban-lon pour dames ..... $4.00
CHEMISES DE TOILETTE sans repassage pour hommes .. $1.60
4 pour $6.00
IMPERMEABLES REVERSIBLES pour hommes ..... $10.00

NOUS POSSEDONS UN VASTE ASSORTIMENT DE
- ATTIRAILS DE PECHE
- PETITS ITEM
- ARTICLES DE NOUVEAUTE
- PEINTURE DAK DE LA MEILLEURE QUALITE

NOUS VOUS OFFRONS CES ARTICLES AUX PRIX DU GROS
DAKLITE
LIMITED
525 Bank
angle Catherine
18

MOTOCYCLETTE B.S.A. presque neuve. Bonne aubaine. CE. 2-3204. 18-95

MANTEAU $7, costume $6; taille 22½; jupe $2. PR. 7-3213. 18-93

POELE électrique Moffat, neuf, 24 pouces. $150. SH. 5-2902. 18-92

REFRIGERATEURS, poêles et lumière à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte solde à termes. Superior Propane 33 Clarence. Jour, CE. 5-1518. 18-j.n.o.

**18| A vendre (divers)**

POELE électrique, bon état. $50. PR. 7-5086. 18-95

PEINTURES ALMATEX, vernis et émaux. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures d'émail de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros Equipment, 1952, rue Bank, RE. 3-1570. 18-300

POELE à bois Findlay, très bon état. PR. 7-1303. 18-94

POELE à bois Bélanger. Cause: faute d'espace. — 72 Garneau, Hull. 18-94

POELE combiné au bois, à l'huile "Findlay Condor", presque neuf. 277 St-Patrice. 18-93

ROULOTTE, aluminium, isolation, 4 roues, non équipée, 7½' x 19' x 6'2", $1,000; 1 an d'usure. PR. 7-9040. 18-96

RADIO d'automobile, 12 volts, neuf. 16 Jogues, Wrightville. PR. 1-4883. 18-93

REFRIGERATEUR 12' cubes, poêle 30", mobiliers de cuisine et de chambre à coucher, carrosse Lloyd, parc. Intéressés seulement. PR. 1-3670. 18-93

REFRIGERATEUR, $125; poêle électrique, $75; divan-lit, $65; bon état. PR. 7-3361 après 5 p.m. 18-94

RANGETTE, en parfait état. 183 Champlain, Hull, PR. 1-1668. 18-94

ROBE de mariée, grandeur 12 ans, $40; a servi une fois. PR. 1-4404. 18-94

ROBE de mariée, 13 ans. SH. 5-3570. 18-94

ROBE de mariée, longue, valeur $59 pour $10. Bon état. PR. 7-3440. 18-94

ROBE de mariée, voile et diadème; 11 ans; propre. PR. 1-6108. 18-96

SOFA-LIT avec chaise assortie. 89 Laval, Hull. PR. 1-1573. 18-92

**SPECIAUX EN PEINTURE**
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur; 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

TUILES, portes, collets à cheminées registres pour foyers, trappes à cendre. Centre de matériaux de construction. 100, rue Lois, Hull. PR 7-1683. 18-mar.

TELEVISEUR Crosley super console, 21 pouces, comme neuf. $100. SH. 9-6445. 18-92

TELEVISEURS 17 pouces et 21 pouces, remis à neuf, $79 et plus. H. R. Paquin Ltée, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

TELEVISEURS Marconi, Philips, General Electric, Philco. Echanges acceptés. Paiements hebdomadaires à compter de $2.00. Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-95

2 UNITES, condensateurs frigorifiques "G.E.", 2 forces, bon état; idéales pour chambre froide; complets, $325 et $200. Comptoir à viande de 6', $325. CE. 5-8246. 18-97

VENTE DE BRIC-A-BRAC — édifice du marché, "Overseas Club"; mercredi soir 6 h. 30; jeudi matin 9h. 18-92

VENTE DE BRIC-A-BRAC à la salle de l'église Erskine, angle Bronson et MacLaren, le vendredi soir 22 avril à 7 heures. 18-93

**Vente de bric-à-brac**
En l'église Unie Parkdale, avenue Gladstone, le vendredi soir 22 avril à 8 heures.

# S.V.P., NOTEZ BIEN!

**POUR NOS EDITIONS DE DEMAIN, LE JEUDI 21 AVRIL**

**LE TEMPS-LIMITE**
pour une annonce classée, une correction, une cancellation,

**SERA DEVANCE**
d'une heure, soit 9 h. 30 au lieu de 10 h. 30 comme à l'ordinaire.

**NOTRE DEPARTEMENT SERA OUVERT JUSQU'A 8 HEURES CE SOIR.**

## 18] A vendre (divers)

**VENTE DE BRIC-A-BRAC** SAMEDI le 23 avril à 9 h. 30 a.m. — Eglise anglicane St. Thomas, angle Alta Vista et Randall. 18-94

**VENTE DE BRIC-A-BRAC** de l'Hadassah, Orange County Lodge, au 334, avenue Gladstone, le jeudi après-midi 21 avril de 1 heure à 5 heures. Bon assortiment de vêtements pour hommes, dames et enfants. 18-92

**VENTE DE BRIC-A-BRAC** VENDREDI 22 avril, de 6 à 9 p.m.; samedi 23 avril, de 9 a.m. à midi — Salle du marché By. 18-93

**VENTE DE PIANOS** PIANOS neufs et usagés: "Lesage", "Quidoz", "Heintzman", "Williams". — Lauzon Piano Sales, 1338, rue Wellington, Ottawa. PA. 2-1426. 18-96

## 20] A vendre (ou à louer)

A LOUER pour saison où à vendre. Chalet, 15 milles de Hull, électricité, meublé, au bord d'un joli ruisseau. Ecrire Case 22, Le Droit. 20-93

POURQUOI acheter trois articles différents quand une boîte de poli Maley, au coût de 75 cents, suffit à polir votre réfrigérateur, votre poêle et votre auto. Vous pourrez vous le procurer chez la plupart des vendeurs. Il est garanti par la compagnie Maley Manufacturing reluire plus longtemps que tout autre poli. 263 est, rue Somerset. 20-92

## 21A] Magasin à louer

LOCAL, 1,350 pieds carrés, pouvant servir de magasin ou de bureau, situé dans quartier commercial de Hull. S'adresser 71 Laval, Hull. 21A-j.n.o.

## 22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, stores vénitiens, tuiles. — Nouvellement décoré. 8 Fontaine, Wrightville. 22-96

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces et salle de bains complète, eau chaude, nouvellement décoré, $70. 297 Jacques Cartier, Pte-Gatineau. 22-98

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher; 1er mai; salle de bains en céramique, chauffage eau chaude; 217 Granville, SH. 9-9751. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, équipé si désiré, stationnement, près hôpital Montfort. Libre. $100. SH. 6-6978. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, plancher en tuiles, $85. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

AMHERST, logis 2 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, salle de bains. Libre 1er juin. PR. 7-1800. 22-99

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur fournis. PR. 1-2854. 22-94

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chambre de bains de 3 morceaux, chauffé, près Imprimerie, Hull, $65. CE. 3-6739. 22-95

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $65 — Garçonnière (bachelor) équipée, $65. Chemin Montréal, Eastview, SH. 9-8648. 22-95

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, près église, école, autobus. 702 Morgan. SH. 6-0143. 22-95

APPARTEMENT privé, 3 grandes pièces; chauffé, gros filage. 122 Champlain, Pte-Gatineau. 22-92

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains; tuiles; balcon. $70. PR. 1-5601. 22-95

APPARTEMENT — 3 pièces, chauffé, $70; libre 1er mai. 155 Bourque. PR. 7-3011. 22-96

APPARTEMENT chauffé, 1er mai, $70; eau chaude, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, cuisinette, chambre de bains, gros filage. 237 Loretta, PA. 9-3072. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Libre 1er mai. Adultes. PR. 7-9296 ou PR. 7-3576. 22-93

APPARTEMENT 5 pièces, toilette; éclairé. $45. Deschênes. MU. 4-4877. 22-96

APPARTEMENT neuf, moderne, 2 chambres à coucher, face église Sacré-Coeur. Chauffé, $85. Adultes. 336 Maisonneuve, Hull. PR. 7-6017; après 6 heures PR. 1-1928. 22-95

APPARTEMENT moderne, trois pièces, chambre de bains complète; chauffé; eau chaude; libre 1er mai. 178 Richer, Hull. 22-92

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur fournis. $80. Libre 1er mai. 112 Bruyère, Ottawa. 22-92

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, $70. Rue Genest. SH. 9-4565. 22-93

APPARTEMENT privé, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. 169 Durocher, PR. 1-1552. 22-97

APPARTEMENT de 5 pièces, nouvel immeuble, au 87, rue Frontenac, Hull. 22-97

APPARTEMENT (bas), 2 pièces, chauffé, éclairé, Wrightville. $50. PR. 7-8176. 22-94

4 APPARTEMENTS, 2 de 4 pièces, 2 de 5 pièces, $65 et $75; chauffés, eau chaude. 198 Maisonneuve, app. 6, Hull. 22-94

APPARTEMENT neuf, (bas), chauffé, poêle, réfrigérateur, entrée privée. Disponible. SH. 8-1437. 22-94

## 22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, gros filage, $65. — 45 Bienville, Wrightville. PR. 7-6148. 22-97

APPARTEMENT, rue Dalhousie, $65. CE. 6-4974 après 5 h. 30. 22-97

APPARTEMENT chauffé, trois pièces, salle de bains, passage, 2 balcons. 98 St-Jacques, PR. 7-6796. $68. 22-97

APPARTEMENT de 2 chambres, appareils électriques, partiellement meublé, entrée privée, parc de stationnement. Références. PR. 1-3072. 22-94

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, boudoir, garage chauffé. Libre 1er mai. S'adresser 3 Chatelain, Hull. 22-94

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, lessiveuses, sécheuses, poêles et réfrigérateurs fournis. $55, $85, et $110. Eastview, sur le chemin de Montréal, SH. 6-6946. j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé. Couple; un enfant accepté. PR. 1-6910. 22-93

2 APPARTEMENTS chauffés, 2 chambres à coucher chacun, vivoir, salle de bains, balcons. $85. 1er mai. Rue King Edward. CE. 3-8010 jour; CE. 3-9690 soir. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé; salle de bains complète. 110 St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-1372. 22-92

BEAU LOGIS pour couple, fournaise à l'huile fournie. $40. PR. 1-2318. 22-93

CENTRE de Hull, logis 5 pièces, gros filage. $60. PR. 1-3721. 22-94

CLARENCE CREEK, Ont., logis 4 pièces, salle de bains; près église. S'adresser: Jim Brennan, Clarence Creek, Ont. 22-94

**1 chambre à coucher, $85** RUE CHURCH, grand appartement neuf, accessoires électriques. Libre 1er mai. SH. 6-8703. 22-94

1 CHAMBRE à coucher, réfrigérateur, poêle, sécheuse fournis. 1er mai. $95. — 260 Clarence. CE. 4-3639. 22-j.n.o.

CUISINE, vivoir, chambre de bains, 2 chambres à coucher, chauffé, 2 milles du club Fairmont; $55. Automobile nécessaire; 1 enfant accepté. PR. 7-2563. 22-95

DUPLEX 6 pièces, chauffé, bien propre, $75. NAVAN 52-s-11. Route 17, trois milles est Orléans. 22-95

DUPLEX (bas), 4 pièces, $60. 123 Jeanne d'Arc. PR. 7-5176. 22-97

DUPLEX neuf, 2e, 5 pièces, gros filage, tuiles, salle de bains complète, chauffé; 2 enfants, $80; 1er juin. PR. 7-3346. 14 Richer. 22-93

DUPLEX (2e), 57 Vaughan, 5 pièces, gros filage, chauffé, $80. CE. 4-5494, ou St-Pierre-de-Wakefield, 6-S-6. 22-111

EASTVIEW, appartements de 2 chambres à coucher, fraichement décorés, stationnement, balcon, chambre de lessive, service d'autobus, poêle et réfrigérateur fournis. 1er mai. $95 et $100. Maheu Realties Reg'd. SH. 9-7896. 22-300

EASTVIEW, logis (haut), 5 pièces, 2 vérandas; chauffé. $90. SH. 9-3463. 22-95

EASTVIEW — Rue St-Denis, app. 2 chambres à coucher, moderne, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, enfants acceptés, $95. PR. 7-1513. 22-92

GATINEAU — Logis 3 pièces, chauffé. Jeune couple. MO. 3-5140. 22-j.n.o.

GRAND appartement moderne, 3 chambres à coucher. $120. Overbrook. CE. 2-2439. 22-96

GARÇONNIERE (bachelor), 3 pièces, poêle et réfrigérateur fournis. PR. 1-2854. 22-94

GARÇONNIERE (bachelor) moderne, meublée, près nouvel hôpital. — 208 Bourque, Hull. PR. 1-4095. 22-94

GATINEAU, appartement de 5 pièces, chauffé, $66.50. MO. 3-5327. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 pièces, très propre; salle de bains. MO. 3-5182. 22-95

HULL, appartement chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur. Libre. MU. 4-6029. 22-110

HULL, logis, (haut), chauffé, 4 pièces, salle de bains. Adultes, couple. Tuiles et stores. Disponible 1er juin. PR. 1-2081 22-93

HULL, central, libre 1er mai. Logis moderne (haut), 4 pièces, salle de bains complète; éclairé, chauffé, eau chaude fournie. Personnes âgées. PR. 7-8643. 22-94

HULL, rue Champlain, logis 4 pièces, salle de bains complète, garage. $75. PR. 7-6440. 22-j.n.o.

HULL, près Principale, 3 pièces chauffées, une non chauffée. Une ou deux personnes. Salle de bains, tuiles. $55. PR. 7-5603. 22-j.n.o.

HULL, près rue Principale, 2 logis, 3 grandes pièces, chauffés, éclairés, modernes, $65. — Logis 2 pièces $50 Chauffé, éclairé. PR 1-6592 après 5 h. 22-j.n.o.

## 22] A louer (logements)

HULL, rue Laurier, moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, buanderie. CE. 2-4069. 22-92

LOGIS moderne, chauffé, 4 pièces, pour couple, près Miss Ottawa. SH. 6-6457. 22-93

LOGIS privé, 3 pièces, éclairé. $45. PR. 1-3083. Pte-Gatineau. 22-92

LOGIS 1 chambre à coucher, cuisine, entrée privée, $45; chauffé. PR. 1-1840. 11 Frontenac, Hull. 22-92

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude, gros filage, $50; libre 1er mai. Pte-Gatineau, PR. 7-3368. 22-92

LOGIS 2 pièces, salle de bains. 24 Rédemptoristes, Pte-Gatineau. 22-95

LOGIS, sous-sol, 2 chambres à coucher. 1376 Cyr, Cyrville. SH. 9-3471. 22-95

LOGIS 4 pièces, salle de bains; chauffé. 56 Labelle, Wrightville. 22-95

LOGIS 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée et toilette privées; personne seule. PR. 7-8611. 22-92

LOGIS — Pointe-Gatineau — Neuf, 3 pièces, idéal pour couple. 21 Cousineau. 22-93

LOGIS 3 pièces, privé, balcon, adultes, $50; références. 15 Pinard, Ottawa. 22-96

LOGIS, 2 chambres à coucher, non chauffé. PR. 1-1408. 22-93

LOGIS moderne, 5 pièces, Gatineau, $55. PR. 1-2586. 22-96

LOGIS 5 pièces, chauffé, occupation immédiate. Rue Principale, Gatineau, MO. 3-5309, soir MO. 3-4531. 22-93

LOGIS, 1er juin, Gatineau; 3 pièces, salle de bains. MO. 3-5276. 22-96

LOGIS 2 pièces, salle de bains complète, eau chaude. 200 Dollard. PR. 7-3795. 22-96

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains. Chauffé. 291 Kendall, près chemin de Montréal. SH. 6-0539. 22-93

LOGIS 3 pièces, chauffé, tuiles. Centre de Hull. Entrée privée. PR. 7-8748. 22-93

LOGIS 4 pièces et toilette; près autobus, église, pour adultes. S'adresser 326 Maisonneuve, app. 3. PR. 7-3729. 22-97

LOGIS neufs, libres immédiatement; 1 et 3 chambres à coucher, chambres de bains complètes en céramique, lessiveuses et sécheuses. 127, rue Lavergne, Eastview. CE. 5-1254. 22-97

LOGIS moderne, 3 pièces, salle de bains; chauffé. Wrightville. $60. PR. 1-3322. 22-94

LOGIS 6 pièces, chauffé, $75; libre 1er mai. 4 Marston, app. 7, Hull. 22-95

LOGIS, 1 chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains, eau chaude, chauffé, $55. 17 St-Henri, PR. 7-1289. 22-94

LOGIS 4 pièces, salon, cuisinette, chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, éclairé, eau chaude. PR. 7-8134. 22-94

LOGIS 3 pièces, tuile, stores vénitiens, gros filage, chauffé, libre 15 mai. PR. 7-6759. 22-94

LOGIS 2 pièces, salle de bains, entrée privée. 1er mai. — 107 Garneau. PR. 7-8956. 22-94

LOGIS 3 pièces, salle de toilette. PR. 7-3018 Pte-Gatineau. 22-94

LOGIS 3 pièces. CE. 6-5417. 22-97

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, toilette. 138 Fontaine, Wrightville, après 6 heures. 22-94

LOGIS, (haut), éclairé, chauffé, moderne. Eastview. SH. 6-4806. 22-97

LOGIS, $50, chauffé, (haut), cuisinette, petite salle à manger, salon, 1 chambre à coucher. 12 Fortier, PR. 7-9061. 22-94

LOGIS, sous-sol, chauffé, 3 pièces, salle de bains. Adultes. 329 Lajoie, Eastview. SH. 6-1042 22-95

LOGIS plain-pied, chemin Navan, 2 chambres à coucher, garage, tuile. $40. SH. 9-4358. 22-94

LOGIS (bas), moderne, trois chambres à coucher, grande cave. $100. Non chauffé. 35 St-François, Hull. PR. 1-4934. 22-97

LOGIS, idéal pour couple; chauffé; 1 chambre à coucher, salle de bains complète. Libre 1er mai. PR. 7-8408 après 7 h. 22-96

LOGIS (haut), 3 pièces, $35. Adultes. Pte-Gatineau. PR. 1-3751. 22-93

LOGIS 3 pièces, Pte-Gatineau. PR. 7-3165. 22-96

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. 19 Richelieu. PR. 1-4618. 22-92

1er MAI, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé. $75. CE. 2-8498 22-95

LOGIS (haut), 4 pièces; un enfant. 48 Guertin. PR. 1-4997. 22-92

LOGIS moderne, Pte-Gatineau, 3 pièces, salle de bains; chauffé, eau chaude, tuiles. $60. PR. 1-1495. 22-93

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, cuisinette, salle de bains complète, après 7 h. 79 St-Jean-Bosco, Wrightville. $65. 22-j.n.o.

LOGIS, $45 par mois, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, près Imprimerie. Libre 1er mai. 82 St-Florent. 22-93

LOGIS moderne, 4 pièces, 2 chambres à coucher, chambre de bains complète; 2 enfants acceptés. 101, boul. St-Joseph, Hull, $75. 22-103

LOGIS chauffé, salon, 2 chambres à coucher, réfrigérateur et poêle, $85. SH. 5-1508 le jour. 22-92

LOGIS, haut, chambre, cuisine salon, chambre de bains complète, eau chaude, idéal pour 2 personnes, $50. PR. 7-8808 — PR. 7-8366. 22-j.n.o.

## 22] A louer (logements)

LOGIS neufs à louer; libres immédiatement; différentes grandeurs, à partir de $30 jusqu'à $50. S'adresser 361, Mondoux. Gatineau. 22-j.n.o.

POUR personne sobre, salon, chambre à coucher, cuisine; non meublé; tout au 1er étage, en avant; chauffé, éclairé. Libre 1er mai. $45. CE. 5-4910. 22-97

PETIT logis 3 pièces. 109 Leduc. PR. 7-9119. 22-j.n.o.

PETIT logis 4 pièces. PR. 7-1370 22-93

POINTE-GATINEAU, $65, 2 chambres à coucher, vivoir, salle de bains complète, eau chaude. PR. 7-5517 après 5 p.m. 22-97

POINTE-GATINEAU, appartement 5 pièces, chauffé, tuiles, (haut), $80. Libre 1er juin. — PR. 1-1458. 22-95

3 PIECES, non chauffées. $55 par mois. 121 Nicolet. PR. 7-8702. 22-95

3 PIECES, entrée privée, gros filage. 249 St-Laurent. PR. 7-1702. 22-93

RUE PRINCIPALE à Hull. 4 pièces, mi-sous-sol, une chambre à coucher, salle à manger, etc., moderne, planchers de tuile, chauffé, $75. Meublé si désiré. SH. 9-2143 ou PR. 7-4411. 22-102

PETIT logis privé, chauffé, éclairé. PR. 7-8106. 22-93

SOUBASSEMENT, 5 grandes pièces, salle de bains complète, entrée privée, tuiles, $70. SH. 9-3008. 22-92

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, 4 pièces, chauffé, $80. 1er mai. PR. 7-5884. 22-94

WRIGHTVILLE, idéal pour couple, rue Caron, près boul. St-Joseph. Logis 3 pièces et chambre de bains complète, chauffé. $65. Libre 1er mai. MO. 3-6253. 22-300

WRIGHTVILLE — 2 pièces et demie, non meublées, fraichement décorées, salle de bains, nouvelles armoires de cuisine, entrée privée; loyer raisonnable, idéales pour ménage sans enfants ou dames qui travaillent. En tout temps, 148, rue Nicolet. 22-93

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, près église, autobus. $80. 1er mai. PR. 7-5275. 22-95

WRIGHTVILLE, trois pièces, chauffé, éclairé, entrée et salle de bains privées. PR. 1-3954. 22-94

## 22A] A LOUER (maisons)

MAISON à louer. Possession immédiate ou 1er mai. MO. 3-4244. 22A-92

## 23] A louer (chambres)

GRANDE chambre meublée, dans logis moderne; privilèges. 225 Montcalm. PR. 7-3465. 23-93

CHAMBRE moderne, meublée. 208 Bourque, Hull. PR. 1-4095. 23-94

GRANDE chambre meublée, pension si désirée, privilèges. CE. 5-3529. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée pour fille; cuisson. CE. 4-1819. 282 Clarence. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, propre, tranquille, privilèges, pour fille. CE. 5-2374 après 5 p.m. 23-92

EASTVIEW, chambre meublée, pour homme. Avant 6 h., SH. 9-4973; après 6 h., SH. 9-8303. 23-93

GATINEAU — Chambre meublée pour homme. 35 Glaude, MO. 3-5386. 23-92

CHAMBRE, eau chaude, téléphone. 213 Bruyère, Ottawa. 23-105

CHAMBRE meublée, moderne; lits jumeaux; salle de bains privée. PR. 7-8144. 23-j.n.o.

GRANDE CHAMBRE - BOUDOIR, cuisson, fille ou couple qui travaille; 64 Laurier-Est, CE. 3-6175. 23-92

CHAMBRE, près rue Principale. PR. 1-3017. 23-93

GRANDE chambre, meublée si désiré. PR. 1-6825. 23-95

CHAMBRE très propre pour dame ou demoiselle, avec permis de cuisson. 109 Eddy, app. 6. PR. 1-4332. 23-93

2 CHAMBRES meublées, maison neuve. $20 et $25 par mois. PR. 1-5932. 23-96

GRANDE chambre, gaie, bien meublée, privilèges. Rue Crichton. SH. 9-0963. 23-93

CHAMBRE, femme de préférence. CE. 5-0395. 75 George. 23-96

EASTVIEW, grande chambre pour 1 ou 2 hommes. SH. 6-6784. 23-j.n.o.

CHAMBRE pour jeune homme, près Université; déjeuner si désiré. Libre 1er mai. CE. 3-4666. 23-j.n.o.

2 PIECES, meublées ou non. CE. 3-2103 après 5h. 23-93

GRANDE chambre meublée, très propre, eau chaude. 17 Wright, Hull. 23-93

WRIGHTVILLE, belle grande chambre meublée; pas de cuisson; près autobus. PR. 7-6796. 23-97

## 24] A louer (divers)

**AU SALON DE LA MARIEE** ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G Campeau. 108 Charlevoix, PR. 1-4023 24-300

**BOUDOIR DE LA MARIEE** ROBES de mariées filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy. PR 7-6523. 24-300

GARAGE à louer, paroisse Notre-Dame. Libre 1er mai. $8. PR. 7-4886. 24-96

LIT d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées filles d'honneur, soirée, voiles diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

SALLE de reception North Star facilité moderne pour mariages banquets assemblees etc. Excellente cuisine 160 rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351.

## 26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour 2 hommes, lits jumeaux, bon chez-soi, place de stationnement, $15 par semaine. PR. 7-6904. 26-j.n.o.

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension, 55, rue Lois, Hull. PR. 1-5128. 26-95

PENSION pour vieillards, bons soins, belle localité, belle chambre au choix. Pointe-Gatineau, PR. 1-8073. 26-93

CHAMBRE et pension; bonne nourriture. 17 Champlain, Hull. PR. 7-3429. 26-93

CHAMBRE et pension, 2 hommes, bonne nourriture. SH. 5-1623. 26-95

CHAMBRE et pension pour hommes qui travaillent. Excellente nourriture. SH. 9-1957. 26-97

CHAMBRE et pension pour jeune fille. 414, chemin McArthur. SH. 9-1755. 26-92

EASTVIEW — Grande chambre meublée, dans appartement neuf, pour 2 hommes ou jeunes filles tranquilles; pension si désirée. SH. 9-5850. 26-96

CHAMBRE et pension pour 2 hommes sobres; références. PR. 1-8527. 26-92

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi; place de stationnement. PR. 7-6736. 26-j.n.o.

POUR filles, maison moderne, chambre avec bassin; repas si désirés. 332, boul. Blake, Eastview. SH. 6-4818. 26-96

## 26A] Villégiature

CHALET meublé, 4 milles de Manotick, à louer à la semaine ou au mois jusqu'au 1er octobre. CE. 4-0384 après 7 p.m. 26A-96

CHALET à vendre, Notre-Dame-de-la-Salette. MO. 3-6102 entre 5 et 7 p.m. 26A-97

CHALET à vendre, plage Bélisle, Luskville. PR. 1-1433 après 4 p.m. 26A-94

## 27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank Ottawa, CE. 3-1191. 27

**RESTAURANT** COMMERCE et tout l'équipement avec appartement de 2 chambres à coucher. Situé au village d'Orléans. $5,000 ou $6,000 en acompte. Pour plus de renseignements appeler Vic Gauthier, SH. 5-2133 ou SH. 6-6578. Donald G. Charboneau Ltd., courtiers. Succursale de l'est. 27-93

## 29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Electric, 603, rue Somerset-ouest. Spécialistes en allumage et carburation CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange. 29-300

**S & S AUTO PARTS** PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél.: CE. 6-2371. 29-300

**BAKER BROS. CO. LTD.** AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

## 30A] Dem. international

SERVICE international de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W Sparks & Son Tél.: PA. 8-3773. 30A

## 31] Radios TV et access.

BOIVIN, réparations de téléviseurs; travail garanti; 15 ans d'expérience. PR. 1-1489, Hull. 31-300

**GERVAIS ELECTRONIC** VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1980 31-300

**RAY & RAY'S** RADIO-TV PR. 1-8002. — 228 Maisonneuve, Hull. 31-j.n.o.

TELEVISION-RADIO, service réparations 24 heures. S. Gagnon. SH. 6-8209. 31-300

## 35] Matériaux de construc.

BOIS de construction usagé, de toutes les dimensions. CE. 5-5202. 35-93

## 37] Argent à prêter

**Nous consentons des prêts jusqu'à $5,000 aux propriétaires**

Pour toute raison valable, y compris le versement initial sur une maison, l'acquittement de l'hypothèque en cours, la consolidation des dettes ou pour des achats de toute nature.

AUCUN BONI

1273 CARLING PA. 2-6527
(centre d'achats Westgate)
165 SPARKS CE. 2-7181

Appelez PR. 1-5807

149½, rue Principale, Hull
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 8 HRES

SEABOARD

DISCOUNT CANADIAN LIMITED

37

## 37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. Cinq ans pour payer Agence de prêts hypothécaires Enrg., Hull, PR. 1-4983; Ottawa, SH. 6-6760. 37-300

**$100 à $10,000**

Remboursements mensuels
Pour améliorer votre propriété
Pour payer assurances ou taxes
Pour tout autre usage personnel
(Aylmer, Deschênes, Hull, Pointe-Gatineau, Gatineau, Templeton, Buckingham, Masson, Thurso et environs)

**Edgard L. du PLESSIS**

(Community Finance Corp.)
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-1149

**Directement du prêteur**
PRETS sur 2e hypothèque; aussi emprunts de $1,500 ou plus pour commerce, etc. PR. 7-9209 37-101

## 37B] Prêts sur hypothèque

ARGENT disponible, sur première et deuxième hypothèques, jusqu'à 90% de la valeur marchande. Pour renseignements PR. 1-8666 de 9 a.m. à 9 p.m. 37B-110

**PRETS JUSQU'A $10,000**

Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)

**Edgar L. du PLESSIS**

Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

## 39] Personnel

CHEVEUX GRIS éliminés avec Angélique Grey Hair Restorer. Redonnez le teint et la beauté naturelle à vos cheveux. $1.95. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau Standard Drug et Victoria, Ottawa; pharmacies Noël, Union et Caron, Hull; pharmacie Frigon, Gatineau et pharmacie Pointe-Gatineau. 39-

RENE — Travaux de paysage et réparations générales de maison. Travaux de graine, gazon, pierre, ciment. Ouvrage garanti. Estimations gratuites. PA. 8-7600. 39-112

RAPPORTS d'impôts complétés. SH. 6-1805 après 5 p.m. 39-97

YVONNE DEMERS, 246 Dalhousie, grand spécial, permanente, $2 et plus, mise en plis $1, avec ou sans rendez-vous. 39-j.n.o.

## 39B] Devenez bilingue

**En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest Somerset. 39B-300**

## 41] Cartes d'affaires

**TOITURES DE TOUS GENRES**
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles

**J. D. SANDERSON**
Compagnie
COUVREURS
437, rue Catherine CE. 3-9369

(41)

## 41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

## 43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

## 52] Nettoyeurs

**HOLLAND FURNITURE NETTOYAGE A SEC**
SPECIAL du printemps — Excellent outillage — Prix raisonnables. PA. 9-3566 jusqu'à 9 p.m. 52-114

## 54] Menuisiers

ARMOIRE de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maison. PR. 7-8341. 54-j.n.o

MENUISERIE — Constructions neuves et réparations, sous-sol, armoires, etc. PR. 7-4249. 54-93

ARMOIRE, Travail expert, estimations gratuites, finition intérieure, salle de jeux. PR. 7-2835. 54-93

## 55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

## 61] Entrepreneurs

SALLE de bains complète avec douche, $115. Tuyau de fonte 4 pouces $4. Tuyau de cuivre ½ pouce 22c le pied. PR. 7-5241. 61-j.n.o.

## 63] Réparations

**MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY**
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

**LESSIVEUSES BEATTY**
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc 205 Notre-Dame Hull PR 1-3653 63-300

**Machines à coudre**
REPARATIONS garanties de toutes marques. Estimations gratuites. PR. 7-2829. 63-104

**Rembourrage**
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve. Hull PR. 1-3863 63-j.n.o.

## 65A] Animaux

SERINS à vendre, 2 sexes, prix réduit, 25½ Garneau. PR. 1-1377. 65A-92

## 65] Poussins

**AVICULTEURS**
POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au :
**Convoir St-Raymond**
9, St-Raymond, Hull.
PR. 7-1617. 65-300

## 69] Monuments

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375 chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

**R. ST-MARTIN & FILS**
**Profitez des prix d'hiver**
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

# DÉCÈS

BEGIN, Dr Pierre — Subitement, dans un hôpital local, le lundi 18 avril, est décédé le Dr Pierre Bégin, époux de Marie-Eva Belzile, à l'âge de 59 ans. Funérailles des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le jeudi 21 avril, à 7 h. 40 pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-92

BLAKE — M. Joseph-Aldéma — A Détroit, Michigan, E.-U., le mardi 12 avril, est décédé Joseph-Aldéma Blake, célibataire, à l'âge de 59 ans. Le libera et les funérailles ont eu lieu le samedi 16 avril au cimetière de Mount Oliver de Détroit. Le service sera chanté le vendredi 22 avril en l'église St-Patrice de Détroit. 70-93

CHAMARD, Arsène — Dans un hôpital de Montréal, le lundi 18 avril 1960, est décédé Arsène Chamard, père de Mme Gérard Bélisle, 30, rue Lindenlea, Ottawa. Le défunt était âgé de 83 ans et 7 mois. La dépouille mortelle repose aux salons René Thériault, 7149, rue Christophe-Colomb, Montréal. La messe de requiem sera chantée le jeudi 21 avril à 9 h. a.m. en l'église St-Arsène de Montréal. 70-92

CHARLEBOIS, Joseph - Albert. Le mardi 19 avril 1960, à sa demeure, 177 Fontaine, Hull, est décédé Joseph-Albert Charlebois, à l'âge de 65 ans, époux d'Ida Kingsbury. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph; départ du cortège funèbre le vendredi 22 avril à 7 h. 40 a.m. pour l'église St-Benoit où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-93

DUBUC, Mme Onil — A sa résidence, 21, chemin de Montréal, Masson, Qué., le dimanche 17 avril 1960, est décédée Marguerite Deslauriers, épouse d'Onil Dubuc, à l'âge de 67 ans. Funérailles le jeudi 21 avril; départ à 9 h. 40 a.m. des salons Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, Qué., pour l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-92

LAROSE, Albert — Subitement, le lundi 18 avril 1960, est décédé, à l'âge de 57 ans, Albert Larose, époux bien-aimé de Flora Poulin. Funérailles des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, le jeudi 21 avril, à 8 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview, où le service sera chanté à 8 h. 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-92

NADON — Télesphore — A Détroit, le lundi 18 avril 1960, est décédé Télesphore Nadon, époux de Rose Poupart, à l'âge de 84 ans, autrefois d'Ottawa. Funérailles et inhumation, jeudi le 21 avril à Détroit. 70-92

## 73] In Memoriam

JOANISSE — A tous ceux qui à pareille date l'an dernier, venaient pleurer avec nous la mort subite de M. Damase Joanisse, nous venons redire un affectueux merci et nous demandons pour lui le secours de leurs prières. Une grand-messe anniversaire sera chantée dans l'église Ste-Félicité de Clarence Creek à 4 h. p.m., samedi le 23 avril. Son épouse et ses enfants. 73-92

GREENWAY — A la douce mémoire d'

# L'origine du jeu de dominos

—Dans un des nombreux couvents entourant le célèbre monastère du Mont-Cassin, fondé par St-Benoit au VIe siècle, deux moines avaient été enfermés, un beau jour, dans la cellule de pénitence, par suite d'une infraction à la règle.

Pour passer plus aisément le temps de leur réclusion, ils imaginèrent de tailler, en forme de carrés, de petites pierres blanches (de craie probablement), sur lesquelles ils gravèrent des points noirs en nombre variable pour chacune d'elles. Puis ils disposèrent ces petits carrés de manière à former des séries dont les diverses combinaisons tiendraient leur esprit en éveil.

—Cette distraction leur fut si agréable, que, sortis de leur cellule, ils mirent les frères du couvent dans le secret de leur invention, et tout le monde, depuis le prieur jusqu'au portier, se passionna pour ce jeu.

Celui des joueurs qui avait trouvé le moyen de placer tous ses dés témoignait sa satisfaction, comme il est d'usage parmi les religieux, après un travail ou une recherche quelconque, en s'écriant: **Benedicamus Domino.** De sorte que le mot **Domino**, revenant toujours à la fin de chaque partie, finit par servir à désigner ce jeu, auquel on ne savait encore quel nom donner.

L'exclamation: **Domino!** et l'expression **faire domino,** qui s'emploie encore aujourd'hui pour marquer la fin de chaque partie, prouvent bien que c'est là la véritable origine du jeu dont nous parlons.

## *Royaume des enfants*

**Directeur : ONCLE GERALD**

# L'école Duhamel

Cher oncle Gérald,

Vos neveux et nièces de l'école Duhamel d'Ottawa, comprennent l'importance de préparer très tôt leur vocation. Bien que très jeunes, ils ont observé la semaine de vocation et l'ont terminée par le programme suivant.

Afin que Jésus se choisisse parmi eux des vocations sacerdotales et religieuses ils ont récité une prière spéciale à cette grande intention. Une élève de 4e année a lu, avec commentaires, l'Evangile de la moisson. Quelques fleurettes du jardin et des élèves de 2e année ont fait connaître dans un chant mimé les oeuvres des Soeurs Grises.

Plusieurs petits, dans de charmantes récitations, ont dévoilé le choix de leur carrière future: médecin, garde-malade, religieuse, épouse. Persévèreront-ils?

Sa Sainteté le pape Jean XXIII à Duhamel! Vous ne le croyez pas! Dans un choeur parlé *"Avec le Pape pour la relève"*, Sa Sainteté a exposé le grand besoin de prêtres, de religieux, de religieuuses, d'apôtres laïcs pour étendre le royaume de Dieu, pour que son règne arrive. Les élèves de 5e année s'offrent généreusement pour la Moisson.

Dans une saynète, les élèves de 3e année ont prouvé qu'être maman de prêtre était une sublime vocation.

Le chant du cantique *"Enfant, je suis ton seul partage"* clôtura notre programme.

Dieu exaucera notre prière. Entendant l'appel du grand "Moissonneur": "La moisson est grande mais les ouvriers peu nombreux", des coeurs généreux s'offriront et se donneront au Maître.

Dans les photos: Sa Sainteté Jean XXIII (Diane Gagnon), Jésus (Lise Galipeau), Soeur Grise (Sergine Lacroix).

Filles de l'Eglise, à la suite de leur Bienheureuse Fondatrice, les Soeurs Grises de la Croix répondent au désir du Pape, représentant du Christ et se dévouent auprès des malades, des orphelins, des vieillards, des Noirs, des Indiens. Elles se consacrent aussi à l'éducation et à l'hospitalisation.

* * *

**AU MANEGE**

Le directeur du manège — Monsieur, je suis obligé de vous demander d'avance le prix de la location de ce cheval.

—Le client — Vous avez peur que je revienne sans le cheval.

Le directeur — Non, je crains plutôt que ce soit le cheval qui revienne sans vous.

# A Roch Parent

**Pour les parents, voir le nom de leurs enfants dans la colonne des bonnes fêtes procure un plaisir agréable.**

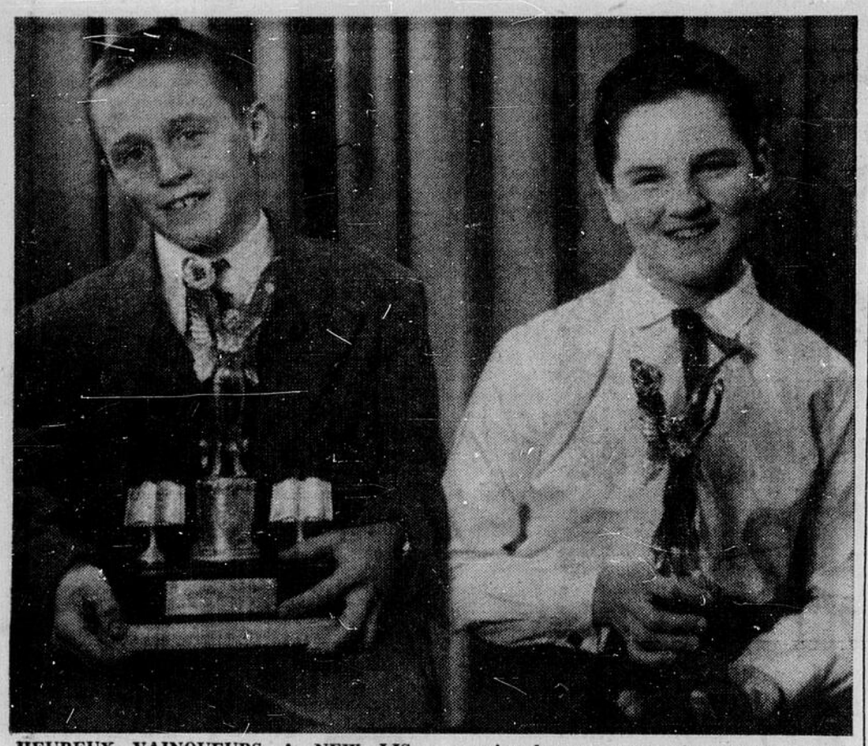
**Malheureusement j'ai reçu le nom d'un petit garçon un peup tard pour le publier**

**Cependant je lui souhaite bonne fête. Il s'agit du petit Roch Parent de Hawkesbury qui a célébré ses trois ans mardi le 12 avril. Bonne fête Roch. Ton nom est inscrit dans le gros livre des bonnes fêtes pour l'an prochain.**

**Oncle Gérald.**

**GROUPE DE CROISES DE TORONTO — Au cours d'une belle semaine missionaire les élèves de l'école Sacré-Coeur de Toronto ont assisté à une cérémonie de la Croisade eucharistique. On remarque dans la photo les chefs d'équipes de la croisade, première rangée, de gauche à droite: Andrée Robert, Eileen Jonveaux, Darquise Leduc, Annette Poirier, Michelle Lalonde, Julia Drexler, Myra Kistensen; deuxième rangée: Bernard Lanteigne, Monique Ferlatte, Karen Vaters, Rosette Ménard, Pierrette Bergeron, François Michaud; troisième rangée: Raymond Chiasson, Paul Leduc, Marcel Rodrigue, Robert Blais et Paul De Grâce.**

**(Photo Paul, Chénéville)**



**HEUREUX VAINQUEURS A NEW LISKEARD — Georges Brazeau et Claudia Léveillé ont été proclamés grands vainqueurs du concours bilingue à New Liskeard. A cette occasion, bourses et trophées leur furent présentés par l'abbé G. Paquette, curé de la paroisse du Sacré-Coeur.**

# Le "Jeune Ballet du Lac des Fées"

Cinq fillettes de l'Ecole du Lac des Fées de Hull viennent de mettre sur pied un groupe amateur de ballet et de folklore, pour le divertissement d'un petit nombre de parents et d'amis. Ces jeunes "artistes", dont l'âge varie de 14 à huit ans, ont réussi leur première représentation d'importance le soir de Pâques, dans le grand solarium de M. Rosario-Noël Meilleur, de la rue Brodeur, haut-fonctionnaire au ministère du Travail. Un groupe d'intimes a fortement applaudi le talent et les performances remarquables de ces débutantes de la scène.

L'aînée des ballerines est Mlle Rose-Marie Meilleur, 14 ans, qui est en même temps directrice musicale du groupe. Elle prend des leçons de ballet à Otawa depuis le début de l'année scolaire.

Les autres membres du groupe amateur de ballerines sont Mlles Gisèle Morin, 13 ans, qui est responsable de la régie de la scène; Yolande Morin, 11 ans, de la chorégraphie, avec Rose-Marie; Yseult Morin, 9 ans, qui s'occupe de l'aspect "affaires" de l'entreprise, soit spécialement les cartes d'invitation; enfin Yannick Morin, 8 ans, qui participe à la préparation des décors et des effets de scène, en général. Les autres responsabilités connexes, comme l'éclairage, la garderobe et le reste, sont partagés entre les cinq fillettes, alors que l'une ou l'autre fait de la couture ou des chapeaux, l'autre réussit des dessins et tout ce qu'il faut. Le groupe a manifesté un sens énorme d'initiative.

Les fillettes Morin ont pris leurs premières leçons de ballet sous l'oeil de Mme Marilyn Magner, l'épouse d'un reporter d'Ottawa, Brian Magner, maintenant à Toronto. Elles ont aussi étudié le folklore à l'Ecole du Lac des Fées sous Mlle Monique Bourdeau, maintenant Mme Faubert, institutrice.

Les ballerines se sont attaqué à un programme difficile, mais s'en sont tirées fort élégamment.

Au programme, mentionnons surtout "Serenata d'Amore", avec Rose-Marie; La Jota (valse de Faust), avec Yolande, Gisèle et Yseult; La Mort du Cygne, avec Gisèle; et "Pas de deux" (extrait du Ballet Giselle), avec Rose-Marie et Yolande.

Les danses et chansons de folklore étaient surtout le lot d'Yseult et Yannick.

Les cinq fillettes ont fait preuve d'initiative, de bon goût et aussi d'une interprétation gracieuse qui, en raison du peu d'expérience des ballerines, ont épaté les adultes invités au spectacle.

Il faut espérer a déclaré un des papas, que ces jeunes filles continueront d'occuper aussi gracieusement leurs loisirs de fin de semaine, au service de l'art et des divertissements sains et, agréables pour les spectateurs actuels et futurs.

**MAUVAIS JOUR**

Elle — Dès que la cérémonie sera terminée, papa nous ouvrira un compte de banque.

Lui — C'est bien ennuyeux, nous allons nous marier un samedi et les banques sont fermées ce jour-là.

* * *

Les débats vont être clos, lorsque l'avocat de l'inculpé demande à faire entendre deux nouveaux témoins.

—Soyez sûr, monsieur le président, s'écrie-t-il, qu'ils diront la vérité; je n'ai pas eu le temps de causer avec eux.

## *Bonne fête*

20 AVRIL 1960

Bédard, Richard, 12 ans, Lefaivre
Bélanger, Louise, 14 ans, Hull
Brisson, Gabriel, 14 ans, Vars
Bergeron, Denis, 2 ans, Pte-Gatineau
Chénier, Roméo, 11 ans, Prescott
Danis, Arlette, 11 ans, Maniwaki
Hureline, Roger 13 ans, Eau-Claire
Paquette, Charles-Roy, 15 ans, Ottawa
Poirier, Liane, 9 ans, Marionville
Leroux, Gaston, 9 ans, Curran
Payette, Edgard, 9 ans, Hull
Aunais, Clarisse, 6 ans, Rigaud
De Champlain Denis, 5 ans, Brockville
Chouinard Alice, 4 ans, Hamilton
Dion, Richard, 7 ans, Cornwall
Chartrand, Paul, 4 ans, Ottawa

21 AVRIL 1960

Valiquette, Monique, 14 ans, Sudbury
Beaudoin, Ovila, 14 ans, Ottawa
Laliberté, Flore, 14 ans, Warren
Lalonde, Irénée, 11 ans, Limoges
Leduc, Robert 12 ans, Val-Côté
Pageau, Rolande, 8 ans, Toronto
Saumure, Edgar, 14 ans, Saint-Pascal
Saumure, Elzéar, 15 ans, Saint-Pascal
St-Jacques, Marlene, 12 ans, Devonsh.
Valois, Réjean, 15 ans, Eastview
Danis, Jean, 8 ans, Maniwaki
Sicard, Pierrette, 10 ans, Hull
Laurin, Monique, 10 ans, Cornwall
Richard, Odile, 6 ans, Ottawa
Lacroix, Germain, 10 ans, Cornwall
Tassé, Jeannette, 9 ans, Rigaud
Normand, Pierre, 9 ans, Hull
L'Heureux, Maurice, 10 ans, Maniwaki
Amyot, Darquise, 5 ans, Thurso
Taché, Marie, 5 ans, Hull
Neveu, Bernard, 6 ans, Casselman


**PRÊTS**

**pour acquitter tous vos comptes**

Vous pouvez emprunter de $50 à $5,000 pour solder l'accumulation de vos comptes. Ceci vous permet de vous remettre sur pied, en ne faisant qu'un paiement modique par mois.

**$50 à $5,000 sans endosseurs ou garantie bancaire**
Les prêts comportent une assurance-vie

**Plusieurs plans et systèmes de paiements pour convenir à votre budget**

**SUPERIOR FINANCE**

La compagnie de prêts entièrement canadienne la plus progressive

30, rue RIDEAU Tél.: CE. 6-9451

Succursales dans tout l'Ontario



*Les maux de tête disparaissent vite!*

UN PRODUIT BAYER

**Procurez-vous ASPIRIN**
MARQUE DÉPOSÉE

**C'EST ENTIÈREMENT UN ANALGÉSIQUE!**

**SOULAGEMENT RAPIDE DE LA DOULEUR**

**MAUX DE TÊTE • MALAISES DUS AU RHUME • NÉVRALGIES DOULEURS ARTHRITIQUES**


MOCO

Par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE

Par FRAN STRIKER

ARAM

Par LEE FALK et PHIL DAVID

LE CHEVALIER

Par SPRENGER

LE SURHOMME

Par LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME

Par WAYNE DORING

MANDRAKE

PILOTE TEMPETE

VISITEUR DE MARQUE A L'HOTEL DE VILLE — Le président Charles de Gaulle a fait une brève visite au palais municipal d'Ottawa, mardi après-midi, au cours de laquelle il a signé le Livre d'or. Le maire George H. Nelms (à gauche) a remis au distingué visiteur des boutons de manchette portant les armoiries de la capitale avec leur inscription bilingue.

(Photo Champlain Marcil)

# L'administration de la ville a soulevé la curiosité de De Gaulle

Le général De Gaulle a signé le livre des vistieurs illustres à l'hôtel de ville, mardi après-midi, quand il est venu saluer le maire George Nelms et les commissaires municipaux, au cours d'une brève visite faite au nouveau palais municipal.

Plusieurs centaines de personnes, dont un grand nombre de prêtres et de religieux, s'étaient massées à l'entrée principale pour acclamer le président de la République française à son passage.

Le général a été accueilli à la porte par le maire Nelms et par le commissaire Paul Tardif, maire suppléant.

Dans le foyer principal de l'édifice, M. de Gaulle a serré la main à plusieurs personnes, dont un grand nombre d'enfants, alors que les gens criaient "Vive De Gaulle".

Le maire et les quatre commissaires, Paul Tardif, Ernie Jones, Sam Berger et Wilbert Hamilton, accompagnèrent leur illustre visiteur dans l'ascenseur qui les conduisit au deuxième. De là, le groupe se rendit au bureau particulier du maire Nelms. Celui-ci souhaita la bienvenue au président, lui disant que la ville d'Ottawa était grandement honorée de sa présence dans son palais municipal.

Le commissaire Paul Tardif souhaita la bienvenue en français, rappelant au président De Gaulle les origines françaises d'Ottawa et soulignant le fait que Samuel de Champlain, "un grand Français lui aussi", avait été le premier à fouler le sol sur lequel l'hôtel de ville était érigé. Le commissaire a souligné également que les citoyens de la capitale vivaient en harmonie, quoique de races et de langues différentes. Il rappela aussi le caractère bilingue de la ville, soulignant que la devise de la ville était inscrite en anglais (Advance) et en français (En avant).

Le président De Gaulle remercia ses hôtes en termes émus, déclarant qu'il connaissait bien les Canadiens et qu'il était heureux de revenir au Canada seize ans après sa première visite. Le président se dit heureux de rencontrer le maire de la première ville canadienne et ses commissaires municipaux. Il constate l'harmonie qui existe et est heureux d'apprendre que la langue et l'esprit français sont si bien conservés après plus de quatre siècles.

Le général De Gaulle est invité par le maire à signer le livre des visiteurs illustres. On remet ensuite au distingué personnage des boutons de manchettes portant les armoiries de la ville.

Après cette courte cérémonie, le président a visité la salle du Conseil municipal et s'est informé auprès de M. Tardif sur le mode administratif du Conseil municipal, demandant si les édiles municipaux étaient élus pour un an ou plus. M. Tardif a fourni les renseignements demandés et a donné également un bref historique du Conseil municipal.

Des vastes fenêtres du bureau particulier du maire, le général De Gaulle a pu voir la rivière Rideau se précipiter dans la rivière Outaouais. Il a aussi admiré les collines de la Gatineau.

Regardant vers Hull, le président a remarqué la haute cheminée fumante de la cie Canada Cement. Se tournant vers M. Tardif, il lui dit: "M. Diefenbaker m'avait dit que la ville d'Ottawa ne possédait pas de vastes industries." M. Tardif s'empressa de répondre que la cheminée se trouvait dans la ville de Hull, située dans la province voisine de Québec, et que la rivière Outaouais était la frontière entre les deux provinces. M. Tardif ajouta que la capitale canadienne comptait quelques industries, mais qu'elles n'étaient pas considérables. Sur ce le général répondit: "En effet, Ottawa est une ville administrative".

Le général De Gaulle, accompagné de M. Lacoste, ambassadeur de France et de plusieurs hauts dignitaires, fut accompagné jusqu'à la porte principale. Il distribua encore de généreuses poignées de main. Parmi les spectatrices se trouvait Madame Cécile O'Regan, échevin du quartier St-Georges, qui avait déjà rencontré le général De Gaulle lors de sa première visite au parlement canadien. Mme O'Regan était accompagnée mardi de sa petite-fille Ellen O'Regan, fille de Pierre O'Regan.

## AVIS LEGAUX

### AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne ayant des réclamations contre la succession de VICTOR PUGLIESE de la ville d'Ottawa, comté de Carleton, Journalier, qui décéda le ou vers le 27ième jour de février 1960, est priée de présenter sa réclamation au soussigné le ou avant le 23 mai 1960. Après cette date la succession sera partagée entre les ayants droit en ne tenant compte que des réclamations dont le soussigné aura été avisé.

Donné à Ottawa, ce 11ième jour d'avril, 1960.

Mary Thompson, exécutrice,
Par: Guertin, Guertin et Boyle
18, rue Rideau Ottawa 2, Ont.,
Procureurs de l'exécutrice

### VILLE D'OTTAWA
**Département de l'urbanisme et des travaux**
**EGOUTS SANITAIRES**

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ont., jusqu'à 3 h. 30 p.m. (h.a.e.), le MARDI 10 MAI 1960, pour la construction d'égouts sanitaires dans:

Avenue "K", du chemin Tremblay à la ligne de centre du lot 522—360 pieds courants de tuyau de 9 pouces de diamètre:

Avenue "LL" du chemin Tremblay au C.P.R.—560 pieds courants de tuyau de 9 pouces de diamètre.

On peut obtenir les bleus, cahier des charges, renseignements et les formules de soumission sur paiement d'un dépôt au montant de vingt-cinq dollars ($25) sous forme d'un chèque visé ou comptant, au bureau de l'exvation des tranchées ou au bureau de l'administration du directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ont.

Le dépôt sera remboursé quand les documents du contrat seront retournés en bon état dans les trente jours après l'ouverture des soumissions.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumissions et en particulier si elle ne reçoit qu'une seule soumission, la ville se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier de la ville.
OTTAWA, 13 avril 1960.

### COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Soumissions demandées pour la rénovation et l'équipement d'étable et laiterie sur ferme située chemin Prescott. Le travail comprend la menuiserie, la plomberie, la pose du ciment, l'installation électrique et la fourniture de l'équipement.

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 heures (midi) le 2 mai 1960.

L'on peut se procurer les bleus et le cahier des charges aux bureaux de la Commission, angle Carling et Bell, à Ottawa.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Adressez toutes les soumissions à:
D.L. McDonald
Directeur de l'urbanisme
et des immeubles
Commission de la
Capitale nationale
291, avenue Carling, Ottawa.

(Les enveloppes doivent porter la mention: SOUMISSION — rénovation de ferme).


**Encan à Orléans**
**Ferme des frères Vinette**
**SAMEDI, 23 AVRIL, A MIDI**
Machinerie agricole — fourragère et batteuse DION neuve.
Une grande et deux silos dont un transportable en ciment.
Crédit de six mois accordé pour les achats de plus de $50.00. Termes spéciaux sur la fourragère et la batteuse.



Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

solde semestriel!
chapeaux couturier du Salon français
**1/3 à 1/2 de rabais**

Prix de vente
**11.99 à 49.99**

Choisissez parmi ces chapeaux dessinés par les chapeliers les plus réputés au monde. Emme, Schiaparelli, G. Howard Hodge, Ronnie Fifth Ave., Elizabeth Ford, Mr. John Jr., Lilly Dache — Dachettes, William Silverman, Miss May, Mr. Jacques, Gilbert Orcel Jr. et plusieurs autres.

Magasinez tôt pour profiter du meilleur choix de ces attrayants chapeaux de haut tin!

Rayon des chapeaux, deuxième étage chez Freiman en ville.
Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

*Vente de*
**manteaux de printemps pour dames**

Rég. 59.95 et 69.95
**44.00**

SILHOUETTES—de confection élégante ou sobre, à coupe droite ou ample.
TISSUS—ton sur ton, tweeds, bouclés, quadrillés estompés, velours.
TEINTES—blanc, pastels et quadrillés du printemps sur fond blanc.
TAILLES—8 à 16 dans le groupe.

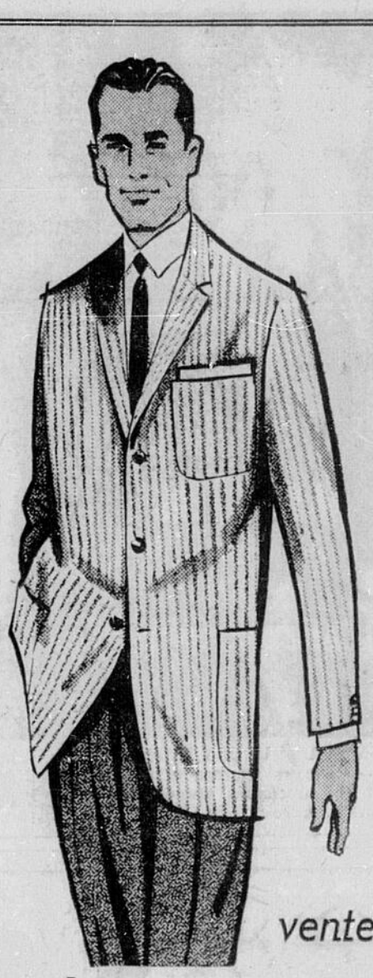
Rayon des manteaux pour dames, deuxième étage chez Freiman, en ville.
Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

*achat spécial*
**manteaux toute température**
pour jeunes filles

Prix de vente **17.95**

Manteaux toute température en cordée de coton, tweed et popeline. Modèles à devant droit ou croisés joliment doublés de tissus uni pour assortir ou à gaies rayures ou motifs fleuris. Modèles unis, à fronce ou détail d'empiècement en V en arrière. Quelques-uns avec poche nouveauté ou garniture au collet. Teintes: beige, vert, noir, menthe ou bleu. Grandeurs 8 à 16 ans dans le groupe.

Rayon des manteaux budgétaires chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate.



*vente*
**vestons sport**
**25.00**

Vestons sport de la meilleure qualité, soigneusement confectionnés, en modèles à devant droit à 2 ou 3 boutons, poches avec ou sans rabat, fente en arrière. Tweed et lainages en dessins plaid, quadrillés et à rayures verticales. Teintes: gris, brun moyen ou bleu. Grandeurs 36 à 44 dans le groupe.

Vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

*spécial!*
**Jeans**
pour garçonnets
**2.59 CHACUN**
**ou 2 pour 5.00**

Jeans de denim "Sanforized" de 11 onces avec rayures tissées en pareil. Ajustement proportionné, confection soignée, coutures doubles. Gris seulement. Quelques cotonnades lustrées dans les teintes de tan, gris ou noir dans le groupe. Tailles pour 8 à 18 ans dans le groupe.

Vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

*solde!*
**chemises de toilette**
pour hommes
CHEMISES REDUITES DE NOS SERIES A PRIX PLUS ELEVES
**2 pour 5.00**

Un groupe de chemises de haute qualité, salies au comptoir en plus de quelques sous-types provenant d'un manufacturier re renom. — Broadcloth blanc "Sanforized", cotonnades sans repassage, quelques dessins de fantaisie dans le groupe. Séries incomplètes d'encolures.

Accessoires pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

VOYEZ le Salon Freiman en plein air, à l'occasion des beaux jours d'été, au quatrième étage du Centre de stationnement Freiman en ville, aujourd'hui et demain, de midi à 5 h. 30 et de 7 h. à 9 h. 30 du soir (si la température le permet).

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.